



HOY EN **DB**

## El 92 recibió a cielo abierto a los mineros del pozo «Barredo»

**4** Pérez Acevedo: «Tenemos que hacer de los niños mejores conductores»

**7** Las jugueterías abrirán mañana

**9** Falleció de un infarto la hermana del gobernador civil

**11** Los alcaldes de Geroña piden la dimisión de Carlos Marín

**17** El INDO prepara las elecciones en la D.O. «Ribera del Duero»

**49** Se televisará el At. Madrid-Real Madrid

Familia Magazine

### Desmiente su dimisión el ministro de Sanidad

□ El ministro de Sanidad, Julián García Valverde, negó ayer que vaya a presentar la dimisión del cargo como había anunciado algún medio informativo nacional. La decisión decía que era consecuencia de las investigaciones realizadas por las supuestas irregularidades en la venta de terrenos de Renfe, en San Sebastián de los Reyes.

Según la nota de Prensa «en ningún momento ha manifestado en círculos privados o públicos su intención de abandonar su responsabilidad como ministro de Sanidad y como consecuencia de su gestión al frente de Renfe».

El próximo día 9 comenzará sus trabajos la comisión investigadora que tiene por objeto su total transparencia «y de acuerdo con el deseo del ministro».

PAGINA 24

### Después de doce días, anuncian más movilizaciones contra el Plan de Futuro de «Hunosa»

□ Los 37 miembros de las ejecutivas de los sindicatos SOMA-UGT y CC.OO. de la Minería abandonaron ayer el encierro que mantenían desde hace doce días en el interior del pozo Barredo en protesta por el Plan de Futuro de Hunosa, pero anunciaron que continuarán las movilizaciones durante los próximos días.

El abandono de los encierros coincidió con la jornada de huelga general que vivieron ayer las cuencas del Caudal y del Nalón, que se suma al paro de 48 horas iniciado ayer en

todo el sector minero de la región y a la huelga que desde hace dos semanas mantiene paralizada la empresa Hunosa, con una plantilla de 18.000

trabajadores.

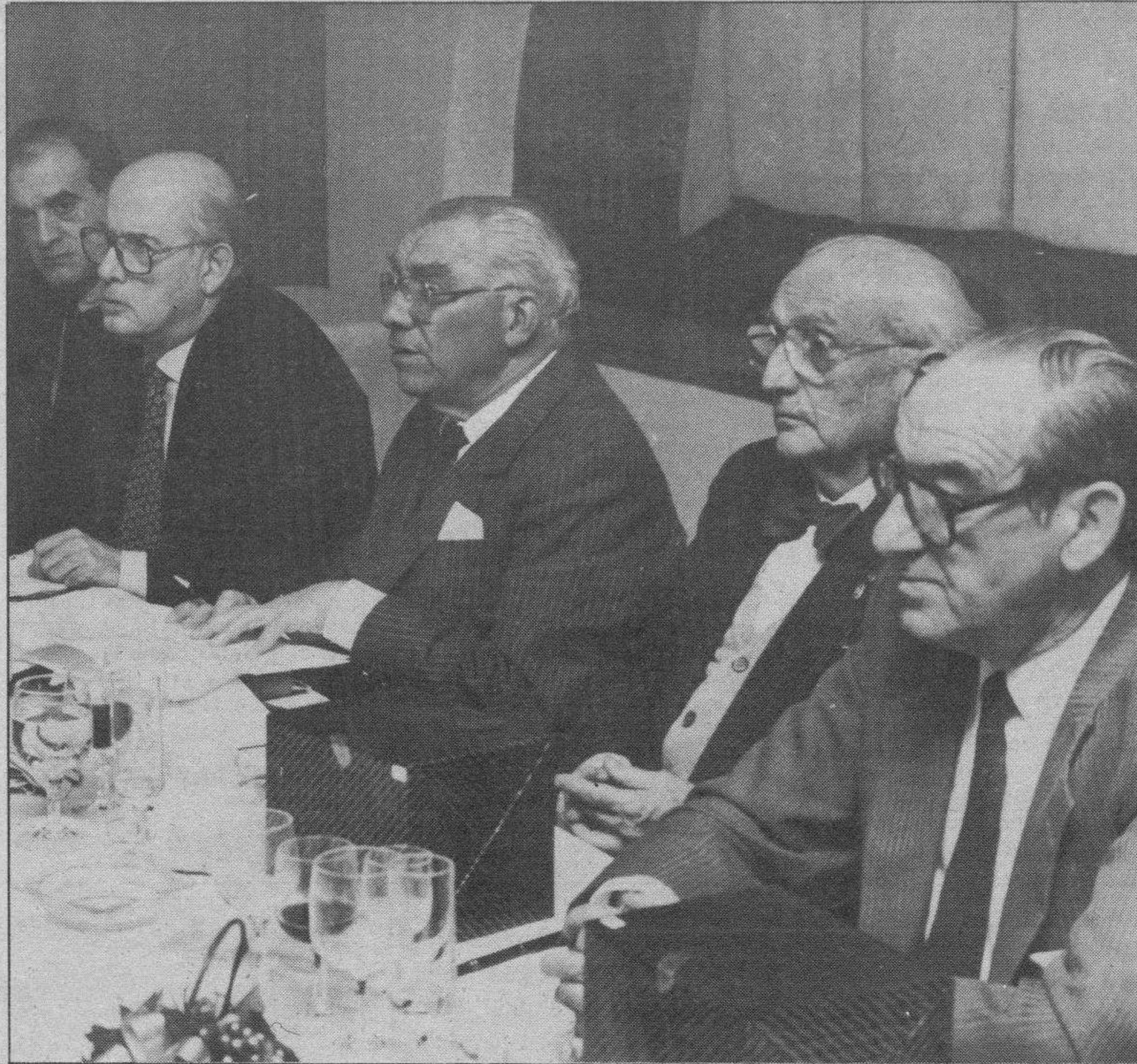
A la salida de los sindicalistas se produjeron escenas de emoción entre los familiares y compañeros de los encerrados que fueron recibidos con una gran ovación por parte de los concentrados en la explanada situada frente a esta explotación minera. Nada más abandonar el encierro, los miembros de ambas ejecutivas de ambos sindicatos, que llevaban protegidos los ojos con gafas oscuras, tras permanecer 12 días a 270 metros de profundidad, fueron conducidos a la enfermería de

la explotación para pasar una revisión médica.

Los dos secretarios generales de estos sindicatos, José Angel Fernández Villa, del SOMA-UGT, y Antonio González Hevia, de CC.OO., anunciaron que la próxima semana mantendrán nuevas reuniones para elaborar un calendario de movilizaciones durante este mes.

A las doce del mediodía se inició una manifestación que recorrió sin incidentes las calles de Mieres, la cual congregó a más de 20.000 personas.

PAGINA 23



El presidente, José María Yartu, durante la lectura del informe. (Foto: L. Araico)

### Informe del presidente al pleno de la Cámara de Comercio e Industria

□ El presidente de la Cámara de Comercio e Industria informó al pleno de los satisfactorios resultados obtenidos de su entrevista con el presidente de la Junta de Castilla y León, con quien estudió la ampliación del aeródromo de Villafraja y la creación de un pabellón ferial en el Hospital de la Concepción,

entre otros asuntos.

José María Yartu, quien se refirió a la «lamentable» supresión de la línea férrea Bilbao-La Robla, dedicó buena parte de su informe a la futura Ley de Cámaras, que podría estar aprobada en julio próximo y que obligará a la nueva conformación del Consejo Superior de

Cámaras. Con la nueva normativa las cuotas podrán ser cobradas por vía de apremio.

El impuesto de actividades económicas fue desarrollado por el presidente, indicando que habrá una reunión con la Diputación para intentar disminuir la presión fiscal.

PAGINA 5

### El Hospital de Oña debe ser reformado, dice Gil Robles

□ Un informe elaborado por el Defensor del Pueblo sobre la situación del enfermo mental en España aconseja la reestructuración del Hospital Psiquiátrico de Oña, a través del establecimiento de áreas diferenciadas de atención.

Los datos consignados tras la visita efectuada por Alvaro Gil Robles en junio de 1991 ponen de relieve que la población internada destaca por su elevado promedio de edad, cuya consecuencia es la creciente necesidad de asistencia en el aspecto somático, de medicina general.

Dicho estudio recomienda la mejora del estado de algunas dependencias, principalmente las cocinas «pues ofrecen un cierto aspecto de vetustez». Asimismo, pide el aumento del número de psiquiatras, ya que actualmente el hospital sólo cuenta con un especialista.

Por otra parte, la Diputación Provincial reconvertirá a medio plazo el hospital de Oña en una residencia geriátrica.

El objetivo de la Corporación es unificar la psiquiatría de agudos en el «Divino Valles», pero sin descartar el mantenimiento de una unidad para oligofrénicos y enfermos psiquiátricos no rehabilitables en el histórico monasterio de «San Salvador» de Oña.

Otra de las alternativas a este Psiquiátrico es una unidad de rehabilitación en el antiguo sanatorio de «Fuentebermeja», edificio en el que serían internados enfermos mentales con posibilidades de reinserción social.

PAGINA 3



## EDITORIAL

## Matar una ilusión de Reyes

**S**ON bastantes las quejas y la rabia que expresan los burgaleses que han visto unas pintadas hechas en algunas zonas de Burgos, generalmente próximas a lugares comerciales donde con estulticia y afán dañino se desvela el secreto candoroso de la llegada de los Reyes Magos a los hogares de todos los niños en los días finales de la Navidad.

Las reacciones no se han hecho esperar, porque entre decir a los pequeños la verdad desde el principio por aquello de que no se les puede engañar como un estilo y comportamiento sin ningún tipo de perjuicios, y guardar celosamente ese misterio que les ilusiona a los padres y a los propios pequeños, hay una enorme distancia que corresponde a la voluntad de cada año y que es sacrosanta.

No entendemos cuál puede ser el beneficio que pueda proporcionar a la familia que estas cosas, tradición asumida por todos -incluso mantenida en algún momento de nuestra vida como un hermoso secreto- que se rompan de manera traumática.

Estamos seguros que nuestros pequeños cuando sepan un día la esencia de la íntima ilusión de estas fiestas y la pretensión de romperla con los trazos cobardes de un anónimo en una calle, víctima de no sabemos que paranoia de grafitis, rechazarán el procedimiento, porque todo ello nace del amor de padres e hijos, creando una ilusión que nadie tiene derecho -salvo ellos- a destruirla.

Produce rabia, pero al mismo tiempo una pena inmensa que haya seres tan desentrañados y deshumanizados para pretender un fin último como el que cabe pensar de ese aviso a los pequeños para que conozcan la procedencia de sus regalos en fechas en las que se esperan con una inmensa ilusión el premio a los afectos, al buen comportamiento y, en definitiva, como símbolo de amor y generosidad.

Hay maldades estúpidas, y esta es una de ellas.

**DB**

## RETINA



**AQUI DICEN QUE HUBO UN BASURAL-** Este paraje corresponde a la villa de Roa. Un día, aquí había un basural. No pasa nada. Eso ocurre en las mejores ciudades y, como dicen los castizos, hasta en las mejores familias. El problema hubiera radicado en que, habiéndolo, no se hubiera atendido la denuncia hecha desde este mismo DB. El caso es que el Ayuntamiento sin enfados y sin nada más que el amor al pueblo, ordenó que quedara como se ve: como los chorros del oro. Así debe ser. (Foto: Alberto Rodrigo).

## QUISICOSAS

MARTINILLOS

### Bodas de Plata

Se han cumplido veinticinco años desde el nombramiento de José María Peña San Martín como gerente del polo de desarrollo industrial de Burgos, sustituyendo a José Fortuny Oñós. Es toda una vida de trabajo dedicada a la ciudad de un hombre gerente, poco político pero tremendamente entregado a su labor por el desarrollo de Burgos. Queda constancia de esta efemérides.

### Otro puente

Han sido doscientas cincuenta las personas que han muerto en las carreteras españolas en las vacaciones de la Navidad y nos queda el puente final de los Reyes, que es el regreso a casa después de pasar estas fiestas. Por favor, recuérdese que hay que llegar y que una parte fundamental depende

de nosotros. Ahora los riesgos mayores están en las adversas condiciones atmosféricas, en la velocidad y en el alcohol.

### Basural

Una vez más hemos de llamar la atención del basural en que se ha convertido una parte de la margen del río Arlanzón, en el paseo de La Merced, junto al puente de Bessón, donde sale el cauce que va cubierto por el paseo. El aspecto de abandono y de estercolero en una zona tan céntrica llama la atención. Debe procederse a hacer una adecuada limpieza. Y no debiera ser necesario decir que ese no es el lugar de depositar estas cosas.

### Contenedores

A propósito nos comentan la necesidad que tenemos de

poner contenedores para depositar la basura en algunas zonas de Burgos. En el Ayuntamiento no son partidarios de ello, pero vemos que son necesarios y así se manifiestan muchos vecinos. Si es posible, reconsidérese esa propuesta.

### Destrozos

Ahora habrá que hacer un informe para proceder a realizar trabajos de reparación de los destrozos de Nochevieja. Las farolas, señales de tráfico y jardines son los más dañados, a juzgar por lo que hemos podido ver en un primer recorrido por algunos lugares. La verdad es que son almas cándidas al lado de muertos y graves destrozos habidos en capitales europeas.

### La Academia de Historia

La Institución Fernán Gon-

## HOY

**4** Ss. Celso, Gregorio, Rigoberto obs.; Dafrosa, Hermetes, Ageo, Cayo, Mavilo, Aquilino, Gémino, Eugenio, Marciano, Quinto, Teódoto, Trifón ms. Roger abad.

## AGENDA

- A las 12 del mediodía, en el Gran Teatro, Festival Infantil «Aires de Navidad». Entrada gratuita
- A las 5,30 de la tarde, en la capilla de las Clarisas, misa, rosario y meditación en reparación al Inmaculado Corazón de María.
- A las 9 de la noche, en las piscinas municipales, Cena de Hermandad y Fiesta del Retablo de la Navidad.
- Actividades Culturales del Centro Penitenciario. Hoy concierto de rock a cargo de «Tuco y los Definitivos».
- De 18 a 20 horas, actuación de la Orquesta «El Rubio» en la Residencia de Ancianos de Fuentes Blancas.

zález está sin director por fallecimiento del profesor don Ernesto Ruiz G. de Linares. Esta es una buena ocasión para que esta Academia de Historia y Bellas Artes se refuerce y se revitalice. En ese sentido hemos recibido algunas cartas de personas con inquietudes culturales que llaman la atención de los académicos para darla vida, «aggionarla», ponerla al día y que vuelva a ser lo que en otras circunstancias fue.

### Embaldosado

Hay que ver lo bonitos que han quedado los jardines del Instituto «Cardenal López de Mendoza» con el embaldosado que ha colocado el Ayuntamiento. Ya no es posible embarrarse los días de lluvia y este rincón tan hermoso de Burgos goza de un atractivo extraordinario que se realce con la mejora llevada a cabo. Un acierto.



Cenas especiales  
Viernes, Sábados y  
Almuerzos Domingos

- 1.º Degustación de especialidades: Palmitos y Endivias al Roquefort. Revuelto de Bacalao con Espinacas. Pencas Rellenas al Gratén. Boulavan de Riñones.
- 2.º Merluza en salsa de Muselina y pimientos verdes.
- 3.º Escalopines a la Bordelesa. Postres: «Repostería de la Casa». Vinos de la Ribera del Duero. Copa de Cava.

2.500 Ptas.

Bodas - Comuniones - Bautizos  
CONSULTE PRECIOS

Ctra. Madrid-Irún, Km. 232  
Telf. 20 16 40 - Fax: 26 21 72



La publicidad de  
**Diario de Burgos** deja  
huella en cualquier sitio  
de Burgos y su provincia  
Anúnciate en tu Diario

CADENA  
**marvi**  
Y  
**nati**  
Adquiera hoy su  
mejor regalo de Reyes  
CERRAMOS MAÑANA DOMINGO



**PERODRI**

JOYEROS

CONCESIONARIO ROLEX

A todos sus clientes  
y amigos.

Felices fiestas



Plaza José Antonio, 5  
Telf. 20 50 72  
BURGOS



## Gil Robles aconseja la reestructuración del Psiquiátrico de Oña

BELEN DELGADO  
BURGOS

El informe elaborado por el Defensor del Pueblo sobre la situación del enfermo mental en España aconseja la reestructuración del Hospital Psiquiátrico de Oña, a través del establecimiento de áreas diferenciadas de atención.

Dicho estudio recomienda que debe diferenciarse claramente el área social y el asistencial, así como definir las unidades de rehabilitación activa.

Los datos consignados tras la visita efectuada por el Defensor del Pueblo al Hospital Psiquiátrico en junio del pasado año ponen de relieve que la población internada destaca por su elevado promedio de edad, cuya consecuencia es la creciente necesidad de asistencia en el aspecto somático, de medicina general.

En ese sentido, el 66 por ciento de los enfermos internados es mayor de 65 años, y el 57 por ciento lleva ingresado en el Centro entre 10 y 20 años. «Tal circunstancia da a entender la quiebra de la finalidad fundamental de este tipo de hospitales, que debe ser el de rehabilitación y re inserción social de los enfermos», puntualiza el estudio.

Desde una perspectiva global, el estado de conservación

**Un estudio del Defensor del Pueblo recomienda diferenciar las unidades de atención**

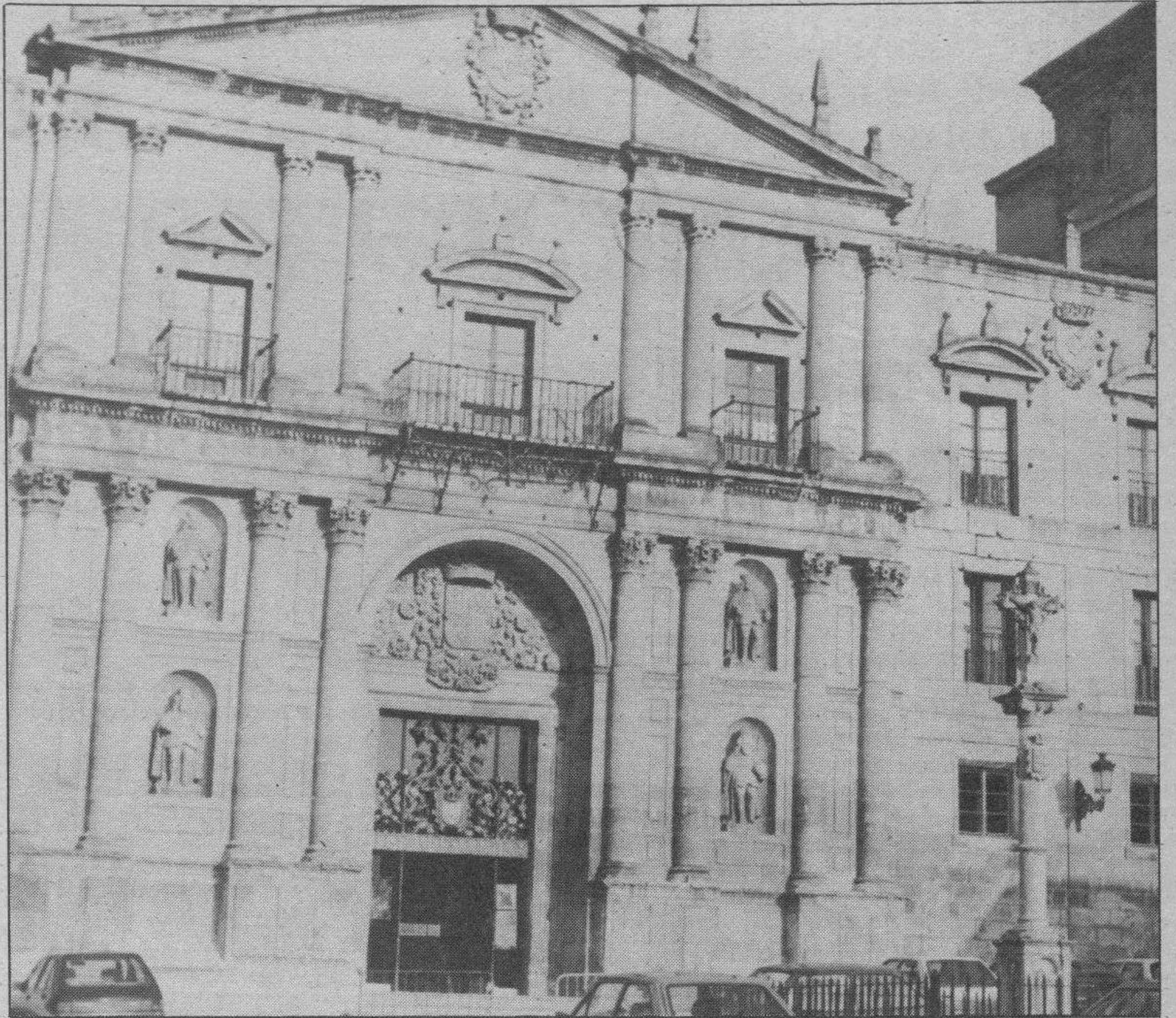
**Pide el aumento del número de psiquiatras**

y funcionamiento del Psiquiátrico de Oña «puede estimarse como adecuado y correcto». No obstante, dicho informe aconseja aumentar el número de especialistas en psiquiatría, ya que en estos momentos el hospital sólo cuenta con un médico psiquiatra.

### MEJORA DE LAS COCINAS

Por otra parte, insta a que se estudie la mejora del estado de las dependencias destinadas a cocinas, «pues las instalaciones ofrecen un cierto aspecto de vetustez. Además, la cocina carece de campana extractora y el funcionamiento del lavavajillas no es el adecuado».

Indica que debe buscarse un



El informe pone de relieve que la población internada en Oña destaca por su elevada edad.

sistema de almacenamiento y evacuación de residuos adecuado, a través de la utilización de contenedores con cierre hermético.

Como circunstancias acaecidas durante la visita girada al Centro, destaca el informe, pudo observarse en el pabellón «Florida», donde se alojan personas con deficiencia mental, la existencia de cuatro pacientes

que se encontraban en una sala de estar cerrada bajo llave, indicándose por el personal que tal circunstancia era transitoria en tanto se procedía a la preparación del comedor para efectuar el almuerzo.

«En la enfermería de mujeres pudo observarse la existencia de una persona, cuya habitación se halla ubicada fuera de la unidad propiamente dicha, encerrada

en la misma bajo llave. La citada persona presionaba insistentemente el picaporte intentando salir al exterior...El personal indicó que eran circunstancias transitorias, por escaso espacio de tiempo, así como la conflictividad de la paciente, señalándose que la misma había salido del hospital aquella misma tarde a efectuar un paseo», subraya.

## La Diputación reconvertirá el hospital de «San Salvador» en una residencia geriátrica

**El sanatorio de «Fuentebermeja» acogerá a los enfermos psiquiátricos rehabilitables**

□ **BURGOS/B.D.**—Miguel Angel Ortiz Valdivielso, responsable del área de Sanidad en la Diputación Provincial, manifestó ayer a este periódico que «a medio plazo el Hospital Psiquiátrico de Oña se convertirá en una residencia geriátrica gestionada por la Diputación».

Expresó que el objetivo es unificar la psiquiatría de agudos en el «Divino Valles», pero sin descartar el mantenimiento de una unidad para oligofrénicos y enfermos psiquiátricos no rehabilitables en Oña.

Ortiz Valdivielso apuntó que actualmente el Psiquiátrico de Oña cumple funciones de custodia y asilo, más que terapéuticas.

«En Oña hay pacientes no propiamente psiquiátricos, como oligofrénicos, sobre los que se realiza una función de asilo. A esto debemos sumar que son patologías muy crónicas, porque llevan más de 10 años en el hospital».

Otra de las alternativas que estudia la Corporación Provincial al Hospital de «San Salvador» de Oña es una unidad de rehabilitación en el antiguo sanatorio de «Fuentebermeja», edificio en el que serían internados enfermos mentales con posibilidades de reinserción.

### ACOMETER MEJORAS

Miguel Angel Ortiz aseguró que la Diputación es consciente de las mejoras que deben acometerse en algunas dependencias del Psiquiátrico, especial-

mente en las cocinas.

«Hemos visitado el Centro tras conocerse el informe elaborado por el Defensor del Pueblo, y en breve se realizarán obras de acondicionamiento de esa zona».

Declaró que no es necesario aumentar el número de psiquiatras en el edificio, ya que las personas internadas demandan atención geriátrica.

«La tendencia normal es que se creen unidades de día para enfermos psiquiátricos donde desarrollen actividades enmarcadas en un programa de terapia».

Dijo que la reforma iniciada en la Comunidad se dirige a la reestructuración de los hospitales, a la reducción del número de camas de larga estancia y a la promoción de nuevos recursos.

Las directrices apuntan hacia unidades de sintomatología aguda, de rehabilitación y residenciales.



Se creará una unidad de rehabilitación en «Fuentebermeja».

**Oferta Oro a partir de 1.700 ptas. gramo, I.V.A. incluido.**

En estos precios no se admiten cheques o tarjetas crédito. Busque precio, desconfíe de los descuentos

Todo nuestro género es oro primera ley. 750 milésimas, como exige la ley de contrastes

**GRAN SURTIDO COLLARES Y PERLAS CULTIVADAS A LOS MEJORES PRECIOS**

JOYEROS - RELOJEROS - GEMOLOGOS

**GADEMA**

A.GALLEGO

Santander-9\*Fco. Grandmontagne-17



## ENTREVISTA CON EL JEFE PROVINCIAL DE TRAFICO

Nacido en Guadalajara y casado con una burgalesa, el nuevo responsable de Tráfico ha visto cumplido su deseo de venir a Burgos, después de haber desempeñado una intensa labor como técnico en una docena de provincias.

## J.A. PEREZ ACEVEDO

**«Tenemos que hacer de los niños mejores conductores que nosotros»**

I. PASCUAL  
BURGOS

□ Su último destino fue Madrid, ciudad que no le gusta y en la que confiesa haberse sentido agobiado. Piensa que tan importante es el trabajo en tráfico que se puede hacer en Burgos como el que realizaba allí, «es más -asegura- creo que el trabajo aquí puede ser más satisfactorio, al ser más pequeña la dimensión de la Jefatura y estar más cerca del problema diario de cada uno de los administrados».

**-¿Qué hace un licenciado en Derecho y con estudios de Ciencias Económicas dirigiendo una Jefatura?**

-Realmente la oposición de técnico de Tráfico, que es lo que yo soy, en principio se sacaba exclusivamente con Derecho, luego se amplió a Económicas y ahora también hay para Ingeniería, pero éstos son muy pocos y son los que realizan las obras previstas por la Dirección General, como las travesías. Por cierto, Burgos tiene prevista este año la de Ibeas y Castañares.

**-¿Cuáles son los planes de la Dirección General para la provincia?**

-Todos los años se aprueba por el Gobierno un Plan Nacional de actuación y se establece lo que se va a hacer en seguridad vial: mejoras y reformas en carreteras, los planes de inspecciones técnicas de vehículos, formación de conductores y

### El cinturón de seguridad en ciudad será de uso obligatorio próximamente

Policía Local y divulgación y trabajo en los colegios, aspecto éste en el que preferentemente estamos trabajando porque pensamos que la seguridad vial pasa por la educación vial escolar y esperamos que los niños salgan con mejores hábitos de comportamiento que los que nosotros hemos tenido. Estos planes se realizan en todas las provincias de manera uniforme.

**-Llega usted a una ciudad que tiene el porcentaje más alto de accidentes de Castilla y León...**

-Afortunadamente los accidentes han descendido también en Burgos. A raíz de la entrada en vigor de la Ley de Seguridad Vial en el 90, se quebró la tendencia alcista de accidentes. Hasta que no lleguemos a un índice cero no será suficiente, pero lo cierto es que el año 91 se ha confirmado la tendencia a la baja: en 1989 hubo 163 muertos en las carreteras de Burgos, 149 en 1990 y 133 en 1991.

Hay que tener en cuenta que Burgos soporta un gran tráfico al estar en una encrucijada de vías muy transitadas, como la

620 y la N-1 y, aunque esto no debe ser excusa, no cabe duda que es un factor determinante para el número de accidentes.

**-¿Cuáles son las soluciones para evitar tanta muerte en la carretera?**

-Hay tres factores que intervienen en los accidentes: la estructura viaria, el estado de los coches y los conductores.

Sobre las vías se están realizando obras de infraestructura. La N-620 está ya terminada y en la N-1 se están inaugurando continuamente nuevos tramos.

Lo que sucede es que a medida que se van abriendo tramos de autovía disminuyen accidentes mortales por adelantamientos y, sin embargo, están aumentando alarmantemente por salida de la vía debido al exceso de velocidad. Hay que reconocer que prácticamente nadie respeta el límite de cien kilómetros hora fijado para las autovías.

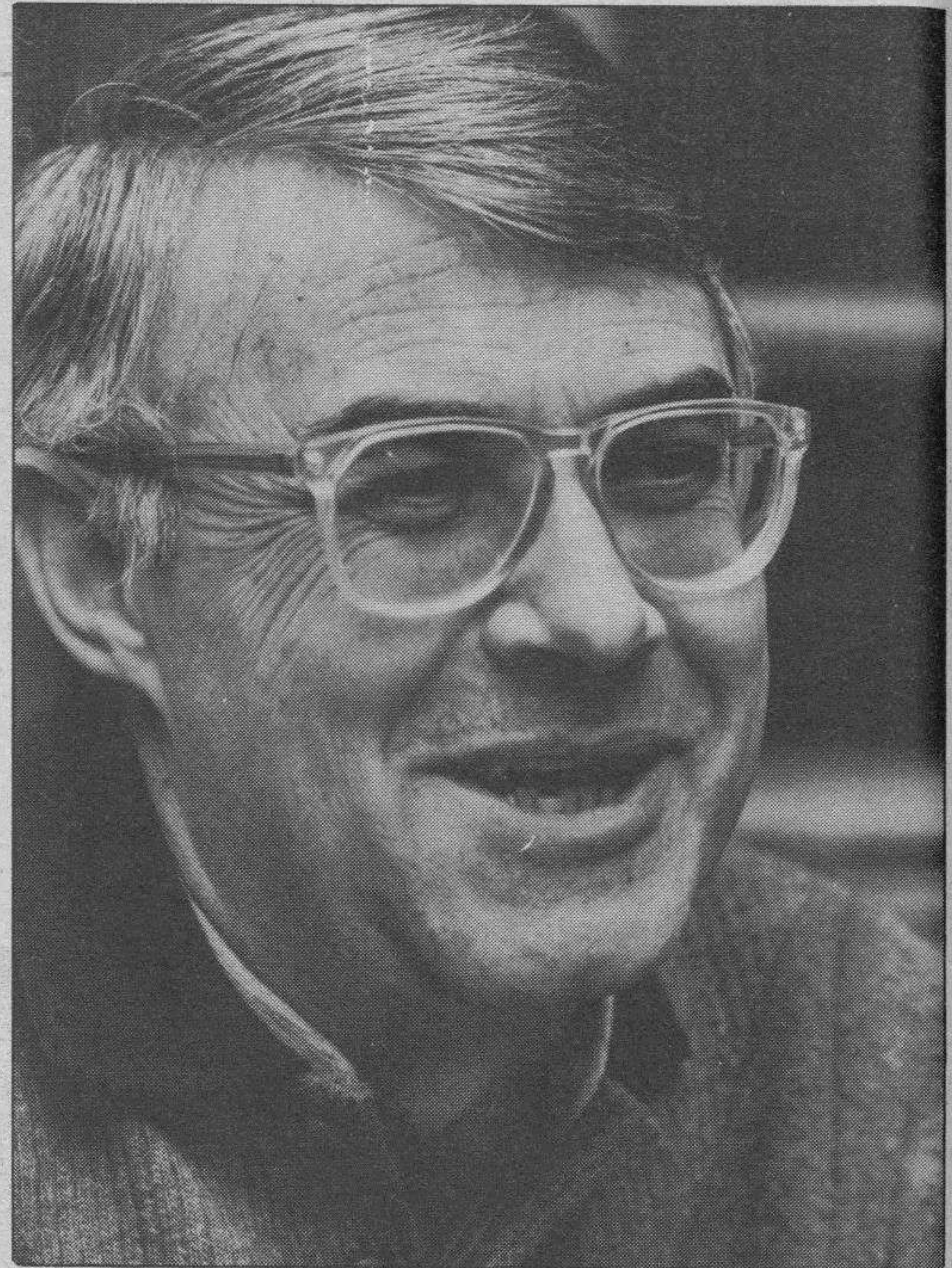
**-¿Los vehículos, cómo influyen?**

-Técnicamente han mejorado muchos en seguridad, lo que pasa es que, paralelamente, han avanzado en las prestaciones y en definitiva, es el conductor quien puede modificar puntualmente su conducta.

**LAS SANCIONES SON NECESARIAS**

**-¿Las multas persuaden al conductor?**

-No son una solución, pero



Juan Antonio Pérez Acevedo, jefe provincial de Tráfico. (Foto:J.M.)

en todas las sociedades las medidas represivas son necesarias aunque sea para un porcentaje pequeño de ciudadanos que no respetan las normas. De todas formas, la mejor forma de abordar el problema es con la formación de los conductores, por eso estamos tratando desde las escuelas que los niños vayan adquiriendo determinados conocimientos y hábitos viales.

**-¿Se está pensando endurecer la obtención del carnet de conducir?**

-A partir de la Ley de Seguridad Vial tienen que ir saliendo los reglamentos de desarrollo. Precisamente, el de exámenes de conducir será de los últimos en salir porque se está trabajando en una Directiva de la CEE que pretende la armonización de una normativa común a todos los países. Seguramente

hasta el año 96 no van a entrar en vigor las grandes reformas de los exámenes de conducir.

**-¿Cómo se encuentra el parque automovilístico burgalés?**

-Por lo que he podido comprobar, en Burgos se está haciendo con bastante seriedad la renovación del parque. Viene a ser de un 25% el número de bajas respecto del número de matriculaciones de vehículos.

**-¿Está suficientemente dotada de infraestructura la Jefatura provincial?**

-De personal sí, en cuanto a edificio no. Es obvio que el local actual es pequeño y estamos buscando otro que se acomode a las necesidades que tenemos. En el tema de vigilancia en carretera, la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil es escasa en Burgos y en las demás provincias.

 Sociedad Filarmónica de Burgos

EN COLABORACION CON LA

 Caja de Ahorros del Círculo

**ORQUESTA DE LA OPERA DE BUDAPEST**

DIRECTOR: JANOS KOVACH

VALSES, POLCAS, MARCHAS DE J. STRAUSS y F. LEHAR

**GRAN TEATRO**

MAÑANA, DOMINGO, 5 - 12 MEDIODIA

 **FIATC**

MUTUA DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA

NECESITA

**ASESOR/A**

PARA EQUIPO SUCURSAL BURGOS

SE SOLICITA:

- Nivel cultural medio-alto.
- Edad superior a 30 años.

OFRECEMOS:

- Formación a cargo de la empresa.
- Ingresos fijos + incentivos.
- Soporte publicitario.

Interesado/as escribir adjuntando curriculum con fotografía a:

**FIATC**  
Avda. del Cid, 4, 1.º A  
09004 BURGOS



# Este mes entrará en funcionamiento el centro de videotex de la Aduana

**Satisfacción en la Cámara de Comercio e Industria por la reunión con Lucas**

**Próximas metas: aeródromo y pabellón ferial de la Concepción**

□ **BURGOS.**—Bajo la presidencia de su titular, José María Yartu, se reunió ayer el pleno de la Cámara de Comercio e Industria, en el curso del cual fue realizado un somero balance de las actividades efectuadas durante el año 1991.

El presidente, José María Yartu, calificó de «lamentable» la supresión de la línea férrea Bilbao-La Robla, la tercera que se cierra en la provincia, por una supuesta «falta de productividad». En la otra cara de la moneda, Yartu mencionó las inversiones millonarias de discutible «rentabilidad» realizadas por el Gobierno en el denominado tren de alta velocidad.

Entre otros temas, el presidente dio a conocer que 78 estudiantes burgaleses han presentado en plazo solicitudes para las 12 becas que, por primera vez, ha convocado la Cámara, dirigidas a alumnos de la Escuela de Empresariales y la Facultad de Derecho. Esta cifra anima a la institución a convocar en años próximos ayudas similares que deberán ser adjudicadas por la comisión creada al efecto.

Una parte importante de la intervención del presidente giró en torno a la futura ley



Pleno de la Cámara, durante la lectura del informe del presidente. (Foto: L. Araico)

de Cámaras, de la que afirmó que puede estar aprobada en junio o julio de este año. Puntualizó que la nueva ley recoge los preceptos de la vigente, que data de 1911 y que entre otros puntos establece que las Cámaras son instituciones de derecho público y órganos consultivos de la Administración. Con la nueva ley, José María Yartu estima que se deberá conformar nuevamente el Consejo Superior de Cámaras y las cuotas podrán ser cobradas en vía de apremio. En este sentido puntualizó que en Burgos nunca se habían dado problemas serios a la hora de este cobro.

Otro asunto que ocupó un espacio destacado del pleno fue la aplicación del impuesto

de actividades económicas. Yartu indicó que tenía esperanzas de que el Gobierno daría una tregua para normalizar la situación. Matizó que la próxima semana está prevista una reunión con el presidente de la Comisión de Hacienda de la Diputación provincial para que suavice los incrementos inicialmente previstos, ya que en el caso del Ayuntamiento la aplicación para el presente año es más razonable.

Durante este mes quedará instalado en la Aduana el primer centro de videotex de Castilla y León especialmente dirigido a las empresas burgalesas, aunque su utilización se extenderá al público en general.

Por último, el presidente dio a conocer los resultados de la reunión recientemente mantenida con el presidente de la Junta de Castilla y León. Calificó este contacto de satisfactorio y recaló que la ampliación del aeródromo de Villafria, la creación de un Centro de Estudios para postgraduados o la construcción de un pabellón ferial en el hospital de la Concepción son sueños perfectamente realizables que requieren, eso sí, el esfuerzo y entusiasmo de personas e instituciones para su ejecución.

El pleno acabó tras la breve intervención de los presidentes de las comisiones de Comercio Exterior, Formación, Medio Ambiente y Turismo.

## Asebutra desconvocó ayer la huelga de transportistas

□ **BURGOS.**—La huelga de transportistas quedó desconvocada ayer por la tarde. En consecuencia, los camioneros comenzaron la contratación de viajes, informó la Asociación Burgalesa de Transportistas.

Asebutra desconvocó la huelga en Burgos, siguiendo las indicaciones de Conetrans, a la que pertenece, tras el acuerdo alcanzado por la Comisión negociadora. No obstante, la desconvocatoria definitiva estaba pendiente de la postura de Fenadismar, que consideraba insuficiente el acuerdo.

Asebutra había dado libertad a sus asociados para proceder según su propio criterio. El vicepresidente, Demetrio Sáez, indicó que, por lo que se refiere a su asociación, el paro había terminado, pero que la situación en las próximas horas era imprevisible hasta que no se conociera la postura final de Fenadismar.

Sin embargo, ciniéndose a Burgos y provincia, el grueso de los vehículos —alrededor de un noventa por ciento— están adscritos a Asebutra, y era de esperar que los 540 transportistas asociados finalizaran el paro, como de hecho había sucedido ayer.

Dado que Fenadismar apenas tiene significación en la provincia, era de esperar que la vuelta al trabajo fuera casi total.

El vicepresidente indicó que varios camioneros ya habían contratado viajes, aunque se esperaba que el movimiento de camiones fuera escaso, teniendo en cuenta la proximidad del fin de semana y la restricción de tráfico. Había constancia de que algunos transportistas estaban cargando ayer por la tarde; la asociación desconocía si la circulación de camiones podía comenzar ayer o bien si se pospondría hasta el martes.

En Burgos, la huelga ha discurrido en completa normalidad, sin piquetes ni acciones violentas contra los vehículos.

Los Reyes Magos traen regalos de...

**Oriente**

Plaza Santo Domingo de Guzmán

BURGOS



FRENE LA MIOPIA ESCOLAR DE SUS HIJOS CON LENTES DE CONTACTO

OPTICA

**IZAMIL**

LAIN CALVO, 28.

22.000,- Pts. con descanso

ADAPTACION ESPECIAL

30.000,- Pts. sin descanso

JOYERIA \* ANTIGÜEDADES

**HOLGUERAS**

FELICES FIESTAS

JOYAS, MARFILES, PINTURA, PORCELANAS, PLATA, ETC.

**ORO** de ley desde 1.700 Ptas. gramo

Avda. Reyes Católicos, 2  
Tif. 274737 BURGOS  
Avda. de Castilla, 7  
ARANDA DE DUERO





## Campana estudiantil de animación para alumnos

□ **BURGOS.**—Las asociaciones de estudiantes «Pupitre Abierto»; «Buzón Abierto»; «Las Huelgas»; la asociación juvenil JOC-E y los alumnos del centro de F.P de la Carretera de Poza, han puesto en marcha recientemente un proyecto de animación en los centros de enseñanzas medias, con el objeto de intensificar la participación de los alumnos en la educación y su protagonismo en actividades y programas escolares.

Los alumnos pretenden, con esta iniciativa, revitalizar su presencia en los órganos de gestión de los centros, como el Consejo Escolar, así como el papel de los delegados de clase, asociacionismo estudiantil, formación académica, actividades extraescolares, y relaciones entre los miembros de la comunidad escolar.

La primera fase del proyecto, denominado «Hay más que esto», consiste en la realización de tres mil encuestas a los alumnos con las que se pretende obtener una visión de todas las cuestiones de la vida estudiantil.

Para los miembros de estas asociaciones, los centros de enseñanza se están convirtiendo en «una especie de aparcamiento de jóvenes».

En su opinión, la implantación de la Ley Orgánica General del Sistema Educativo (LOGSE) no solventará todos estos problemas, «ya que las causas son múltiples».

La segunda fase del proyecto será dar a conocer los resultados de la encuesta, a la vez que la puesta en marcha de actividades como excursiones, fiestas, charlas, talleres de radio-cuero, etc.

### JORNADAS DEBATE

Para finalizar este curso, están programadas unas Jornadas Debate, cuya base principal serán los datos obtenidos sobre los distintos temas planteados en la consulta estudiantil.

El objetivo de las mismas es el de posibilitar la confrontación y reflexión sobre temas que les afectan, tanto como jóvenes como estudiantes.

Este es un proyecto abierto a la participación de todos los Estudiantes de Enseñanzas Medias de Burgos.

### CRONICA JUDICIAL

## Quebrantamiento de condena

«¿Es necesaria la intervención del secretario judicial?... ¿No habrá lesión del principio de igualdad constitucional?, esas son algunas de las interrogantes que se plantean en el presente comentario sobre el arresto domiciliario».

JULIAN MIGUEL DE LA VILLA  
**BURGOS**

□ El comentario se va a centrar en dos sentencias del Juzgado de lo Penal número 1 de Burgos de fechas 8 y 21 de noviembre del pasado año 1991 y en las cuales se absuelve a los imputados del delito de quebrantamiento de condena que les imputaba el Ministerio fiscal.

### HECHOS PROBADOS

Son prácticamente los mismos en ambas sentencias y consistentes en que dos personas condenadas en distintos juicios de faltas a penas de arresto menor y autorizados para el cumplimiento domiciliario de las penas impuestas y notificando tal autorización y qué días debían de cumplir el arresto domiciliario, por la Policía Local en un caso y por la Policía Nacional en otro, resulta que en alguno o algunos de esos días se hace constar en los partes correspondientes que los condenados no estaban en su domicilio cumpliendo el arresto domiciliario como sustitutorio de la pena de arresto menor.

### FUNDAMENTOS DE DERECHO

En la sentencia del día 8 de noviembre se estima que no hay pruebas suficientes para llegar a la conclusión de que en efecto el condenado no estuviera en su casa los días del arresto domiciliario.

También se trata del valor que, a efectos probatorios, tiene la declaración de los policías encargados de la vigilancia de su cumplimiento, así como de los partes por éstos emitidos y que esa función de vigilancia correspondería realmente al secretario judicial.

En la sentencia del día 21 de ese mismo mes se abunda en los mismos argumentos y además se añade si en estos casos no se rompe el principio de igualdad constitucional establecido en el artículo 14 de la Constitución Española del año 78, en relación con

los penados por delitos más graves.

### POSIBLE INCONSTITUCIONALIDAD

La condena condicional es una decisión potestativa y libérrima del juzgador, pero la realidad es que dicha concesión se viene otorgando de forma casi automática a todo penado con pena de arresto mayor, o de prisión menor inferior a un año, incluso a dos en muchas ocasiones y con ello resulta que el condenado no cumple la pena impuesta, sino vuelve a delinquir en el plazo señalado por la Ley; así lo establecen los artículos 92 a 97 del Código Penal.

Sin embargo, para aquellos que son condenados por un delito o falta a la pena de arresto menor, es muy rara la vez que se les concede los beneficios de condena condicional y tienen que cumplir la pena impuesta, si bien normalmente y a tenor del artículo 85 del Código Penal el tribunal puede autorizar al reo para que cumpla en su propio domicilio la pena de arresto menor y es lo que se llama arresto domiciliario.

Por eso cabe plantearse la duda de si no se estará en esos casos ante una ruptura del principio de igualdad constitucional establecido en el artículo 14 de la Constitución española, porque resulta que penados por delitos más graves pueden no cumplir la pena por aplicación de la condena condicional y penados con arresto menor y por delitos o faltas de menos gravedad tienen que cumplirla aún cuando sea con arresto domiciliario y si no lo cumplen caen en un nuevo delito de quebrantamiento de condena.

### VALIDEZ DE LAS PRUEBAS

En estos casos se suele oficiar a la Policía a fin de que vigilen si se cumple o no el arresto domiciliario, indicándoles los días en que el sentenciado tiene que estar en su casa cumpliendo tal arresto;

y si no encuentran o no sale el condenado, dan parte del incumplimiento del arresto domiciliario.

Que no existiendo dación de fe por parte del secretario judicial, las declaraciones testimoniales de los policías, ratificando el parte remitido al Juzgado, se debe configurar como mera diligencia probatoria más, libremente valorable por el juzgador al amparo de lo prevenido en el artículo 741 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y debiendo de ser puesta en relación con las restantes diligencias de prueba.

### CONVENIENCIA DE LA ASISTENCIA DEL SECRETARIO

Se dice en la sentencia de 21/11/1991 que al ver que el Tribunal Supremo viene concediendo un valor fundamental a la dación de fe del secretario judicial, hasta el punto de venir a sostener que las entradas y registros domiciliarios realizados por miembros de la Policía Judicial, carecen de valor probatorio alguno cuando no se han verificado en presencia del secretario del Juzgado del que dimanen las diligencias, debería de corresponder al secretario judicial, la vigilancia del cumplimiento del arresto domiciliario cuya realización se hace depender de la exclusiva voluntad del penado, a diferencia del cumplimiento carcelario.

### COMENTARIO

No cabe la menor duda de que tal y como está legislado hoy, se da lugar a que en estos supuestos, el delito de quebrantamiento de condena sea muy discutible y depende de la prueba que en cada caso se haga (nos estamos refiriendo al arresto domiciliario) y no cabe la menor duda de que al menos se está rozando el principio de igualdad, porque en delitos graves de penas de hasta un año se puede no cumplir la pena, cosa que no se da en los casos de arresto menor que en el mejor de los casos hay que cumplir el arresto domiciliario.

### BREVES

#### Reparación al Inmaculado Corazón de María

□ **BURGOS.**—Hoy, día 4 de enero, primer sábado de mes, tendrá lugar en la capilla de las HH. Clarisas, a las 17,30 horas, se celebrará misa, rosario y meditación en reparación al Inmaculado Corazón de María.

Oficiará el P. José Ruiz, canónigo de la Catedral.

Esto se repetirá todos los primeros sábados de cada mes.

#### Pascua Militar de la H. de Alféreces Provisionales

□ **BURGOS.**—El próximo lunes, día 6 de enero, festividad de los Santos Reyes, tendrá lugar en los locales de la Hermandad de Alféreces Provisionales, la celebración de la Pascua Militar.

A tal fin han sido invitados diversas personalidades, familiares y simpatizantes.

En el acto pronunciará una alocución conmemorativa el presidente, Oscar Giménez Velandia, terminando la fiesta con un vino de honor. Comenzará a la una de la tarde.

#### Libro sobre San Lesmes, editado por Adelmus

□ **BURGOS.**—La Hermandad Adelmus, encargada de la custodia del Sepulcro de San Lesmes, patrono de la ciudad, quiere resaltar el noveno centenario de su llegada a Burgos.

Por ello, y pretendiendo resaltar la fiesta de su santo, en solemne acto el 25 de enero, en el salón teatro de la Casa del Cordón, se presentará un magnífico libro sobre la vida y virtudes de San Lesmes, que ha escrito José Pablo Arévalo García-Galán.

Al considerar que el libro deben conocerle todos los burgaleses, es por lo que se solicita colaboración en la adquisición de ejemplares, de los que se han editado mil.

La Hermandad no quiere ganar dinero, y por eso el precio es de 860 pesetas, que es lo que cuesta la impresión. El que desee colaborar debe comunicarlo pronto a la Hermandad, parroquia de San Lesmes, al autor, José Pablo Arévalo, en el Ayuntamiento, o llamando al teléfono 272563.

#### Actos de la ATA

□ **BURGOS.**—La recientemente constituida Asociación de Tratamiento de Alcoholismo de Burgos ha organizado, para el domingo y lunes, dos actos eminentemente navideños.

Así el domingo, a las doce del mediodía, en su sede social (C/ Vitoria, número 30; bajo), se procederá a una subasta de obras donadas por el Colectivo de Artsitas de Burgos, así como de diferentes piezas cedidas por diversos artesanos de la provincia.

Para el lunes, día 6, se contará con la presencia de los Reyes Magos, que entregarán regalos. A las diez de la mañana, en la sede social, la entrega será a los hijos de los miembros de la Asociación, mientras que a partir de las doce, en la Plaza Mayor, los Magos entregarán regalos a los niños burgaleses que se acerquen hasta el lugar. Los regalos han sido donados por comerciantes de la ciudad.

## CURSO COMPLETO DE CONTABILIDAD

(DE OBLIGADA APLICACION EN 1992)

75 horas

Nuevo Plan General Contable  
Mecanización (Ordenadores PC s)

Grupos de Mañana y Tarde

## ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4-1.º

# PASCUAL

HERMANOS, S. L.

PRECISA PARA SU RED DE SUPERMERCADOS DE BURGOS:

- DIRECTORES DE TIENDA
- PESCADEROS
- AYUDANTES DE CARNICEROS
- APRENDICES DE CARNICEROS
- CARNICEROS

SE OFRECEN posibilidades de formación, promoción y desarrollo profesionales, así como un nivel de retribución competitivo y negociable según valía.

Aunque no es imprescindible experiencia, podrá ser valorada. Se tendrá en cuenta el potencial humano de cada candidato.

ENVIAR: «Curriculum vitae», señalando el puesto deseado, junto con una fotografía, al Apartado 228 de Burgos, Departamento de Recursos Humanos.



## AYUNTAMIENTO

## Los árboles navideños podrán replantarse en el vivero municipal

□ **BURGOS.**—El servicio municipal de Parques y Jardines recogerá los pinos y abetos utilizados como ornamento durante las fiestas de Navidad con objeto de replantarlos.

La recogida de los árboles se realizará en el vivero municipal, situado en el paseo de la Quinta, o en las dependencias utilizadas por la empresa Cespa, en la calle Soria, frente a la Iglesia de San Martín de Porres, de 8 a 15 horas.

Para facilitar la entrega, el Ayuntamiento instalará, durante los próximos días 7 y 8, otros dos puntos de recogida de pinos y abetos, que estarán situados en la fuente del paseo de la Isla y en la del parque Félix Rodríguez de la Fuente, en Gamonal. El horario en este caso será de 9 a 14 horas.

## CIERRE DE BARES

Por otra parte, el Ayuntamiento ha señalado que el incumplimiento de los horarios de cierre de bares y otros esta-

blecimientos de hostelería, y las molestias que provocan, deberán ser puestas en conocimiento del Gobierno Civil, ya que es este organismo el que cuenta con competencias de este tipo.

El Concejo, al que llegan numerosas quejas por infracciones, no tiene competencias para fijar los horarios, vigilar su observancia y sancionar las faltas que cometen algunos de estos establecimientos.

## OFERTA CULTURAL 92

Con el título genérico de Oferta Cultural 92, el Ayuntamiento ha publicado la programación completa de actos previstos para el presente año.

Como soporte gráfico de la programación cultural, que incluye un total de sesenta y dos actos, se ha editado un tríptico en el que aparecen, además, un calendario, un antiguo grabado de la Catedral y una imagen de Isabel la Católica, en representación del V Centenario del Descubrimiento de América.

## El comercio del juguete abrirá al público mañana, domingo

□ **BURGOS.**—Mañana, domingo, día 5 de enero, por la mañana el comercio de juguetería despachará al público para facilitar hasta última hora la compra de regalos de Reyes.

En la actualidad, la normativa recoge la libertad de horario de apertura, y, por otro lado, las empresas del ramo están suficientemente informadas de la normativa laboral como para no cometer infracciones. Así lo indicaron fuentes de la Federación de Comercio, quienes consideraron muy probable que varios establecimientos abran el domingo por la mañana.

Las mismas fuentes especificaron que las empresas que tengan pensado abrir han sido advertidas para no cometer ningún error ni infringir ninguna normativa en materia laboral. La Federación ha enviado circulares al respecto a sus asociados.

Fuentes de la Federación estimaban que el domingo por la mañana habrá oferta suficiente para satisfacer a los compradores más rezagados. Las mismas fuentes indicaron que el comercio ocasional permanecerá cerrado —aunque no se descarta la apertura de algún establecimiento— y que sólo el específicamente juguetero y de regalos abrirá con horarios restringidos, más general en el curso de la mañana.

Por otro lado, las compras se dividen entre Navidad y Reyes, siendo estas últimas menores que hace años.

CEOE y CEPYME están siguiendo las mismas indicaciones que la Federación de Comercio, que indicó no tener conocimiento de dificultades de almacenaje ni de quejas sobre calidad de los productos, aunque tampoco descartaba que se puedan producir algunas.

## Fiesta de proclamación de la Reina del Círculo de la Unión

□ **BURGOS.**— Laura Martínez Sancho, nueva Reina del Círculo de la Unión, será proclamada en el transcurso de una fiesta que se celebrará mañana.

En el acto de proclamación de Laura Martínez y de sus damas de honor, Sonia Pérez, Inmaculada Calzada y Agata Castañeda, se rendirá un homenaje de despedida a la reina saliente, Anabela Lázaro, y a sus damas de honor.

La fiesta comenzará a las once y media de la noche del

domingo, y estará amenizada por la orquesta Horizonte.

Para el lunes, día 6, a partir de las cinco de la tarde, se ha previsto una fiesta infantil de Reyes, en el transcurso de la cual se proclamará a la Reina infantil de la sociedad, María Casado Lopidana, y se rendirá homenaje de despedida a la reina saliente, Nora Cifrián González.

Se contará con la actuación de los payasos burgaleses «Los Rivierey».

## Gran festival infantil «Aires de Navidad», que ha organizado la Hermandad de Peñas

□ **BURGOS.**— A las doce del mediodía, en el Gran Teatro, se celebrará el festival infantil «Aires de Navidad», organizado por la Hermandad de Peñas y Casas Regionales de la ciudad.

Participarán en el mismo artistas locales, que harán pasar una mañana alegre y divertida a niños y mayores. Se cuenta con la actuación de los payasos «Los Rivierey»; el mago Mariandó; el grupo infantil de María Angeles Sáiz; el grupo Bardulia; el

grupo de canciones «Tierras del Cid»; para terminar con la representación del cesterero de Belén, a cargo de un grupo de niños del colegio del Círculo Católico de Obreros.

## ENTREGA DE PREMIOS

Este festival está dividido en dos partes, y en el descanso se procederá a la entrega de premios, diplomas y trofeos a los niños que han tomado parte en los concursos de cuentos y tarjetas de Navidad, así

como en las competiciones de tenis de mesa, ajedrez y damas, que han sido organizados por la Hermandad de Peñas durante estas vacaciones.

Para que fuera realidad este festival se ha contado con la colaboración del Ayuntamiento, Ojeda, Bingo Rex y Diario de Burgos.

La entrada será completamente libre y se entregarán unas tarjetas para tomar parte en el sorteo de regalos a todos los niños que asistan.

## VII CONCURSO DE NARRACION EN NAVIDAD

SEIS ESCRITORES DE CASTILLA Y LEON GALARDONADOS EN ESTE CERTAMEN LITERARIO



En su séptima edición, el Concurso de Narración en Navidad, que anualmente convoca la Caja de Ahorros Municipal como parte de las actividades que lleva a cabo con motivo de esta festividad, ha ampliado su ámbito a toda Castilla y León. Ello ha dado una proyección más amplia a este certamen, con el que se pretende contribuir a potenciar la aparición de nuevos valores dentro del panorama literario regional.

De la favorable acogida que ha tenido habla elocuentemente la elevada participación registrada. Ciento sesenta y seis escritores de Burgos y de las demás provincias castellano-leonesas han concurrido a este concurso, con relatos de gran variedad temática, en unos casos, narraciones en las que se recreaban situaciones y vivencias muy diversas enmarcadas en el ambiente navideño, en otros, o trabajos en los que se recogían costumbres, tradiciones y aspectos histórico-artísticos relacionados con la celebración de las fiestas navideñas en Burgos.

El Jurado Calificador ha estado integrado por el escritor D. Luis Mateo Díez y los escritores y profesores D. Jesús Carazo y D. Juan José Pérez Solana, quienes, tras las oportunas deliberaciones, han decidido otorgar, en cada una de las tres modalidades establecidas de acuerdo con la temática, los premios que se citan a continuación. Abiertas las correspondientes plicas, resultaron ser sus autores las personas que figuran junto a los respectivos títulos.

**Modalidad "A": Relato de tema libre**

- Primer Premio, dotado con 100.000 pesetas y placa:  
"Vuelo alto", de D. Julio Izquierdo Asensio, de Soria.

- Accésit, dotado con 50.000 pesetas y placa:

"El canto de la lechuza", de D. José Antonio López Hidalgo, de Villasana de Mena (Burgos).

- Accésit, dotado con 50.000 pesetas y placa:

"La condición del héroe", presentado por D. Enrique Cuesta, de Burgos.

**Modalidad "B": Relato sobre la Navidad**

- Accésit, dotado con 50.000 pesetas y placa:

"Que me despertamos", de D. Angel González Quesada, de Salamanca.

- Accésit, dotado con 50.000 pesetas y placa:

"La misma historia en otro tiempo", de M<sup>o</sup>. Concepción Arribas Sánchez, de Arévalo (Ávila).

**Modalidad "C": Relato sobre la celebración de la Navidad en la provincia de Burgos**

- Primer Premio, dotado con 100.000 pesetas y placa:

"La Reina del Haba", de Dña. Pilar Vega Rodríguez, de Burgos.

El primer premio de la modalidad "B" y los dos accésits de la "C" han sido declarados desiertos.

Desde estas líneas la Caja expresa su cordial felicitación a los autores premiados y hace llegar su agradecimiento a todos los participantes en este certamen. Los citados premios serán entregados en la fecha y lugar que oportunamente se darán a conocer.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



## PANORAMA GRAFICO



**DESFILE DE MODA DE ALUMNOS DE DERECHO.**—Los alumnos de tercer curso de Derecho, que este año realizarán el «paso del Ecuador», organizaron en el Círculo de la Unión un desfile de modas. Las prendas, cómodas y deportivas, fueron presentadas por jóvenes modelos, que al igual que las firmas de la ciudad, se sumaron a la ayuda prestada a estos universitarios para que puedan realizar su viaje de estudios. (Foto: L. Velázquez)



**ENTREGA DE PREMIOS DEL CAMPEONATO DE SCALEXTRIC.**—En los salones del Círculo Católico se procedió a la entrega de premios del V Campeonato Provincial de Scalextric, organizado por la Mutualidad de San Eloy. La entrega la efectuaron directivos del Círculo Católico y de la Caja de Ahorros del Círculo, entidad patrocinadora, quien además de entregar los trofeos, obsequió a todos los participantes con material escolar. Eduardo Maseda agradeció a los jóvenes pilotos su participación, así como a las entidades patrocinadoras.



**BELEN VIVIENTE ITINERANTE DE LA OJE.**—La organización juvenil desarrolló, como en años anteriores, su ya tradicional Belén viviente, que recorrió las principales calles de la ciudad, repartiendo caramelos entre los niños y niñas. El mismo pretende llevar alegría e ilusión a cada rincón de Burgos, aportando su granito de arena para recuperar la esencia y tradición de lo que verdaderamente deben significar las Navidades. Se contó con la colaboración de Ayuntamiento, Caja del Círculo, Junta y Asociación Belenista, en la que participa en su anual Concurso de Belenes.



**XIX ANIVERSARIO DEL RETABLO DE NAVIDAD.**—A las nueve de esta noche, en las piscinas municipales, se celebrará una cena de hermandad y fiesta de los participantes y simpatizantes con el Retablo de la Navidad, que desde hace 19 años organiza la parroquia de Nuestra Señora de Fátima.



**CONFERENCIA DE AULAS DE LA TERCERA EDAD.**—El profesor Antonio L. Campillo pronunció, en las Aulas de 3.ª Edad del Ayuntamiento, una conferencia. En la misma aseguró que en los mayores está el futuro del país, y se mostró preocupado por la baja tasa de natalidad. Luego se celebró una fiesta.



## Falleció de ataque cardiaco Milagros Cruz de Castro, hermana del gobernador civil

□ **BURGOS.**— Milagros Cruz de Castro, la hermana mayor del gobernador civil de Burgos, falleció el jueves en Madrid a causa de una ataque cardiaco.

Francisco Cruz de Castro tuvo conocimiento de luctuoso hecho en la noche del jueves y se desplazó ayer por la mañana a Madrid para acompañar a su familia en momentos tan tristes.

Milagros Cruz, de 57 años de edad, ejercía de profesora en un instituto de bachillerato de la capital de España, y se encontraba delicada del corazón, del que había sido operada hace algún tiempo.

Los hechos se precipitaron cerca de la medianoche del jueves, cuando Milagros sufrió un ataque cardiaco, falleciendo poco después.

Seguidamente le fue comunicada la noticia al gobernador civil de Burgos, que es el segundo de tres hermanos, a quien se le recomendó que no iniciara el viaje a Madrid hasta la mañana de ayer.

La fecha de los funerales no ha sido fijada aún, aunque se espera que se celebren la próxima semana.

No se celebrará entierro puesto que Milagros Cruz de Castro había dispuesto que su cuerpo fuera donado a la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, para que pueda contribuir al desarrollo de la ciencia médica.

DB quiere hacer llegar a la familia Cruz de Castro nuestro más sentido pésame por tan sensible pérdida.

Descanse en paz.

### SUCESOS

## Hallan 56 lingotes de plomo y roban herramientas por valor de un millón y medio

□ **BURGOS.**— Fuerzas de la Guardia Civil han encontrado en el paraje «El Prao», término municipal de Vadocondes, 56 lingotes de plomo.

Los lingotes pesan 1.400 kilogramos y tienen un valor de 100.000 pesetas. Dichos lingotes pudieran estar relacionados con el hurto del que fue objeto un camión accidentado el pasado 17 de mayo de 1991 en la carretera Nacional 122.

### ROBOS DE HERRAMIENTAS

Por otra parte, en las últimas horas, se han producido tres robos de herramientas y efectos por un valor total superior al millón y medio de pesetas.

El primero tuvo lugar en un almacén agrícola ubicado en la carretera de Valladolid. Autores desconocidos, por el procedimiento del «butrón», se han apoderado de varios efectos valorados en 450.000 pesetas y de 11.000 pesetas en metálico.

Asimismo, en una obra en construcción de Villagonzalo Pedernales se ha producido un robo de diverso material de construcción valorado en 800.000 pesetas.

El tercero de estos robos se localizó en una empresa situada en la calle San Lesmes, donde autores desconocidos se apoderaron de diversas herramientas de construcción valoradas en 300.000 pesetas.

En el mismo apartado, un chalet de la carretera Cardeñadijo fue objeto de un robo. Rompieron el cristal de la ventana, penetraron en el interior y se apoderaron de un perro de cerámica valorado en 100.000 pesetas.

Cinco establecimientos de las calles Paseo Regino Sáinz de la Maza, Francisco Salinas, Laín Calvo, Paseo del Espolón y La Paloma, todos en la capital, también sufrieron hurtos. El valor de lo robado se eleva a más de 300.000 pesetas.



El presidente de la Diputación, en la reunión de ayer con los medios. (Foto: A. Ayala).

## Sanidad y asistencias sociales, 75% de la deuda de Diputación

Vicente Orden

**Vigara cree que el  
Insalud no se hará  
cargo del  
Provincial**

□ **BURGOS.**— El presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, expresó ayer, en una comida con los medios de comunicación, su creencia de que el Insalud no firmará el consorcio para corresponsabilizarse de la gestión del Hospital Provincial «Divino Valles».

Vigara, que calificó de preocupante la situación, no descarta llevar a cabo medidas de presión promovidas desde la Federación de Municipios y Provincias para exigir a la Administración central que asuma labores que son de su competencia. Responsables de Diputaciones de la región tienen previsto dirigirse a la ministra de Asuntos Sociales para mostrarle su malestar.

Orden Vigara explicó que la sanidad y la asistencia a la infancia y a la tercera edad

cuestan a la institución provincial casi dos mil millones de pesetas: Psiquiátrico de Oña (750 millones), Hospital Provincial, San Agustín y Fuentes Blancas. Estas partidas presupuestarias suponen las tres cuartas partes del nivel de endeudamiento de la Diputación, que en este ejercicio se ha rebajado al 25 por ciento.

Destacó el nivel de deterioro de residencias como San Agustín, un edificio muy antiguo, en el que viven más de

un centenar de ancianos. La residencia sufrió ayer un incendio que afectó a la calefacción. «Habría que pedir una nueva a los Reyes Magos», señaló en tono distendido Vicente Orden Vigara, que lamenta no poder atender las necesidades de los pueblos de la provincia menores de 20.000 habitantes porque el gasto se va en cuestiones ajenas a las competencias de la institución.

Anunció que, en materia de salud mental, se ha llegado a un acuerdo con la Junta, para enviar a Fuentebermeja enfermos de Oña. «Se mantienen conversaciones con el director provincial del Inersso, Cándido Palacios, para llegar a acuerdos relacionados con Fuentes Blancas y a la atención a los mayores y a los niños», explicó.

# LA ASOCIACION PROVINCIAL DE LOTERIAS DE BURGOS

## INFORMA

Celebrándose el **SORTEO DEL NIÑO EL DOMINGO, DIA 5, POR LA MAÑANA**, las Administraciones de Loterías estarán abiertas **HOY, SABADO**, en atención al cliente.

## ¡SUERTE!

Gadema

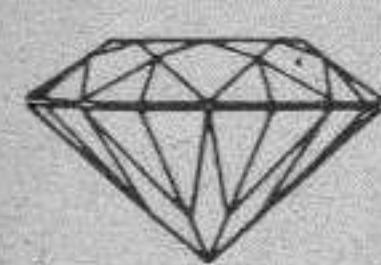
Zaphir

JOYERIA

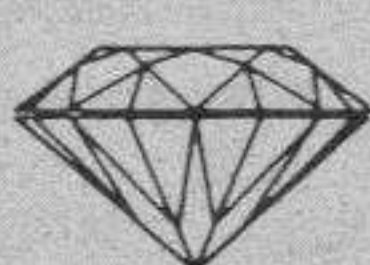
RELOJERIA

PALOMA, 41

Tf. 20 50 47



Gran Promoción



\* sortijas de Brillantes \* pulseras y collares de Oro  
a partir de 9.900 pts. a partir de 1.700 pts. grs.

EN NAVIDAD, ABIERTO SABADOS TARDE



# La tecnología propia ha hecho de Probisa una empresa líder

□ **BURGOS.**—Productos Bituminosos, S.A. (Probisa) fue creada en 1962. Su capital social se eleva a 1.896.018.000 pesetas, totalmente desembolsado.

Orgánicamente está constituida por divisiones de Fabricación y Aplicaciones; la primera tiene como objeto la fabricación y venta de emulsiones asfálticas y productos especiales.

Cuenta con 17 fábricas situadas en la península y dos en Canarias. Tiene además ocho filiales en el extranjero (dos en Francia, dos en Brasil, una en México, una en Estados Unidos, una en Portugal y una en Marruecos) y siete empresas participadas en España.

Cada fábrica dispone de un pequeño laboratorio de control, existiendo además uno central (I+D) cuya dedicación fundamental está orientada hacia control de calidades de productos fabricados, así como a la investigación en el campo de productos asfálticos.

La división de Aplicaciones tiene como misión la contratación y ejecución de obras públicas, fundamentalmente construcción, conservación y refuerzo de firmes de carreteras.

Para la conservación de maquinaria dispone de un taller central que se encarga de la

**Dispone de 17 plantas, 8 filiales en el extranjero y 7 empresas participadas**

reparación y mantenimiento de su parque.

El volumen de ventas en 1990 ascendió a 8.918 millones de pesetas, de los cuales 5.077 correspondieron a la división de Aplicaciones.

Desde su fundación Probisa se ha caracterizado por la dedicación a la investigación y desarrollo de las emulsiones asfálticas y, en general, de los productos relacionados con el betún, creando una tecnología propia e independiente que le ha permitido el establecimiento de empresas filiales en otros países y la realización de acuerdos de asistencia y venta de tecnología.

Actualmente dispone de emulsiones especiales, entre las que destacan aquellas que se fabrican con ligantes modificados con elastómeros.

Las mezclas en frío y en caliente representan también un capítulo importante en la fabricación de Probisa.



Instalaciones de Probisa en la carretera de Valladolid. (Foto: L. Araico)

Su centro de investigación y desarrollo ha puesto a punto formulaciones especiales para la fabricación de determinados aglomerados y lechadas bituminosas con ligantes modificados.

El liderazgo en numerosos países en este tipo de técnicas se ha consolidado durante varios años. La evolución y mejora de estos tratamientos ha sido espectacular. Probisa presta asistencia técnica especial a numerosos países muy desarrollados en los que ha llegado a ser líder.

Existe un tercer grupo de productos denominados especiales que se utilizan tanto en

obras públicas como en edificación. Entre éstos destacan los impermeabilizantes, adhesivos epoxi, másticos especiales para impermeabilización de tableros puente, masillas para juntas y pinturas para fachadas, pavimentos industriales y deportivos.

Probisa y sus filiales españolas disponen de ocho plantas de mezcla en caliente, eficaces y modernas. Paralelamente el centro I+D ha puesto a punto fórmulas originales de mezclas de alta calidad: mezclas drenantes mejoradas con betún polímero y con asfalto Trinidad, mezclas para capas ultradelga-

das discontinuas hechas con ligantes modificados y mezclas de alto módulo para bases de gran capacidad estructural.

El parque de maquinaria se divide en dos grandes grupos. Uno de ellos corresponde a la maquinaria de obra, y consta fundamentalmente de extendedoras, compactadoras, bituminadoras, tanques de riego y máquinas de lechada asfáltica.

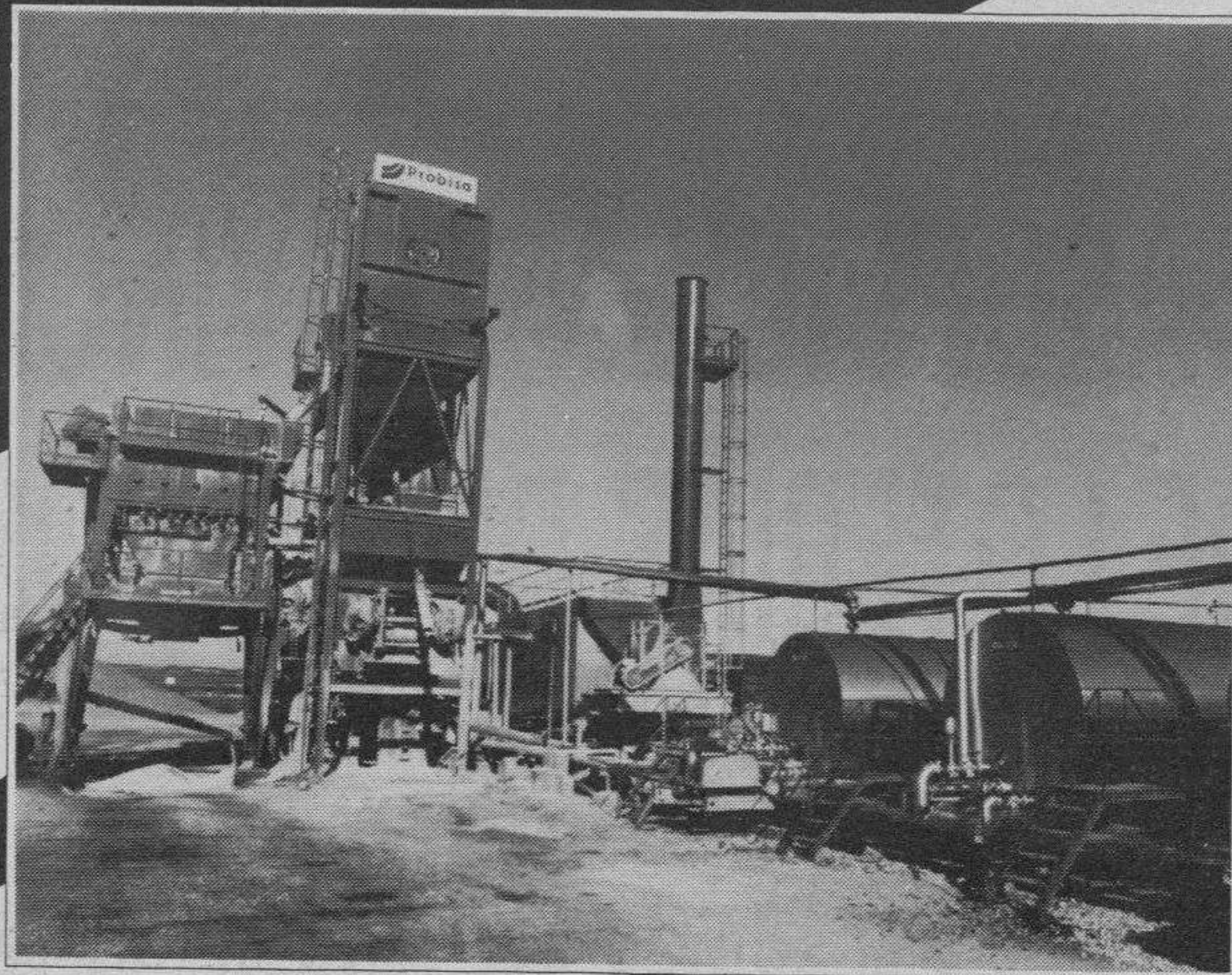
El otro grupo lo componen las instalaciones de fabricación tanto de emulsión como de aglomerado.

Dispone actualmente de más de 25 camiones cisterna propios y utiliza otros contratados.

# Probisa

PRODUCTOS BITUMINOSOS, S. A.

## TECNOLOGIA PARA CARRETERAS



Planta de Castañares

- Emulsiones asfálticas.
- Betunes y emulsiones polímeros.
- Aglomerados en frío.
- Mezclas bituminosas en caliente: convencionales y especiales.
- Lechadas bituminosas.
- Grava-emulsión.
- Pavimentos deportivos.
- Impermeabilización y pavimentación de puentes.
- Pinturas para edificios (Interiores y exteriores).
- Productos especiales.

Pº Ind. "Las Arenas" - C/ Ronda, 9. PINTO (Madrid).  
Ctra. Valladolid, Km. 5,600. Pº IND. "LOS BREZOS".  
☎ 27 39 28 - 27 33 02. FAX: 27 36 76. VILLALBILLA (Burgos).



## ■ GAROÑA

## Los alcaldes del entorno de la central piden la dimisión de Marín

□ BURGOS/J.A.G.-Los alcaldes del entorno de la central nuclear de Garoña han pedido la dimisión del coordinador provincial de Protección Civil, Carlos Marín, y responsabilizan subsidiariamente de los incumplimientos y mal funcionamiento del Plan de Emergencia Nuclear al gobernador civil de Burgos, Francisco Cruz de Castro.

Los alcaldes de los municipios del área, que incluye a Valle de Tobalina, Frías, Oña, Partido de la Sierra en Tobalina, Valdegobia, Pancorbo, Encio, Bozoo, Miraveche y Cascajares de Bureba, en un documento, respaldado por acuerdos plenarios de las respectivas Corporaciones, insisten en el grave incumplimiento del convenio firmado en octubre de 1990 por el Ministerio del Interior, MOPT, MAP, Junta de Castilla y León y Diputación para financiar y ejecutar de la red viaria del PENBU.

Asimismo, los munícipes denuncian la falta de desarrollo del Plan Básico de Emergencia Nuclear en lo referente a planes municipales, la ausencia de apoyo técnico y material para ponerlos en práctica.

Entre las medidas recogidas en el ultimátum, que expira el próximo martes, los alcaldes anuncian que se eximirán de las responsabilidades de protección civil que como tales tienen asignadas. Asimismo, los regidores mantienen el próximo martes como fecha para la devolución de los vehículos, emisoras y material de Protección Civil.

Entre las condiciones que ponen los alcaldes en el documento conjunto se contempla la ejecución y financiación del convenio de octubre de 1990, referido a carreteras y viales, así como un pleno apoyo técnico a los planes de emergencia municipales. De igual forma, reclaman un cambio de actitud y de procedimientos de Protección Civil.

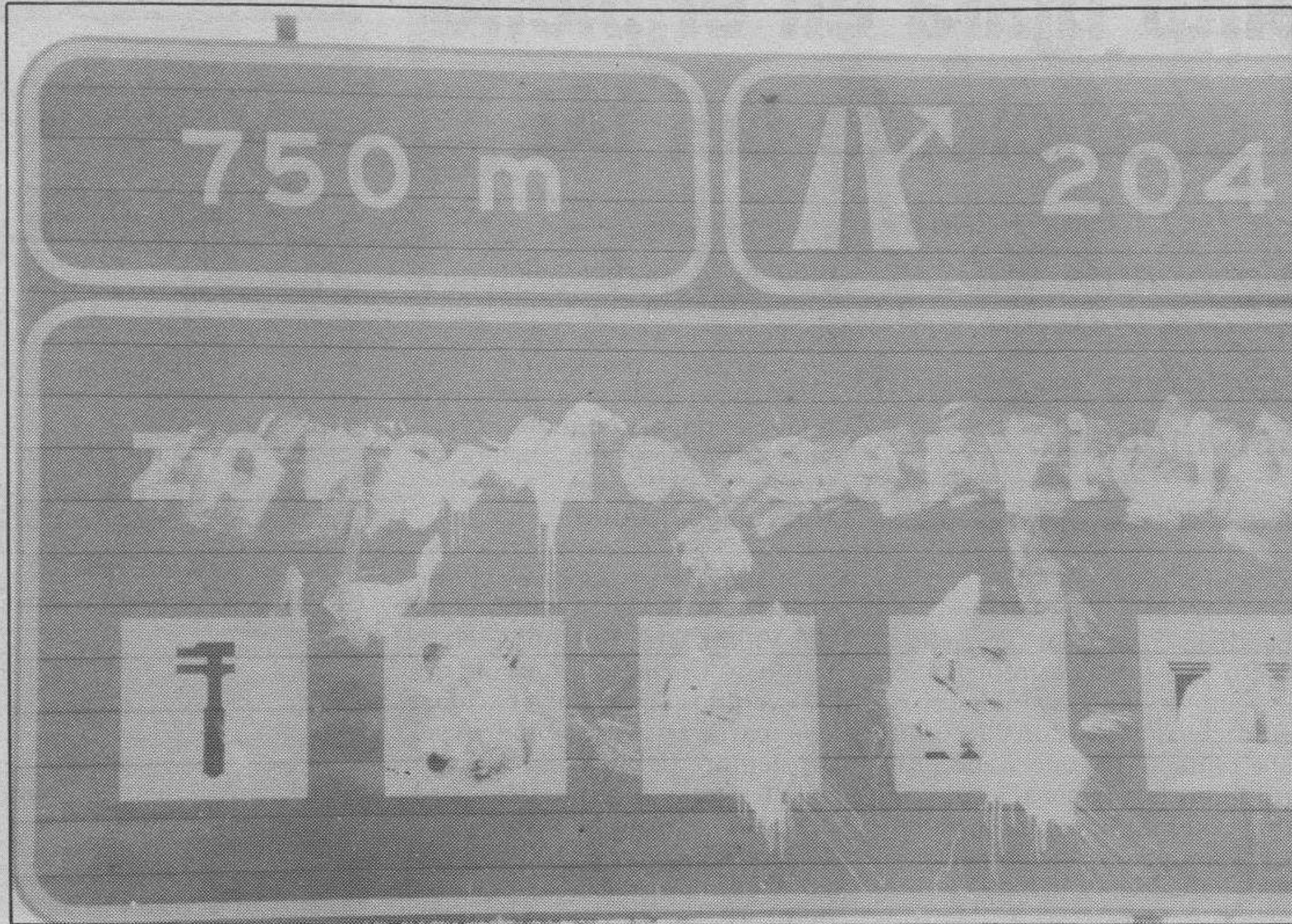
Los alcaldes tenían previsto trasladarse ayer a Burgos para asistir a una reunión con el gobernador civil, encuentro que ha sido pospuesto hasta hoy, a las once de la mañana, debido al fallecimiento de una hermana de Francisco Cruz de Castro.

Por su parte, el alcalde de Frías, Víctor González, señaló que después de la reuniones, acuerdos y compromisos de la Administración central para dotar de financiación al plan viario contemplado en el PENBU no se puede consentir que «ahora vengan diciéndonos que no hay partida para esas obras o no sigan dando largas».

Bonifacio Gómez, alcalde de Valle de Tobalina, insistía también en que ha quedado atrás la etapa de las palabras y que sólo la confirmación de que se han asignado los fondos necesarios para llevar adelante el plan viario y que existen partidas para las demás infraestructuras y equipamientos evitaría la ruptura. «No podemos colaborar con un plan que no funciona», afirmó.

Ambos alcaldes escépticos sobre los resultados de la reunión que se mantendrá hoy en el Gobierno Civil.

## ■ LERMA



El alcalde de Lerma condena las acciones contra los indicadores y señales. (Foto: Luis)

## El alcalde lermeño confía en que el MOPT mejore la variante

### Los accesos y señalización deben ser completados, insiste

□ BURGOS.-/J.A.G.-El alcalde de Lerma, Benigno Rodríguez, concide con el gobernador civil en las críticas hacia las acciones de algunas personas que han arrancado señales o han cambiado carteles de lugar con un claro interés de provocar nuevas dificultades en la ya problemática variante de Lerma. Por otro lado, el alcalde confía en los resultados de la próxima entrevista con Francisco Cruz de Castro y reponsables del MOPT.

Rodríguez González insistió también en que este tipo de acciones vandálicas, además de motivar más desinformación en los conductores y perjudicar a la villa, pueden ocasionar accidentes de graves consecuencias.

Por otro lado, la primera autoridad municipal matizó que estas cuestiones están al margen de las deficiencias reales que presenta la variante de la autovía en cuanto a los accesos a la villa y a la información al automobilista que se quiere acercar a Lerma.

En este sentido, Rodríguez González mostró su confianza en que, tal como ha afirmado el gobernador civil, todos los

problemas planteados por el Ayuntamiento serán estudiados y solucionados en la reunión que está previsto celebrar tras las fiestas en Burgos.

«Si no hay soluciones claras y compromisos por parte de la Administración central de mejorar la circunvalación y solucionar los problemas que está planteando a la villa, yo mantengo mi decisión de dimitir porque no puedo asumir la situación que crearía en Lerma. Sabíamos que la variante iba a afectar a sectores como hostelería, talleres y comercio pero la realidad es que la incidencia, si no se pone remedio, va a ser mucho más grave», afirmó el regidor.

Industriales y comerciantes, presentarán un escrito al Gobierno Civil.

## ■ SAN JUAN DE ORTEGA

## La Asociación de Amigos del Camino jacobeo despidieron 1991

ANGEL RUIZ GARRASTACHO BURGOS

□ El pasado día 27 de Diciembre, se habían pasado pocas fechas de la clausura de la V Semana Cultural jacobea, cuando de nuevo un nutrido grupo de socios y simpatizantes de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago se reunieron en el Monasterio de San Juan de Ortega para despedir el año 1991.

A este acto asistieron en torno a cincuenta miembros de la entidad, a los que se uniría más tarde una representación de Logroño.

El monasterio, que reúne todos los atractivos, naturales y espirituales para ser aceptado universalmente, lugar ideal para el reposo, la reflexión, ya fue «urbanizado» por decirlo de alguna manera desde el siglo XI por San Juan de Ortega para protección y refugio de peregrinos y actualmente es la sede oficial de la asociación burgalesa.

José M.<sup>a</sup> Alonso Marroquín, que es a su vez presidente de la asociación y párroco del santuario, presidió la misa en la capilla de San Nicolás.

En la celebración religiosa hubo un recuerdo especial para los peregrinos fallecidos y por los que faltan por llegar entonándose también villancicos.

Tras la misa llegó la parte festiva en la que cada una había aportado su granito de arena demostrando sus cualidades gastronómicas. Para empezar no podían faltar las sopas de ajo «a lo peregrino», consumiéndose igualmente otros productos navideños que hicieron muy agradable esta jornada de confraternización jacobea. Al final a todos los presentes se les hizo entrega de unas hojitas de muérdago, que simboliza en los países nórdicos el deseo de buena suerte.

VEN Y DESCUBRE LA NUEVA IMAGEN - MODA TUCHI EN

# REBAJAS

# tuchi

Plaza Alonso Martínez, 7  
(junto a Capitanía)

Teléfono 20 25 06

BURGOS





■ VILLARCAYO

## El Ayuntamiento fijará en el pleno del día 10 el coeficiente del IAE

MARIA JESUS GUTIERREZ  
VILLARCAYO

□ El Ayuntamiento de Villarcayo en su última sesión del pasado año abordó temas meramente administrativos, posponiendo para después de Reyes otros asuntos pendientes, entre ellos la delegación de la gestión del nuevo Impuesto de Actividades Económicas (IAE) en Hacienda.

El acta de la sesión anterior se aprobó por unanimidad, aunque el portavoz del PSOE, Patricio Fernández, alegó que no se le había dado tiempo de leer el borrador. Por su parte el concejal de Democracia Regionalista de Castilla y León, Juan Luis García, criticó que se celebrase la sesión cuando faltaba un día hábil para convocar el plenario.

El primer tema debatido versó sobre la encomienda a la Diputación provincial la gestión del impuesto de bienes e inmuebles.

Juan Luis García consideró absurdo que «un vecino de Villarcayo tenga que ir hasta Burgos para reclamar». No obstante, el portavoz de DR señaló que este traspaso de competencias a la Administración provincial tendría como ventaja que se pudiera adelantar el 75 por ciento de los impuestos al Ayun-

### En la última sesión plenaria de 1991 acordó delegar en Hacienda la gestión del impuesto

tamiento.

De igual forma, el concejal socialista Patricio Fernández objetó una falta de información respecto a la conveniencia de esta delegación y consideró que este tema tenía que haber discutido en la Corporación municipal con más antelación, ya que la ley se aprobó en 1989.

El alcalde, Eugenio Sáinz, achacó este retraso a «las dificultades técnicas de una persona». Al final se aprobó con 10 votos a favor y la abstención de Democracia Regionalista.

El tercer y último punto del orden del día, fue encomendar a la Delegación de Hacienda la gestión del impuesto de actividades económicas. Patricio Fernández solicitó que como cuestión previa se fijara el coeficiente de participación. Juan Luis García, por su parte, pidió que este asunto se dejase sobre la mesa hasta que no se redactara la ordenanza necesaria.

El alcalde optó por dejar el debate de la ordenanza y fija-

ción de la participación en el impuesto para la sesión plenaria prevista para el próximo día 10 de enero. Se sometió a votación el traspaso de la gestión del IAE a Hacienda, aprobándose por 10 votos a favor y una abstención.

#### NUEVO SECRETARIO

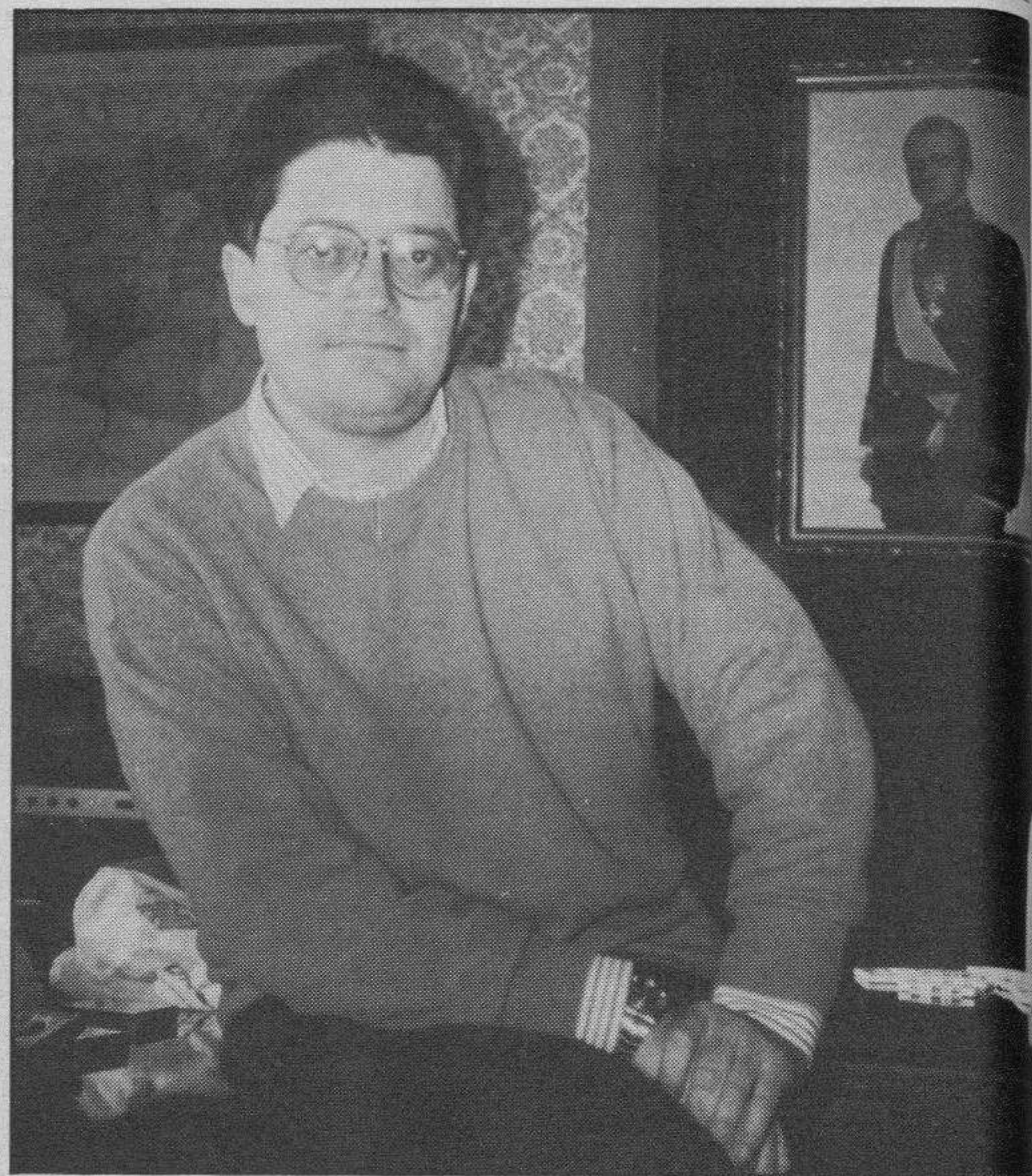
Aurelio Luis López es el nuevo secretario del Ayuntamiento de Villarcayo. Sustituye en el cargo a Carmelo Montiel, que ha venido ocupando la plaza con carácter provisional desde septiembre del 1989.

El nuevo destino del ex-secretario será Pola de Laviana (Asturias), donde ha obtenido el nombramiento en propiedad dentro del concurso obligatorio de traslados.

Natural de Barruelo de Santullán (Palencia), Montiel eligió Villarcayo por su ascendencia materna, que nació en Villanueva La Blanca (Merindad de Castilla La Vieja).

Carmelo Montiel se marcha satisfecho de la labor desempeñada. «He procurado atender a la gente en todo lo que he podido. El conocer a la gente me ha facilitado las cosas».

De todos los modos, ha prometido volver a Villarcayo para visitar a los «numerosos amigos» que ha hecho en la villa desde que comenzó a trabajar.



Carmelo Montiel se despidió como secretario. (Foto: C. Juanchu)

## Cerca de 60 corredores participaron en el Cross

□ VILLARCAYO/M.J.G.-El pasado sábado, se celebró el primer Cross Local Popular, que sustituyó a la tradicional Carrera de San Silvestre. Participaron cerca de sesenta personas. La prueba deportiva estuvo organizada por el Ayuntamiento de la villa y la Diputación. Diversos establecimientos y la Caja del Círculo colaboraron con la donación de trofeos.

En la categoría de benjamín, las tres primeras féminas fueron María Entrena, Ana Cristina Peña y Marta Gutiérrez, de Villarcayo. Una mención especial obtuvo Elena Gutiérrez, por ser la participante más pequeña (5 años). En la masculina, ganó Gonzalo del Hoyo (Medina), Eduardo Montejo (Bilbao), y en tercer lugar, Alvaro Fernández (Villarcayo). Higor Montejo, el más pequeño, recibió una medalla.

En infantiles masculinos el primer puesto lo consiguió Eliseo Ruiz, el segundo Feliciano Martínez, y el tercero Víctor Manuel Torre, todos ellos de Medina. En femeninas triunfó M.ª Carmen Ortega (Medina), seguida por Sonia Caballero y Noelia Gutiérrez, ambas de Villarcayo.

En alevines, ganó Diego Fernández (Medina), a continuación llegó Julián Rubio (Burgos) y Rodolfo Marcos (Villarcayo). En la misma categoría pero en féminas, las representantes de la Villa acapararon los primeros puestos: Montse Baranda, Hortensia Fuente, y Lola Peña.

El apartado de cadetes masculinos estuvo presidido por Juan Carlos Martín (Incesa), Ricardo Martínez (Medina), y Víctor Ortega (Bilbao). En féminas destacaron Ana Belén Torres (Medina), Naira Gutiérrez (Villarcayo) y Begoña Martínez, también de Villarcayo.

Por último, en la clasificación de mayores el primer trofeo lo ganó Carmelo de la Fuente (A.D. Capiscol), el segundo Tomás Melgosa (Burgos), y el tercero José Ventura, de Medina. En veteranos se impuso Agustín Martínez (Medina), y luego Azcona del Hierro, de Villarcayo.

### EMPRESA SECTOR AUTOMOVIL

NECESITA

## VENDEDOR

#### SE REQUIERE:

- Edad entre 25 y 35 años.
- Conocimientos del automóvil, ingeniería técnica o similar.
- Conocimientos de inglés y francés (no imprescindible).
- Dispuesto para viajar constantemente.
- Libre del servicio militar.
- Dedicación exclusiva.
- Aptitud y vocación comercial.
- Buena presencia y trato agradable.

#### SE OFRECE:

- Integración inmediata en plantilla.
- Alta remuneración económica.
- Coche de la empresa.
- Optimas perspectivas de desarrollo profesional.
- Preparación a cargo de la empresa.

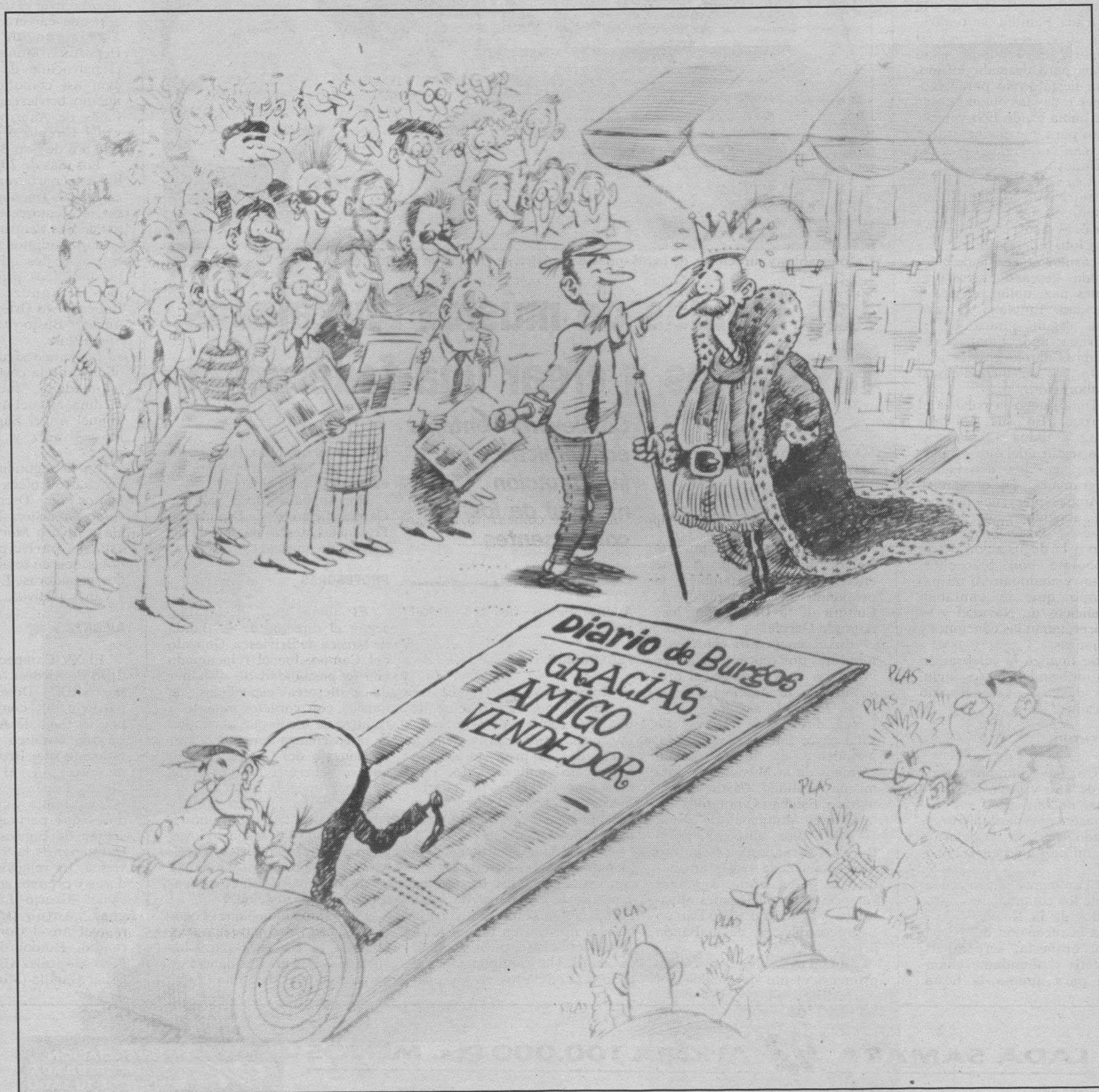
Interesados llamar al teléfono 29 82 00, en horas de oficina. Preguntar por señorita Elsa. Para concertar entrevista. Absoluta reserva a colocados

La Navidad  
es el mejor regalo

C/ LAIN CALVO - PLAZA ESPAÑA - C/ S. JUAN  
PATROCINA: JUNTA DE CASTILLA Y LEON  
ORGANIZA: FEDERACION DEL COMERCIO. BURGOS



# SIEMPRE A MANO



En el 92 también a mano

**Diario de Burgos**  
Entre dos siglos



■ CILLERUELO DE ABAJO

## Despedida del 91 en el Hogar del Jubilado «San Juan»

JOSE LUIS ARAGON ARRIBAS  
CILLERUELO DE ABAJO

□ El domingo, 29 de Diciembre, fiesta de la Sagrada Familia, se realizaron diversos actos en el Hogar del Jubilado «San Juan» para despedir el año. Esta fiesta sirvió para reconocer todas las buenas cosas que había traído 1991 y hacer votos para que en el entrante se vean cumplidas todas las ilusiones.

A la celebración también asistió el alcalde, José Luis Aragón Sastre y el párroco. Abrió el acto el presidente del Club, Fidel Quintana, con un cariñoso mensaje de bienvenida, deseando a los presentes paz, unión, alegría y felicidad. Emplazó a todos para seguir juntos en el próximo año. Finalizó sus palabras dando gracias a la Junta por su incondicional colaboración.

Tomó luego la palabra el párroco. En sus palabras invitó a todos a colaborar para seguir adelante y a participar en las actividades programadas en el centro.

Ambas intervenciones fueron acogidas con fuertes aplausos. Posteriormente se pasó a la degustación de un chocolate con bizcochos, pastas y champán. Al mismo tiempo que se cantaban villancicos de Navidad y se interpretaban las canciones y romanzas.

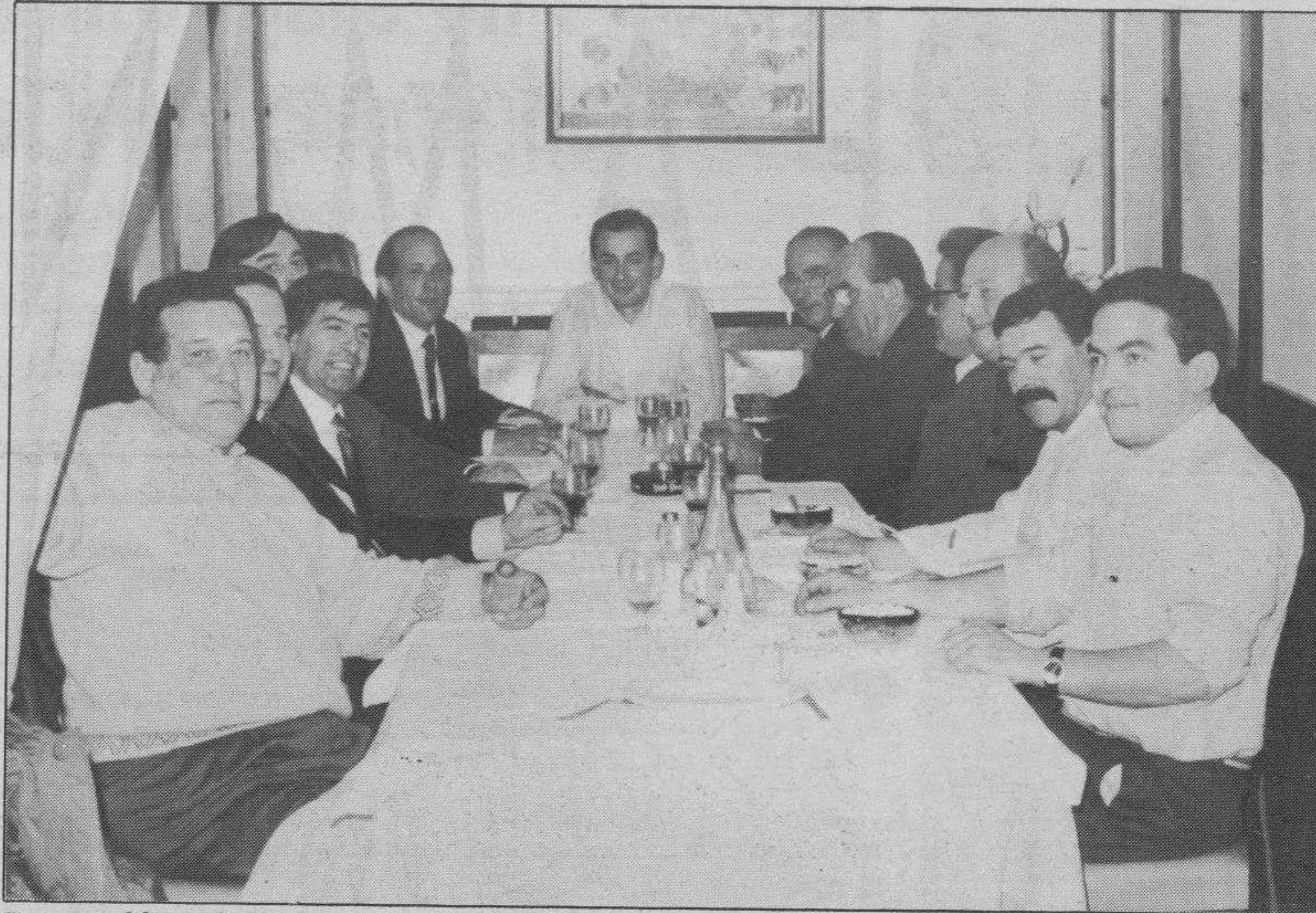
Se finalizó la celebración con un brindis con los mejores deseos para el año entrante.

### JUVENTUD

Tras las campanadas de fin de año y las uvas, hubo baile de disfraces en «El Almacén», preparado y organizado por la Asociación Juvenil de Cilleruelo de Abajo.

El ambiente estuvo rodeado de los componentes apropiados de la Noche Vieja y para la recepción del Nuevo Año: orquesta, serpentinas, confetis y abundante champán para animar la fiesta.

■ BRIVIESCA



Responsables y directores de las Bandas de música se reunieron en Briviesca.

## Las bandas de música burgalesas, favorables a crear una federación

M.ª JOSE FERNANDEZ  
BRIVIESCA

□ Briviesca fue el lugar elegido para la reunión entre diversos directores de bandas y responsables asociaciones musicales de la provincia. A este encuentro asistió también el presidente de la Comisión de Cultura de la Diputación, José Sagredo García.

En el encuentro estuvieron presentes dos representantes de la Banda de Villadiego, el presidente de la Asociación «Impulso Musical» así como Eloy López, director de la Banda de Villarcayo; Luis Carlos García, presidente de la Asociación «Amigos de la Música», de esta misma localidad; Cástor Santamaría y Esteban Quintanilla, de la Banda Municipal de Poza; Dionisio Díez, director de la Banda Mirandesa, Alejandro Alonso, delegado de Certámenes de la Federación Regional valenciana de Sociedades Musicales, y Gonzalo del Campo Sagredo, director de la Banda briviescana.

También acudió José Solas, primer teniente de alcalde del

### Conllevaría ventajas económicas y en la formación musical de los componentes

Ayuntamiento de la capital  
burebana.

#### FEDERACION

Entre los temas tratados se abordó la posible creación de una federación de entidades musicales a nivel provincial. A juicio de los promotores esta federación conllevaría dos ventajas fundamentales, una mayor fuerza a la hora de demandar subvenciones y la oportunidad de trabajar en equipo.

Se habló también de los problemas económicos que subyacen en las bandas de música y se destacó el papel de estas agrupaciones como centro de la cultura musical en los pueblos.

Por otro lado, en la reunión se acordó la continuación del ciclo de conciertos en los pue-

blos interrumpido hace dos años. De forma inmediata se elaborarán programas.

Por su parte, José Sagredo García afirmó que la Diputación Provincial desea potenciar las bandas de música.

#### PROFESORES

El tema más destacable, según el director de la Banda de Música de Briviesca, Gonzalo del Campo, fue el relacionado con la posibilidad de disponer de profesores específicos de música con carácter volante o rotativo de modo que la calidad de la enseñanza aumente.

Gonzalo del Campo, por lo que se refiere a los proyectos de su agrupación musical, afirmó que desea continuar con la labor realizada, aspirando a hacerlo cada vez mejor, elevar en lo posible la cultura musical. Asimismo, mostró su confianza en disponer de los nuevos locales para la agrupación.

Del Campo indicó que el concierto de Navidad será de nuevo ofrecido el día seis para los ancianos de la Residencia y para las monjas de Santa Clara.

## La I Carrera Popular de San Silvestre resultó un éxito

M. JOSE FERNANDEZ  
BRIVIESCA

□ Siguiendo la tradición de organizar el último día del año una carrera popular, la Asociación de Escuelas Deportivas Municipales, con el patrocinio de la Diputación así como del Ayuntamiento briviescano y de las Cajas de Ahorro Municipal y del Círculo organizó la I Carrera de San Silvestre.

Los más de 70 participantes se repartieron entre dos categorías (menores y mayores de catorce años). Los ganadores dentro de la categoría de adultos fueron cuatro, entre los que se repartieron trofeos: primero, Jesús M.ª Mínguez; segundo, Rubén Justo Ortega; tercero, Amador Busto y cuarto, Juan Angel Ruiz.

Los cinco siguientes, que obtuvieron la correspondiente medalla, fueron: Abel Medina, Miguel Angel Prieto, Miguel Angel Sagredo, José Luis Alvarez y Félix González.

En la segunda categoría, los cuatro trofeos cayeron en manos de: Oscar Gómez, Isaac González, David García y Alvaro Morales. De la escasa participación de niñas, seis en total, surgieron dos ganadoras: Eva Morales y Vanesa Calvo.

#### AJEDREZ

El XV Campeonato Navideño de Ajedrez, organizado por SRCD «Desesperaos» y patrocinado conjuntamente por la Caja de Ahorros del Círculo Católico y el Ayuntamiento de Briviesca, fue ganado por el burgalés Alberto López.

Los treinta y cuatro jugadores que participaron provenían de Burgos, Miranda, Quintanar de la Sierra y Briviesca. La relación de ganadores y premios quedó como sigue: Alberto López (Burgos), Antón (Miranda), Miguel Angel González (Miranda), Huidobro (Burgos), Félix González (Briviesca) y Oscar Gandía (Miranda).

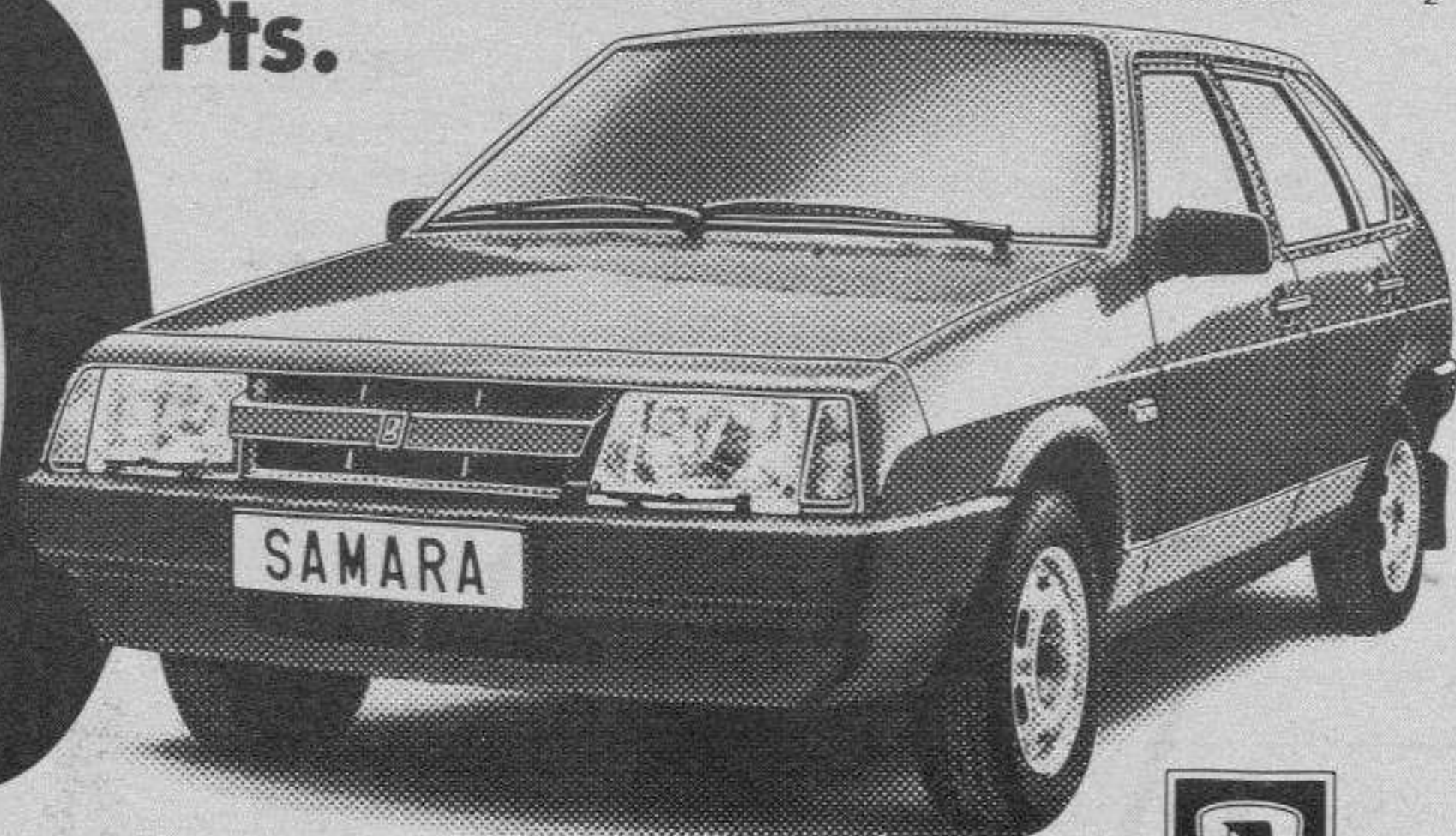
LADA SAMARA 92 AHORA 100.000 Pts. MENOS

DESDE

AHORRO PROMOCIONAL INCLUIDO

EN FINANCIACION,  
TAMBIEN CREDILADA  
SE PONE DE TU LADO

830.000 Pts.



OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. EXCEPTO SAMARA IX. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.  
EN VERSIONES 1.300 Y 1.500 c.c. CON 3 Y 5 PUERTAS.

CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS. ECONOMETRO. FAROS HALOGENOS. REPOSACABEZAS. SERVOFRENO. 5 VELOCIDADES.

PALACIOS MOTOR, S.A. Ctra. Madrid-Irún, Km. 234,5. Telfs.: (947) 26 30 00 - 26 40 18.

AGENTES OFICIALES: TALLERES SERMA. Padre Flores, 11. Telf.: (947) 23 16 06. TALLERES DANIEL MARIN. Fernando Dancausa, 8. Telf.: (947) 58 63 62. Pradoluengo. TALLERES BENITO. San Isidro, 6. Telf.: (947) 50 33 93. Aranda de Duero. TALLER AUTOREPARACIONES ALAVA. Alava, 18. Telf.: (947) 31 17 45. Miranda de Ebro.

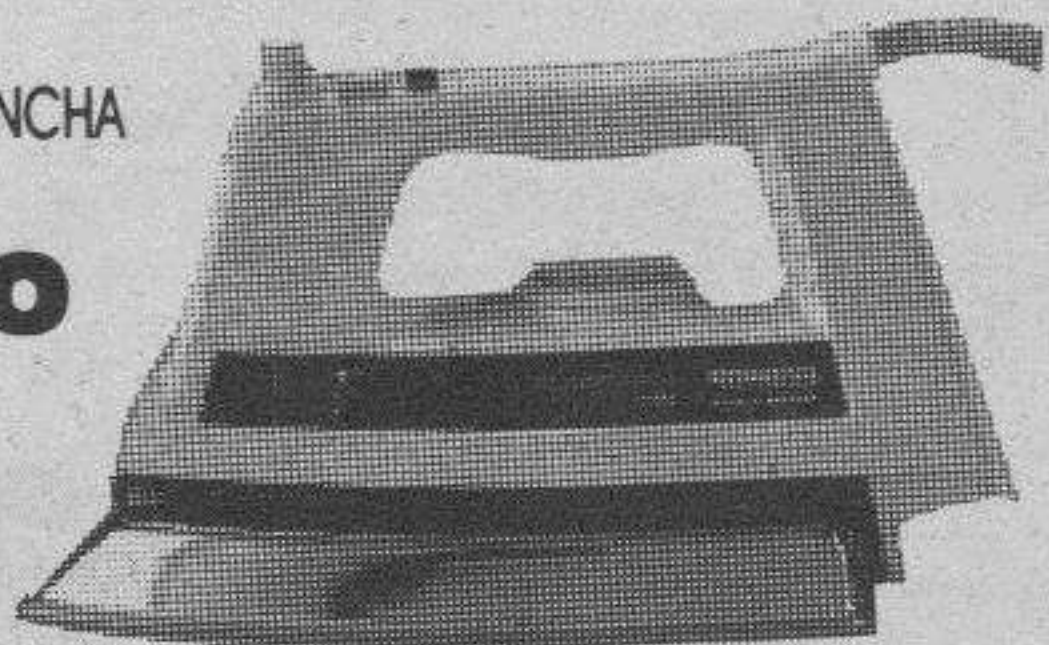




# Las grandes ideas de Ivarte para la Navidad.

Ofertas válidas hasta el 6 de Enero.

ROWENTA PLANCHA DE-81-INOX  
**8.800**

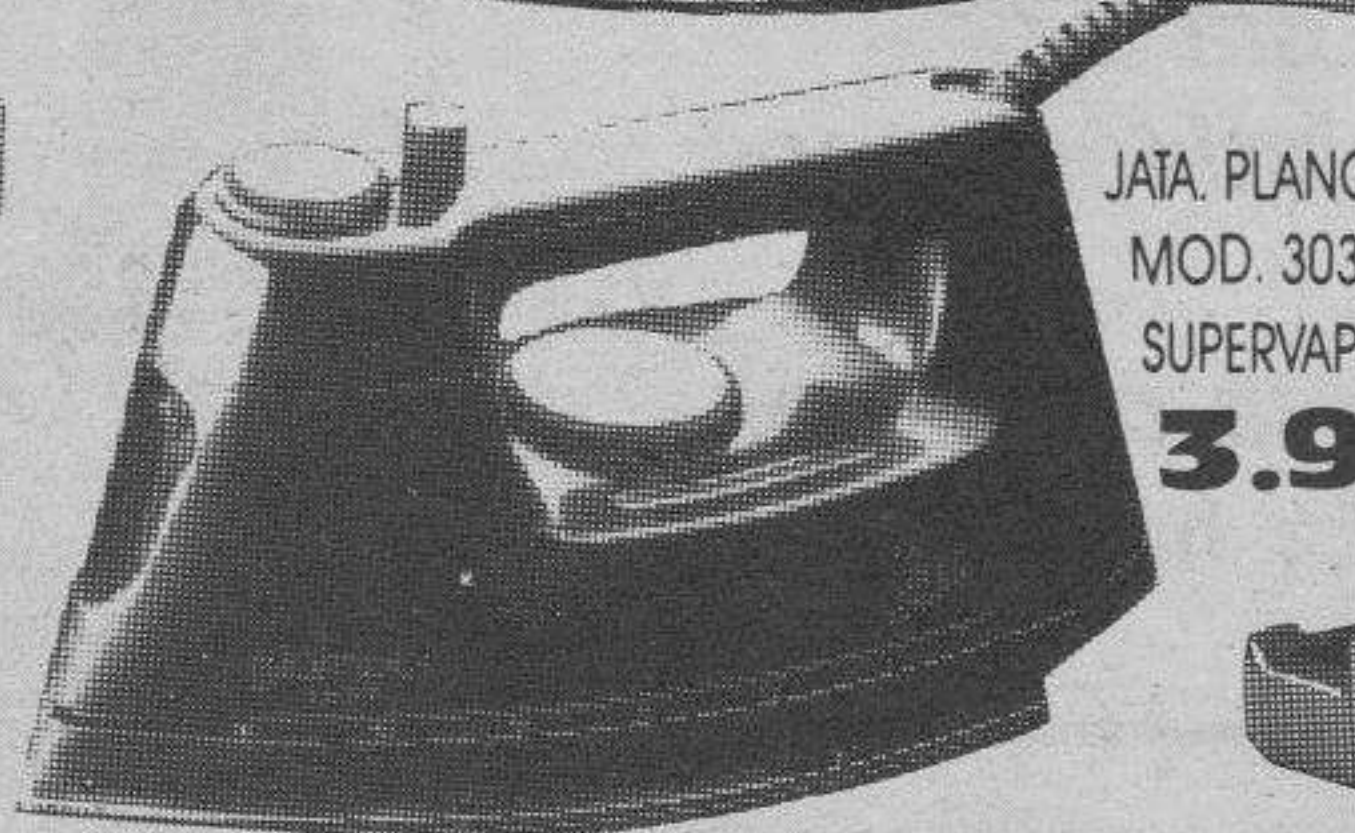
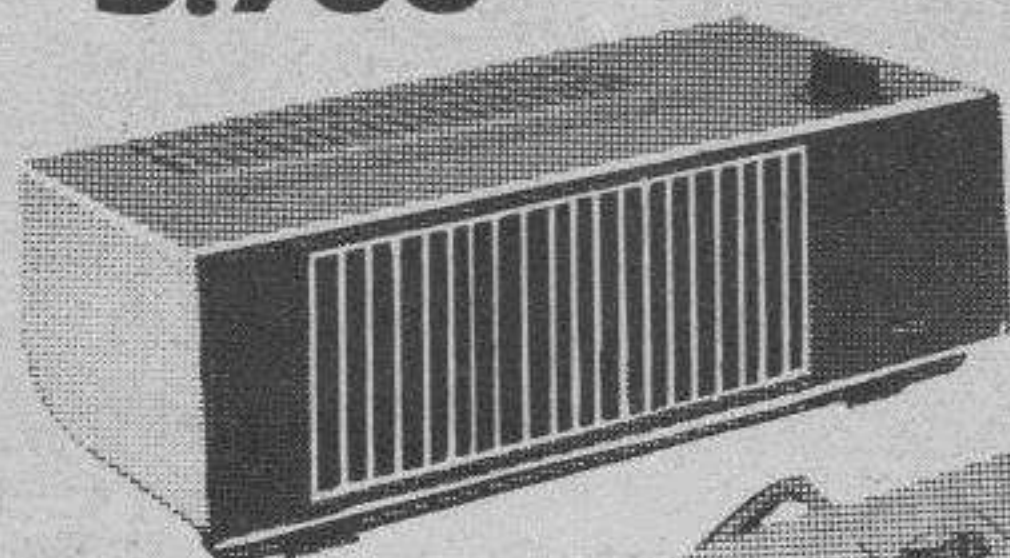


SOLAC. CAFETERA EXPRESS MOD. C-168  
**15.900**



JATA PLANCHA 201  
**7.900**

BRAUN CALEFACTOR H-102  
**5.700**



JATA. PLANCHA MOD. 303 SUPERVAPOR  
**3.900**



BRAUN AFEITADORA SYSTEM-2014  
**6.900**

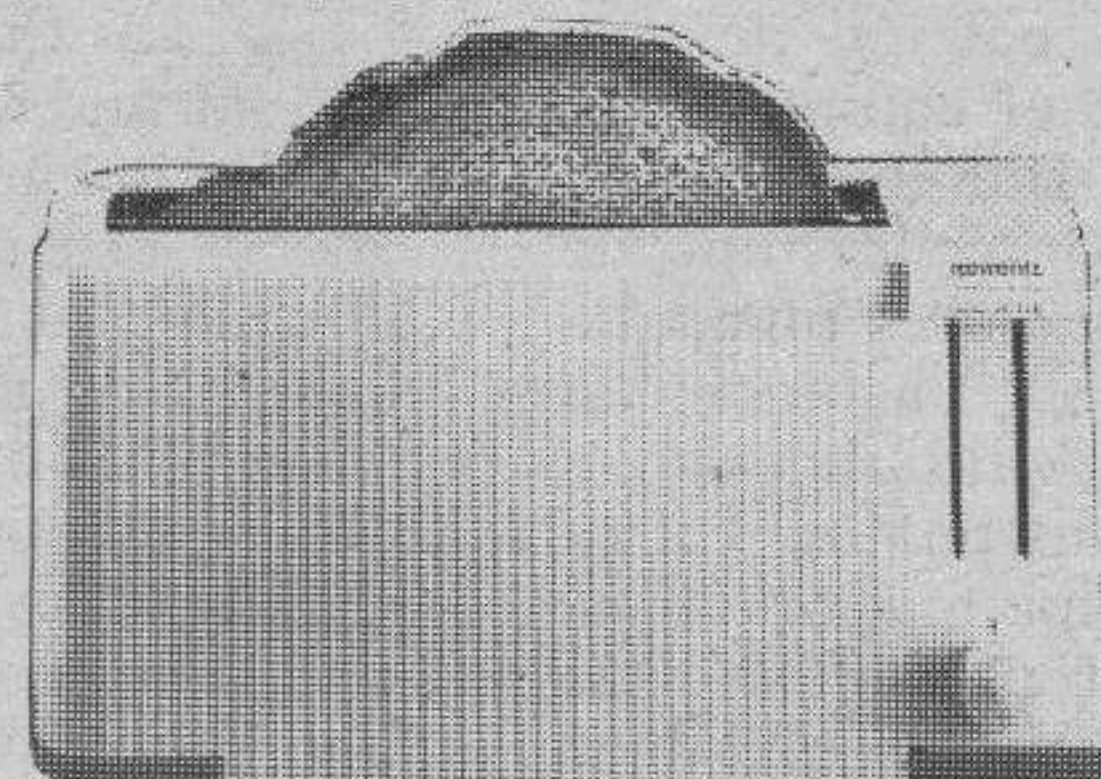
FAGOR GRILL GR-2000  
**8.590**



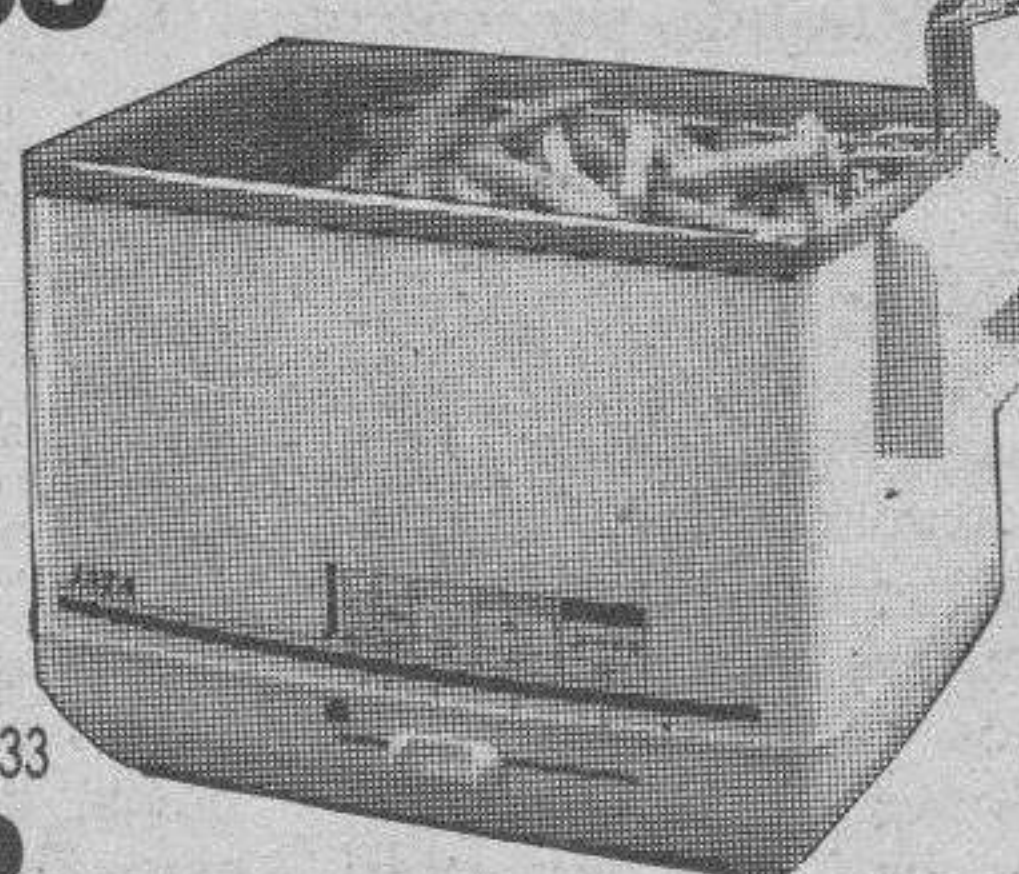
BRAUN. DEPILADORA MOD. SILK-EPII  
**8.500**



MONIX DOMESTIC VAPOR Y ACCESORIOS  
**58.900**

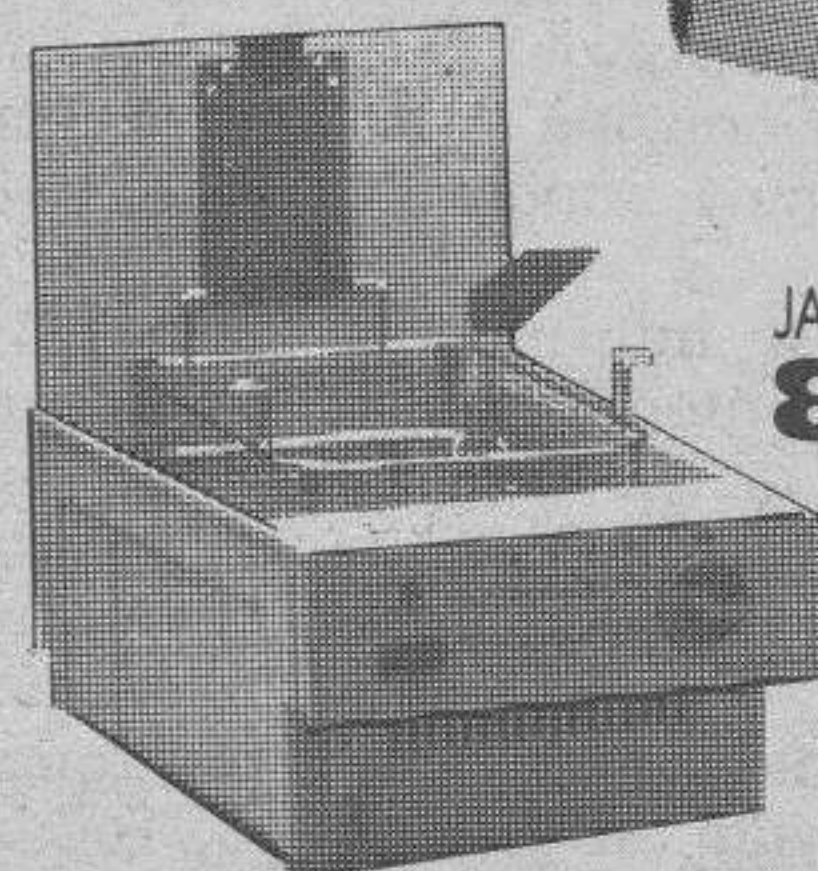
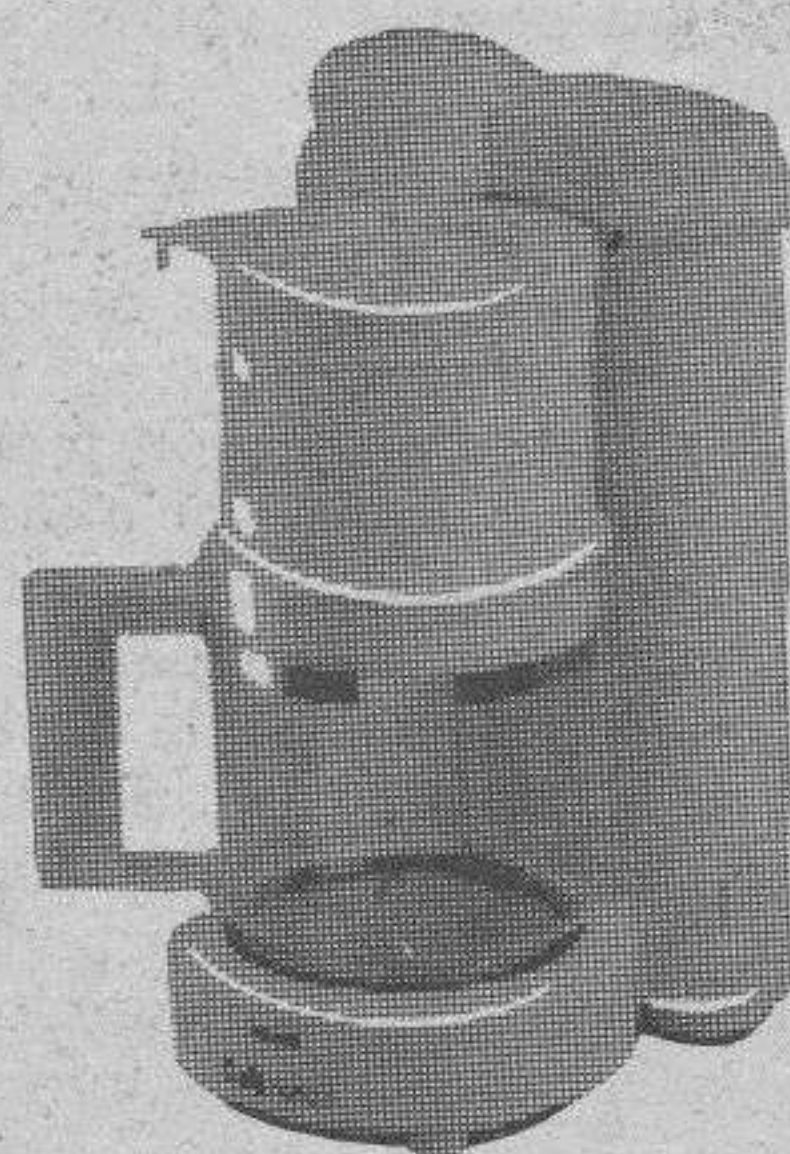


ROWENTA TOSTADOR TP-100  
**4.600**



JATA FREIDORA 33  
**7.900**

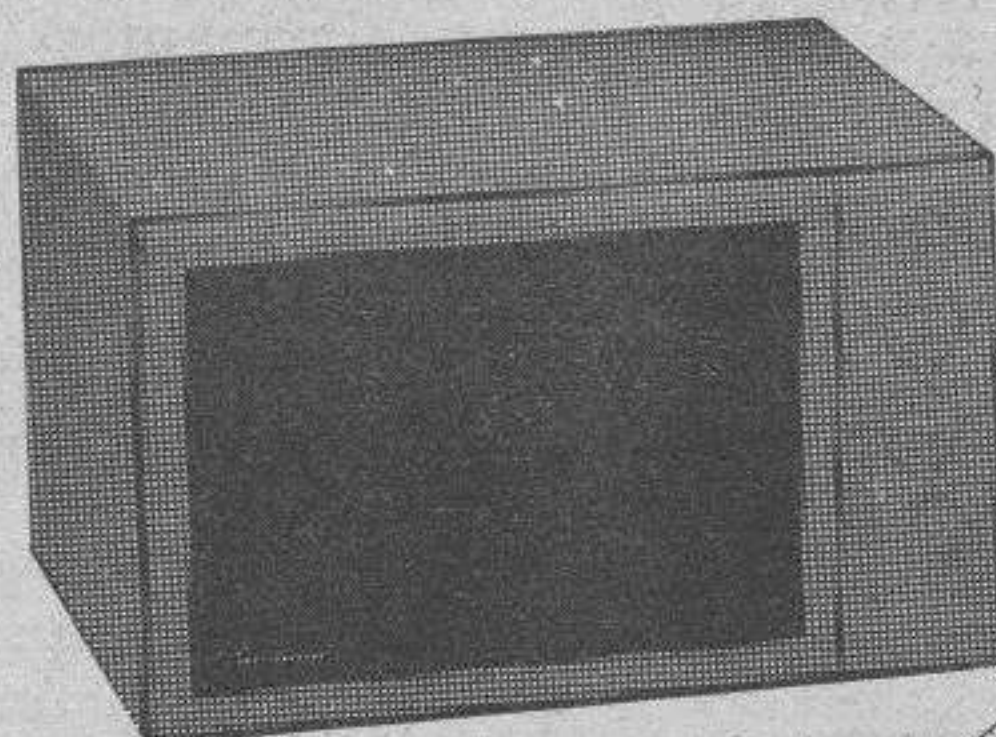
PHILIPS CAFETERA HD-5177  
**3.900**



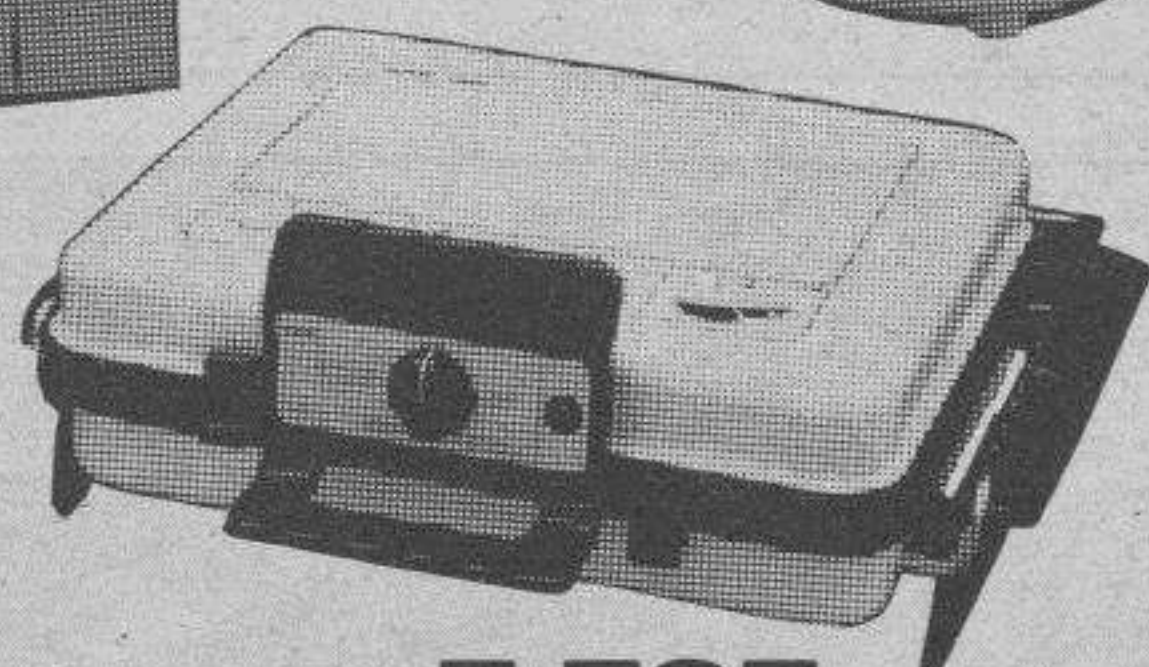
JATA FREIDORA 35  
**8.900**



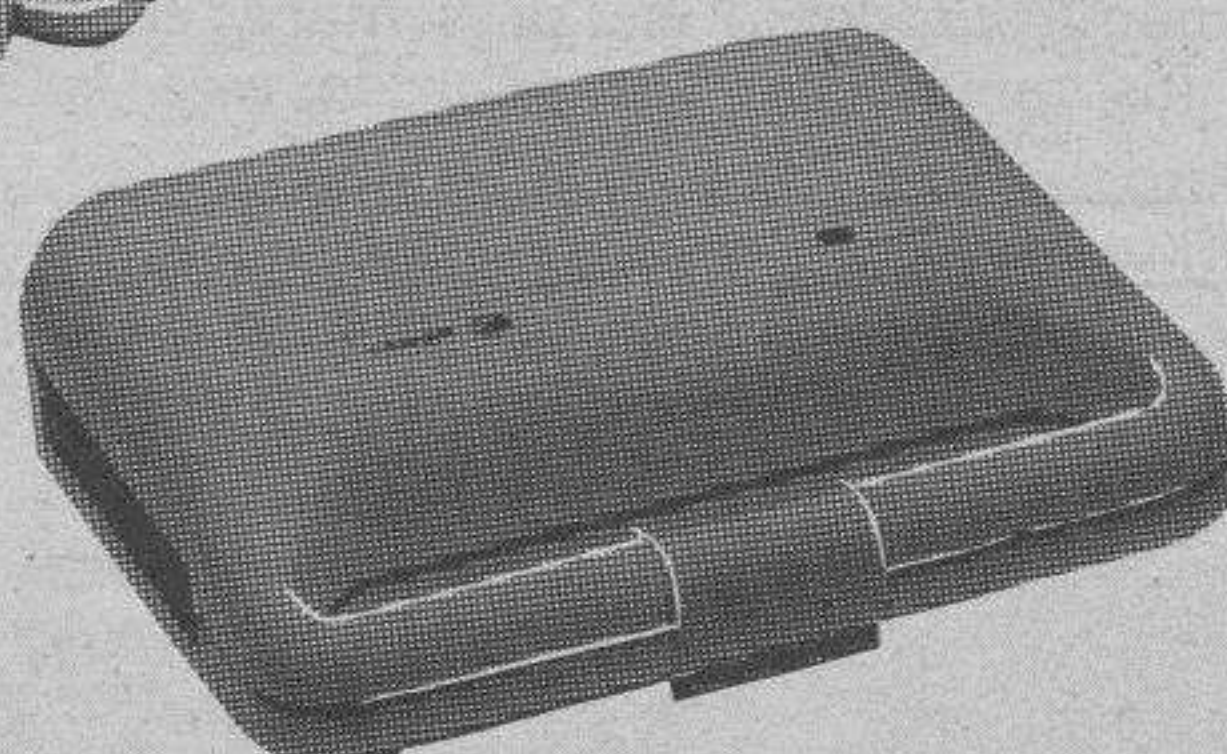
PHILIPS SECADOR HP-4315  
**1.800**



MOULINEX MICROONDAS FM-2935 G  
**45.900**



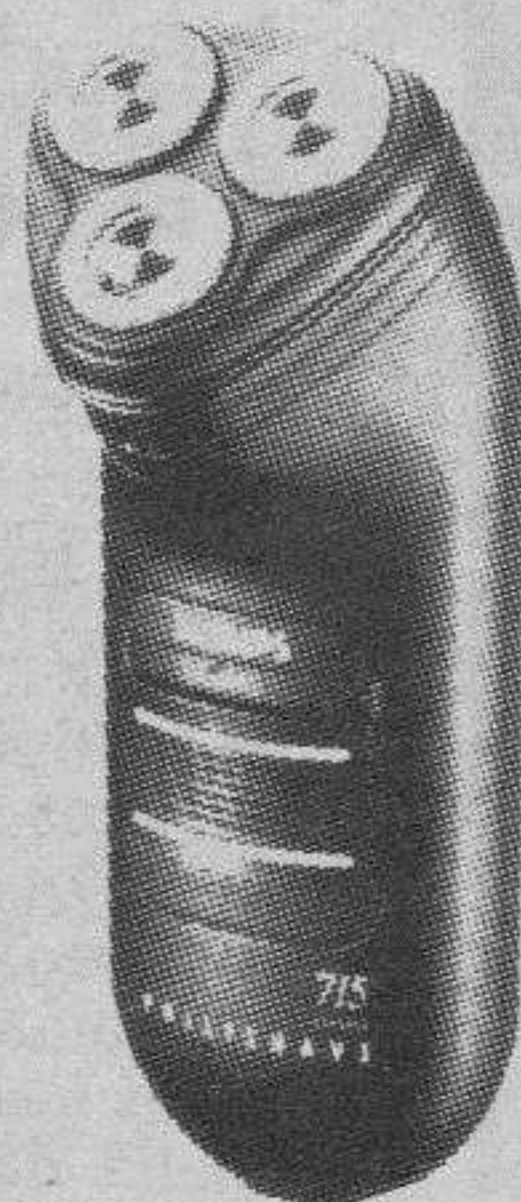
SOLAC GRILL 593  
**7.795**



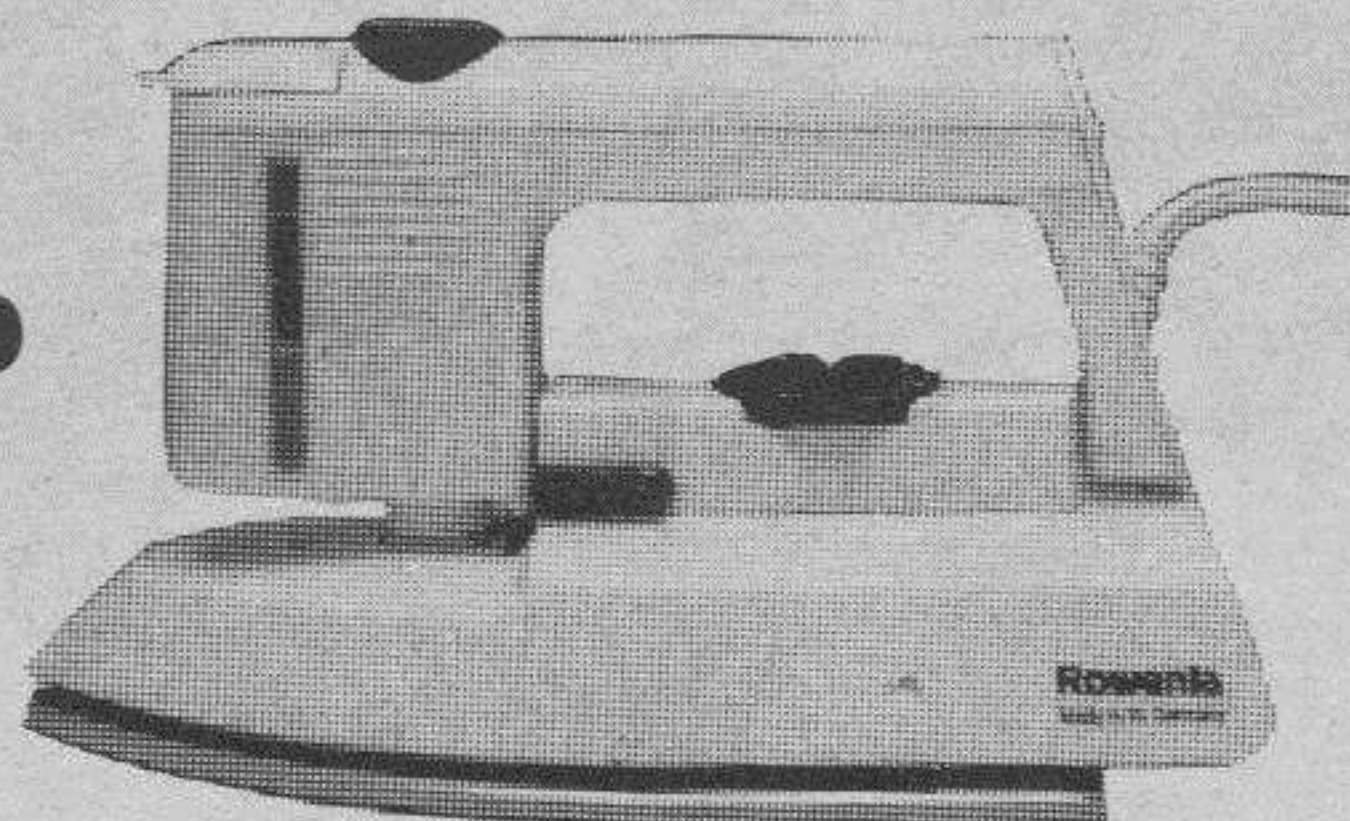
FAGOR SANDWICHERA MAXI-4  
**4.690**



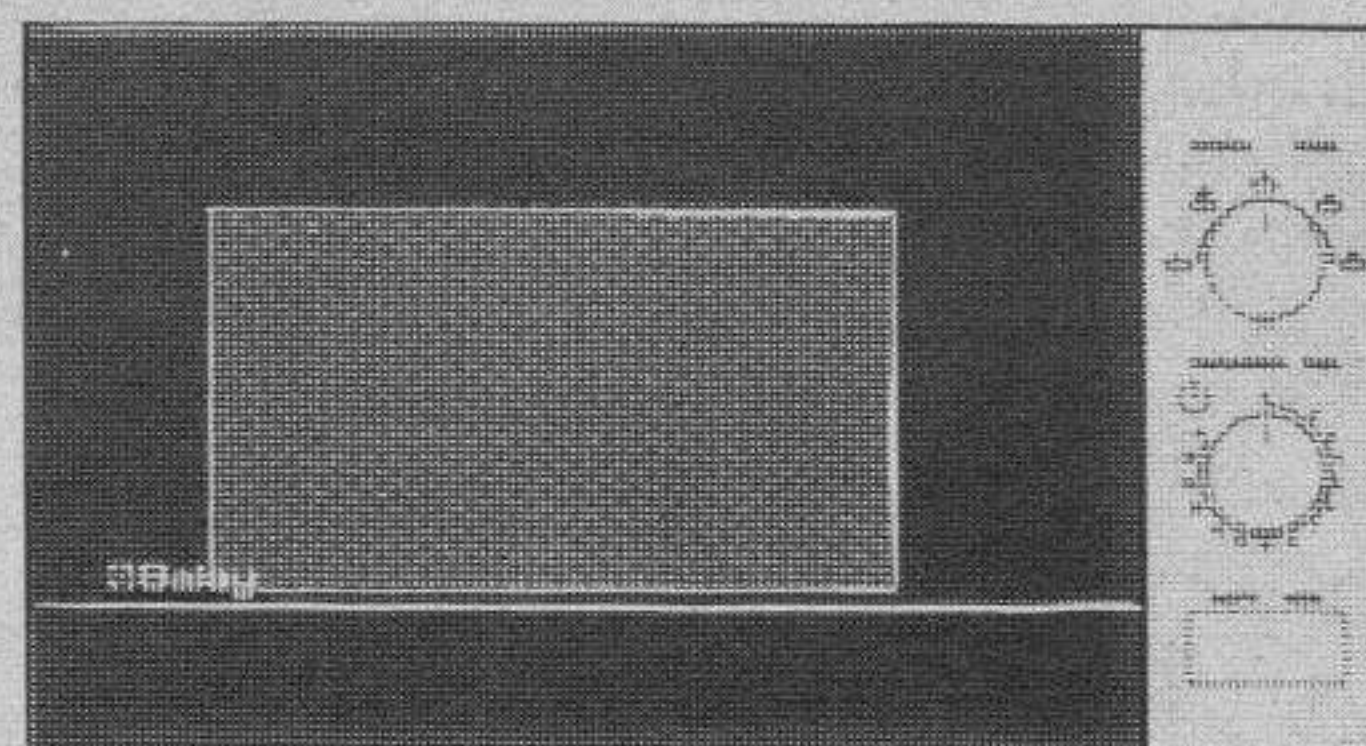
TELEFONO SIN HILOS 6221  
**18.900**



PHILIPS. AFEITADORA MOD. HS-715  
**9.900**



ROWENTA PLANCHA DA-53  
**6.200**



BALAY MICROONDAS W-2112  
**22.900**

Francisco Granmontagne, 11. BURGOS

Vitoria, 27. BURGOS

LA PRIMERA CADENA DE ELECTRODOMESTICOS EN ESPAÑA.



Y TIENDAS IVARTE EN GALERIAS

TIENDAS IVARTE EN GALERIAS ABIERTAS LOS DIAS 4 Y 7 DE ENERO HASTA LAS 22.00 HORAS.

CONSULTE NUESTRAS ESPECIALES CONDICIONES DE FINANCIACION.

IVARTE PERTENECE AL GRUPO INTERNACIONAL SINGER



## Hoy comienza el II Torneo de Reyes de Ajedrez activo

□ **MIRANDA/J. F. CORCUERA.**—Ocho equipos de ajedrez comenzarán a disputar hoy, a partir de las nueve y media de la mañana en la Casa de Cultura, el II Torneo de Reyes de ajedrez activo por equipos. Esta competición está destinada a jugadores que no sobrepasen los dieciséis años.

En este torneo participarán los equipos mirandeses de la Peña Mirandesa de Ajedrez, G.A. El Cid y los equipo A y B de Seguros La Estrella-Danubio. Como clubs invitados participarán el Club Ajedrez Villarrobledo de Albacete, el C.A. Calahorra de La Rioja, el Golmayo riojano y el C.R. Montañés, de Burgos.

La primera edición de este torneo la ganó el equipo Seguros La Estrella-Danubio y según Miguel Angel González, uno de los mejores jugadores mirandeses «confiamos bastante en nuestras posibilidades para renovar el campeonato». En su opinión, el equipo más difícil es, a priori, «el representante de Albacete, el Club Ajedrez Villarrobledo, aunque no podemos descartar que otro conjunto dé la sorpresa».

### CAMPEONATO PROVINCIAL

El equipo Seguros La Estrella-Danubio se clasificó en cuarto lugar después de perder ante el Horizonte burgalés la disputa del tercer y cuarto puesto del Campeonato Provincial de Ajedrez. Las partidas para dilucidar estos puestos se disputaron ayer en la capital burgalesa, después de que hubieran tenido que aplazarse por la no presentación de los jugadores mirandeses al sufrir una avería mecánica el coche que les llevaba a Burgos.

El Horizonte se impuso con comodidad al equipo mirandés, logrando tres puntos y medio a medio punto. El equipo de Seguros la Estrella-Danubio estuvo compuesto por Miguel Angel González, Iñigo López y Manuel Fernández.

Para los jóvenes jugadores mirandeses, la desilusión de no poder disputar el primer y segundo puesto restó ánimos a la hora de jugar las partidas «por lo que pensamos que se podía haber jugado bastante mejor en esta eliminatoria» declararon a su regreso a Miranda.

### BALONMANO

El Polideportivo municipal de Anduva será el escenario donde se dispute, a partir de la ocho de la tarde, el encuentro de balonmano entre los equipos Torremilanos de Aranda de Duero y el club Deportivo Balonmano Gasteiz. Este encuentro se enmarca dentro de los actos organizados por el Ayuntamiento mirandés para celebrar las fiestas navideñas.

Este partido pondrá fin a casi diez años de «sequía» balonmanística en nuestra ciudad debido, fundamentalmente, al auge que han tomado otros tipos de deportes en pista que relegó al balonmano al olvido total por parte de jugadores y afición.

# Comisión Antidroga considera alarmantes las cifras de casos de sobredosis

**El Hospital «Santiago Apóstol» atendió en diciembre, hasta el día 27, veintidós casos**

**Es la cifra más alta hasta ahora**

JUAN FRANCISCO CORCUERA  
MIRANDA DE EBRO

□ La Comisión Antidroga de Miranda, entidad en la que están integrados grupos políticos, asociaciones vecinales, Boreal así como diversos colectivos ciudadanos mirandeses, mantuvo el pasado jueves una reunión para analizar la situación de la droga y buscar posibles soluciones al grave problema que representa para Miranda el tráfico y consumo de drogas.

En el transcurso de la reunión se informó de las repercusiones que tuvieron lugar después de la celebración de la anterior convocatoria, que a juicio de la Comisión Antidroga «fueron muy importantes».

Igualmente se informó de la reunión mantenida por representantes de la asociación Boreal con el gobernador civil, Francisco Cruz de Castro.

En este sentido, la Comisión acordó enviar un escrito al gobernador manifestándole el malestar de los miembros



Los miembros de la Comisión Antidroga de Miranda, preocupados. (Foto: Truchuelo).

de esta entidad «por no haber sido recibidos, a pesar de la petición realizada por esta Comisión, de mantener una reunión con él, si era posible dentro de la Junta de Seguridad Ciudadana».

Entrar en contacto con partidos políticos, asociaciones de vecinos, sindicatos y centros de rehabilitación y reinserción de drogadictos de Vitoria, con el fin de estudiar las medidas adoptadas en la capital alavesa para erradicar el problema de la droga, fue otro de los acuerdos tomados.

Toda esta documentación se presentará en la próxima reunión de este colectivo, el

día 14 de Enero. En ella se estudiarán todas las iniciativas para intentar poner en marcha aquellas propuestas que sean válidas para Miranda.

En el transcurso de la reunión se estudiaron las últimas informaciones aparecidas en los medios informativos sobre las presiones de la organización terrorista ETA para obligar a los principales clanes de traficantes de Vizcaya a trasladar su centro de operaciones a la capital mirandesa.

Según la portavoz de la Comisión Antidroga «no se han podido confirmar oficialmente los datos que contenían las informaciones, por lo que

se intentará hacerlo antes del día 14 y, una vez contrastados, tratarlo en esa reunión».

La Comisión asimismo informó que durante el mes de diciembre y hasta el día 27, el Hospital Comarcal «Santiago Apóstol» había atendido, veintidós casos de sobredosis, la cifra más alta hasta estos momentos. Estos datos fueron calificados como «altamente alarmantes».

En opinión de la entidad estas cifras «nos lleva a pensar que todo lo que nos dijo el gobernador en el sentido de incrementar las medidas policiales y de control, no se ha cumplido».



**CROSS POPULAR «SAN SILVESTRE».**—A pesar del intenso frío que reinaba en Miranda de Ebro, 250 atletas de todas las edades y categorías desafiaron las condiciones climatológicas y recorrieron, a un ritmo trepidante, los 2.000 metros que separaban la línea de salida en el campo municipal del Ferial, en el Casco Viejo mirandés y la meta ubicada en la calle de La Estación. Tampoco el público se amedrentó por el intenso frío y con su presencia se dio color al tradicional cross que precede al cambio de año. La edición de este año supuso un récord en lo que se refiere a la participación de esta prueba en los últimos años y las inscripciones superaron las expectativas más optimistas. (Foto: Truchuelo).

## Nuevo récord de participación en la Jornada de Iniciación a la pesca

□ **MIRANDA/JUAN F. CORCUERA.**—Cerca de quinientos kilos de truchas capturaron los doscientos niños y niñas que se desplazaron a la localidad de Santa Cruz de Campezo para participar en la Jornada de Iniciación a la pesca que promueve el Ayuntamiento, dentro de los actos programados para las fiestas navideñas, a través de la Concejalia de Festejos que preside Julio César Bernal.

Los jóvenes pescadores se trasladaron en cuatro autobuses y pudieron disfrutar, a pesar del frío reinante, de una excelente jornada en lo que se refiere a capturas. Los niños estuvieron atendidos en todo momento por cuarenta monitores de pesca.

Julio César Bernal destacó, además del éxito que tiene esta iniciativa, «que cada año es mayor y siempre se nos queda corto el presupuesto dedicado a este acto», «la gran cantidad de niñas, casi el cincuenta por ciento, que acudieron con su caña, pescando un gran número de piezas».



## ARANDA

# El INDO prepara la normativa para las elecciones en la D.O. Ribera del Duero

**Se está pidiendo una mayor participación que en el proceso anterior**

**El C. Regulador continúa estudiando un reglamento nuevo**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

El jefe de la Sección de Vinos de la Comunidad Económica Europea, José María Silva, el director y subdirector general de Industrias del MAPA, Antonio Riaño e Ignacio Alonso, respectivamente, el director de Industrias Agrarias de la Junta, Alfredo Torres, y el subdirector general del INDO, Santiago Menéndez, estuvieron ayer visitando varias bodegas de la Denominación de Origen «Ribera del Duero», acompañados por el director de la Estación Enológica de Castilla y León, Pascual Herrera, y el presidente del Consejo Regulador, Marciano Rivilla.

También visitaron la sede del Consejo Regulador, en Roa, donde departieron con los medios de comunicación. José María Silva aseguró que hoy prácticamente no existe ningún problema para la exportación de vinos en Europa: «Se está integrando bien el sector vitícola, no ha habido nunca grandes dificultades en los intercambios, aunque el gran problema que tiene todo el viñedo es que el consumo



Varias personalidades del MAPA visitaron la D.O. «Ribera del Duero». (Foto: Lara).

de vinos está bajando en todo el mundo y particularmente en Europa, entonces el gran problema es que hay que estar vendiendo en un mercado que baja».

Dijo también que el sector del vino en cuanto a comercialización está bastante atomizado con respecto a otros sectores, y que ello puede acarrear algunos problemas a nivel general.

## ELECCIONES

Santiago Menéndez habló sobre el proceso de elecciones que sufrirá esta Denominación de Origen durante 1992. Según el director general del INDO se está elaborando la normativa electoral, que saldrá previsiblemente en este mes, junto

con la convocatoria de elecciones, que deberán tener lugar en el primer semestre de 1992.

El subdirector del INDO hizo especial hincapié en la importancia de la participación en estas elecciones. Probablemente no habrá demasiadas diferencias en la normativa electoral con respecto a procesos anteriores, pues al parecer se comentó que las elecciones anteriores fueron muy positivas, aunque con baja participación.

En la D.O. «Ribera del Duero» aún se está discutiendo acerca de un nuevo reglamento para el Consejo Regulador. Se han elaborado ya dos borradores que se están estudiando, y parece que no hay demasiada prisa por parte del

INDO por dejarlo aprobado antes de este proceso electoral o después.

Marciano Rivilla explicó que se contemplan algunas modificaciones con respecto al reglamento antiguo, como los sistemas de plantación, pues antes sólo se permitía el sistema en forma de vaso y ahora se contempla el de espaldera. En cuanto a la elaboración de vinos tintos, se establecerá que deberá haber un 75 de uvas negras, de las cuales el 70% deben ser de Tinto del País.

Igualmente se modifica un poco el sistema de llevar los expedientes, y se quiere intentar contemplar el albillo, (uva blanca), como variedad autorizada. No habrá en cambio modificaciones sobre las decisiones de cambios de sede.

## BREVES

### Presentación del libro «Urdimbre de soledad»

ARANDA.- El poeta arandino Manuel Arandilla presentará esta noche a las 9 en el salón de «El Roble» un nuevo libro de poemas, el quinto que escribe este autor. La nueva obra que sale a partir de ahora a la luz lleva el título de «Urdimbre de soledad». El libro tiene ilustraciones de un artista arandino, Efrén Pinto, y será presentado por el poeta ribereño Pascual Izquierdo, oriundo de Sotillo de la Ribera y ganador de uno de los premios Lesmes de poesía.

### V Festival Infantil de Navidad

ARANDA.- Hoy sábado 4 de enero a las 11 de la mañana comenzará el V Festival Infantil de Navidad, organizado por «Radio Aranda Cadena Ser» y patrocinado por la Caja de Ahorros del Círculo. Tendrá lugar en el Teatro Cine Principal, y forma parte de las actividades enmarcadas dentro del programa de la campaña de Navidad arandina.

### Belenes

ARANDA.- La Asociación de Vecinos Allendeduero invita a todo el mundo a visitar su belén de plastilina y cartón, que estará expuesto en la sede de dicha asociación, en la Avenida de Castilla, 12, bajo, de 6 a 8 de la tarde en días laborables.

### Clubs de la Tercera Edad

ARANDA.- En estas fechas navideñas son habituales las actividades en los diferentes Clubs de la Tercera Edad de Aranda y la comarca. Ayer se hacía entrega de los trofeos de diferentes campeonatos en el club de Sotillo de la Ribera, acto al que asistió la alcaldesa de Aranda, y recientemente era inaugurado en el barrio de Sino-vas un club de jubilados en el cual comenzarán en breve las actividades.

## El Ayuntamiento insiste en los proyectos de piscina cubierta y unas pistas de atletismo

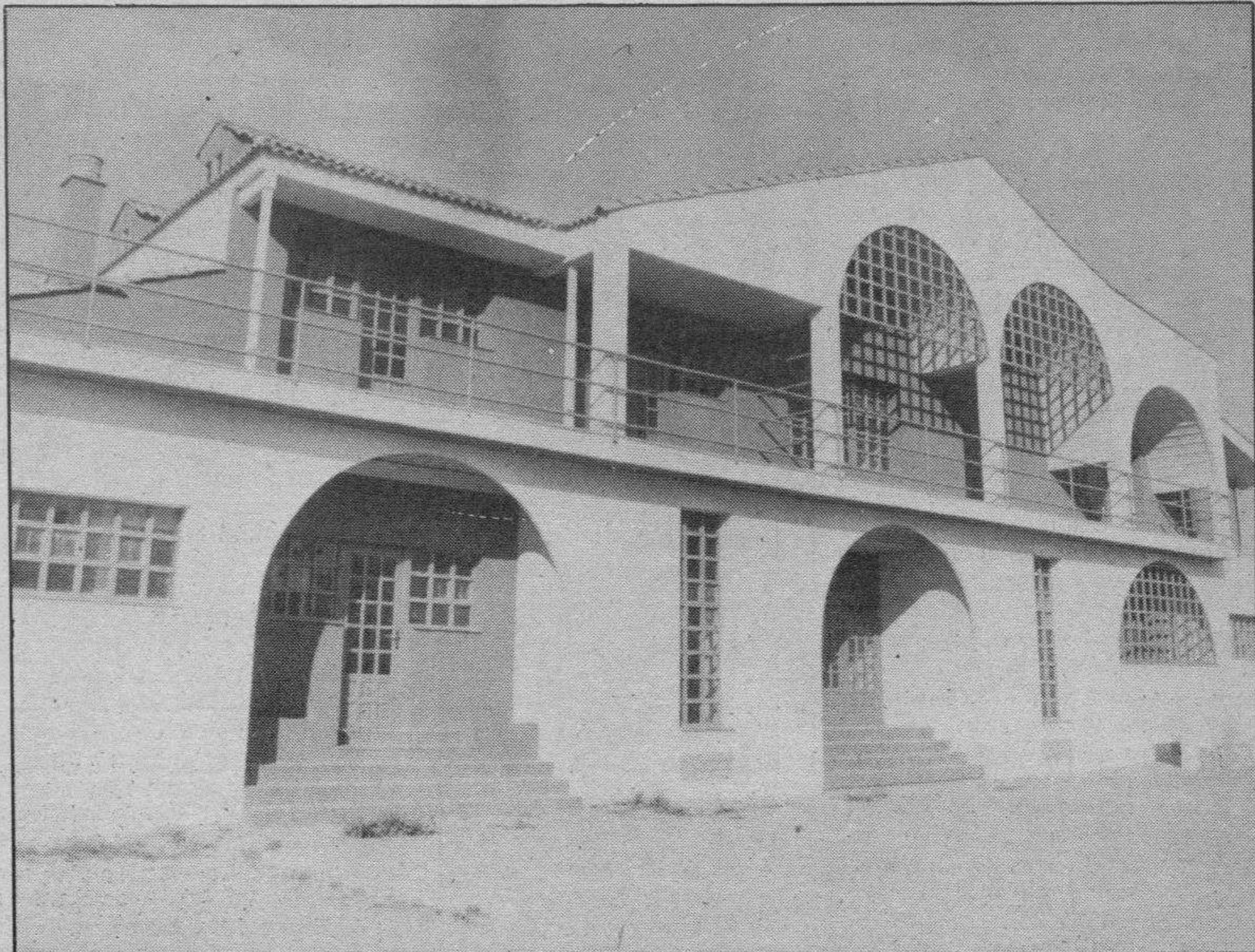
ARANDA/A.L.- Los concejales delegados de Obras y Deportes, José María Rojas y Antonio Berzosa, respectivamente, se entrevistaron en la mañana de ayer viernes con el director general de Deportes de la Junta de Castilla y León, Miguel Ángel García, para tratar de nuevo acerca de dos de los proyectos de mayor importancia pendientes para el desarrollo del deporte en Aranda: las pistas de atletismo y la piscina cubierta.

Parece que el proyecto de las pistas es el más cercano en el tiempo, y después de la conversación con el director general de Deportes se podría considerar su construcción dentro del Estadio de fútbol de «El Montecillo» por resultar más económico y tener la posibilidad de instalar focos de luz.

En cuanto a la piscina cubierta, si se realizan durante este año las pistas de atletismo, las obras de la piscina no se podrán acometer hasta 1993.

### SALA DEPORTIVA EN EL SIMON DE COLONIA

Los concejales también sugirieron al representante de la Junta la posibilidad de construir otra sala escolar deportiva como la del Colegio «Virgen de las Viñas» en el colegio «Simón de Colonia», algo que no se descartó y que será tratado en futuras conversaciones con el MEC. Las obras de la sala deportiva o pequeño polideportivo del «Virgen de las Viñas» fueron recientemente adjudicadas a la empresa Construcciones Pevimi, S.A., de Palencia.



La piscina cubierta se quedará pendiente, al menos, para 1993. (Foto: Lara).



## Tres municipios segovianos constituyen la comisión ALPYMA

□ **SEGOVIA/EFE.**—Los alcaldes de los municipios segovianos de Navas de Riofrío, Marugán y Chatún han constituido la Comisión gestora de la Asociación de Pequeños y Medianos Ayuntamientos (ALPYMA), que se presentó ayer.

Esta organización, que pretende formar en un futuro la Unión Europea de Alcaldes Locales, está compuesta en la actualidad por cerca de cuarenta municipios de cinco comunidades autónomas: Cataluña, Extremadura, Aragón, Madrid y Castilla y León.

La Asociación, que tiene su sede en Navas de Riofrío (Segovia), ha abierto una delegación en la capital de España y ha contactado con la Asociación de Alcaldes rurales de Francia para constituir, por iniciativa segoviana, la Unión Europea de Alcaldes Rurales.

El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León (FRMP), Atilano Soto Rábanos, asistió al acto de presentación

Soto aseguró que la nueva asociación contará «con todo el apoyo de la FEMP por medio de una ayuda moral y económica».

Por su parte, el vicepresidente segundo del Senado, Clemente Sanz Blanco, quien también asistió al acto de presentación de ALPYMA, dijo que esta asociación «puede tener una gran presencia a la hora de elaborar los presupuestos generales del Estado, para que haya un incremento de las subvenciones dirigidas a estos municipios».

## Las alegaciones al concurso general de traslados siguen sin respuesta

**La FSP-UGT acusa a Huidobro de «reiterar detalles golfos» al publicar las resultas de funcionarios en período vacacional**

□ **VALLADOLID/ICAL.**—El secretario general de la Federación de Servicios Públicos de la UGT, Miguel Angel del Rey, señaló en la mañana de ayer su perplejidad «por la insistencia del Gobierno de Castilla y León en publicar las órdenes relacionadas con sus funcionarios en fechas tan peculiares como el último día de diciembre, acortando de hecho los plazos de reclamación al hallarse los afectados de vacaciones».

### MIL RECURSOS PRESENTADOS

La misma fuente aclaró que la Junta no ha resuelto aún los aproximadamente 1.000 recursos presentados al concurso general de traslados, del que se deriva la Orden que ayer insertaba el Boletín Oficial de Castilla y León.

Las resultas o puestos de trabajo que han quedado vacantes en la Junta de Castilla y León son 1.310, producidas al elegir los funcionarios un puesto de traslado y dejar libre el que ocupaban.

Con su publicación conclu-



César Huidobro.

ye la primera fase del concurso general de traslado de funcionarios, publicado en octubre de 1991 por la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, y ante la misma, quienes se consideren perjudicados tienen un plazo de diez días naturales para optar a las plazas libres.

Miguel Angel del Rey explicó que «la manera de actuar del consejero de Presidencia requiere una vacunación previa contra detalles golfos, porque ya la adjudicación provisional del concurso se produjo

el 27 de junio pasado, un viernes que abría la puerta de las vacaciones a cientos de afectados».

### SALIR EN LA FOTO

El sindicalista reiteró que esta forma de actuar de Huidobro contradice siempre «su autoproclamada transparencia ejecutiva», y añadió que «la única luz que esperan los funcionarios a este respecto es la resolución y no la dilación o el silencio administrativo al millar de recursos presentados

contra la orden de traslados de octubre».

Para la FSP-Unión General de Trabajadores los consejeros de la Junta únicamente se acercan a los sindicatos representativos de los funcionarios «cuando hay que salir en una foto para demostrar que hay acuerdo en alguna cuestión concreta que afecta a los administrados en general, y curiosamente nunca en asuntos de la función pública en los que, al menos moralmente, deberían contar con nuestra opinión».

## Sindicatos de funcionarios acusan al Gobierno regional de «nepotismo»

**Representantes sindicales de los funcionarios de la Junta presumen que 1992 será un año «caliente» en sus relaciones**

□ **VALLADOLID/ICAL.**—El año 1992 será duro en las relaciones entre el Gobierno de Castilla y León y los funcionarios a su servicio, según se desprende de la encuesta realizada por Ical entre representantes sindicales.

«El presidente Lucas se ha dedicado desde mayo pasado a viajar -indicó un portavoz de la Unión General de Trabajadores-, y más vale que ahora deje las maletas en el armario y se dedique a ordenar la casa, a poner en práctica los acuerdos suscritos con los trabajadores, que hasta el momento son papel mojado».

### TENSIONES HEREDADAS

Las relaciones entre los funcionarios y el Gobierno regional abordan un nuevo año heredando las tensiones del anterior en las discrepancias de fondo y en las de forma.

En este último caso está el funcionamiento del Consejo de la Función Pública -el verdadero órgano de relación entre las partes-, en cuyo seno se produjo el pasado día 20 de diciembre

práctica el Pacto de Acción Sindical, por el que, entre otras cosas, debían ser puestos a disposición de los sindicatos locales de reunión, algo reconocido además por sentencia de un magistrado de lo Social.

### «NEPOTISMO» Y «ARROGANCIA»

Entre las fuentes sindicales consultadas por Ical se reiteran para el Gobierno regional acusaciones como las de «nepotismo» y «arrogancia de mayoría absoluta» para el Gobierno que preside Juan José Lucas y por lo que se refiere a su postura en la negociación con los representantes de los funcionarios y el cumplimiento de los acuerdos a los que llegan.

En cuanto a la revisión salarial para este año de 1992 de cuantos trabajan para la Junta de Castilla y León, fuentes sindicales aseguraron a Ical que se dirigieron por escrito hace más de un mes al consejero de Presidencia, César Huidobro urgiendo una reunión al respecto, «recibiendo la contestación habitual, o sea, ninguna».

una sucesión vertiginosa de hasta tres convocatorias en una hora; fue disuelto el que regía hasta entonces, creado el que emana de los últimas elecciones sindicales, y propuestos para aprobación dos Decretos de Presidencia cuyo contenido desconocían hasta entonces los sindicalistas.

Uno de los acuerdos producidos en 1991 y todavía incumplidos es el que afecta a los agentes forestales de la Junta -varios centenares-, a quienes debía incorporarse al grupo C, amén de aumentar significativamente su plantilla.

Tampoco se ha puesto en



Los sindicatos prevén un año «caliente» en Fuensaldaña.



# REBAJAS

**MAÑANA DOMINGO  
ABRIMOS DE 12 A 20 H.**



SOLUCION BDDP

**MUCHO MAS  
DE LO QUE  
IMAGINAS**

AMERICANAS	
CASHMERE & WOOL	17.995
CAMISAS	2.999
PANTALONES	
VESTIR	4.999



# CORTEFIEL

HOY ABIERTO HASTA LAS 21 H. NO CERRAMOS A MEDIODIA.



# El plan de abandono de la producción lechera se publicará en breve en el BOE

□ MADRID/(ICAL/C.A.).-La Orden del Ministerio de Agricultura, que instrumenta el Plan de Abandono Voluntario definitivo de la producción lechera se publicará en el BOE en los próximos días. Se trata de la primera disposición que desarrolla el Real Decreto sobre ordenación del sector lácteo aprobado en el último Consejo de Ministros.

Este Plan de Abandono tiene como objetivo liberar cantidades de referencia, procedentes de explotaciones escasamente viables, que pasarán a engrosar la reserva nacional.

Podrán acogerse a este sistema los ganaderos que tengan atribuidas cantidades de refe-

**Los ganaderos cuya solicitud sea aprobada deberán dejar de producir antes de 4 meses**

rencia o cuota disponible atribuida por el SENPA que lleven produciendo de forma ininterrumpida desde enero de 1989, así como aquellos que hicieron correctamente su declaración de producción (CL-1) de acuerdo con la normativa.

El pago a los ganaderos podrá realizarse de acuerdo

con dos modalidades: seis ecus anuales (155,78 pesetas/ecu) por cada 100 kilogramos de leche durante siete años consecutivos; o bien 7,5 ecus anuales por cada 100 kilogramos de leche durante cinco años consecutivos.

Las anualidades se abonarán el último trimestre de cada año y el primer pago se hará efectivo en 1992. Para ello, los ganaderos deben presentar una declaración formal, así como la baja de su ganado vacuno lechero en la «cartilla ganadero». En el caso de que la leche se entregase a industrias lácteas será necesario también el certificado del comprador con la fecha en que

se ha interrumpido la recogida de leche. El plazo para la presentación de las solicitudes de acogida a este régimen finalizará el 15 de febrero de 1992, y debe realizarse en cada jefatura provincial del SENPA. Los productores que realicen la solicitud se comprometen a su vez a no retirarla con posterioridad al 15 de febrero, y una vez que ésta sea probada deberán abandonar la producción antes del uno de abril de 1992. En los casos de explotaciones en régimen de arrendamiento rústico con cantidad de referencia, la solicitud de indemnización será presentada por el arrendatario, con la conformidad del propietario.

## CC.OO. pide que Lactaria se mantenga dentro de Tabacalera

□ MADRID/(ICAL/C.A.).-La Federación de Alimentación de Comisiones Obreras ha reiterado, ante la retirada de la empresa francesa Unión Laitiere Normande (ULN) de la operación de compra de Lactaria Española debido a problemas financieros, su posición de que la empresa láctea española se mantenga dentro del grupo alimentario de Tabacalera.

«Los problemas financieros de ULN vienen de atrás y eran conocidos por todos, incluida Tabacalera, por lo que la operación no tenía sentido y así lo denunciábamos desde el primer momento», manifestó Cecilia Serra, secretaria general de Alimentación de Comisiones Obreras.

Esta central sindical mantuvo una posición contraria a la venta de Lesa a la multinacional francesa desde el inicio de las conversaciones que culminaron con la venta del 50 por ciento de Lesa a ULN y el grupo de cooperativas Sogescop.

CC.OO. ha pedido una vez más ante la imposibilidad de ULN de hacer frente al pago antes de la fecha límite del 31 de diciembre, que Tabacalera se quede con Lactaria Española y no busque nuevos compradores, dado que esta empresa es «el primer grupo de leche líquida en España, con un importante papel que jugar en la reordenación del sector lácteo, para lo cual es fundamental que mantenga el capital nacional».

### SIN JUSTIFICACION

Asimismo Cecilia Serra resalta que es una empresa bien dimensionada industrialmente y que ahora obtiene beneficios tras una etapa de pérdidas que se superó «gracias a las aportaciones del erario público y los sacrificios que realizaron los trabajadores», por eso «no se justifica que ahora se venda a un grupo extranjero que se aproveche de la buena situación».

Según Comisiones Obreras, «Lactaria Española podría aportar al hasta ahora pequeño grupo alimentario de Tabacalera la dimensión necesaria para participar y competir en el Mercado Unico Comunitario, dado que el tamaño está convirtiéndose en un elemento esencial para las posibilidades de competencia de los grupos de Alimentación».

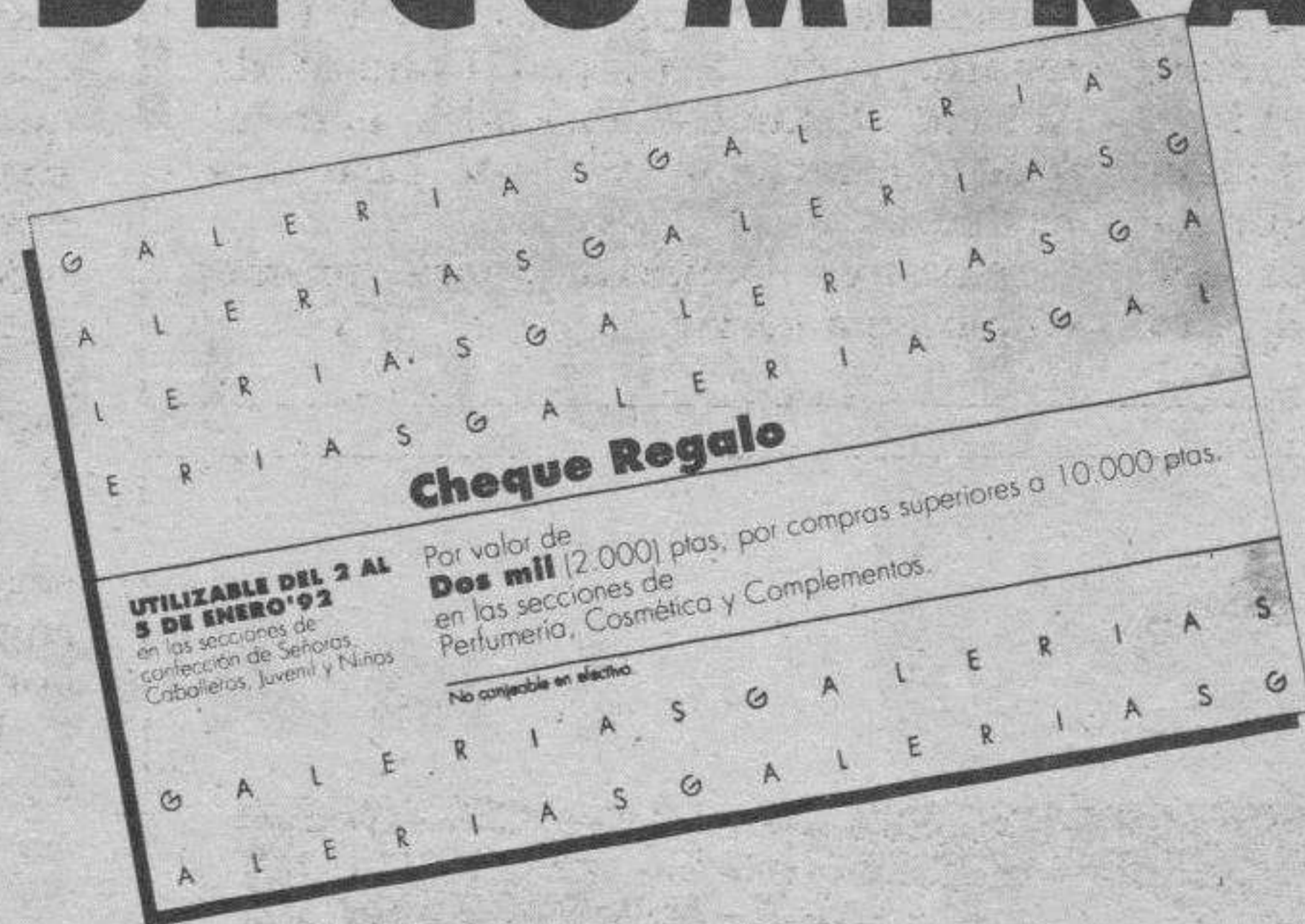
Comisiones Obreras ha valorado negativamente la declaración efectuada por el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, en el sentido de que al menos en dos años no se tiene previsto realizar ninguna nueva operación de venta de Lactaria Española.

Este plazo sitúa de nuevo a los trabajadores y a la empresa en una situación de incertidumbre y transitoriedad que dificultará su normal desarrollo.

En este sentido, Cecilia Serra ha resaltado «lo perjudicial y peligroso que puede resultar para Lactaria el haber estado dirigida, durante varios meses, por la competencia, con lo que ello supone de trasvase de información confidencial y el consiguiente peligro para las operaciones de la empresa».

SÓLO HASTA EL 5 DE ENERO

**2.000 PTAS.  
DE REGALO  
POR MÁS DE  
10.000 PTAS.  
DE COMPRA**



SI TUS COMPRAS EN PERFUMERIA,  
COSMETICA O COMPLEMENTOS  
PASAN DE LAS 10.000 PTAS., TE  
REGALAMOS 2.000 PTAS. EN  
CHEQUE REGALO PARA QUE TE  
COMPRES LO QUE QUIERAS EN  
MODA DE MUJER, HOMBRE, JUVENIL  
O NIÑOS. ANTES DEL 5 DE ENERO

**POR TODA COMPRA SUPERIOR  
A 5.000 PTAS. LLEVATE  
A LOS OSITOS TOM Y LISA A  
MITAD DE PRECIO**

**HOY Y MAÑANA  
ABRIMOS HASTA LAS 10**

G A L E R I A S



CRONICA  
DE LO QUE PASA**Empieza pronto la calentura**

**E**L rumor, o la noticia reservada y circulada, sobre la posibilidad de una convocatoria de elecciones generales en los finales de este año, está movilizándolo a los partidos respecto a lo que han de ofrecer en las campañas electorales. Se dice que el Partido Socialista ha fabricado ese documento sobre los nueve años de Gobierno como gran refuerzo electoral.

Ahora el Partido Popular se reúne próximamente para decir las líneas maestras de su programa. Hay que reconocer que la selectividad de cuatro asuntos básicos es inteligente, y son éstos: rebajar los impuestos; reducir la Administración, combatir la inseguridad ciudadana, y acabar con la corrupción. Así lo contaba ayer un periodista.

Los temas son, de verdad, espectaculares. A nadie le disgustan estos cuatro asuntos. Empecemos por el primero, y así a continuación; los niveles actuales de impuestos son altos, y nadie popularmente los justifica. Está pagando mucho dinero la clase media española y también es constante la denuncia del empresariado. Se ha descubierto que en un mundo liberal como en el que estamos, los impuestos son la fórmula para la asistencia social. El socialismo ha rebajado grandemente sus dogmas y ha descubierto el Ministerio de Hacienda.

Pero el dinero de los impuestos para la asistencia social es justo y legítimo. Lo que ocurre también, y esto es lo malo, es un gasto público de varios caminos. Uno de ellos, es la propia constitución del Estado de las Autonomías, con sus Gobiernos, sus Parlamentos y sus burocracias, que ha multiplicado el gasto. Y después hay un viejo concepto del poder respecto a los beneficios que reparte de «clase instalada».

También se da dinero a los partidos y a los sindicatos, y después mil cosas que se derivan de una Administración central, autonómica y municipal apabullante. Precisamente la segunda cuestión de este programa del centro-derecha español es la de reducir la Administración y entre las novedades que se mencionan es la desaparición de cuatro ministerios: el de Cultura, el de Asuntos Sociales, el de Relaciones con las Cortes y el Portavoz del Gobierno. También se cuenta la reducción de los nombramientos «a dedo».



EMILIO ROMERO

Esto es difícil en las circunstancias actuales. Si el centro-derecha estuviera en el poder tendría que crearse un alrededor de adictos, o de compañeros, porque el poder se administra ahora de una manera muy distinta a la del pasado.

Antes era la selección de unos cuantos para las altas funciones en el Gobierno, como ministros, subsecretarios y directores generales. Ahora hay gabinetes, asesores y mil cosas.

**El socialismo ha rebajado grandemente sus dogmas y ha descubierto el Ministerio de Hacienda**

El tercer asunto es el de la inseguridad ciudadana. Exactamente es un suceso progresivo según nos cuentan todos los años las estadísticas cuando se reúne el Poder Judicial presidido por el Rey. Esta inseguridad está movida por algunos cambios de nuestra sociedad referidos a los jóvenes y entre los que hay que destacar la inseguridad para

el trabajo, y la droga. Pero es evidente que la delincuencia es mayor. En las grandes ciudades se vive con mayores precauciones y alarmas.

Y, finalmente, el tema de la corrupción. Este es un asunto que aparece en los comentarios de todas las gentes. Se vigilan los partidos para la denuncia de corrupciones de unos o de otros. Están en boga todo eso del tráfico de influencias, de las comisiones, y de los compromisos económicos para esto o para aquello.

Es ya una noticia española que circula por el mundo exterior en los medios de comunicación. Estamos ofreciendo una figura parecida a la que teníamos nosotros de la América hispana en el pasado. Estas cuatro cosas componen, efectivamente, un gran programa electoral.

Lo que ocurre después es que en algunos de estos asuntos la pedrea será común. Cuando se leen artículos de los filósofos modernos en orden a la democracia, al liberalismo o al socialismo, parece como si estuvieran en otro mundo. Después lo que sucede en la práctica es una verdadera batalla campal de los partidos entre sí, con acusaciones y denuncias que en muchas ocasiones tienen las dimensiones del bajo nivel. Pero así es la concurrencia política, y es de difícil cambio.

Los encargados de lanzar las andanadas en el Partido Popular parece que van a ser José María Aznar, Francisco Álvarez Cascos, Alberto Ruiz Gallardón y Rodrigo Rato. Es el cuadro joven del Partido y está asegurada por ello la pendencia y el ardor. Lo que ocurre también como novedad es que las ideologías han pasado a un segundo término, y ahora se ofrecen las denuncias de los errores del adversario en el poder, y la programación para gobernar.

El Partido Socialista tiene también un cuadro combativo en unas elecciones. Entonces se rebajan las formas y ya no son aquellos duelos caballescres de la Edad Media, sino toda esa gresca popular que se iniciaría con la Revolución Francesa en adelante. Por eso sería original un final de 1992 con unas elecciones, después de las glorias de las Olimpiadas, del V Centenario y de la Ciudad Cultural de Madrid. Estamos fabricados para el descuartizamiento. En este caso dialéctico.

Nuestros políticos ahora mismo empiezan a hervir.

## LA OTRA MIRADA

**Los Reyes Magos tienen la solución**

ERNESTO SAENZ DE BURUAGA BUSTAMANTE

**Y**A estamos. Enero de 1992. Hemos comprobado que casi nada se ha movido a nuestro alrededor. El sol sale a la misma hora, tenemos que acudir cada mañana al trabajo, apuramos nuestro tiempo de ocio, y las alegrías y tristezas se modifican por el simple hecho de estrenar año, aunque sea un año muy especial. Es lógico porque el calendario señala, tan sólo, días y meses. No podemos esperar milagros cuando menos multitudinarios.

En principio el 92 es un año más. Para lo bueno y para lo malo. No es como para que repiquen las campanas ni como para borrarse del censo o abandonar un país que si guarda tres citas ineludibles con el mundo tiene miles, a diario, con sus ciudadanos.

Sería un orgullo para todos que la Expo de Sevilla, la capitalidad cultural de Madrid y los Juegos Olímpicos de Barcelona fueran un éxito. La imagen exterior de España tendrá mucho que ver con lo que suceda en los próximos doce meses.

Pero siendo importantes las citas de Barcelona, Sevilla y Madrid no son más que un tramo a recorrer de una escalera que tiene 366 peldaños. De hecho a la Expo irán pocos españoles, por cuestiones económicas. Los madrileños, algunos, se beneficiarán del catálogo cultural que se abre.

Y los Juegos Olímpicos de Barcelona los seguiremos fundamentalmente, como el resto del Mundo, por la televisión.

Mientras todo esto sucede hay que seguir viviendo. Y las cosas, para qué engañarnos, no cambian en cuestión de horas.

El año será difícil. Los presidentes de comunidades autónomas en sus mensajes de fin de año han tenido un párrafo común que se traducía en pocas palabras: «hay que apretarse el cinturón». En algunas comunidades, como Asturias, más que en otras. Y el año comienza con nuevos impuestos.

Nos cuesta más la gasolina, el gasóleo, la luz, las tarifas postales, el tabaco, las bebidas alcohólicas, y el incremento del IVA llevará otras subidas en cadena.

Vivir en España, en el día a día de las cosas que se hacen imprescindibles, es más caro que en casi todos los países de nuestros entornos. Los políticos, de todo signo y condición, deberían explicarnos una y otra vez las razones.

En vísperas de la noche mágica del 5 de Enero me gustaría poder solucionar todos los problemas como en un cuento de Navidad.

Escribiendo una carta a los Reyes Magos llena de ilusión y poniendo mis zapatos relucientes en el salón de mi casa.

Lo malo es que hace tiempo me dijeron que los reyes son los padres. En realidad los padres no dejan de ser nunca para los hijos los Reyes Magos.

## CHUMY CHUMEZ

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891.

**Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia**

DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto a la Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes: Antonio José Mencia y Juan José Calleja.

Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, y Guillermo Alonso

Redacción: Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, José Alberto Martín, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia y Montserrat Gómez. Diseño: Gonzalo de Domingo, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎510611. Fax: 510610.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681 - 323783

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Apartado de Correos, 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958



# A los Reyes Magos

FERNANDO CARDERO  
DIPUTADO DEL PSOE

**M**E llaman Excelentísima, mi primer apellido es Diputación y el segundo Burgos, la verdad, no he comprendido que quien me engendró, mi padre Javier de Burgos, relegase su apellido a segundo término, quizás nació sin que me reconociese y mi madre me inscribió en el registro con su apellido y más tarde agregó el de mi padre, o quizás mi benefactor sabía de las vicisitudes que me iban a suceder y se guardó mucho de que figurase en primer lugar su apellido, ¿quién lo sabe?, hace de esto tantos años.

Quisiera Majestades que conociérais un relato de mi extensa y larga vida, pues en función de ella, así espero que deba ser el presente del día 5 por la noche váis a depositar en la puerta de mi Palacio. Os recordaré Majestades que está en obras, pero espero que vuestros camellos no tendrán inconveniente alguno en caminar por estos agrestes parajes, perdonad por ello. Espero que el año que viene os lo encontréis engalanado y embaldosado, después de tantos años en pésimas condiciones no os sienta mal. Me diréis que no os importa, pero os advierto para que no os equivoquéis con el edificio de enfrente, es un teatro, casi en ruinas que quizás envidioso de mis presentes os intentará cautivar con todo lo bello que guarda dentro de sus muros y como el canto de las sirenas os recitará versos y os saludará con bellas voces y romances para embaucaros como a Ulises. Tened cuidado Majestades, mi palacio es el otro edificio.

Mi vida desde que me concibieron, allá por el siglo XIX es una historia viva, ágil y asequible, sin pretensiones eruditas y ni siquiera investigadoras, pero poseo conciencia histórica y en estos, casi dos siglos de existencia he mantenido un diálogo tenso entre la capital del Estado y las provincias, entre el centro y la periferia, entre la «política» y la sociedad, entre la oligarquía caciquil y el pue-

blo llano. He sido testigo de numerosos cambios, he conocido la República, Monarquía y regímenes dictatoriales, he desconfiado de constituciones, he sido eje y motor de grandes aventuras internas del Estado, he sido testigo del permanente drama que me ha acechado, de bandazos políticos que en unas ocasiones me convertían en instrumento de libertad y democracia, pero en otros momentos he estado al servicio de intereses egoístas y caciquiles. Pero lo cierto es que unas y otras veces he renacido y hoy, después de dos siglos de existencia, creo saber cual es mi destino y por ello os escribo Majestades, podría haberlo hecho en cualquier otra época de mi larga existencia pero siempre me han asaltado las dudas, una por «vieja» sabe los bandazos que he sufrido y nunca he tenido conciencia hasta ahora de que mi existencia va a perdurar y que todas las administraciones han de apoyarse en mí.

He elegido el 92 porque va a ser un año «mágico», porque lo que no me traigas ahora no me lo traeréis jamás.

¿Qué os puedo pedir Majestades? En primer lugar que cuando visitéis el Palacio de mis mayores les digáis que no me olviden en los repartos. A mi hermana menor Comunidad cariñosamente un trozo de carbón dulce para que me recuerde, ella a pesar de su juventud ha tenido más suerte, Majestades díganle que distribuya equitativamente entre sus hermanas.

Para mí una varita mágica que acabe con las rencillas y enfrentamientos, que traiga más solidaridad, más libertad y más democracia. Para mis familiares repartidos por el ancho y largo de mi territorio que sus deseos se cumplan. Ojalá Majestades atendáis mi petición, de no ser así, la carta que decida escribiros dentro de otros dos siglos, se limitará a pedirlos lo mismo, pero largo me lo fiáis si no lo consigo ahora.

Muchas gracias.

## OBSERVATORIO

### Nos delatan

**E**N el sótano de la «Venta Arias» situada en la cumbre de Navacerrada (Madrid), hay un señor mayor al cuidado de los lavabos, que explica por qué tiene su puesto de cuidador de papel higiénico, jabones y toallas: «porque esto era una jauría de cerdos». Gente sucia.

Las costumbres nos delatan, incluso en esos ambientes deportistas -en este caso de esquiadores- que siempre han estado rodeados del mito del buen hacer y espíritu noble.

Hemos oído estos días a los gobernantes y responsables de los grandes acontecimientos del año, los buenos propósitos de su misión. El eficaz diplomático Casinello, ha explicado que uno de los objetivos de la Expo de Sevilla, es demostrar al mundo la falsedad de tópicos como la improvisación o el individualismo atribuidos a los españoles.

El alcalde de Madrid, Álvarez del Manzano, acaba de hablar también contra los tópicos: el Madrid ciudad cultural de Europa demostrará -ha dicho- que el centralismo de esta ciudad es un mito falso.

Son tópicos que responden a rasgos destacados en la personalidad de la sociedad española, de su historia y sus formas de hacer. Otra cosa es que se quieran desterrar, en beneficio de una sociedad más civilizada. Los grandes acontecimientos universales de este año en España pueden ayudar a esa empresa, pero poco cambiará si no lo hace previamente la educación y cultura del país, sus sistemas y dirigentes.

El desaliño y la suciedad en la persona, y en los hábitos de la sociedad, delatan los comportamientos de la despreocupación, irresponsabilidad y malas maneras.

Aplicable todo ello a cualquier aspecto de la vida. En los alrededores



ANTXON SARASQUETA

de las urbanizaciones de lujo en Madrid, llama la atención ver tal acumulación de vertederos.

Se pueden ver en ellos desde sofás de cuero rotos hasta restos de una cara comida: pero basura al fin y al cabo, expuesta a los transeuntes y contribuyendo a un paisaje nada ecológico.

!Que decir de barrios enteros y comunidades en las afueras de Madrid o en el interior de la propia ciudad! Lo vergonzoso, sin embargo, es que son escenas habituales en cualquier punto de España, se trate de una playa, la montaña o cualquier ciudad o barrio que se visite.

Hace unos años, un niño -mi hijo- me sorprendió explicándome por qué no quería vivir en el centro de la ciudad: me contó como era la calle vivida a un metro de distancia. Pocas veces los mayores tenemos esa perspectiva.

En España ha habido un gran desarrollo económico, a pesar de la crisis actual, pero no se ha producido el mismo avance educativo y cultural. Algo que no se ha planteado como un hito para este soñador 1992, pero que es un reto pendiente. La civilización no se construye sobre el dinero, sino sobre la cultura y la educación. ¿No se habla de calidad de vida?

## Carta a los Reyes

Queridos Reyes Magos:

Tengo 10 años y me llamo Laura, he sido muy buena y saco buenas notas, algunas veces he desobedecido a mi madre pero ella siempre me perdona. Como todos los años voy a pedirlos un montón de cosas, pero esta vez no son para mí.

En Burgos vivía una niña que también se llamaba Laura como yo, pero hace algunos meses que ya no está con nosotros. Sus padres y sus amigos la echamos mucho de menos.

Ella está ahora en el cielo y por eso no puede escribirnos. Yo me imagino lo que os pediría y voy a hacerlo en su nombre.

Primero, a Gaspar le pediría que no hubiese nadie que haga daño a los niños para que todos puedan pasar las Navidades con sus padres y abuelos.

A Melchor le pediría paz para que todos los niños de España podamos ser felices mientras nos hacemos mayores.

Y a Baltasar estoy segura de que Laura le pediría que llevase a sus papás su amor y su cariño para que siempre esté vivo en sus corazones.

Queridos Reyes antes os he dicho que no iba a pedirlos nada para mí, pero ahora pienso que me gustaría que me trajérais algunos cuentos de hadas de esos en los que siempre al final todo se arregla y sale bien, para que cuando esté triste y no entienda las cosas malas que hacen los mayores, pueda imaginarme que Laura es un hada

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

que con su varita vendrá a ayudar a todos los niños de Burgos cuando la necesitemos.

Majestades, mi zapato es pequeño pero sé que le llenaréis de esperanza sabiendo que es Laura, la que os lo pide.

Laura Vicario

## El Perú hirviente de nuestros días

«Tras escalar las escarpadas, las altas montañas de la dificultad, sorteando peñascos y rocas de dolor, con gran y sostenido esfuerzo, hemos llegado a la cumbre de la desesperación». Son palabras de Groucho Marx, que podrían aplicarse a los quechuas, a los aymayas o a los innumerables campesinos llegados a los pueblos jóvenes que bordean Lima.

Perú ha sido noticia por el brote epidémico del cólera. Pero el cólera hoy es sólo un nuevo problema que sumar a una situación crítica, «una raya más al tigre», que los propios peruanos la contemplan con la naturalidad de ver como cada día mueren 12 de cada 100 niños que nacen, que la mitad del país no dispone de agua potable y letrinas, que el Estado actúa como si no existiera, que el terrorismo se ha cobrado 20.000 víctimas en los 10 últimos años, y que el narcotráfico intenta convertirlo en el sustituto de Colombia.

El botón de muestra es Lima, atrapada en una incomprensible cuenta atrás, y que ha visto crecer su población hasta siete millones de habitantes en los últimos años. Desde el cerro San Cristóbal, donde cuentan la aparición del Arcángel San Gabriel a Pizarro para anunciarle su victoria sobre los incas, se veía una colmena infinita de «los pueblos jóvenes» que trepaban por las laderas grisáceas o se extendían por los arenales también de color de rata.

Con sus 400 kilómetros cuadrados de superficie, lo que fue un oasis, se ha cubierto de cemento, quincalla y una riada humana de vendedores ambulantes que buscan sobrevivir. Su sistema de alcantarillado y desagüe está construido para una ocupación diez veces menor. Hay que bombear cada día ingentes cantidades de aguas negras que van al mar sin tratar. Y, no lejos del centro, en la pla-

ya del Callao, los cerdos comedores de basura apuraban el vertedero municipal.

Como una riada humana, desde el Rimac a la avenida de Arequipa, los pobladores de los barrios periféricos han invadido Lima, haciendo de la calle su negocio. La «informalidad» de una ingente economía de subsistencia, se ha instalado a través de esos miles de vendedores ambulantes. Desde el golpe militar de Velasco Alvarado al grito «campesino, el patrón no se alimentará con tu miseria», esa emigración masiva a la capital no ha cesado.

En la calle Ocoña, los chavales cabalgan en el pescante de los coches ofreciendo por la ventanilla cambio de dólares, y el asfalto de los aledeños de la Plaza de San Martín está tomado por los corros de cambistas con el frenesí de una bolsa.

A estas pinceladas se suma el cólera. Llegó desde el puerto de Chimbote una ciudad en la costa del Pacífico, contaminada y en franca recesión económica. Desde aquí, como un estallido, el vibrium cholerae salpicó todo el Perú. El río Rimac, que abastece la ciudad limeña recibe todos los residuos minerales, el desagüe de toda su ruta y los detergentes de las mujeres que lavan en él. Ese agua va a una planta de tratamiento que está calculada para una población que se ha quintuplicado. Por otro lado, las comidas callejeras, los famosos «menús» de precio asequible, dan de comer a millones de personas. Entre

ellos, el cebiche, pescado crudo macerado en limón y cuestionado como posible transmisor del cólera, es plato obligado.

Perú con sus 22 millones de habitantes, es una sociedad en transición de un período semi-feudal hacia no se sabe qué. «Tenemos conciencia de nuestra pobreza -nos decía Celsa, cooperante en los comedores populares de Andahuailas- Si esto hubiera pasado hace 30 años sería comprensible y distinto. Pero no deseamos que la historia se detenga y se vuelva contra nosotros».

Luis Pernía Ibáñez  
(Del Comité de solidaridad con Latinoamérica)

## ¡Ay! mi dulce chiquitín

□ Diciembre el abuelito/ vino y pronto se marcha/ con un peludo mantón/ y ramilletes de escarcha.

Al despedirse nos dejó/ una cunita de plata/ con sus guirnaldas de seda/ y con su manta de lana.

En ella duerme un niño/ carita de miel y nácar/ ángeles y pastorcillos/ el aleluya le cantan.

Que nadie me lo entristezca/ que nadie le haga sufrir/ boquita de perlas finas/ ¡ay! mi dulce chiquitín.

Cuanto te quieren los hombres/ los hombres de buena fe/ como te adoran los niños/ María y San José.

Goya Saeta



# Huelga general en las cuencas del Caudal y del Nalón y paro en todo el sector

**Los sindicalistas de UGT y CC.OO. abandonaron el encierro y se anuncia nuevas movilizaciones**

□ **MIERES/EFE.** Los 37 miembros de las ejecutivas de los sindicatos SOMA-UGT y CC.OO. de la Minería abandonaron ayer el encierro que mantenían desde hace doce días en el interior del pozo Barredo en protesta por el Plan de Futuro de Hunosa, pero anunciaron que continuarán las movilizaciones durante los próximos días.

El abandono de los encierros coincidió con la jornada de huelga general que vivieron ayer las cuencas del Caudal y del Nalón, que se suma al paro de 48 horas iniciado ayer en todo el sector minero de la región y a la huelga que desde hace dos semanas mantiene paralizada a la empresa Hunosa, con una plantilla de 18.000 trabajadores.

A la salida de los sindicalistas se produjeron escenas de emoción entre los familiares y compañeros de los encerrados que fueron recibidos con una gran ovación por parte de los concentrados en la explanada situada frente a esta explotación minera.

Nada más abandonar el encierro, los miembros de ambas ejecutivas de ambos sindicatos, que llevaban protegidos los ojos con gafas oscuras, tras permanecer 12 días a 270 metros de profundidad, fueron conducidos a la enfermería de la explotación para pasar una revisión médica.

Los dos secretarios generales de estos sindicatos, José Ángel Fernández Villa, del SOMA-UGT, y Antonio González Hevia, de CC.OO., anunciaron que la próxima semana mantendrán nuevas reuniones para elaborar un calendario de movilizaciones durante el mes de enero.



Tras una multitudinaria manifestación de mineros se registraron incidentes con las FSE.

A las doce del mediodía se inició una manifestación que recorrió sin incidentes las calles de Mieres por espacio de una hora y que congregó a más de 20.000 personas en apoyo a las reivindicaciones de los sindicatos mineros.

Al concluir la manifestación frente al Pozo Barredo, varios cientos de manifestantes cortaron con barricadas la N-630 (Gijón-Sevilla), que une Asturias con la meseta, que permaneció cerrada al tráfico durante más de una hora.

Así mismo, grupos de mineros y fuerzas antidisturbios de la policía nacional y de la Guardia Civil protagonizaron diversos enfrentamientos en algunas zonas de la localidad, como ha venido sucediendo durante las últimas dos semanas.

En la cuenca minera del Nalón se registraron también diversos cortes de carretera a primera hora de la mañana.

La huelga general convocada por las centrales sindicales fue secundada masivamente en la cuenca del Nalón y en la del Caudal, cuya población supera

los 120.000 habitantes.

Por otra parte, el ministro de Industria y Energía, Claudio Aranzadi, comparecerá a petición propia el próximo día 14 ante la Comisión correspondiente del Congreso con objeto de informar sobre las medidas para solucionar la crisis económica asturiana, según se supo ayer.

El presidente del Principado, el socialista Juan Luis Rodríguez-Vigil, manifestó ayer a Efe que espera que en los próximos días el ministro de Industria, Claudio Aranzadi, «fije posiciones sobre Hunosa y sobre la reindustrialización de Asturias».

Rodríguez-Vigil manifestó su satisfacción por el abandono del encierro y señaló que «me alegró de que todos estén bien de salud y por lo que significa para la apertura de nuevas negociaciones que tienen necesariamente que abrirse porque no hay otra vía para resolver los problemas».

Por último, el diputado del CDS por Asturias Alejandro Rebollo ofreció ayer una rueda de prensa en Oviedo.

Rebollo aseguró que las medidas deberían haberse encaminado hacia una reindustrialización progresiva de Asturias «para prevenir la necesaria reconversión minera y siderúrgica» e indicó que «dentro de la normativa comunitaria existe un margen de flexibilidad suficiente para poder actuar en el futuro».

En este sentido, señaló que «la forma de recuperar el tiempo perdido sería ralentizando el ritmo de la reconversión minera» y afrontando la reindustrialización del Principado «incrementando los incentivos regionales que actualmente sólo llegan al 18 por ciento de subvención para las empresas que deseen instalarse, cuando la ley permite llegar casi hasta el 50 por cien».

El ex-portavoz del grupo parlamentario centrista pidió que dichas medidas reindustrializadoras y de creación de infraestructuras se atengan a los acuerdos ya adoptados por la Junta General del Principado «por respeto hacia la autonomía asturiana».

## «El futuro de Asturias no está en la minería»

□ Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, diputado del PP y miembro de la Comisión de Exteriores del Congreso, consideró ayer que el futuro de Asturias no está en la minería.

En declaraciones efectuadas al programa «Comedor de invitados» de RNE, Herrero dijo que «el futuro de ciertas regiones no pasa por subsectores económicos tradicionales. Pongamos el ejemplo de Asturias. La verdad sea dicha que el futuro de Asturias no está en la minería».

Señaló también que «hace falta tener coraje, y antes de tener el coraje hay que tener el conocimiento, para decir que determinadas actividades laborales carecen de futuro».

«Entonces, es absolutamente pernicioso, y a mi juicio traidor hacia los intereses de la clase trabajadora y hacia los intereses de la comunidad nacional, el empeñarse en mantener determinadas actividades que carecen de futuro», agregó.

«Lo que hace falta es, mediante todas las medidas necesarias e incluso la creación del clima adecuado, fomentar inversiones que creen alternativas laborales viables», puntualizó.

Por otra parte hay que señalar que los diecisiete miembros del Comité de Empresa de Potasas de Subiza y los tres delegados sindicales de dicha factoría se encerraron ayer en la empresa en solidaridad «con la decidida lucha de los mineros asturianos en defensa de los puestos de trabajo y del bienestar de su región».

El comité lo forman 9 miembros de CCOO, 4 de UGT, 2 de ESK-CUIS, 1 de USO y 1 independiente.

## Corcuera asume la responsabilidad por la detención errónea de 5 jóvenes en Sevilla

□ **MADRID/EFE.** El ministro del Interior, José Luis Corcuera, dijo ayer que asume toda la responsabilidad por las detenciones de cinco jóvenes en Sevilla a quienes la Policía consideró presuntos miembros de un comando de ETA y que después puso en libertad sin cargos sin pasar a disposición judicial.

Corcuera hizo estas declaraciones en una conversación informal con un grupo de periodistas, a los que explicó que los servicios de Información de la Policía tenían más datos que las simples sospechas de un vecino sobre la posible pertenencia a ETA de los jóvenes antes de entrar en su domicilio para cap-

turarlos.

El cantante de rock sevillano José Luis Nieto y sus amigos vascos Igor Utotxi César Urrutxi, Andoni Murgotio y José Ramón Garitaonandía fueron detenidos en la madrugada del 29 de diciembre pasado en casa del rockero, tras creer la Policía que formaban un comando «legal» (no fichado) responsable de la colocación de las últimas bombas de ETA en Andalucía.

El titular de Interior aseguró que los investigadores contaban con más datos objetivos e indicios que las meras sospechas del vecino, que «llevaron a su ánimo» el convencimiento de que

los cinco jóvenes integraban un comando etarra.

En un momento del diálogo con los periodistas, el ministro se preguntó: «¿dónde está escrito que la Policía no pueda equivocarse nunca?» y recordó que los profesionales de la prensa también cometen errores en sus noticias y apreciaciones sobre la realidad.

El ministro rechazó tajantemente que la intervención policial de Sevilla suponga un «ensayo» de la aplicación de la futura Ley de Seguridad Ciudadana, que será debatida la semana próxima en el Senado, y consideró que quienes han hecho esta reflexión se confunden.



José Luis Corcuera, ministro del Interior. (Foto: DB)

Corcuera argumentó que no puede ser una aplicación de esta ley porque todavía está en trámite parlamentario, y la actua-

ción policial se hizo con la autorización de un juez de la Audiencia Nacional, matizó el ministro del Interior.



## Sartorius y Romero discrepan sobre la reforma de las instituciones democráticas

□ **MADRID/EFE.**- El portavoz del Grupo Parlamentario de Izquierda Unida, Nicolás Sartorius, y el diputado de la coalición Antonio Romero mantienen criterios discrepantes sobre la necesidad de adoptar iniciativas «para modernizar las instituciones democráticas que han demostrado defectos y vicios».

Esta propuesta fue realizada ayer por Antonio Romero durante una rueda de prensa celebrada en Málaga en la que el diputado de IU apuntó la posibilidad de consultar a los ciudadanos sobre la conveniencia de efectuar estas reformas mediante la convocatoria de un referéndum.

Las manifestaciones de Romero fueron replicadas ayer por Nicolás Sartorius, quien dijo que «la democracia española no necesita ningún referéndum para legitimarse, porque ya lo hizo absoluta y plenamente con la aprobación de la Constitución de 1978».

«Será una opinión personal y particular del diputado Romero, porque Izquierda Unida no

ha aprobado nada en ese sentido», añadió.

Por su parte, el diputado malagueño declaró ayer a Efe que propuestas como la modificación de la Constitución para convertir el Senado en una Cámara de representación territorial, la reforma de la Ley Electoral o el aumento de los recursos de la Policía Judicial figuran en las resoluciones aprobadas durante el reciente Congreso del PCE.

Antonio Romero reconoció que esta iniciativa aún no ha sido discutida en los órganos de dirección de Izquierda Unida, pero defendió el derecho del Partido Comunista de España a abrir un debate de estas características en la opinión pública.

«Nadie está cuestionando la legitimidad de la democracia española», puntualizó Romero, quien añadió que el juicio expresado por el portavoz parlamentario «sí que es una opinión personal» y evidencia el desconocimiento de una propuesta asumida por el partido en el que ambos militan.

## Madrid y Cataluña en los primeros puestos en trasplantes de órganos

□ **MADRID/EFE.**-Las Comunidades Autónomas de Madrid y Cataluña encabezaron, con 550 y 465 trasplantes renales, hepáticos y cardíacos, respectivamente, la clasificación nacional de trasplantes de órganos en 1991, según los datos aportados por Rafael Matesanz.

Matesanz, coordinador nacional de Trasplantes (Ministerio de Sanidad y Consumo), informó ayer de que el mayor número de trasplantes fueron los renales, con 1.363 operaciones efectuadas, frente a 412 actuaciones quirúrgicas en órganos hepáticos y 231 trasplantes cardíacos.

Los trasplantes renales -los más habituales- aumentaron en el año recién terminado en un 9,9 por ciento, sobre los 1.240 realizados en 1990. La actividad trasplantadora de riñones se dio el último ejercicio en 15 comunidades autónomas.

Las comunidades de Castilla-La Mancha y La Rioja no realizaron actividades trasplantadoras de órganos en 1991, mientras que Canarias sólo rea-

lizó trasplantes renales -60 en 1991, frente a 52 en 1990-.

### SOLO TRASPLANTES RENALES

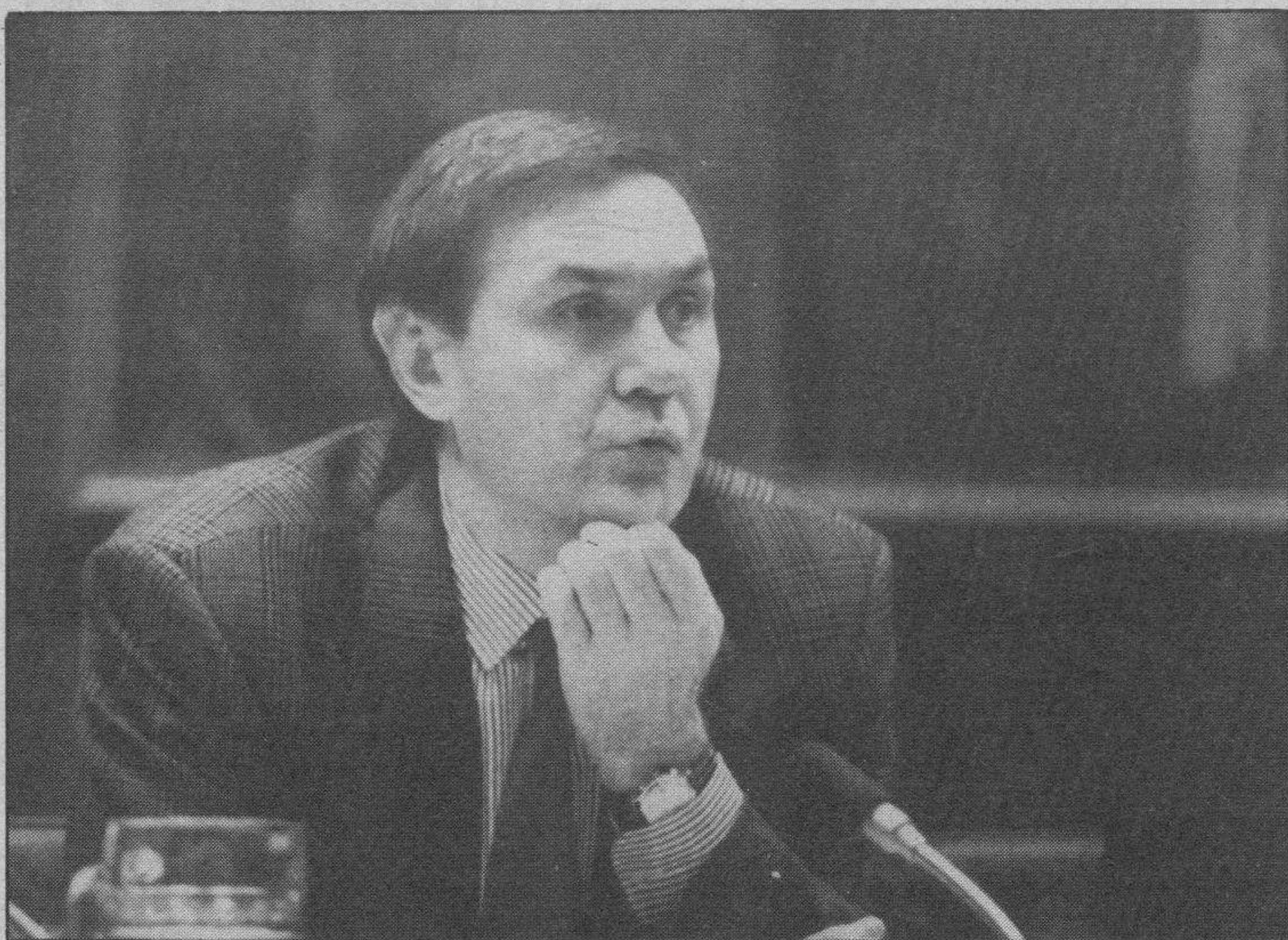
En un caso similar a esta última comunidad se encuentran Aragón, Asturias, Baleares, Extremadura, Castilla y León y País Vasco, que sólo realizaron trasplantes renales.

En el conjunto de comunidades autónomas, el primer puesto lo ocupa Madrid, con 550 trasplantes, seguido por Cataluña, con 465 intervenciones de este tipo.

A Madrid y Cataluña le siguen en estas operaciones, Andalucía, con 237; Valencia con 153; Galicia, con 121, y Cantabria, con 116 trasplantes.

Las intervenciones quirúrgicas de trasplantes renales se efectuaron en 1991 en quince comunidades autónomas, las de trasplantes hepáticos en ocho comunidades y los de sustitución de órganos cardíacos se hicieron en siete autonomías.

En Castilla y León fueron 24 los trasplantes renales.



En el ánimo de García Valverde no está el dimitir como ministro. (Foto: DB).

## El ministro de Sanidad niega que vaya a dimitir del cargo

**García Valverde ha reiterado que no va a abandonar**

**Sale al paso de una información de Prensa como consecuencia del «caso Renfe»**

□ **MADRID/COLPISA.**- El ministro de Sanidad, Julián García Valverde hizo pública ayer una nota informativa en la que niega que vaya a abandonar sus responsabilidades al frente del Departamento, como consecuencia de la investigación de las irregularidades cometidas por Renfe en la compra-venta de unos terrenos en San Sebastián de los Reyes y Alcobendas cuando él era presidente de esta compañía ferroviaria.

Con la nota informativa distribuida ayer por el Ministerio de Sanidad, García Valverde sale al paso de una información aparecida ayer en la prensa, según la cual, habría comunicado a sus allegados su intención de dimitir a corto plazo, convencido de no poder superar las consecuencias políticas derivadas del escándalo de Renfe. La misma información asegura que el presidente del Gobierno, Felipe González sólo espera el momento adecuado para relevar a García Valverde al frente de Sanidad.

### NO HA MANIFESTADO SU INTENCION DE ABANDONAR

La nota distribuida ayer por el Ministerio de Sanidad afirma que García Valverde «en ningún momento ha manifestado, -en círculos privados o públicos-, su intención de abandonar su responsabilidad como ministro de Sanidad como consecuencia de su gestión al frente de Renfe».

El departamento de Sanidad informa que su titular se encuentra pasando unos días de vacaciones con su familia y reitera que García Valverde tiene intención de colaborar con la comisión parlamentaria de investigación de las operaciones de Renfe, que él mismo solicitó durante su comparecencia ante la Comisión de Industria del Congreso de los Diputados el pasado 4 de diciembre.

La nota informativa recuerda que en aquella ocasión, el ministro aseguró que los actos que en su condición de presidente de Renfe decidió o autorizó tenían, desde el punto de vista de la compañía, «todas las garantías de interés general, transparencia, control y legalidad», y añadía que por tanto era el primer interesado en su doble condición de ex presidente de Renfe y de actual miembro del Gobierno, en que «mediante el conocimiento exacto y en profundidad de los hechos, quede claro para todos que en ningún momento el interés público ha estado amenazado por parte de quienes tenemos la obligación de defenderlo».

### COMISION DE INVESTIGACION

El Ministerio de Sanidad añade que el próximo día 9 comenzará sus trabajos la comisión de investigación parlamentaria, con la declarada intención de «lograr la total transparencia». Ello garantiza, según dice la nota, el esclarecimiento de unos hechos que, en palabras del ministro, «se ajustan plenamente a la legalidad».

«La Compañía -dice- actuó de acuerdo con las normas propias de una empresa pública que actúa en régimen mercantil y respetando en todo momento la legislación urba-

nística. No existió, pues, en el diseño de la operación por parte de Renfe ningún elemento que permita pensar en una finalidad distinta de aquella que da sentido a la propia existencia de la Compañía, es decir, la prestación de un servicio público esencial en las mejores condiciones de extensión y calidad y con los menores costes posibles para los contribuyentes».

### MALESTAR EN EL GABINETE

A raíz del escándalo de las irregularidades en Renfe han proliferado las informaciones sobre una probable remodelación del Gobierno, a pesar de la resistencia de su presidente, Felipe González, a hacer cambios en su Gabinete. Pero lo cierto es que el Ejecutivo soporta tensiones entre sus miembros, que han derivado en un relativo aislamiento del ministro de Sanidad, Julián García Valverde.

Aunque ninguno de sus compañeros de Gobierno ha pedido abiertamente su dimisión, tampoco ha manifestado su incondicional solidaridad.

### EN EL PUNTO DE MIRA DE TODAS LAS CRITICAS

García Valverde se encuentra en el punto de mira de todas las críticas. Sin poner en duda su honestidad personal, unos le acusan de faltar a la ética socialista con su actuación de preeminencia de la rentabilidad, hasta justificar la especulación.

Quienes podrían defender que la empresa pública debe operar con las mismas reglas de juego que la privada consideran que la operación de compra de terrenos fue una chapuza.

En círculos cercanos a los partidos de la Oposición se considera que el presidente del Gobierno se verá obligado a prescindir de García Valverde como ministro de Sanidad.

**JOSE JOYEROS**

**TALLER DE JOYERIA**

Venta de joyería  
Trabajos especiales  
Brillantería

**OS DESEA UN FELIZ AÑO**

Fco.: Grandmontagne  
(Supermercado Sabeco)

C/. Pablo Casals, 13  
Teléfono 21 17 89



# ciencia cierta

NUMERO 28  
ENERO DE 1992

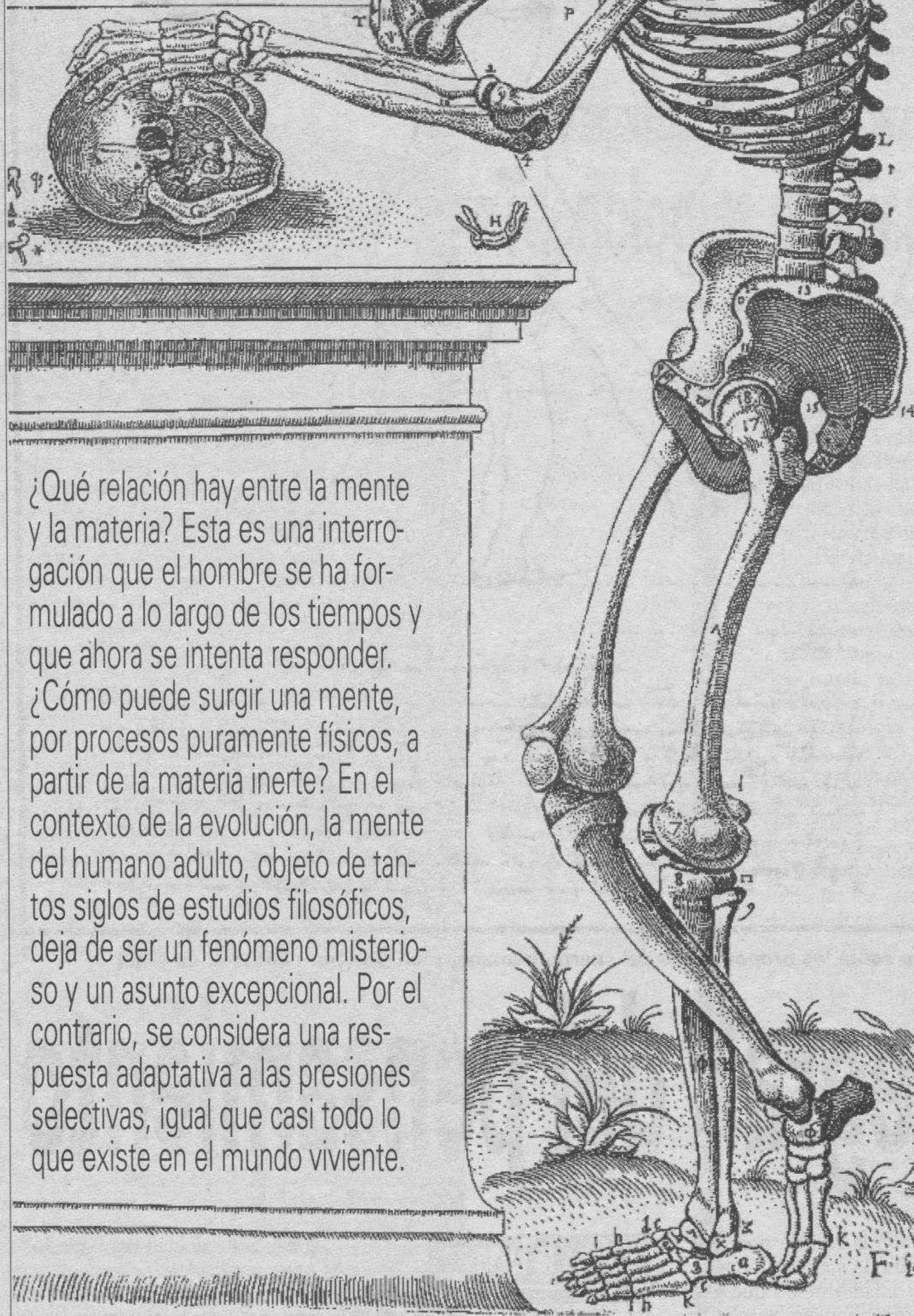


La muerte del tigre

5

**nuclenor**  
Suplemento  
**DB**

Los científicos explican  
cuáles son los procesos  
que regulan  
el pensamiento  
humano



¿Qué relación hay entre la mente y la materia? Esta es una interrogación que el hombre se ha formulado a lo largo de los tiempos y que ahora se intenta responder. ¿Cómo puede surgir una mente, por procesos puramente físicos, a partir de la materia inerte? En el contexto de la evolución, la mente del humano adulto, objeto de tantos siglos de estudios filosóficos, deja de ser un fenómeno misterioso y un asunto excepcional. Por el contrario, se considera una respuesta adaptativa a las presiones selectivas, igual que casi todo lo que existe en el mundo viviente.

MANUEL CALVO HERNANDO

El encéfalo humano pesa dos o tres veces más que el de nuestro pariente contemporáneo más próximo, el chimpancé, que carece del don natural del lenguaje. En consecuencia, uno se siente tentado a preguntar qué partes nuevas se añadieron al encéfalo en el paso del mono al hombre y cuáles de esas partes son responsables del aumento de la capacidad lingüística. Pero resulta que no hay partes nuevas fácilmente identificables; lo único que se observa es que casi todas las partes del encéfalo tienen mayor tamaño en el hombre que en el chimpancé. Pero, en buena parte, este aumento de peso puede atribuirse a que el tamaño del cuerpo humano es mayor que el del

chimpancé. Max Delbrück, premio Nobel por sus contribuciones a la genética, cree que ahora el dilema "mente a partir de su ausencia" produce menos perplejidad. Por una parte, los estudios neurobiológicos y psicofísicos sobre la percepción subjetiva nos han dado información de cómo llegamos a conocer el mundo, y la cibernética e incluso la inteligencia artificial han ayudado un poco a entender la naturaleza de los procesos humanos del pensamiento.

Por otra parte, hemos tenido que revisar nuestras ideas sobre el carácter objetivo del mundo físico y, por tanto, sobre la naturaleza de la verdad. En otras palabras, la mente resulta menos psíquica y la materia resulta menos material, especialmente desde la pers-

# De la materia a la mente

pectiva del argumento de la complementariedad de Bohr, que elimina la ilusión de total determinación y objetividad.

En parte, pero sólo en parte, la solución del enigma de cómo es posible que la mente tenga tanto éxito al afrontar aspectos del mundo para los que jamás fue seleccionada puede estar en una mezcla de "fluctuación" y de "ilusión".

La fluctuación consiste, para Delbrück, en una enorme amplificación del conocimiento ordinario por medio de la organización social. Volar hasta la Luna no requiere una inteligencia monumental, sino la cooperación de 500.000 mentes corrientes.

La ilusión viene de quedarnos absortos ante nuestros éxitos y olvidar nuestros fracasos. En Inglaterra, las gentes de la Edad de Piedra construyeron Stonehenge hace cuatro o cinco mil años, encerrando en su arquitectura una cierta cantidad de información astronómica. No sabían cuánto ignoraban.

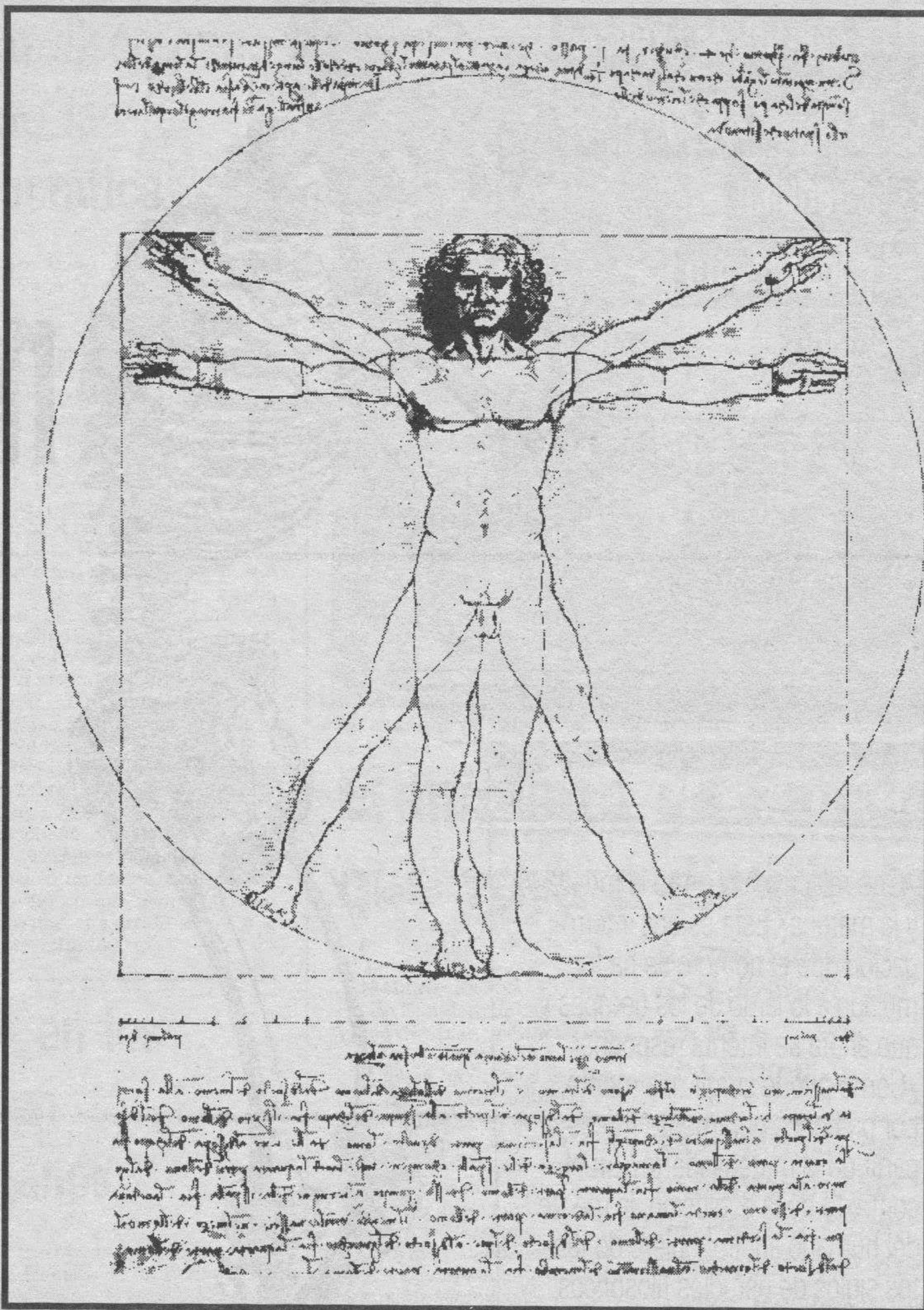
La ciencia moderna nos ha obligado a

Sigue en página 2



**De la materia  
a la mente**

El intento de entender el funcionamiento del cerebro humano constituye uno de los problemas más inquietantes y difíciles con los que se enfrenta la ciencia de final de este siglo. La neurobiología, la psicofísica, la cibernética e incluso la inteligencia artificial han ayudado a los especialistas a adentrarse en la compleja maquinaria de la mente, hoy considerada una respuesta adaptativa a las presiones de la selección.



Estudio sobre las proporciones del cuerpo humano, realizado por Leonardo da Vinci

# La "caja negra" del pensamiento

Viene de la primera página

ciencia cierta 2

abandonar el espacio y el tiempo absolutos, el objeto absoluto y el determinismo total. Ha mostrado que estos conceptos sólo son aplicables a las dimensiones intermedias del espacio, el tiempo y la energía y han de ser sustituidos por esquemas formales más abstractos.

El pensamiento evolucionista sugiere (de hecho, exige) que nuestras operaciones mentales concretas son adaptaciones al estilo de vida en el que durante mucho tiempo hemos tenido que competir por la supervivencia, antes del desarrollo de la ciencia. Tenemos que cargar con ellas, igual que cargamos con nuestros órganos de locomoción, nuestros ojos y nuestras orejas.

Pero con la ciencia podemos ir más allá de nuestras intuiciones, del mismo modo que con la electrónica podemos rebasar los ojos y las orejas.

El intento de entender el cerebro constituye uno de los problemas más excitantes y difíciles con que se enfrenta la ciencia al final de este siglo; es, según algunos, "la frontera final". La aparición del cerebro en la evolución dio al Universo la posibilidad de autopercepción. El cerebro es el órgano con el cual el Universo se conoce y se capta a sí mismo. Pero este hecho encierra o plantea una cuestión inquietante: ¿cuál es la relación entre el cerebro físico y lo que parece ser no físico: la conciencia y la mente humana?

John F. Briggs y F. David Peat recuerdan que dentro de la mente humana hay una gama de experiencias y sentimientos: emociones, tanto refinadas como violentas; sueños y deseos;

**Volar a la Luna no requiere una inteligencia monumental, sino la cooperación de 500.000 mentes corrientes**

invención e intuición; creatividad y destrucción; la capacidad para manipular abstracciones tales como la música, la matemática y las palabras de esta pá-

gina; la capacidad para apasionarse por la idea.

En cualquier caso, lo que parece estar claro es que no será posible responder científicamente a las interrogantes sobre la relación entre mente y cerebro mientras no comprendamos este órgano.

En todo el mundo, y desde diversas disciplinas científicas, se trata de penetrar en estos conceptos. Uno de los intentos más recientes consiste en estudiar el comportamiento del recién nacido como una nueva vía para investigar lo específico del espíritu humano. Una de las

**Bibliografía asequible**

- Max Delbrück: *Mente y materia. Ensayo de epistemología evolutiva.* Alianza Universidad.
- John F. Briggs y F. David Peat: *A través del maravilloso espejo del Universo.* Gedisa Editorial.

preguntas que hoy nos formulamos es esta: ¿es la mente el reflejo de nuestra cultura y de nuestra historia personal, o estamos determinados por nuestro patrimonio biológico?

Por primera vez en Francia, un libro, *Naitre humain*, de Jacques Mehler y Emmanuel Dupoux, describe esta corriente científica que intenta acercarse al conocimiento de la mente humana sobre la base del estudio experimental del psiquismo del recién nacido. Al hablar de este estudio, Catherine Vincent recuerda en *Le Monde* que el estudio de la conducta humana permite acercarse a la complejidad de los procesos mentales y

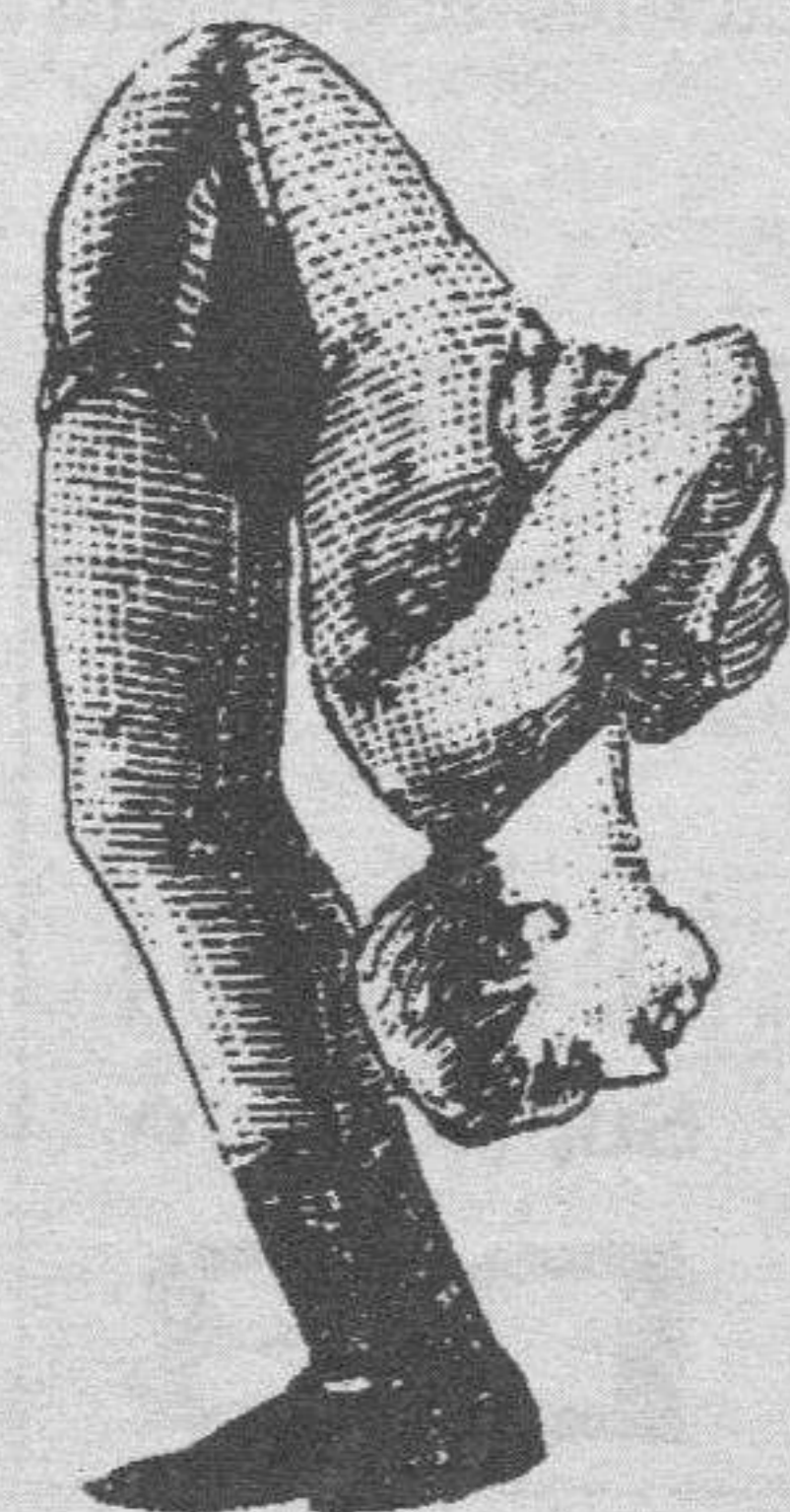
quizá a que los fisiólogos descubran por fin la fabulosa *caja negra*, intermediaria de la relación estímulo-respuesta y que gobierna el pensamiento humano.

Reforzadas por los avances recientes de las neurociencias, las herramientas de la psicología experimental empiezan a hacer posible el estudio científico de los comportamientos complejos: la visión, la audición, la percepción del otro, el reconocimiento de los rostros, el lenguaje y la comunicación. Y para superar el debate entre cultura y naturaleza, el ser humano pasa por un período virgen de casi toda influencia del entorno: las primeras semanas de la vida, durante las cuales las conductas observadas pueden considerarse razonablemente como innatas.

Jacques Mehler pone un ejemplo: los problemas de las lenguas del mundo son tan abstractos y tan numerosos que resulta imposible que puedan ser redescubiertos por cada individuo. Puede considerarse, añade, que nuestro patrimonio genético especifica una gramática universal que se actualiza en un entorno y se estabiliza en la gramática de una lengua natural particular, como el francés, el español o el japonés.

Es este un campo apasionante y efervescente. Disciplinas tan distintas como la lingüística, la neurobiología y la informática permiten hoy elaborar métodos para la investigación del espíritu humano.

¿Con qué resultados hasta ahora? En el trabajo de Catherine Vincent hay una afirmación sorprendente: desde el cuarto día de su vida, un niño distingue sin ambigüedad su lengua materna de un idioma extraño.





# Cae la nieve (natural y artificial)



Las olimpiadas de invierno se iniciaron en Chamonix en el año 1924.

Es tiempo de nieve y es año de nieve si los aludes respetan los parajes de Albertville, donde está previsto que se desarrollen los juegos olímpicos de invierno de este mítico 1992. La competición de los cinco aros hará el número 16 y en ella está prevista la inclusión de once nuevas pruebas, respecto a la olimpiada anterior de 1988, que, en conjunto, arrojan la respetable cifra de 57 (32 en hombres, 23 para mujeres y 2 mixtas). El éxito o el fracaso de la próxima cita en Albertville dependerá de innumerales factores, pero el inevitable gran protagonista será la nieve; sin lugar a dudas el más fascinante de los materiales terrestres, por sus mutaciones físicas y morfológicas.

La nieve es un material frágil, fácil de comprimir, viscoso y resistente, con una porosidad que le proporciona excelentes cualidades como aislante y con una sensibilidad a los rayos solares que, a pesar de su blancura, le adjudica un lugar en el listado de *cuerpos negros*. La nieve existe en los tres estados clásicos de la materia: sólida, convertida en cristales; líquida, en la superficie de los copos; y gaseosa como vapor de agua comprimido en su estructura.

Desde tiempos remotos la nieve ha representado un elemento esencial en la vida humana: para la agricultura es fundamental por el aporte de agua a la tierra, la industria ha desarrollado diversas tecnologías para combatir la incomunicación vial que con frecuencia provoca y los postas la han sentido como una de las musas mayores de su inspiración lírica. Sin embargo, a lo largo de las últimas décadas, la nieve ha supuesto un formidable revulsivo para el desarrollo de nuevas tecnologías en multitud de ámbitos del conocimiento. La petroquímica aporta iniciativas y espléndidas realizaciones en los skies y en la vestimenta; la tecnología mecánica ha producido innovaciones importantes en los sistemas de remontes mecánicos, en máquinas-quita-nieve, en instalaciones especiales; la informática ha introducido insospechadas posibilidades en el diseño del equipamiento, la mecánica-física ha logrado el *milagro* de la nieve en cultivo. La lista se haría probablemente interminable porque, alrededor de los ejemplos más espectaculares, se sitúa un abigarrado número de industrias y actividades subsidiarias entre las que figuran la metalurgia, la hostelería, la publicidad y el espíritu deportivo.

La nieve es hoy un paradigma de sinergia productiva y quizá por ello ya no es posible resignarse a que precipite según los caprichosos dictados meteorológicos; actualmente, la nieve se cultiva y se produce artificialmente. El primer sistema de producción no natural se diseñó en los años cincuenta, a partir de las experiencias en tecnologías aeronáuticas, utilizando una mezcla de agua y aire comprimido. El modelo, denominado como de presión bifluida, fue sustituido en la década posterior por otra generación de presión monofluida que, en el interior de un cañón, pulveriza el agua mezclándola con aire comprimido a unas siete u ocho veces la presión atmosférica y refrigerándola hasta determinados grados dependiendo de la temperatura ambiental. No obstante, el desarrollo y la innovación tecnológica no se reducen a la puesta a punto de estas técnicas ya que, de un lado, es preciso preparar las pistas, allanándolas y dotándolas de una superficie que garantice el adecuado drenaje, y, de otro, es necesario contar con importantes cantidades de agua; cada metro cúbico de nieve artificial exige un aporte de 500 litros de agua, lo cual significa que cada hectárea de pista reclama unos 3.000 litros de agua.

Pero sobre la nieve, sea natural o artificial, hay que poner unos skies y a un humano sobre ellos. Las primeras tablas se hacían de madera untada con grasas que facilitaban el deslizamiento; a mediados de los años cuarenta apareció el celuloide y poco después el policloruro de vinilo; las resinas, el polipropileno, la silicona, el polietileno y la fibra de vidrio fueron tomando sucesivamente el relevo. Ahora es el momento de los *compositos*, materiales a medida, cuyas características responden a cada una de las exigencias de dinamismo, ligereza, optimización geométrica o equilibrio. Las tablas que se utilizan en un campeonato mundial son una mezcla de más de cuarenta elementos, entre los que figuran la gelatina acrílica, fibras, hilos de acero, resina expandida, laca, etc. La composición definitiva, que implica unas trescientas manipulaciones a lo largo del proceso de producción, es uno de los secretos mejor guardados por cada uno de los fabricantes. Todo ello se comprime en un espacio de 2.000 centímetros cúbicos y en un peso que sólo supera ligeramente el kilo y medio.

La industria textil ha sido otro importante ámbito de innovación propiciado por la nieve. El gran reto consiste en diseñar ropa que sea permeable al vapor de agua para eliminar el sudor, pero impermeable al líquido exterior en forma de lluvia, niebla o nieve. Las microfibras que se han logrado producir conforman una malla constituida por poros de un tamaño 3.000 veces superior a una molécula sudorípara de agua y 3.000 veces inferior al tamaño de una gota de lluvia.

Los trescientos atletas que llegaron a Chamonix en 1924, desde 18 diferentes países, para participar en los primeros juegos olímpicos de invierno, probablemente no hubieran dado crédito a esta casi increíble realidad que, con la misma máxima de *altius, citius, fortius*, volverá a congregarse a los amantes de la nieve en Albertville.

También, cómo no, ¡feliz año olímpico!

# A

MEDIADOS DEL pasado mes de diciembre tuvo lugar en Sevilla, en la sede de la EX-PO, un seminario en torno a las nuevas tecnologías médicas y su incidencia en la sociedad española. Durante los dos días que duró el encuentro, eminentes profesionales de la medicina y la gestión sanitaria abordaron un tema aparentemente baladí, pero finalmente esencial: ¿cómo evaluar la bondad y la eficacia, no sólo médicamente sino también desde el punto de vista económico, de los cada vez más sofisticados aparatos que la tecnología pone a disposición del estamento sanitario?

El lúcido pensador que es Carlos Castilla del Pino introdujo, ya desde la conferencia inaugural, unas cuantas ideas básicas que, lejos del protocolario discurso friamente académico que quizá algunos hubieran podido esperar, resultaron mesuradas pero denunciantes, amén de

apasionantes y clarificadoras. Y, por encima de todo, polémicas. Cuando un congreso científico se abre con esas perspectivas, el cronista científico que asiste al evento se frota mentalmente las manos de gusto: la batalla está servida. Según Castilla del Pino, la inmensa mayoría de los médicos no ejercen como científicos sino como técnicos. Los aparatos cada vez más sofisticados de

TUBO DE ENSAYO

## Tecnologías médicas a examen

que dispone la sanidad actual no deben ser ni temidos ni reverenciados; sólo valen en tanto en cuanto son eficaces. Y esa eficacia hay que medirla con toda clase de parámetros, no sólo mediante la rentabilidad estrictamente económica. Por otra parte, la complejidad de las nuevas herramientas hace que los médicos ya no tengan que saber qué es lo que utilizan sino simplemente cómo han de utilizarlo: reemplazar el *knowing what* por el *knowing how*. Una labor de técnico, en suma.

Si globalmente, aunque sea a base de aparatos cada vez más sofisticados y de una medicina -esencialmente hospitalaria- deshumanizada, se consigue una eficacia curativa superior, no hay por qué temerle a las palabras, declarando como positivas a esas nuevas tecnologías que, aún con su frialdad maquinista, son capaces de curar más y mejor.

Estas son sólo algunas de las ideas que lanzó el conocido psiquiatra cordobés a la asamblea de notables que asistía al congreso. Las siguientes intervenciones, en forma de mesas redondas, conferencias individuales o grupos de trabajo, aportaron puntos de vista o bien similares o, en bastantes casos, esencialmente discrepantes. No importa; los que seguíamos el debate desde fuera -aunque, a decir verdad, los organizadores habían previsto que también se escuchase la voz de la sociedad civil, representada en este caso por la jurista Cristina Alberdi, el sociólogo Josep Vicent Marqués y el periodista científico que firma estas líneas-, pudimos asistir a un enriquecedor diálogo técnico y científico a la vez en torno a lo que significan hoy día, y significarán en el futuro, las nuevas herramientas que los avances tecnológicos van poniendo a disposición de los médicos, desde la resonancia magnética nuclear a la tomografía por emisión de positrones, pasando por el cada vez más nutrido arsenal de instrumentos quirúrgicos, curativos, recuperadores o de diagnóstico que va invadiendo nuestros hospitales e incluso las consultas de asistencia primaria, e incluyendo elementos tan aparentemente banales como los medidores automáticos de la tensión sanguínea que uno mismo puede controlar en su propia casa...

¿Conclusiones? Básicamente, la de siempre: que hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad... Muchas de las nuevas herramientas podrían no ser rentables en el momento de su aparición, pero el avance es tan vertiginoso que en pocos años su precio se reduce drásticamente a la par que aumentan sus prestaciones. Y que para los médicos, y en general para el sistema sanitario, estas máquinas, globalmente consideradas, suponen una inestimable ayuda para aumentar la eficacia de los tratamientos. Detrás de la tecnología hay montado un enorme negocio, sin duda; lo mismo que ocurre en el mundo de los medicamentos. Pero si gracias a ese negocio obtenemos máquinas y sustancias cada vez más efectivas, la duda no se plantea: empleémoslas. Eso sí, con cabeza y ajustando los presupuestos para que no haya desfases excesivos. Una cuestión, nada baladí, que tiene que ver sobre todo con la financiación de la sanidad pública y privada y, en general, con la financiación del sistema global de I+D. Un tema casi inagotable del que nos ocuparemos en otra ocasión.



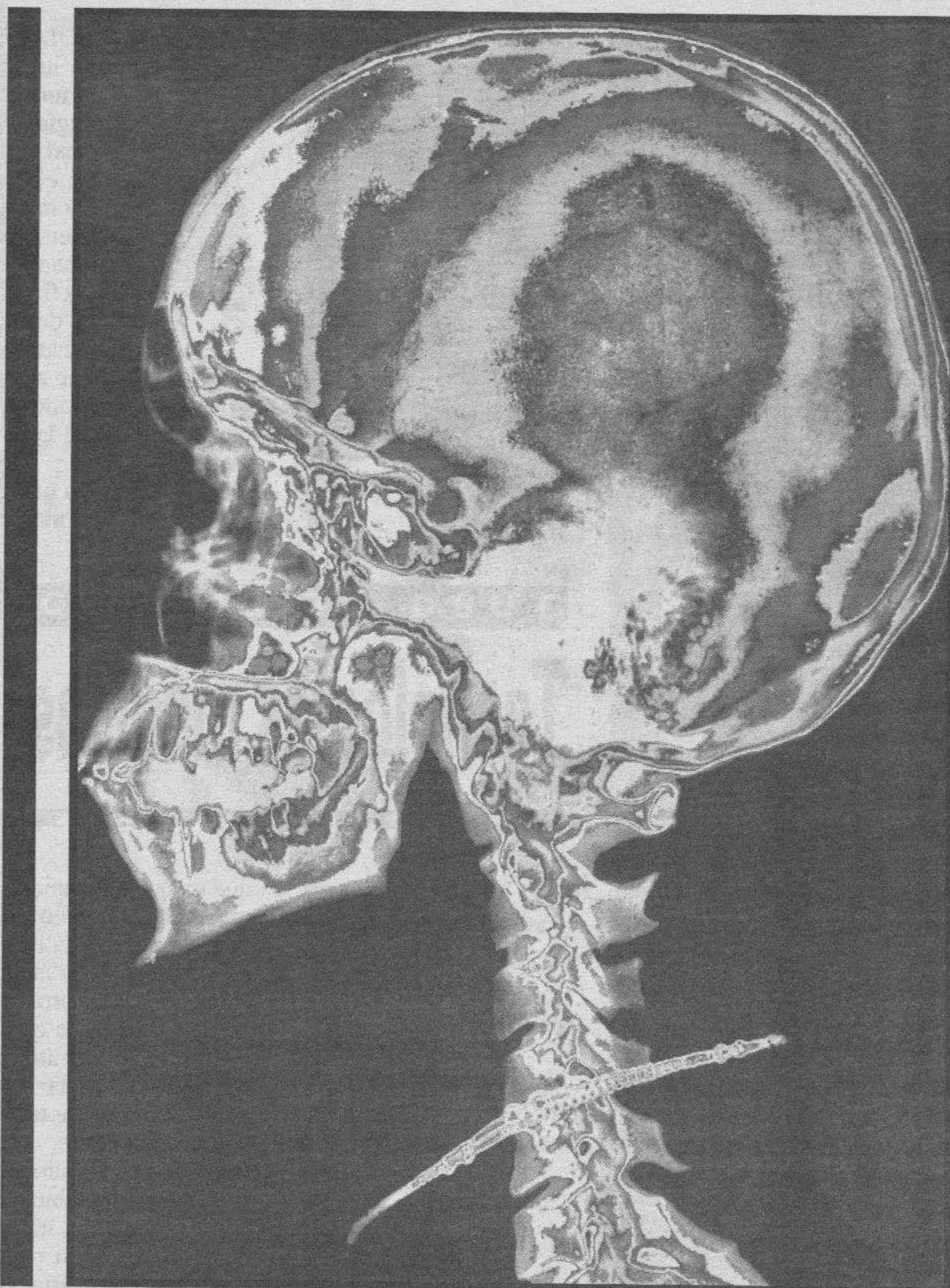
MANUEL TOHARIA



## Erase una vez un efecto invernadero

Investigadores de la Universidad norteamericana de Yale, estudiando la proporción de dos isótopos del carbono en rocas antiguas, han deducido que en el pasado la atmósfera de la Tierra contenía un índice muy superior al actual de anhídrido carbónico. Las elevadas concentraciones de este gas, responsable del efecto invernadero, podrían explicar por tanto por qué nuestro planeta era entonces mucho más caliente.

Al iniciarse el periodo cámbrico, hace 570 millones de años, el CO<sub>2</sub> existía en la atmósfera en una cantidad doble a la de hoy en día, mientras que setenta millones de años más tarde había aumentado hasta una tasa dieciocho veces superior a la actual. Después disminuyó bruscamente y hace trescientos millones de años, durante la era glaciaria, se registraron muy bajas concentraciones de este gas.



# Cómo se forma la memoria

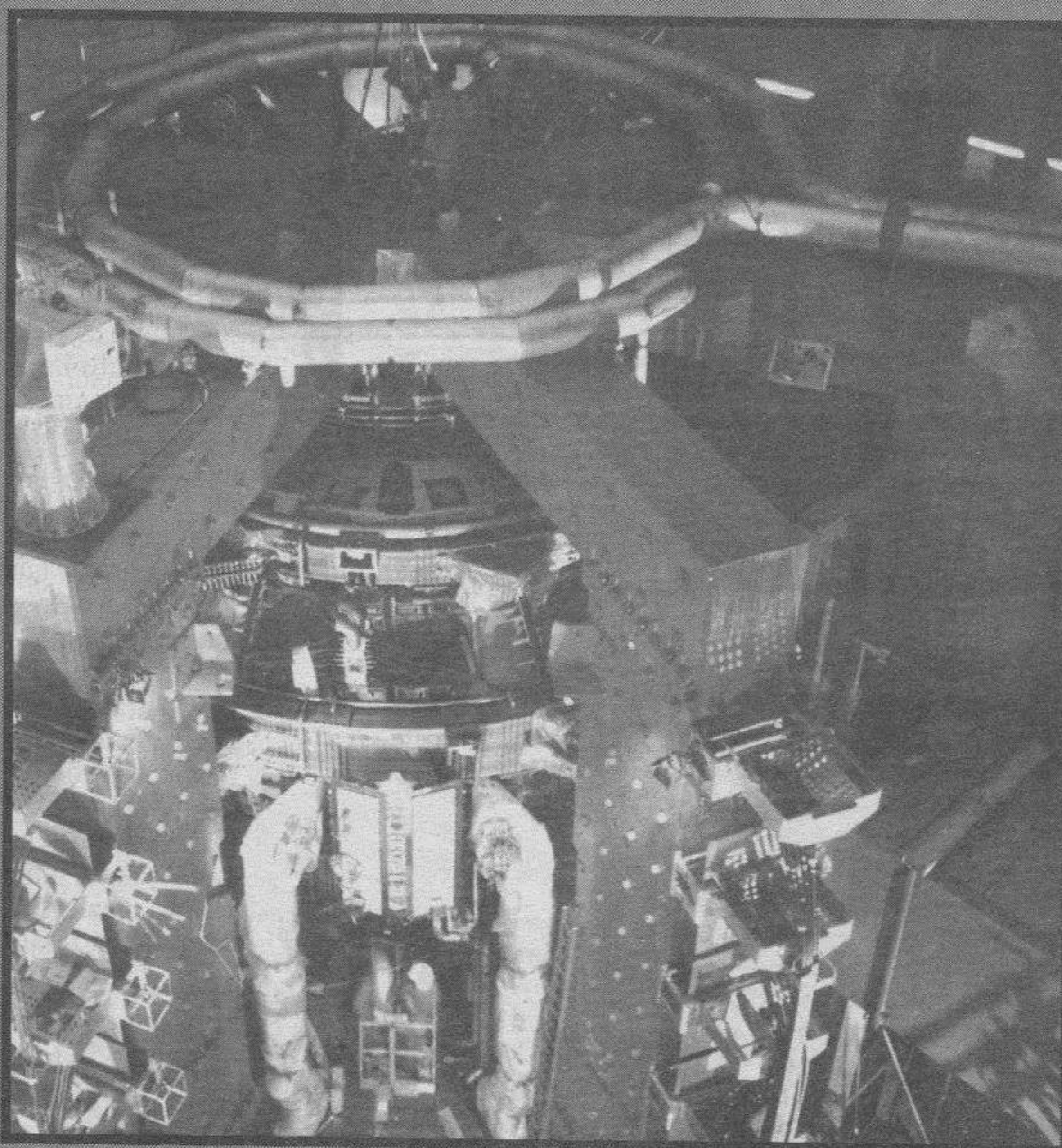
Investigadores de diversas universidades norteamericanas han podido visualizar, mediante el empleo de glucosa marcada con oxígeno-15 y gracias a la técnica de emisión de positrones, el proceso de formación de la memoria en el cerebro humano. El método parte de la razonable suposición de que, cuando se forma la memoria, la parte del cerebro más activa consume más glucosa que el resto y que, por tanto, sufre un aumento de flujo sanguíneo. Esta zona cerebral que más trabaja ha resultado ser el hipocampo, aunque sólo en su mitad derecha, lo que contrasta con la idea mantenida hasta ahora de que la mitad izquierda del cerebro es la que está más relacionada con el pensamiento y el lenguaje.

Dos conclusiones pueden extraerse de estos estudios: la zona frontal del córtex se muestra activa ante el recuerdo de palabras vistas anteriormente, mientras que la contestación instantánea, no pensada con anterioridad, está ligada a la zona posterior del órgano, donde se cree que es almacenada la información visual.

## Experiencias sobre la muerte

Un estudio realizado en la Universidad Kyorin de Japón sobre las sensaciones relatadas por 17 pacientes que estuvieron al borde de la muerte recoge imágenes mucho menos románticas que los consabidos túneles de luz o placer tradicionalmente explicados por los protagonistas de *Vida después de la vida*. Los pacientes, que se recuperaron de situaciones límite en las que sus constantes vitales eran mínimas (comas producidos por ataques al corazón, asma, etc), hablaron de sueños relacionados con el miedo, el dolor o el sufrimiento y, en cualquier caso, coincidieron al asociar la muerte con una experiencia deprimente.

# El futuro de la fusión nuclear



En las entrañas del JET (Joint European Torus) se produjo el prodigio, durante dos segundos, de la primera experiencia de fusión controlada.

Recientemente, el éxito de un experimento de fusión nuclear, con obtención de energía, abrió una gran puerta de esperanza en el camino hacia una fuente energética limpia, barata e inagotable. Sin embargo, aún queda un largo camino por recorrer antes de que el proceso esté totalmente controlado y no conviene lanzar las campanas al vuelo precipitadamente. En aquel experimento no se alcanzó el punto de ignición, en el cual la energía producida es igual a la aportada y tampoco se pudo evitar que el plasma se impurificara; aunque la mezcla de deuterio y tritio permitió rebajar considerablemente la temperatura necesaria para lograr una reacción de fusión, tuvo la contrapartida de contaminar la instalación con el tritio radiactivo y con los radioisótopos inducidos por los neutrones producidos en la reacción.

Todavía permanecen muchos problemas tecnológicos por solucionar, como la necesidad de un material que sea resistente al bombardeo de neutrones y a las altas temperaturas, pero la Comunidad Europea, Japón y Estados Unidos están dispuestos a invertir las elevadas cantidades de dinero que serán necesarias para la construcción de plantas piloto en las que se puedan conseguir las condiciones de funcionamiento de un reactor de fusión. De momento se destinarán mil millones de dólares durante seis años.



# La muerte del tigre

Una controversia con marcado barniz ecológico se ha iniciado recientemente en India debido a la misteriosa muerte de cinco ejemplares de tigres en un santuario de Karnataka, donde científicos del país y de Estados Unidos estaban llevando a cabo un proyecto de investigación sobre este animal. La decisión del ministro de medio ambiente de confiscar las cámaras y equipos dedicados a este trabajo y de prohibir la continuación del proyecto ha irritado a los responsables científicos, que sostienen que la única finalidad de su estudio era precisamente la contraria a este dramático final, es decir, proporcionar datos suficientes para salvar a los tigres del peligro de extinción.

Sin embargo, las autoridades gubernamentales sostienen que los animales murieron a consecuencia de sobredosis de aquellos tranquilizantes que los investigadores utilizan para poder seguir la pista de los tigres después de colocarles un collar

con un sistema de radio-emisión. Por su parte, los científicos se han defendido diciendo que las muertes fueron debidas a causas naturales o, en todo caso, a las prácticas de caza a las que suelen verse sometidos estos animales en aquel país.

La polémica está servida ya que los responsables del proyecto han declarado que su interrupción por razones no relacionadas con la ciencia supone un verdadero atentado contra sus derechos.



## Nuclear, ¿sí o no?

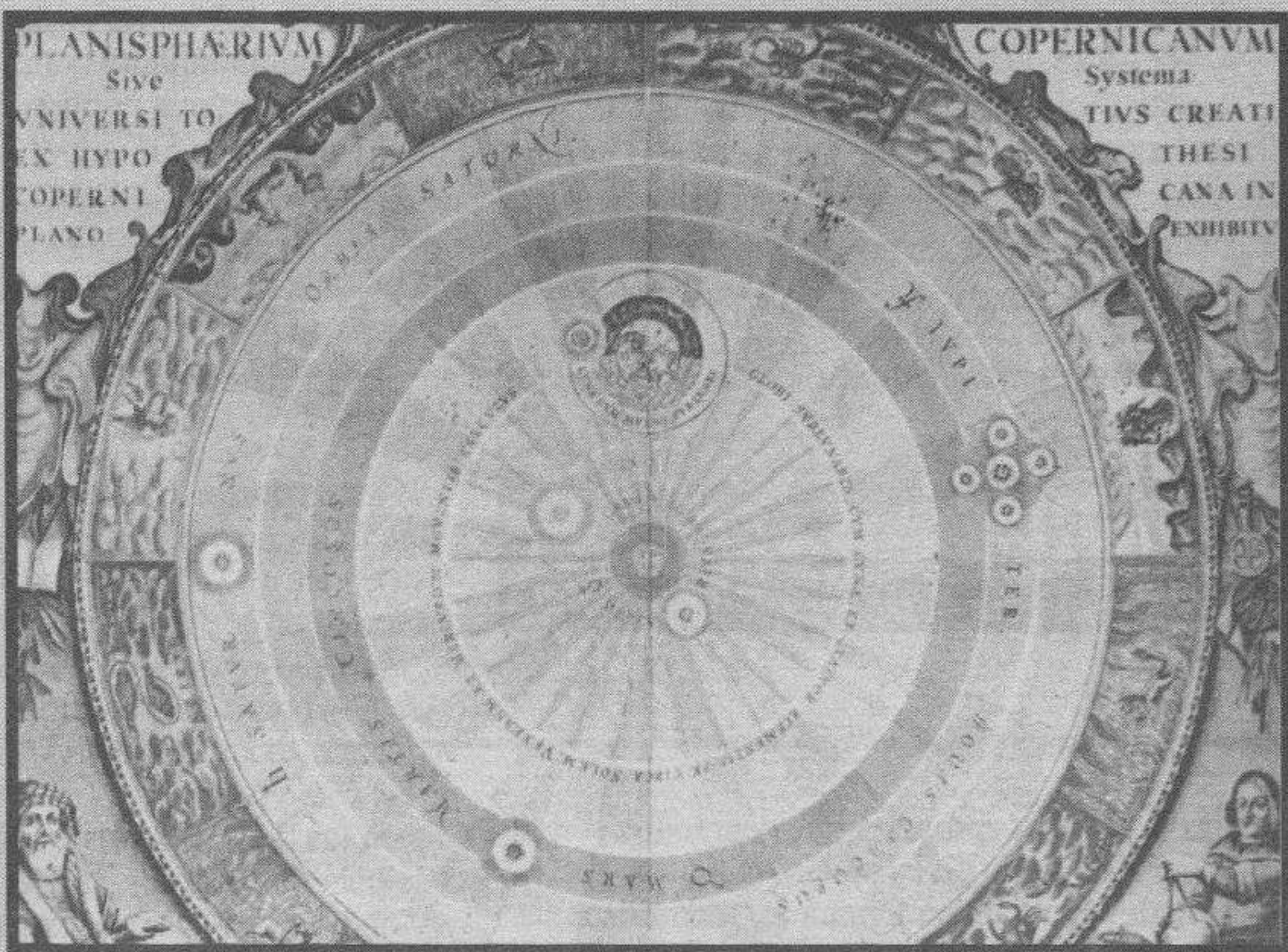
La oposición de los españoles hacia la energía nuclear ha disminuido en un siete por ciento, con lo que los partidarios de cerrar las centrales nucleares han quedado igualados a los que opinan que es preferible mantenerlas abiertas. Estos son los resultados del informe *La opinión europea y las cuestiones energéticas en 1991*, publicado por la Comisión de las Comunidades Europeas y realizado, al igual que en años anteriores, mediante encuestas en los doce países miembros.

El 39 por ciento de los españoles piensa que la energía nuclear podría ser interesante por sus bajos costes, mientras que sólo un 22 por ciento compartía esta opinión en 1989. Un 44 por ciento piensa ahora que esta alternativa aumenta la independencia energética, frente a un 23% de hace dos años.

Nuestros vecinos comunitarios siguen siendo más proclives hacia lo nuclear y también menos beligerantes. El 34 por ciento de los europeos cree que la energía nuclear representa peligros inaceptables para la sociedad, mientras que en 1989 más del cincuenta por ciento compartía esta opinión. El 28 por ciento de los jóvenes está a favor de construir más centrales mientras que sólo una cuarta parte del grupo formado por los más adultos cree que esa es una buena idea.

Según los datos reflejados en el informe, en general puede afirmarse que los europeos tenían en 1991 una opinión más favorable que en 1989. El calentamiento de la atmósfera y la conciencia de la limitación de los combustibles fósiles han tenido mucho que ver en ello.

ciencia cierta 5



El Universo heliocéntrico que, en el siglo XVI, propuso Copérnico situaba correctamente los planetas y sus lunas; posteriormente se descubrieron otros, pero el décimo no aparece.

## En busca del décimo planeta

Los astrónomos parecen estar cada vez más convencidos de que no existe un décimo planeta en el Sistema Solar, más allá de Neptuno y Plutón, al contrario de lo que se había creído durante más de cincuenta años. Los datos

proporcionados por el satélite IRAS, que detecta radiación infrarroja, después de rastrear un 70 por ciento del cielo, y especialmente en la zona en la que se suponía que se localizaba el planeta X, la constelación Centauro,

parecen eliminar por completo la posibilidad de existencia de este cuerpo celeste. Sin embargo, los más convencidos todavía sostienen que podría estar ubicado en ese 30 por ciento del cielo que no es posible investigar.

## Ventajas e inconvenientes del alcohol

Hace unos meses, los resultados de un estudio científico ofrecieron una conclusión más que sorprendente sobre los efectos del consumo de alcohol en el organismo. Se dijo entonces que la ingestión moderada de bebidas alcohólicas podía ser un factor preventivo de los ataques al corazón. Dicha moderación se refiere a un consumo inferior a cuatro bebidas estándar (un vaso de vino, un tercio de cerveza o una copa de licor -todas ellas contienen menos de diez mililitros de etanol-) cada día.

Sin embargo, los investigadores, según se ha puesto de manifiesto en un reciente congreso celebrado en Australia, no acaban de ponerse de acuerdo sobre la veracidad de la aseveración y los más críticos dudan seriamente de la credibilidad del método utilizado. De acuerdo con sus observaciones, no es correcto incluir en el mismo grupo, calificado como de personas que no beben, a los abstemios de verdad y a los ex-bebedores, ya que la mala salud de estos últimos falsea la estadística a la hora de hacer la media sobre problemas coronarios, que resulta ser superior a la real.

Todos coinciden en afirmar que serán necesarios numerosos estudios posteriores antes de poder deducir con tranquilidad que consumir alcohol puede ser bueno para la salud.



El mensaje es complicado ya que, incluso los más convencidos, carecen por el momento de una explicación lógica. Una posible razón podría ser que el alcohol aumente el nivel de dos lipoproteínas de alta densidad (HDL-1 y HDL-2) en la sangre, que están asociadas a la reducción de colesterol en el organismo y que, por tanto, previenen la formación de trombos en las arterias, o que inhiba la capacidad de aquellas células sanguíneas que dan lugar a los trombos de manera natural, las plaquetas.



# José Martí

## Poeta, revolucionario...y divulgador científico

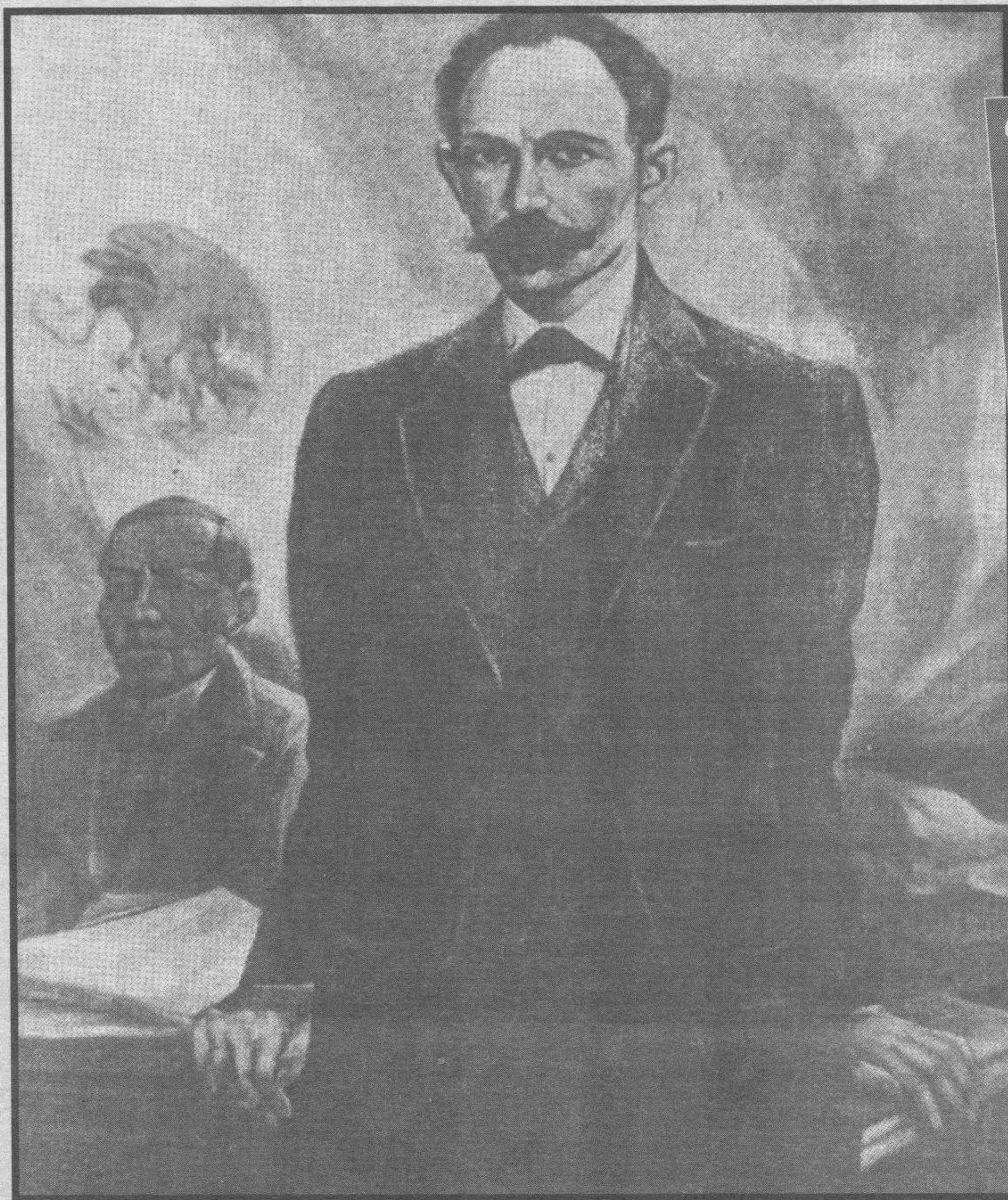
ALEXIS SCHLACHTER

El 2 de marzo de 1895, en su peregrinar de Cabo Haitiano a Montecristi, Martí se pierde entre los fangales de un camino desconocido para él. Halla entonces la solícita ayuda de una humilde familia campesina y escribe en su inseparable diario: "Por dejarles una pequeñez en pago de su bondad les pido un poco de agua, que el muchachón me trae. Y al ir a darle unas monedas, *Non, argent non; petit livre, oui*. Por el bolsillo de mi saco asoma un libro, el segundo prontuario científico de Paul Bert..." ¿Mera casualidad que llevara consigo Martí un libro dedicado a la divulgación científica con la firma de Paul Bert, o interés sostenido durante años por un autor y su obra?

Paul Bert, fisiólogo y político francés (1833-12886), fue conocido tanto por sus radicales ideas anticlericales como por la extensa obra científica que dio a luz y le ganó premios y fama internacional. También de Bert fueron obras de popularización de la ciencia, como la citada por Martí en su diario. En el plano científico -sobre todo en su obra de divulgación de ciencias- Paul Bert constituyó paradigma para José Martí. Podemos comprobar esto en una reveladora carta que el maestro escribió a María Mantilla, fechada en Cabo Haitiano, el 9 de abril de 1895: "Lean tú y Carmita el libro de Paul Bert, a los dos o tres meses vuelvan a leerlo; léanlo otra vez y ténganlo cerca siempre..."

El interés martiano por obras popularizadoras de las ciencias no se reduce a Bert; retomemos el diario que lleva consigo y con fecha 2 de marzo de 1895 encontramos este revelador fragmento, donde entre varios libros escoge uno para comentarlo: "Duerme mal, el espíritu despierto. El sueño es culpa, mientras falta algo por hacer. Es una deserción. Hojeo libros viejos: *Orígenes de descubrimientos atribuidos a los modernos*, de Dutens, en Londres, en 1776, cuando a los franceses picaba la fama de Franklin, y Dutens dice que una persona fidedigna le ha asegurado que se halló recientemente una medalla latina, con la inscripción *Jupiter Elicius*, o Eléctrico, representando a Júpiter en lo alto, rayo en mano, y abajo un hombre que empuja la cometa, por cuya manera se puede electrizar una nube, y sacar fuego de ella..."

Su sostenido interés por los temas científicos vuelve a ponerse de manifiesto cuando decide regalar dos libros a María Mantilla, los últimos que obsequiara antes de morir. Uno de



José Martí

ellos trata sobre historia y el otro... "El otro libro es para leer y enseñar: es un libro de 300 páginas, ayudado de dibujos, en que está María mía, lo mejor -y todo lo cierto- de lo que se sabe de la naturaleza ahora. Ya tú leiste, o Carmita leyó antes que tú, las *Cartillas* de Appleton. Pues este libro es mucho mejor -más corto, más alegre, más lleno, de lenguaje más claro, escrito todo como se lo ve. Lee el último capítulo, la *Fisiología vegetal*, y verás que historia tan poética y tan interesante. Yo la leo y la vuelvo a leer, y siempre me parece nueva..."

En la misma misiva promueve la lectura de obras de divulgación científica para cuando María Mantilla y Carmita abran su modesta escuelita: "Para esa clase ayudaría mucho un libro de Arabella Buckley, que se llama *El país de las hadas de la Ciencia*, y los libros de John Lubbock, y sobre todo dos, *Frutas, flores y hojas* y *Hormigas, abejas y avispas*..."

Tanto la cita de Arabella Burton Buckley, naturalista británica (1840-1902) como la de Sir John Lubbock o Lord Avebury, de igual profesión y nacionalidad (1834-1913), permiten una aproximación a autores que interesaron a Martí más allá del campo artístico-literario.

Los hechos plasmados aquí promueven interrogantes: ¿dónde encontrar las claves para entender la manifiesta inclinación de Martí hacia la temática científica en el último año de su vida?, ¿por qué no se encuentran referencias a poemarios en el lapso que media entre su 42 cumpleaños y la caída en Dos Ríos?; ¿cómo entender que uno de los más grandes poetas de América en el final de su vida no regale libros de versos ni los promueva siquiera en el interés de sus seres queridos? Una de las claves está en la carta a María Mantilla, ya citada anteriormente, cuando Martí desnuda su alma y confiesa: "Leo pocos

versos, porque casi todos son artificiales o exagerados, y dicen en lengua forzada falsos sentimientos, o sentimientos sin fuerza ni honradez, mal copiados de los que sintieron de verdad. Donde yo encuentro poesía mayor es en los versos de ciencia..."

La otra clave está forzada por la coherencia y consecuencia de José Martí que, en veinte años de trabajo sistemático como profesional del periodismo, mantuvo en alto el pendón de la divulgación científico-técnica en América para convertirse en uno de sus más ardorosos defensores y promotores. Porque el Martí que a los 42 años regaló libros de popularización científica, y sobre ellos habló encomiásticamente, es el mismo que a los 22 años de edad, en la *Revista Universal* de México, comenzó a escribir sistemáticamente sobre los áridos y poco tratados temas de la ciencia. El mismo que en 1883, como director de la revista *La*

"Donde yo encuentro poesía mayor es en los libros de ciencia..."

José Martí

*América*, de Nueva York, rechazó públicamente la propuesta de convertir la publicación bajo su mando en un periódico exclusivamente literario y lo encauzó por la senda de la popularización científica y técnica. Es el Martí autor de memorables artículos en defensa de la educación científica en las escuelas, el mismo que decide en 1889 encauzar el interés infantil hacia las novedosas técnicas de su época en *La Edad de Oro* y escribe en el primer número: "Para eso se publica *La Edad de Oro*: para que los niños americanos sepan cómo se vivía antes, y se vive hoy, en América, y en las demás tierras; y cómo se hacen tantas cosas de cristal y de hierro, y las máquinas de vapor, y los puentes colgantes, y la luz eléctrica..."

Es el Martí que establece el nexo necesario -y más de una vez negado- entre representantes de la cultura artístico-literaria y científicos, cuando proclama con motivo de un libro de Felipe Poe: "Ya va siendo notabilísimo en los poetas y oradores de nuestra raza el afán de hacerse hombres de ciencia. ¡Y hacen bien!"

El año 42 de José Martí sintetiza la vida entera del maestro; su dedicación a la obra revolucionaria que tendrá epílogo glorioso en Dos Ríos. Pero, también, será punto de referencia obligada para comprender sentimientos y convicciones de un Martí periodista vinculado a la divulgación de la ciencia y la técnica en nuestra América.

POR GENTILEZA DEL DIARIO GRAMMA (LA HABANA).



# Hacia la unidad europea: Nace la Carta Europea de la Energía

P. RUIZ MONTERO (De ABC)

Los ministros de Energía de 48 países, incluido España, firmaron recientemente en La Haya la Carta Europea de la Energía, un documento que pretende «promover un modelo para la cooperación energética a largo plazo en Europa y a nivel mundial» y que hace hincapié en la reconstrucción y reestructuración de los países de Europa Central y del Este, así como de la antigua URSS. Aunque no tiene carácter vinculante, los firmantes se comprometen «con especial intensidad» a eliminar las barreras nacionales e internacionales de los productos energéticos, especialmente en lo que respecta a gas y a electricidad.

La Carta Europea de la Energía es una declaración política entre Gobiernos previa a un acuerdo jurídicamente vinculante que ya se negocia. Sin embargo, cuenta desde su nacimiento con importantes dificultades, sobre todo la resistencia de los países firmantes, especialmente los europeos, a liberalizar por completo algunos de sus sectores energéticos, especialmente el gas y la electricidad, monopolios controlados o intervenidos por el Estado en la mayor parte de los países.

Según el texto del documento, el objetivo que se persigue es «mejorar la seguridad del suministro energético y llevar al máximo la eficiencia de la producción, conversión, transporte, distribución y utilización de la energía para mejorar la seguridad y para minimizar los problemas relacionados con el medio ambiente, bajo criterios económicos aceptables».

## NO DISCRIMINACION

El primer compromiso de los signatarios es el fomentar el desarrollo de un mercado energético eficaz en toda Europa y mejorar el funcionamiento del mercado mundial, basándose «en el principio de no discriminación y en una formación de precios fundamentada en el mercado». Las medidas para llegar a estos objetivos están

recogidas en el título I y son: desarrollo del comercio energético, cooperación en el campo de la energía y eficiencia energética y protección del medio ambiente.

-Desarrollo del comercio energético. Este punto tendrá en cuenta los acuerdos multilaterales más relevantes, como los que se lleguen con el GATT. Esto se logra, apunta el documento a través de:

-Un mercado abierto y competitivo para los productos, materiales equipos y servicios energéticos.

-Acceso a los recursos energéticos y a la explotación y desarrollo bajo bases comerciales.

-Acceso a los mercados nacionales e internacionales.

-Eliminación de las barreras técnicas, administrativas y otras que afectan al comercio de la energía y de los equipos, tecnologías y servicios a ella asociados.

-Modernización renovación y racionalización por industria de los servicios e instalaciones para la producción, conversión, transporte, distribución y uso de la energía.

-Fomento del desarrollo e interconexión de las infraestructuras para el transporte de la energía.

-Fomento del mejor acceso posible al capital sobre todo por medio de las adecuadas entidades financieras.

-Acceso bajo criterios comerciales a tecnologías para la exploración, desarrollo y utilización de los recursos energéticos.

-Cooperación en el campo de la energía. En este apartado se incluyen algunos puntos de coordinación de las políticas energéticas de los países, como acceso mutuo a datos técnicos y económicos, intercambios de información, establecimientos de marcos legales estables y transparentes, etc.

-Eficiencia energética. También incluye protección del medio ambiente. Las medidas que se recogen en este epígrafe van desde la implantación de

precios energéticos basados en las reglas de mercado que reflejen totalmente los costes a conseguir y mantener un alto nivel de seguridad nuclear.

## LIBERALIZAR EL MERCADO

El título II se dedica a la implantación de las medidas y se divide en 8 puntos: acceso a recursos energéticos y desarrollo, acceso a los mercados; liberalización del comercio energético; promoción y protección de las inversiones; especificaciones técnicas en materia de seguridad; investigación, desarrollo tecnológico, innovación y divulgación; eficiencia energética; educación y formación. La Carta apuesta por un apoyo a la empresa privada al comprometerse a «fomentar las iniciativas privadas, a aprovechar al máximo el potencial de las compañías o instituciones de los distintos países, actuando en base a principios de mercado».

En cuanto al acceso y desarrollo de los recursos energéticos, los países firmantes deberán intentar evitar la imposición de normas discriminatorias a los operadores, «sobre todo normas sobre la propiedad de los recursos, funcionamiento interno de las compañías e impuestos».

El texto apunta además, que «los signatarios promoverán con especial intensidad el acceso a los mercados nacionales e internacionales de los productos energéticos para la implantación de los objetivos de esta Carta. A este fin, se debería tener en cuenta la necesidad de facilitar la operación de las fuerzas del mercado y promover la competencia».

## ELIMINAR BARRERAS

Para liberalizar este comercio, el documento que se discute hoy habla del compromiso de «eliminar progresivamente las barreras que dificultan el comercio de productos, equipos y servicios energéticos entre sus respectivos países en coheren-

cia con las provisiones del GATT y las obligaciones de no proliferación nuclear».

Y señala «la importancia del desarrollo de las redes comerciales e internacionales de transporte de energía y su interconexión, con especial referencia a la electricidad y al gas natural». Sin embargo apunta que «a este fin, asegurarán la compatibilidad de las especificaciones técnicas que rigen la instalación y operación de esta red, sobre todo en lo que se refiere a la estabilidad de los sistemas eléctricos», lo que puede suponer un enganche para que las situaciones de monopolio eléctrico y gasístico de la mayoría de los países europeos permanezca.

## INVERSIONES EXTRANJERAS

Relacionado con los puntos anteriores referidos a la liberalización -incluido lo apuntado sobre el caso español en el sector eléctrico- se señala que «con el fin de fomentar el flujo internacional de inversiones, los signatarios proporcionarán un marco legal y transparente a nivel nacional para las inversiones extranjeras, conforme con las normas internacionales sobre inversión y comercio». También se hace hincapié en el derecho a repatriar los beneficios u otros pagos relacionados con una inversión y a evitar la doble imposición.

Los temas que siguen se refieren a especificaciones técnicas y protección del medio ambiente.

Los compromisos hablan del desarrollo tecnológico y actividades de innovación en el terreno de la producción, conversión, transporte, distribución y uso eficiente de la energía.

## MEDIO AMBIENTE

En este sentido se intentará garantizar en términos de coste los acuerdos y convenciones medioambientales; una formación de precios basada en el mercado que reflejen la totalidad de los costes y beneficios

medioambientales; el uso de instrumentos transparentes y equitativos basados en reglas de mercado diseñados para conseguir el cumplimiento de los objetivos energéticos y reducir los problemas medioambientales; la creación de un marco para el intercambio de «know-how» relacionado con tecnologías limpias y uso eficiente de la energía y un marco que haga posible la inversión estable en proyectos energéticos y eficientes.

En el apartado de acuerdos específicos los firmantes ampliarán la cooperación en campos como:

-Prospección, producción, transporte y uso de petróleo y productos derivados, así como modernización de las refinerías.

-Prospección, producción y uso de gas natural, interconexión de redes de gas y transporte a través de gaseoductos de alta presión.

-Todos los aspectos del ciclo nuclear, incluyendo mejoras en la seguridad del sector.

-Modernización de las centrales eléctricas, interconexión de redes eléctricas y transportes de electricidad por líneas de alta tensión.

Todos los aspectos relacionados del ciclo de carbón, incluyendo tecnologías de combustión limpia.

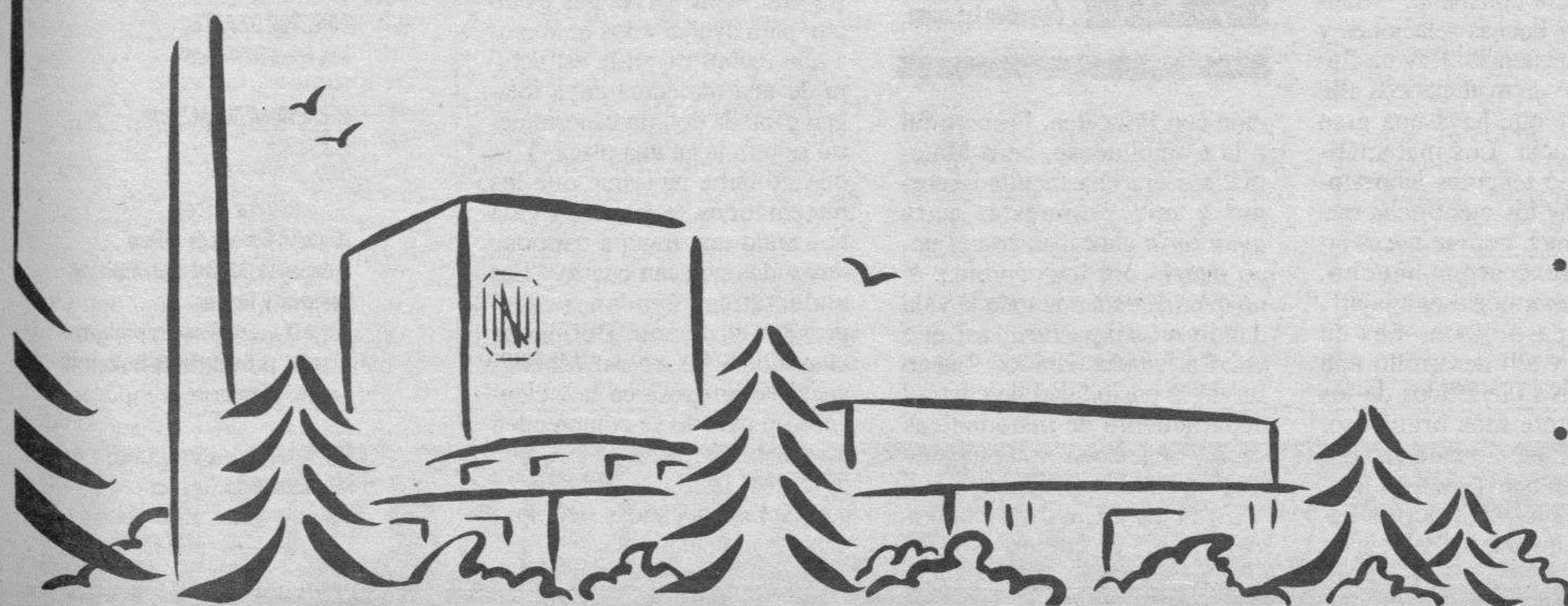
-Desarrollo de las fuentes de energía renovables.

Transferencias de tecnología y fomento de la innovación.

-Cooperación a la hora de tratar los efectos de accidentes graves, o de otros acontecimientos en el sector energético que tienen consecuencias transfronterizas.

Termina el texto advirtiendo que «los acuerdos especiales para ajustarse totalmente a las provisiones de la Carta elaboradas en el Principio de Acuerdo y en los Protocolos serán negociados por cada parte que pida un estatuto transitorio y el progreso hacia la total adecuación de todos los países será sometido a revisión periódica».

# 20 años de energía.



## nuclenor

Central nuclear de  
Santa María de Garoña  
(Burgos)



Antonio Córdoba

# Matemáticas para entender el mundo

ANTONIO CALVO ROY

Las matemáticas, quizá la más antigua de las ciencias, era, junto a la música y la gimnasia, la base de la formación integral de la persona, al menos desde el punto de vista de los filósofos griegos. "Ciencia, que trata de la cantidad en cuanto mensurable" según el Diccionario de Autoridades, las matemáticas son, además, un lenguaje aún más común que el inglés para los científicos de cualquier especialidad. Y los matemáticos son los señores de ese mundo exacto y apasionante que se esconde entre los números.

Antonio Córdoba, Murcia, 1949, considerado uno de los más importantes matemáticos españoles, forma parte de una generación de investigadores que hace posible afirmar que "si exceptuamos algunos casos aislados del pasado, puede decirse que las matemáticas existen en España desde mediados de los años setenta". Después de la física teórica y de la biología molecular, áreas en las que nuestro país está a la altura de los mejores, las matemáticas ocupan un lugar destacado y con una importancia creciente si atendemos a las publicaciones prestigiosas y a la calidad de los trabajos que se presentan. Córdoba es, sin duda, una de las locomotoras de ese despegue y, entre otras cosas, dirige la *Revista Matemática Iberoamericana*, una de las publicaciones matemáticas más importantes del mundo.

"Creo que soy matemático gracias a un excelente profesor de enseñanza media que tuve en el Instituto, en Murcia. En todas las demás asignaturas había que memorizar cosas absurdas, pero en matemáticas todo se entendía. Yo sabía cuándo hacía un problema bien y cuándo no, y nadie me lo podía discutir. Era la única materia en la que me sentía seguro".

De aquella seguridad escolar surgió el interés por las matemáticas y la física, así que Córdoba decidió matricularse en las dos licenciaturas "hasta que, no se exactamente cuándo, me decidí completamente por las matemáticas. A veces me arrepiento y pienso que hubiera preferido la física, pero entonces me acuerdo de cuando los físicos se preocupan por el décimo decimal de una variable y entonces me alegro de ser matemático".

Después de terminar la licenciatura, en la Universidad Complutense de Madrid, Córdoba se fue a Chicago, "a la otra escuela, no a la de los economistas", con una beca para hacer el doctorado. "Tuve la suerte de contar con auténticos mitos entre mis profesores. Aquello era una delicia, sobre todo viniendo del desierto cultural que era la España de los años sesenta. Además, como era el único becario, me mimaban mucho". Entre 1971 y 1974 Córdoba hizo su tesis en Chicago, y después fue contratado como profesor en la Universidad de Princeton, "el único lugar en el que los matemáticos tienen el poder de verdad: ocupan el mejor edificio".

**Antonio Córdoba, catedrático de Análisis Matemático en la Universidad Autónoma de Madrid**

Desde entonces Princeton es la referencia constante. "Mantengo muy buenas relaciones y voy con frecuencia. Hay un flujo continuo de matemáticos allí, y eso hace que haya una gran efervescencia. Los matemáticos, que no tenemos laboratorios, somos los científicos que más viajamos porque necesitamos comunicarnos mucho. Nuestro laboratorio es viajar". Córdoba pasó cinco años en Princeton y allí desarrolló uno de los logros científicos de los que se siente más orgulloso, "aunque no es esa palabra. Encontré la solución a un problema que había planteado la escuela matemática de Polonia en los años treinta, y que era uno de los problemas míticos de Chicago". Ahora se llama *Función Maximal de Córdoba*. En las revistas, sin embargo, es la *Córdoba's Maximal Function*.

Al final de la década de los años setenta Antonio Córdoba fue llamado a España, donde "encontré una gran despropor-

ción con Princeton. Primero fui a la Complutense, pero Matemáticas era una facultad enorme y mis propuestas para *aggiornarla* chocaban con el poco interés por los cambios. Y no quería quedarme toda la vida dando *mi asignatura*, así que volví a Estados Unidos. Luego surgió la posibilidad de crear el departamento de matemáticas de la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), y aquí sigo".

En la UAM nadie tiene su *asignatura*, ya que no es posi-



En ciencia se progresa cuando se comprenden los procesos matemáticos que describen las cosas

ble que un profesor imparta más de dos años la misma disciplina. "Nadie es propietario de una asignatura. Es la única manera de tener un plan de estudios razonable". Catedrático de Análisis Matemático, considera que las matemáticas españolas ocupan un buen lugar en el mundo "gracias a que en los años setenta salimos mucha gente fuera y ahora hemos vuelto. Se podía decir, y ahora también, que el matemático es un bien escaso, así que nos ofrecieron puestos de trabajo y pudimos volver".

De aquella serie de coincidencias, un grupo de gente que estudió en los mejores sitios del mundo y que luego pudieron volver en buenas condiciones, ha resultado que en nuestro país las matemáticas ocupan un buen lugar, en cuanto a calidad de investigación, entre las ciencias españolas. Quizá se deba también a que los matemáticos no necesitan laboratorios, y por tanto pueden trabajar en cualquier sitio,

"siempre que podamos viajar bastante para asistir a congresos, algo muy importante para nosotros, pero bastante barato. Aunque el oficio de un matemático es eminentemente un quehacer solitario".

El trabajo de Córdoba se encuadra en el campo del Análisis Armónico, aunque "me gusta cambiar de problemas cada cierto tiempo, ser universal". El análisis armónico, una de las áreas señeras de las matemáticas de hoy día, explica matemáticamente la propagación del calor y de las ondas y las teorías de óptica, entre otras cosas. Uno de los campos de trabajo de Córdoba es la teoría de la difracción, cómo reconstruir un objeto a partir de su espectro obtenido mediante difracción. Esto sirve, por ejemplo, para ayudar a los químicos a que reconstruyan la estructura de una molécula cuya imagen captada con un espectrómetro se refleja en una placa. Y es que no debe pensarse que los matemáticos se pasan la vida buscando una trampa para que dos y dos no sean cuatro. "Las matemáticas ayudan a comprender el mundo. Definimos claramente las cosas. Muchas veces se progresa en una ciencia sólo cuando se comprenden los procesos matemáticos que describen las cosas. Para hacer conjeturas adecuadas necesitamos las matemáticas".

# Ciencia abierta

## COMITE ASESOR

Julio Abramczyk, Armando Albert, Adlai Amor, Michel André, Carmen de Andrés, James Cornell, Miguel Delibes, Pierre Fayard, Francisco García Cabrerizo, José María López Piñero, José María Maravall, Biel Mesquida, Emilio Muñoz, Luis Oro, Regina Revilla, María Luisa Rodríguez Sala, Eugenio Triana, Hendrik Van der Loos, Martín F. Yriart

## COMITE DE REDACCION

Manuel Calvo Hernando, Miguel Angel Quintanilla, Manuel Toharia

## DIRECTOR EDITORIAL

Miguel Angel Almodóvar

## COORDINACION

Fátima Rojas

## DIRECTOR DE ARTE

Luis Felipe Santamaría

## SECRETARIA REDACCION

Pilar Arrieta

Con la colaboración de la Dirección General de Política Tecnológica (Ministerio de Industria, Comercio y Turismo) y de la Dirección General de Farmacia y Productos Sanitarios (Ministerio de Sanidad y Consumo)

## EDITA

Aliso España S.L.  
Eloy Gonzalo, 36. 1º B. 28010 MADRID  
Tel. 91/593 44 03. Fax 91/593 42 29



## FENADISMER mantiene la huelga del transporte

□ MADRID/EFE.- La patronal del transporte de mercancías por carretera CONETRANS decidió ayer suspender los paros que comenzaron el pasado día 31 de diciembre mientras que FENADISMER mantendrá la convocatoria hasta el próximo día 6, como estaba previsto inicialmente.

Ovidio de la Roza, vicepresidente de CONETRANS, asociación que agrupa alrededor de 30.000 camiones, explicó ayer en rueda de prensa, tras la Junta Directiva de esta patronal, que el acuerdo suscrito con los ministerios de Transportes y de Economía permite suspender los paros.

La cuestión de la adecuación de las tarifas reales a las oficiales, punto que FENADISMER considera no resuelto y que ha provocado el mantenimiento por parte de esta organización de los paros, queda en el acuerdo pendiente de una reunión con los cargadores y las comunidades autónomas, aunque sí hay un compromiso expreso de que el nuevo marco tarifario entrará en vigor antes del próximo 31 de enero.

El acuerdo firmado en la madrugada de ayer contempla la creación de una comisión interministerial antes del próxi-

**Esta patronal aseguró que suspenderá el paro de los camiones el día de Reyes, como tenía previsto**

mo día 31 para elaborar un programa para el sector, que deberá estar finalizado antes del 31 de julio.

El programa contendrá medidas fiscales y financieras que permitan la creación de empresas de mayor tamaño mediante la agrupación de las actuales y ayudas para la mejora del equipamiento empresarial.

Se desarrollarán también planes de formación, que pueden ser trienales, aunque esta cuestión deberá ser precisada en una próxima reunión que los representantes de los transportistas mantendrán con el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

En el documento se recoge también la intención de la Administración de impulsar «dentro de las posibilidades presupuestarias» la mejora de la red viaria



Directivos de CONETRANS, patronal que suspendió la huelga de camiones. (Foto: Efe).

y la construcción de áreas de descanso.

Asimismo, se implantará un sistema de jubilación anticipada, pero este punto también deberá ser objeto de una posterior discusión con los responsables de la secretaría general para la Seguridad Social del Ministerio de Trabajo.

Aunque el vicepresidente de CONETRANS no precisó el número de trabajadores que podrían verse afectados por esta medida, sí explicó que el coste rondará los 80.000 millones de pesetas.

En materia de seguridad e higiene, se establece la consideración como enfermedad pro-

fesional de aquellos accidentes que puedan implicar la pérdida del carnet de conducir.

En el punto relativo a combustibles, el documento señala que se hará un «análisis de los problemas que el aumento del precio del gasóleo o sus impuestos, que deberá estar en todo caso justificado, puede suponer para el transporte público por carretera».

Para evitar el transporte clandestino el acuerdo recoge que se instará a las comunidades autónomas a acentuar el control y precisa que dentro de 1992 se destinarán a la vigilancia específica del transporte al menos cien agentes de las fuer-

zas de carretera de la Guardia Civil, cantidad que se incrementará hasta 318 en los años siguientes.

Además, para la matriculación o transmisión de vehículos de transporte se exigirá la previa obtención de la correspondiente licencia.

Jesús González Falagán, presidente de FENADISMER, aseguró ayer que el documento suscrito entre la Administración y CONETRANS es satisfactorio, aunque esta organización mantiene la convocatoria de huelga hasta el próximo día 6 porque entiende que no se ha aclarado la adecuación de las tarifas que se cobran en realidad.

## El Banco de España decidió renunciar ayer a la subasta decenal de certificados

□ MADRID/EFE.- El Banco de España decidió renunciar a la convocatoria prevista para ayer de la subasta decenal de certificados de depósito con la que presta dinero a las entidades financieras, para «disponer de un mayor margen de maniobra en tipos de interés, a la vista de la coyuntura internacional».

Esta explicación fue facilitada por un portavoz del instituto emisor, que adoptó la medida en la última reunión de su consejo ejecutivo y la comunicó el pasado martes 31 a todas las entidades que habían presentado solicitudes.

El Banco de España, que decidirá el próximo viernes si convoca o no una nueva subasta para ser resuelta el día 14, destacó que la renuncia a la intervención decenal comunicada esta semana no supone desabastecimiento alguno de las necesidades del mercado interbancario, que quedarán cubiertas a través de las inyecciones de liquidez celebradas habitualmente con carácter diario.

Este sistema permitió ayer precisamente facilitar 1.462.862 millones de pesetas mediante

**Para disponer de un mayor margen de maniobra en tipos de interés, dada la situación internacional**

una compra de certificados al 12,70 por ciento, tipo de interés aplicado en los días anteriores, y conceder 95.590 millones más a cambio de títulos de Deuda Pública al 12,40 por ciento, operaciones que se completaron a última hora con una intervención contra póliza por importe de 257.889 millones, al 12,70 por ciento.

Medios financieros consultados por Efe afirmaron que el Banco de España no tenía otra alternativa más que prescindir de la subasta de ayer, ante la imposibilidad de repetir el tipo anterior del 12,50 por ciento sin desencadenar una «inundación» de liquidez en el mercado y un desconcierto generalizado ante lo que se interpretaría como una

ruptura en la tendencia prevista.

Los mismos medios señalaron que las demandas de dinero se habrían presentado en la subasta decenal en torno al 12,70 por ciento, con la vista puesta en los niveles correspondientes a las intervenciones diarias, que se mantienen a su vez más altos de lo deseable como consecuencia de los desequilibrios creados en el Sistema Monetario Europeo a raíz de la última subida decidida por el Bundesbank.

De acuerdo con estas fuentes, el Banco de España procederá a reducir los tipos de las intervenciones diarias cuando la situación monetaria lo permita, como paso previo para poder volver a convocar una nueva subasta decenal al 12,5 por ciento.

En cuanto al dinero depositado hoy en el mercado interbancario a tres días de plazo, se cotizó a precios ligeramente elevados, entre el 12,75 y el 12,85 por ciento, mientras que las operaciones a un mes se mantuvieron en niveles del 12,89 al 12,90 por ciento

## La OCU denuncia a Telefónica por aplicar el IVA a servicios de 1.991

□ MADRID/EFE.- La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) denunció ayer en una nota la actitud de Telefónica, empresa a la que acusa de aplicar el nuevo tipo de IVA, más caro que el anterior, a servicios prestados en 1991, cuando aún no había entrado en vigor.

Esta práctica, reconocida por un portavoz de Telefónica en declaraciones a Efe, es legal, según el Reglamento del IVA, pero constituye «una nueva manifestación -dice la OCU- de que el usuario para la Telefónica no es más que el «pagano», y del poco respeto que le merece, tanto a la compañía como a nuestros legisladores».

Esta organización señala que Telefónica cobra en los recibos de 1992 pasos telefónicos correspondientes a 1991, incluso cuotas de enganches realizados en septiembre, con lo que se les aplica un IVA del 13 por ciento, en lugar del 12 por ciento

que habría correspondido si la factura se hubiera pasado al cobro antes de que concluyera el año pasado.

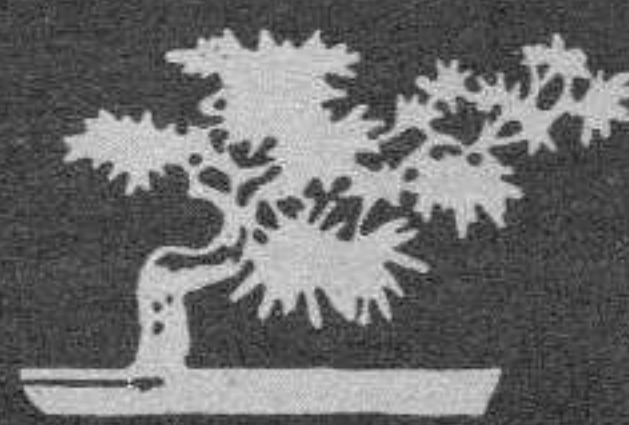
El mencionado portavoz de Telefónica dijo a Efe que ésta es una práctica que no sólo afecta a esa compañía, sino a todas.

Sin embargo, la OCU afirma en su nota que la intencionalidad en el retraso del cobro de esas facturas queda, en algunos casos, en entredicho, porque es imputable al funcionamiento de la propia compañía, como sucede con las cuotas de enganche.

Según sus cálculos, un recibo de diez mil pesetas le cuesta al usuario unas setecientas más caro que si esa factura hubiera sido emitida el 31 de diciembre, lo cual constituye una «excelente» fuente de ingresos para Hacienda -perceptora final del IVA- y para Telefónica, que tiene en su poder estas cantidades durante cincuenta días.

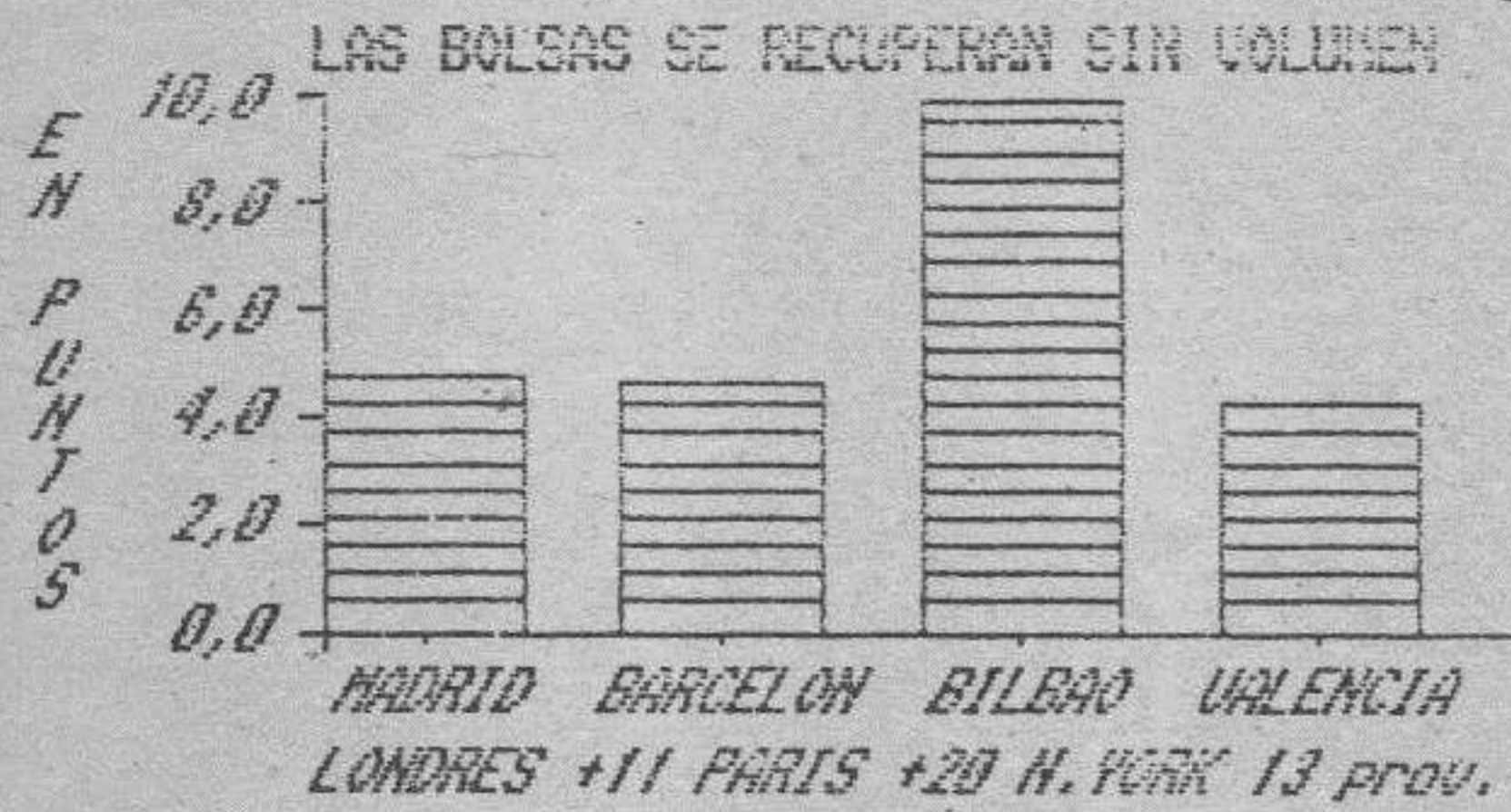
**AÑO NUEVO... CONCESIONARIO NUEVO.**

**"EL IMPERJO AMARILLO" en la C/ Vitoria**





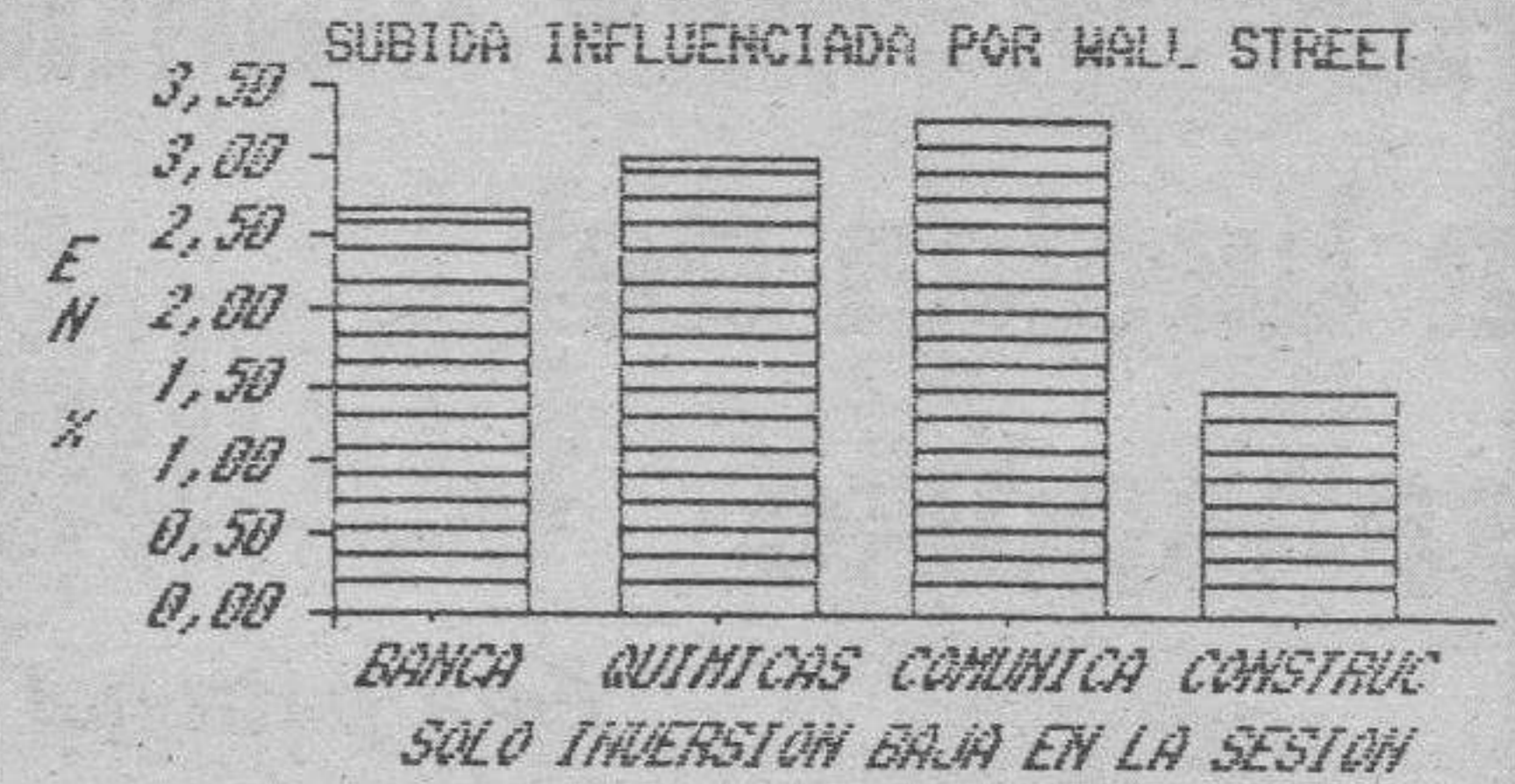
MERCADOS ESPAÑOLES



# BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE  
VIERNES, 3 DE ENERO DE 1992

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA  
**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO**

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>											
ANDALUCIA	8.750,00	+ 150,00	ENHER	1.830,00	+ 70,00	REPSOL	2.480,00	+ 110,00	AMPER	450,00	+ 30,00
ATLANTICO	2.860,00	+ 20,00	FECSA	671,00	+ 15,00	SARRIO	755,00	+ 10,00	ASTURIANA ZINC	2.280,00	=
BANESTO	2.890,00	+ 40,00	GAS Y ELEC.	2.835,00	+ 65,00	SNIACE	168,00	+ 4,00	AZKOYEN	2.080,00	+ 130,00
BANKINTER	6.910,00	+ 60,00	HIDRUÑA	348,00	2 En.	TAFISA	1.320,00	+ 80,00	CITROËN	4.405,00	+ 5,00
B.B.V.	2.670,00	+ 120,00	IBERDROLA I	689,00	+ 7,00	CONSTRUCCION			DURO FELGUERA	1.220,00	+ 80,00
CASTILLA	30.710,00	- 290,00	IBERDROLA II	520,00	+ 5,00	AGROMAN	1.020,00	+ 50,00	ESPAÑOLA ZINC	845,00	+ 30,00
CENTRAL HISPANO	4.050,00	+ 50,00	SEVILLANA	564,00	+ 4,00	ASLAND	1.830,00	+ 75,00	MACOSA	340,00	+ 20,00
C.BALEAR	3.650,00	- 75,00	U.FENOSA	551,00	+ 10,00	BAMI	490,00	+ 30,00	NICOLAS CORREA	1.305,00	- 95,00
EXTERIOR	3.500,00	+ 30,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.860,00	+ 110,00	NISSAN MOTOR	450,00	+ 49,00
FOMENTO	2.120,00	+ 30,00	AZUCARERA	4.800,00	+ 140,00	CUBIERTAS	8.420,00	+ 190,00	NUEVA MONTAÑA	162,00	- 2,00
GUIPUZCOANO	4.580,00	- 10,00	CAMPOFRIO	9.800,00	- 190,00	DRAGADOS	1.925,00	+ 25,00	TUBACEX	268,00	2 En.
HERRERO	3.150,00	+ 50,00	EBRO-AGRICOLAS	1.990,00	- 5,00	FILO	1.340,00	=	TUDOR	715,00	2 En.
HISPANO	(ver B. Central-Hisp.)		EL AGUILA	1.250,00	+ 5,00	FINANCIERA Y MIN.	3.900,00	- 100,00	ZARDOYA	10.100,00	- 100,00
PASTOR	6.190,00	+ 190,00	KOIKE	3.885,00	- 25,00	FOCSA	7.230,00	+ 80,00	INVERSION		
POPULAR	10.700,00	+ 430,00	TABACALERA	5.650,00	+ 50,00	HISALBA	1.370,00	+ 95,00	C.F.ALBA	4.030,00	+ 30,00
SANTANDER	3.995,00	+ 160,00	UNIASA	1.530,00	- 10,00	HUARTE	1.595,00	- 30,00	COFIR	1.410,00	+ 10,00
VALENCIA	1.445,00	=	VISCOFAN	2.245,00	+ 85,00	METROVACESA	3.895,00	- 15,00	GENERAL INV.	980,00	+ 30,00
ZARAGOZANO	1.950,00	+ 20,00	QUIMICAS			SOTOGHANDE	275,00	+ 10,00	COMUNICACION		
<b>ELECTRICIDAD</b>											
AGUAS BARNA.	3.280,00	+ 180,00	CARBURROS	3.200,00	+ 110,00	URALITA	961,00	+ 34,00	ACESA	1.130,00	+ 40,00
CANTABRICO	1.810,00	+ 20,00	CEPSA	2.365,00	+ 20,00	URBIS	846,00	+ 31,00	AUMAR	1.200,00	+ 10,00
CATALANA GAS	5.990,00	- 10,00	ENCE	1.400,00	- 80,00	VALDEIRIVAS	10.900,00	+ 200,00	TELEFONICA	1.230,00	+ 45,00
E.R.ZARAGOZA	1.095,00	+ 25,00	ENERGIAS A.	986,00	+ 16,00	VALENCIANA C.	13.390,00	+ 40,00	COMERCIO		
E.VIESGO	2.760,00	+ 145,00	ERCROS	355,00	+ 9,00	VALLEHERMOSO	2.200,00	+ 60,00	FINANZAUTO	818,00	+ 59,00
ENDESA	2.830,00	+ 30,00	FOSFORERA	1.670,00	+ 20,00	SIDEROMETALURGICAS			MAPFRE	4.300,00	+ 150,00
<b>INDUSTRIALES</b>											
<b>QUIMICAS</b>											
<b>COMUNICACION</b>											
<b>CONSTRUCCION</b>											
<b>COMERCIO</b>											
<b>FINANZAS</b>											
<b>OTROS</b>											

MADRID

INDICE GENERAL: 243,65 + 4,72

M.A. Arastl. INVERBOLSA

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA					
<b>BANCOS</b>																
B.N.P.	110,00	=	<b>ALIMENTACION</b>													
<b>ELECTRICIDAD</b>																
GAS MADRID	925,00	=	AVIDESA	283,00	4 Nov.	<b>INVERSION MOBILIARIA</b>										
<b>QUIMICAS</b>																
ESP. OXIGENO	850,00	31 Dic.	BOD.Y BEB.	400,00	31 Dic.	BANSALIBER	1.102,00	2 En.	PORTLAND	1.400,00	+ 25,00					
KANGUROS	670,00	17 Dic.	C.A.IBERICA	78,00	=	MERCAPITAL	290,00	=	A.CATALUÑA	245,00	30 Dic.					
NICAS	45,00	23 Oct.	ELOSUA	850,00	- 35,00	CARTINBAO	292,00	10 Dic.	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>							
P.NAVARRA	52,00	+ 4,00	PASCUAL	78,00	=	HERRERO	565,00	26 Nov.	ACENOR	22,50	- 2,50					
UNIPAPEL	3.570,00 MC	- 210,00 h	PEBSA	31,00	30 Dic.	INBURESA	49,00	- 1,00	AUX.FP.CC.	5.000,00 MC	- 400,00 h					
<b>VIARIOS</b>																
ERPO	P.120,00	30 Dic.	SAN MIGUEL	1.525,00	- 10,00	SAGEI	340,00	30 Dic.	CELSA	235,00	21 Nov.					
HERCULES	P.1.250,00	=	U.CERVECERA	100,00	+ 6,00	SISTEMAS FIN.	200,00	2 En.	COBRA	380,00	30 Dic.					
<b>OTROS</b>																
<b>COMUNICACION</b>																
<b>CONSTRUCCION</b>																
<b>COMERCIO</b>																
<b>FINANZAS</b>																
<b>OTROS</b>																

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

208,27 + 4,60

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	308,00	=
ATO	400,00	30 Dic.
DAMM	425,00	30 Dic.
PEBSA	33,00	31 Dic.
A.CATALUÑA	250,00	19 Dic.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	275,00	30 Dic.
JUMBERCA	P.30,00	31 Dic.
DOMENECH	260,00	20 Dic.
INVES	205,00	27 Dic.
LISIN	580,00	4 Jun.
TABACOS FIL.	190,00	=
MOULINEX	123,00	20 Dic.
TIBIDABO	790,00	30 Dic.
TIPEL	123,00	20 Dic.
SABA	790,00	30 Dic.

BILBAO

332,99 + 9,88

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOA	365,00	- 4,00
B.N.P.	P.106,00	30 Dic.
AURORA POLAR	900,00	31 Dic.
BILBAO	240,00	31 Dic.
MONTAÑESA	11,50	- 0,50
FIGRANVISA	395,20	30 Dic.
INTRA	6,50	- 2,50
BOD.BILBAINAS	900,00	=
GARAVILLA	420,00	=
ACENOR	21,25	+ 4,25
AFORASA	81,00	+ 1,00
C.CERRAJERA	180,00	=
FAES	1.019,00	31 Dic.
NICAS	25,00	31 Dic.
VALCA	P.70,00	31 Dic.
LEMONA	790,00	- 10,00
BILBAINA	11,00	26 Dic.

VALENCIA

206,97 + 4,26

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	560,00	23 Oct.
ARACRE	100,00	28 Nov.
EL TURIA	150,00	=
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	78,00	=
CLEOP	600,00	31 Dic.
AGISA	100,00	27 Dic.
BARCELONESA	441,00	31 Dic.
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	P.86,00	11 Dic.
REUNION SEG.	50,00	22 Oct.
U. IBERICA	8,00	12 Nov.
I.VALENCIANA	300,00	31 Dic.
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	100,00	4 Dic.
SAPLAYA	325,00	27 Dic.
MOVINVER	111,00	31 Dic.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL	AL	COMPRA	VENTA
DEL 30/12	AL 05/01		
1 DOLAR USA (GRANDE)		84,26	97,79
1 DOLAR USA (PEQUEÑO)		83,32	97,79
1 MARCO ALEMAN		62,17	64,50
1 FRANCO FRANCES		18,19	18,87
1 LIBRA ESTERLINA		176,92	183,55
100 LIRAS ITALIANAS		8,20	8,51
100 FRANCO BELGAS		301,67	312,98
1 FLORIN HOLANDES		55,14	57,21
1 CORONA DANESA		15,95	16,55
100 ESCUDOS PORTUGUESES		69,95	72,57
100 DRACHAS GRIEGOS		53,88	55,90
1 DOLAR CANADIENSE		81,20	84,25
1 FRANCO SUIZO		69,77	72,39
100 YENES JAPONESES		74,84	77,65
1 CORONA SUECA		16,98	17,62
1 CORONA NORUEGA		15,76	16,35
100 CHELINES AUSTRIACOS		883,21	916,33



# Renault 1992. Aún más competitivos.

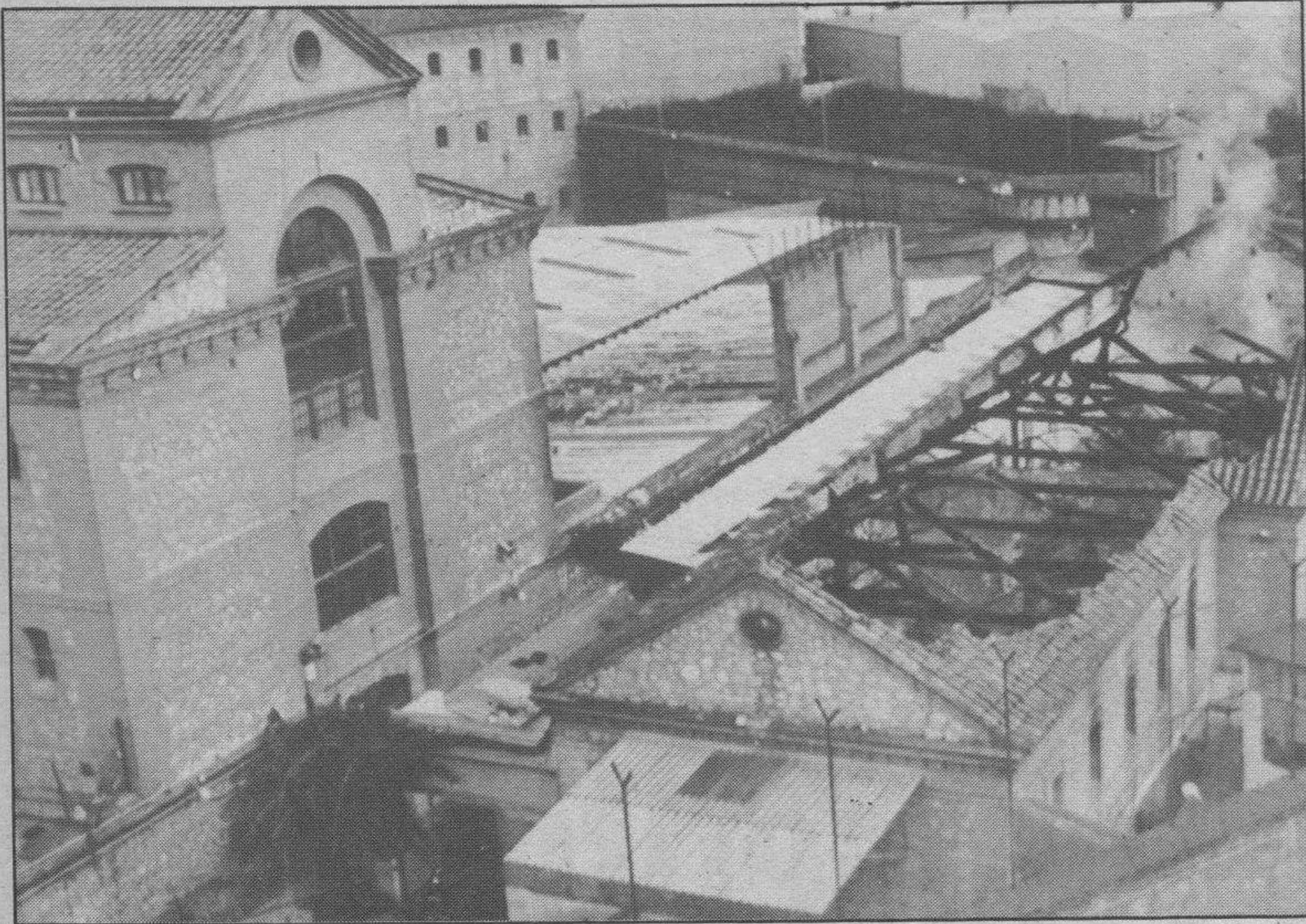


ELINTAS

Precios válidos en Península y Baleares. IVA y transporte incluidos.

**En nuestros Concesionarios  
hacemos de cada venta una cuestión personal.**





En más de 6 millones de pesetas se calculan los daños producidos por el motín. (Foto: Efe).

## Normalidad en la cárcel Modelo de Valencia tras el motín

□ **VALENCIA/EFE.** La cárcel modelo de Valencia recuperó ayer por la mañana la normalidad, después que la noche anterior unos 440 reclusos se amotinaron en distintas galerías aprovechando la situación de confusión creada por una avería del sistema eléctrico que dejó sin luz el recinto penitenciario.

La revuelta de los presos, según un comunicado de la dirección de la prisión, se produjo en tres de las cuatro galerías de la cárcel, donde los presos asaltaron el economato, quemaron los talleres y causaron daños de consideración en las instalaciones del recinto.

Fuentes de la Delegación del Gobierno en la Comunidad Valenciana señalaron ayer a Efe que la revuelta no produjo heridos de consideración ni entre funcionarios ni reclusos, aunque sí hubo algunos internos confundidos tras el recuento definitivo realizado la pasada

mañana.

Según el comunicado, los incidentes comenzaron sobre las 21 horas al quemarse de forma fortuita la instalación eléctrica de la prisión, «quedando el centro a oscuras y produciéndose el consiguiente alboroto».

«En principio -añade la nota- los internos permanecieron en sus unidades, pero posteriormente se inició una protesta por la falta de alumbrado», aunque «la zona de seguridad de la prisión estuvo controlada por los funcionarios en todo momento».

Los reclusos mantuvieron sus protestas prendiendo fuego en una de las galerías, con llamas que eran visibles desde el exterior, lo que motivó que la dirección recurriera «a las fuerzas de Orden Público que, en colaboración con los funcionarios, restablecieron rápidamente el orden en todo el establecimiento».

Según la dirección de la prisión, «la causa de los graves

incidentes no parece ser otra que la fortuita avería eléctrica, ya que no existen reivindicaciones de los internos, ni se conocen objetivos de grupos o liderazgo en el desarrollo de los hechos, siendo más bien la situación de inseguridad la que parece haber animado su prolongación».

### LOS DAÑOS

El director de la cárcel, Miguel Carreño, manifestó ayer que los daños sufridos en las instalaciones de la cárcel superan los seis millones de pesetas.

A esta valoración inicial de daños hay que sumar las pérdidas habidas en los distintos talleres ocupacionales donde los presos prendieron fuego y rompieron el mobiliario, cuyos daños no han sido cuantificados por el momento, ya que tendrán que realizarlos las empresas que gestionan estos centros de formación.

## Se considera probable la muerte por accidente de las dos niñas de Ibiza

□ **IBIZA/EFE.** Las diligencias practicadas apuntan a la «probable etiología accidental» del fallecimiento de Almudena y Azucena Martínez García, las dos niñas desaparecidas el día de Navidad en Ibiza y cuyos cadáveres aparecieron el jueves flotando en aguas del puerto isleño.

Según un comunicado remitido por el Juzgado de Instrucción número 2 de Ibiza, en las diligencias realizadas -que incluyen el informe de autopsia verificado por el médico forense- se han tomado muestras orgánicas para el oportuno análisis científico, por lo que no se descartan «otras posibles causas de las muertes».

Dichas muestras, tal y como adelantó ayer a Efe el juez Luis Garrido, responsable de este caso, han sido enviadas al Instituto Nacional de Toxicología de Barcelona para esclarecer las causas concretas que motivaron los fallecimientos de las dos menores.

Esta circunstancia, informaron ayer a Efe fuentes del Juzgado número 2 de Ibiza, impide hacer público cualquier otro dato sumarial «con el propósito de no dificultar el resultado de la investigación».

El hallazgo de los cuerpos sin vida, ocho días después de que las pequeñas desapareciesen, se produjo cuando el buque «Ciudad de Palma» efectuaba, sobre las 9,30 horas del jueves, las maniobras de atraque en el muelle principal de Ibiza.

Al remover con sus hélices el fondo marino, emergieron los cadáveres de las dos hermanas, que se encontraban en avanzado estado de descomposición, con el rostro desfigurado y con señales de haber sido mordisqueadas por los peces.

Los resultados provisiona-

les de la autopsia practicada constatan que las dos niñas murieron de asfixia por inmersión y no se apreciaba signo alguno de violencia en sus cuerpos.

### JOVEN APUÑALADO

El joven de 23 años Diego P.S. falleció ayer tras ser apuñalado en el transcurso de una reyerta en un bar del término municipal de Lebrija (Sevilla), informaron a Efe fuentes del Ayuntamiento de esa localidad.

Agentes de la Guardia Civil y de la Brigada de la Policía Judicial de Sevilla detuvieron ayer por la mañana en Trebujena por su presunta participación en los hechos a A.M.C., de 19 años, quien ha ingresado en la Prisión Provincial de Sevilla, desde donde será puesto a disposición judicial.

Los hechos ocurrieron hacia la una de la madrugada en el Club Botella, ubicado en el kilómetro 613 de la carretera N-IV, en dirección a Sevilla.

Según las citadas fuentes, Diego P.S., natural de Lebrija, se vio envuelto en una reyerta que comenzó por causas aún desconocidas, y recibió varias puñaladas.

Tras ser atendido en el servicio de urgencias del ambulatorio de El Cuervo, fue trasladado al Hospital de Jerez de la Frontera, donde ingresó cadáver.

El joven detenido en relación con este suceso, A.M.C., es natural de Barcelona y reside en Jerez.

Por otra parte se informa que la Policía Nacional de La Línea de la Concepción ha localizado 190,250 kilos de hachís ocultos entre unos contenedores de basuras de esta ciudad. El hallazgo se produjo en la zona conocida como Polígono Manuel de Falla

## Tragedia en la autopista del Sol, principal vía de comunicación italiana

□ **PIACENZA (ITALIA)/EFE.** La autopista del Sol, la principal vía de comunicación italiana, fue reabierto ayer, viernes, al tráfico después de la cadena de accidentes en la que murieron siete personas y más de cien resultaron heridas en el norte del país.

La reapertura de la autopista, que atraviesa de norte a sur la península itálica, al tráfico en los dos sentidos de marcha se produjo a las 08.17 gmt, 17 horas después de los tres accidentes ocurridos el jueves por la tarde.

Policías y bomberos trabajaron durante toda la noche para completar la retirada de los 150 vehículos involucrados en los accidentes, cuyo balance es uno

de los peores de los últimos quince años.

La Policía tuvo que superar muchas dificultades para identificar a los siete fallecidos, debido a que sus cuerpos quedaron carbonizados en los accidentes, ocurridos cuando en la zona de los choques -entre Parma y Piacenza- caía una espesa niebla y había hielo en el asfalto.

Veintiséis automóviles y tres camiones fueron destruidos por las llamas.

El fuego se originó, al parecer, tras el choque entre dos camiones cargados de paja, material inflamable que se derramó sobre los coches que se embistieron en cadena, registrándose terribles escenas a causa del fuego



Dantesco espectáculo tras la tragedia en la autopista del Sol, en Italia. (Foto: Efe).



## Dos muertos durante una manifestación de apoyo a Zviad Gamsajurdia

**La «junta militar provisional» de Georgia prepara un nuevo asalto y rechaza un referéndum sobre la presidencia**

□ **MOSCU/EFE.**—La «junta militar provisional» de Georgia que pretende derrocar al presidente Zviad Gamsajurdia, prepara un nuevo asalto a la sede del Gobierno, y rechazó una propuesta para la celebración de un referéndum sobre la Presidencia, según algunos medios de comunicación.

La televisión central, antes soviética, informó de que Gamsajurdia ofreció restringir sus poderes presidenciales y convocar un referéndum sobre la continuación o no de la institución de la Presidencia, pero la oposición rechazó las propuestas.

Según la agencia TASS, por otra parte, los tiroteos en la capital, Tiflis, disminuyeron ayer coincidiendo con una reunión de la oposición armada para planear un nuevo ataque contra el «bunker» de Gamsajurdia, después del fracaso, el jueves, de un primer asalto.

El presidium del Parlamento calificó de «panda de delincuentes» a la junta, que declaró el, jueves, haber asumido «todo el poder» en Georgia hasta la convocatoria de nue-



Manifstantes recogen del suelo el cuerpo de una de las dos personas asesinadas a tiros.

vas elecciones.

Por otro lado dos personas resultaron ayer muertas y varias heridas durante una manifestación de apoyo al presidente georgiano, Zviad Gamsajurdia, celebrada en un barrio de las afueras de Tiflis.

Según testigos presenciales, un grupo de hombres armados y enmascarados disparó desde un coche contra la multitud de manifestantes, y al menos una persona resultó muerta.

Uno de los atacantes fue capturado por los manifes-

tes y linchado por éstos, añaden los testigos, que señalaron que las cerca de 2.000 personas que participaban en la manifestación se dispersaron aterrizadas cuando comenzó el tiroteo.

Los partidarios de Gamsajurdia acudieron a un llamamiento del Presidente, todavía refugiado en los sótanos de la casa del Gobierno.

Gamsajurdia, ex disidente defensor de los derechos humanos, fue elegido el pasado mes de mayo con una mayoría aplastante de votos,

pero en los últimos meses se han alejado de él hasta sus colaboradores más íntimos.

El primer ministro en funciones que designó ayer la junta, Tenguz Sigua, había sido nombrado para este cargo por el propio Gamsajurdia y pasó a la oposición hace tan sólo cuatro meses, cuando el presidente le cesó. El presidium del Parlamento, partidario de Gamsajurdia, también exigió que el presidente explicase unas declaraciones suyas en las que expresó discrepancias con el Gobierno.

## Los integristas argelinos moderan sus discursos

□ **ARGEL/EFE.**—En la plegaria del viernes celebrada en la mezquita Sunna del populoso barrio argelino de Bab El Ued, los dos líderes del Frente Islámico de Salvación (FIS), Abdelkader Hachani y Habib Mogni, mantuvieron un tono moderado y defensivo ante la numerosa presencia de fieles.

En su prédica, Abdelkader Hachani, portavoz de su partido, hizo hincapié en la legalidad que ha observado el FIS para conseguir la mayoría en los recientes comicios. «Hemos luchado contra los infieles en el marco de leyes que ellos mismos fijaron (referencia a la Constitución y leyes electorales) pero el pueblo ha conseguido una gran victoria gracias a Alá», dijo. Antes de dejar la palabra al Imán de la mezquita, Hachani subrayó que el FIS quiere «restablecer el califato del profeta Mahoma y aplicar la charía» (preceptos islámicos).

Como su antecesor, el Imán desmintió las acusaciones y mentiras de los «demócratas y sus aliados occidentales», referidas al encierro de las mujeres y desaparición de las libertades. Tranquilizó al «pueblo argelino para que confiara en las libertades del Islam, libertades que no corresponden a las de Occidente. Aquéllas no son más que permisividad». Mogni denunció a la prensa extranjera y local que trata de «asustar al pueblo argelino, así como a los partidos que incitan al Ejército a interferir contra la opción del pueblo». Parecía igualmente en su discurso buscar consenso con el Frente de Liberación Nacional, en el poder.



Una croata recoge los objetos que salvaron de la artillería.

## Vance afirma que el nuevo armisticio yugoslavo «es un acuerdo serio»

**El Ejército federal traslada a los dos oficiales más intransigentes a puntos menos conflictivos y estratégicos**

□ **LISBOA/EFE.**—El emisario especial de las Naciones Unidas para la crisis yugoslava, Cyrus Vance, dijo ayer, en Lisboa que el 15 armisticio que debe entrar en vigor a las 17.00 gmt en el país balcánico «es un acuerdo serio», conseguido con la aceptación de todas las partes involucradas en el conflicto.

Vance estuvo ayer en Lisboa junto con el presidente de la Conferencia de Paz para Yugoslavia, Lord Carrington, para informar de los últimos avances sobre el conflicto yugoslavo al ministro portugués de Negocios Extranjeros, Joao de Deus Pinheiro, ya que desde el pasado día 1 Portugal ocupa la presidencia semestral de la Comunidad Europea (CE).

Durante su estancia en Lisboa, el enviado especial de la ONU mostró su confianza en el último acuerdo de paz y explicó que los anteriores armisticios se limitaban a establecer una hora para el cese de las hostilidades y que, en cambio, en el actual documento «se definieron las modalidades de aplicación efectiva» de la tregua.

Posteriormente, Vance emprendió viaje a Estados Unidos para conversar sobre esta cuestión con el nuevo secretario general de la ONU, el egipcio Butros Gali, ante el posible envío de «casco azul» a Yugoslavia.

Tras su reunión con Deus Pinheiro, Carrington coincidió con Vance en la viabilidad del nuevo acuerdo de paz e informó de que la semana próxima se celebrarán en Bruselas negociaciones para la reanudación de la Conferencia de Paz para Yugoslavia, a las que asistirán representantes de las seis repúblicas federales.

Carrington explicó que la CE se encargará de los compromisos políticos para la solución del conflicto y la ONU de la preparación de las condiciones para el envío a Yugoslavia de «casco azul», una vez conseguida la paz.

Entretanto, en veinte ciudades croatas sonaron ayer las sirenas de alarma aérea, cuando faltaban tres horas para que entrase en vigor el armisticio de las 17.00 gmt, que serbios y militares de un lado, y croatas del otro, prometen respetar esta vez. El Ejército federal yugoslavo ha trasladado a dos de sus oficiales más intransigentes de sus mandos de importancia estratégica a puntos menos conflictivos.

Se comenta en Belgrado que ello contribuirá a que se imponga la línea moderada del jefe de las Fuerzas Armadas, general Veljko Kadijevic, sobre la de los generales conocidos como «turbo-serbios». Para el seguimiento del alto el fuego se ha establecido un meticuloso sistema de control que hará difícil romper el acuerdo.



## Francia refuerza con paracaidistas su dispositivo militar en el Chad

□ **PARIS/EFE.**—El Movimiento por la Democracia y el Desarrollo (MDD), oposición al régimen de Chad, considera que la intervención militar francesa es una injerencia en los asuntos internos del país, en referencia al refuerzo de tropas en Yamena.

En un comunicado divulgado ayer en París, el MDD afirma que «el régimen podrido de Yamena no merece que una sola gota de sangre francesa sea vertida en su beneficio».

Para el movimiento, cuyos combatientes se enfrentan actualmente a las tropas regulares, «la inseguridad, el engaño, la dilapidación de bienes del Estado, el traslado a Sudán de todos los bienes de equipo del país son las características del poder que Francia se prepara a defender militarmente».

Una compañía de 138 hombres, pertenecientes al Regimiento de Paracaidistas de Infantería de Marina, abandonó ayer Francia con destino a Chad. La compañía embarcó en el aeropuerto de Toulouse-Blagnac a bordo de un DC-8 para «reforzar el dispositivo francés en Chad con objeto de velar por la seguridad de la población civil francesa, calculada en 3.000 personas». A este contingente se unirán dos compañías ya destacadas en Gabón y Centroáfrica, lo que totaliza 450 hombres. Además hay que sumar el envío de cuatro caza-bombarderos «Jaguar»

**El Movimiento por la Democracia y el Desarrollo, oposición al régimen de Chad, considera que la intervención militar francesa es una injerencia en los asuntos internos**

Los ataques de la guerrilla del Movimiento por el Desarrollo y la Democracia (MDD) hace asomar de nuevo el fantasma de la guerra en Chad, tras un año de insólita paz y apertura política, «sólo» interrumpidas por un intento de golpe de Estado en octubre.

En vísperas de Navidad, el MDD lanzó una ofensiva por sorpresa en la región del lago Chad, fronteriza con Níger y Camerún, derrotó a los contingentes gubernamentales y, tras una calma de varios días, los combates se reanudaron el pasado día 31.

Estos enfrentamientos coinciden con el primer año en el poder del presidente Idris Deby, marcado por una apertura jamás registrada en el país en sus tres décadas de independen-

cia, ya que por primera vez un dirigente chadiano aceptó la existencia de partidos políticos y respetó las libertades, lo que fue saludado por la comunidad internacional.

Asimismo, Deby rechazó las armas como medio para resolver los conflictos, ya que abogaba por el diálogo entre todas las fuerzas políticas del país.

Las fisuras en la democracia chadiana aparecieron tras el «golpe» de Estado denunciado en octubre por Deby, aunque la oposición afirmó que fue «inventado» para lanzar una «caza de brujas», en alusión a los seguidores del ex presidente Hisen Habré, derrocado el 1 de diciembre de 1990.

Según ironizó un comentarista, lo más sorprendente en el caso de Chad es que la guerra haya estado ausente del país todo un año.

La tensión aumentó en Yamena ayer ya que fuentes del MDD afirmaron que avanzan a la capital, de la que se encuentran a sólo cien kilómetros.

El Gobierno confirmó implícitamente esta afirmación, al pedir la ayuda de los destacamentos franceses en Gabón y Centroáfrica, que se sumarán a los más de 1.200 soldados galos destacados en Chad desde hace varios años, según los acuerdos bilaterales.

Hisen Habré, del que los guerrilleros del MDD se declaran partidarios, protagoniza la

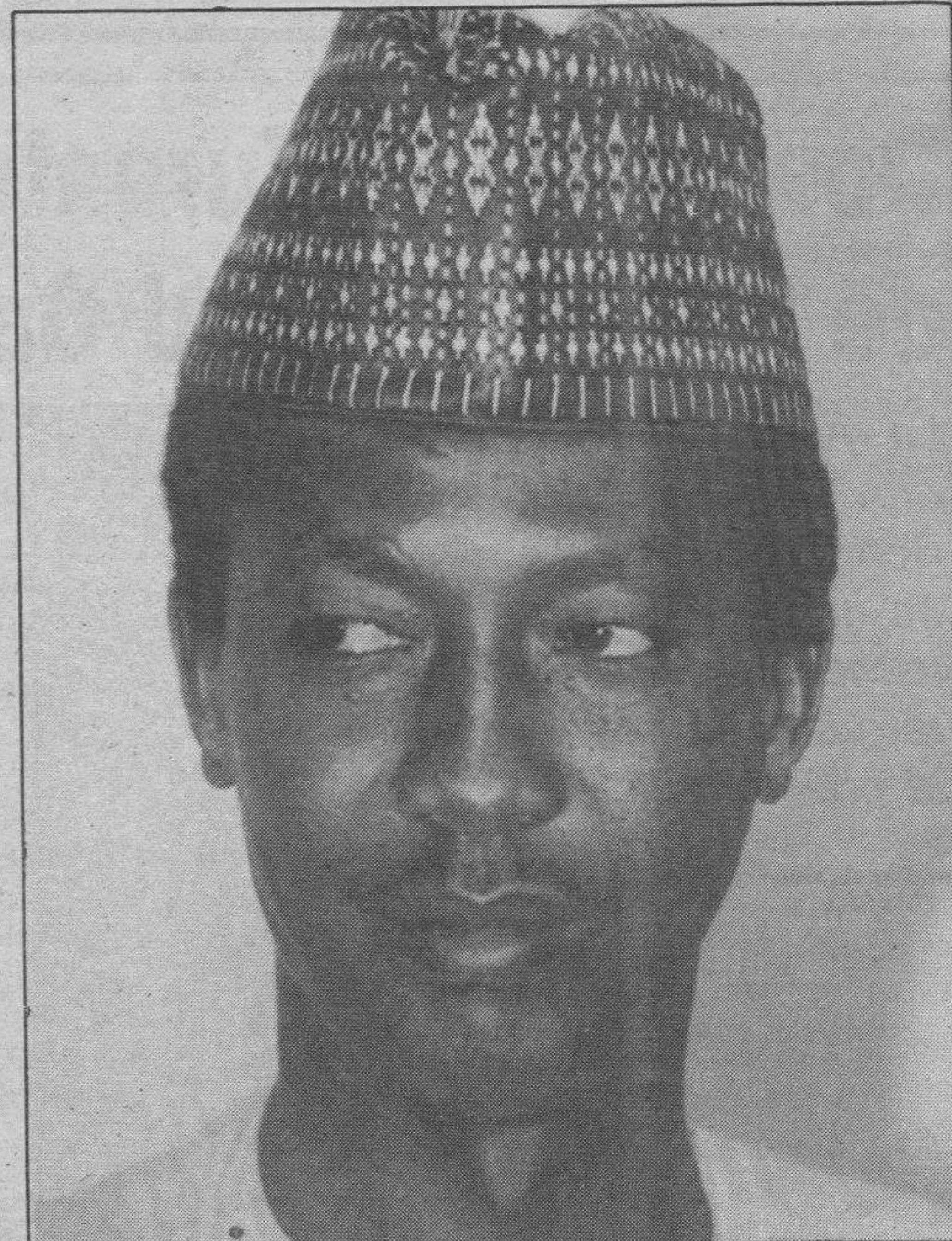


Foto de archivo del presidente del Chad, Idriss Deby.

guerra civil en Chad desde hace varios lustros, pues ya en 1975 sus presiones desembocaron en la caída del ex jefe de Estado Francois Tombalbaye, cuando el Ejército pensó que con el asesinato del mandatario se podría entablar el diálogo con la guerrilla.

Tras la «reconciliación» de 1979 y su nombramiento como ministro de Defensa bajo el mandato de Gukuni Uedei, en

1980 Habré denunció un intento de asesinato y reanudó la guerra civil, que le llevó al poder en 1982. Apoyado por las potencias occidentales, principalmente Francia y Estados Unidos, intensificó la crisis con Libia, lo que desembocó en la guerra por la franja de Auzu, finalizada en 1988. El libio Muamar el Gadafi, que no aceptó la derrota, ayudó militarmente a Deby, quien derrocó a Habré en 1990.

## Las conversaciones de paz de Washington, pendientes de las deportaciones de palestinos

□ **WASHINGTON/EFE.**—El Gobierno de Estados Unidos pidió ayer a Israel que suspenda las deportaciones de doce palestinos de Gaza y Cisjordania, y solicitó a árabes e israelíes que reanuden la próxima semana las negociaciones de paz.

Como reacción a la medida adoptada por Israel, los palestinos anunciaron que suspenderían por el momento su viaje a Washington para reanudar las conversaciones de paz.

La portavoz palestina Hanan Ashrawi declaró a una cadena de televisión estadounidense que «Israel trata de torpedear el proceso de paz», y solicitó a EEUU que haga lo posible para que Israel retire la orden de deportación.

Nabil Shaaz, consejero político de Arafat, negó ayer que su grupo haya instado a la delegación palestina a que se retire de las conversaciones bilaterales que se reanudarán el día 7.

Según la agencia egipcia Mena, Shaaz reiteró la decisión adoptada el jueves por la delegación de los territorios ocupados de permanecer en Gaza y Cisjordania en vez de partir a Washington.

Shaaz afirmó que la orden de deportación no ha sido ejecutada todavía, y puntualizó que el Ministerio de Asuntos Exteriores egipcio efectúa intensos

**El Gobierno norteamericano ha pedido a Israel que reconsidere su decisión**

esfuerzos para evitar que esta decisión sea aplicada.

El representante de la Organización para la Liberación de Palestina informó que la delegación palestina viajará finalmente a la capital estadounidense para continuar las negociaciones bilaterales con Israel.

### CONTRA LAS DEPORTACIONES

El portavoz del Departamento de Estado, Richard Boucher, rechazó «las deportaciones como una fórmula de represalia», e insistió en que los palestinos deportados deben ser juzgados por un tribunal.

Al mismo tiempo, Boucher condenó la violencia ejercida contra ciudadanos israelíes en los territorios ocupados, y destacó que los autores de tales actos de violencia «son enemigos de la paz».

«Hemos pedido a Israel que reconsidere su decisión de deportarles y hemos expuesto



Hanan Ashrawi anunció desde Jerusalén la suspensión de las conversaciones. (Foto: Efe)

nuestra total oposición a estas medidas, que van en contra de las resoluciones de Naciones Unidas», señaló el portavoz del Departamento de Estado.

Añadió que EEUU ha transmitido a israelíes y árabes la petición de que hagan todo lo posible para reanudar el próximo día 7 en Washington las conversaciones bilaterales de paz, que comenzaron en la capital norteamericana el pasado mes de diciembre.

El disgusto de la Administración estadounidense por la decisión israelí de deportar a los palestinos ya fue transmitida en Tel Aviv por el embajador norteamericano en Israel,

William Brown.

Brown repitió que si los doce palestinos hubieran cometido los delitos que se les atribuyen deberían ser sometidos a juicio y no ser deportados, mientras que el Departamento de Estado solicitó «un juicio justo».

### PRESION AMERICANA

La principal «carta bajo la manga» con la que cuenta EEUU sigue siendo, según las mismas fuentes, la petición israelí de que Washington avale la concesión en los mercados financieros internacionales de un préstamo de 10.000 millones de dólares para la construcción

de viviendas destinadas a los colonos judíos.

El aval es una de las prioridades del primer ministro israelí, y su negativa podría obligar a adelantar las elecciones parlamentarias.

El presidente Bush no se ha negado a otorgar el aval, pero impondrá varias condiciones, entre las que se baraja la petición a Israel de acabar con los asentamientos en los territorios palestinos ocupados.

En definitiva, las conversaciones de Washington están en el aire por la negativa palestina a acudir a la capital estadounidense mientras Israel siga con su política de deportaciones.



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.,

## GENERALES

### Inmobiliaria

**1ª Línea**  
CTRA. MADRID-IRUN, Km. 243

**SE ALQUILA O VENDE NAVE**

200 m2. Totalmente equipada con servicios, alarma, oficinas y electricidad.

INFORMACION: ☎ 21 55 61.

Para los que saben elegir

**LAS MEJORES NAVES VENTA Y ALQUILER**

Pº GAMONAL, N-1, KM. 243,10 (COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA) PROPIAS PARA EXPOSICION, ALMACENAJE E INDUSTRIA

INFORMACION: ☎ 21 55 61

**HAGA COMO EL SOL, PASE TODO EL AÑO EN TORREVIEJA**

- APARTAMENTO 80 m2. CENTRICO  
2 Dorm. + Salón + Cocina amueblada + Baño completo + Terraza.  
5.400.000,- Pts.
- APARTAMENTO 60 m2. CENTRICO  
1 Dorm. + Salón + Cocina amueblada + Baño completo + Terraza.  
4.500.000,- Pts.
- CHALET 115,40 m2. (Junto a la playa)  
2 Dorm., Salón, Cocina amueblada, Baño completo, Terraza, Jardín.  
5.176.000,- Pts.
- CHALET 135,61 m2. (Junto a la playa)  
3 Dorm., Salón, Cocina amueblada, Baño completo, Terraza, Jardín.  
6.364.000,- Pts.

**VIAJE GRATIS!**  
Todas los miércoles y fines de semana.

**GRUPO INMOBILIARIO**

INFORMACION Y VENTA:  
C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506  
TELF. (947) 26 39 91 - 26 39 99  
09004 BURGOS

**PISO EN ALQUILER**

Edificio del Casino  
Plaza Mayor-Espolón

Bases en Secretaría del Círculo de la Unión

**EN VILLIMAR**

CHALET ADOSADOS EN CONSTRUCCION

3 y 4 dormitorios, 1 baño, 2 servicios, garaje individual de 2 plazas, merendero. Venta directa. C/. Esteban Sáez de Alvarado, 7, bajo.  
☎ 23 73 22.

**SOTOPALACIOS**

Junto al Hostal Ubierna. Urbanización en construcción. Viviendas unifamiliares de 214 m<sup>2</sup> construidos (3 plantas + sótano), con materiales de 1ª calidad, piscina comunitaria y 130 m<sup>2</sup> de jardín propio. Zonas comunes ajardinadas.

Información: (947) 23 56 33 (Mañanas)  
Urbe 92 S.A. Avda. del Cid, 32. Entreplanta.  
09005 BURGOS

**ALQUILO NAVE**

De 480 m<sup>2</sup> con 60 metros doblados. Instalada, con agua, luz, servicios, estanterías y oficinas. (3 despachos, y sala, con cortina francesa, amueblados). Carretera Madrid-Irún, Km. 245. T-23 14 43 y 26 26 46

**SE ALQUILA BAR «LAS LANZAS»**

Sito: C/. Embajadores, N.º 5. Renta: 65.000 ptas. mes. T-27 38 94.

**EMPRESA DE SERVICIOS NECESITA**

**NAVE de 1.000 a 1.200 m<sup>2</sup> EN ALQUILER O VENTA**

SITUACION POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLAYUDA

Interesados enviar ofertas a Publicidad Alas. Avda. Cid, 14-3.º B. 09005 Burgos. Referencia: 183.

**Laboral**

**EMPRESA CONSTRUCTORA SE NECESITAN ALBAÑILES**

para obras en BURGOS y BRIVIESCA. Llamar horas oficina al T-23 32 00.

**SE NECESITA SEÑORA DE LIMPIEZA**

Presentarse de 1 a 5 tarde, Restaurante Don Jamón, c/. San Pablo, 3.

**IMPORTANTE EMPRESA**

PRECISA ALMACENERO QUE REUNA LAS SIGUIENTES CONDICIONES.

- Edad entre 25 a 30 años.
- Carnet de conducir.
- Experto en control de cargado/devuelto.
- Ordenado y responsable.

Si es activo y cree reunir dichas condiciones, llame al teléfono: 22 31 27, preguntando por el Sr. López Fernández, de 9 a 11 de la mañana para concertar entrevista.

**Empresa Artes Gráficas precisa para Burgos PERSONAL**

- Varón entre 30/40 años.
- Con o sin experiencia en el sector.
- Sueldo a convenir, en torno a 2.500.000,- Pts.

Si Ud. tiene habilidad y sentido común para el trabajo artesano llamenos (☎ 21 96 93) Le atenderá la Sta. María (mañanas).

**FERNANDEZ TRANSPORTES**

PRECISA CONDUCTOR CON EXPERIENCIA C-2

Telf. 22 50 81. Pol. Villayuda, C/. Páramo

**Cooperativa SAN MIGUEL**

NECESITA **MOZO ALMACEN**

Edad de 20 ó 25 años. Interesados llamar al 22 73 16. Sta. Ana.

**SE NECESITA MATRIMONIO**

Responsable para cuidado y mantenimiento de finca. A 15 Km. de Burgos. Edad 40 a 55 años. Conocimientos de albañilería-fontanería, etc. Residencia dentro de la misma. Interesados llamar al teléfono: 298200. Horas de oficina.

**Motor**

**VENDO CAMION LIGERO**

MAN - 9.136  
Teléfono: 22 44 58

**URGE VENDER**

R-18 GTS - FAM  
Telf.: 26 40 31

**VENDO AUDI - 100**

Garantía 6 meses.  
GIMENEZ MOTOR  
Tfno. 21 17 59

**TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS**

**Servicios**

Mobiliario de Oficina. Despachos. Mesas Dibujo, etc.

**POR RENOVACION EXPOSICION LE OFRECEMOS PRECIOS MUY VENTAJOSOS**

**GONZALO POSTIGO**

Héroes de la División Azul, 14 y Santa Cruz, 7

**CONTRATAS Y REFORMAS INAGRAS S. L. BURGOS**

Telfs. 23 62 33 - 26 15 27. Efectuamos obras de instalación y reforma: Edificios, pisos, oficinas, locales comerciales, naves industriales. Si su edificio es antiguo lo rehabilitamos. Nos adaptamos y estudiamos sus posibilidades. Salimos fuera de la provincia.

**MENU SEÑORIO DEL JAMON FIN DE SEMANA**

1.º Pimientos rellenos.  
2.º Bacalao al Pil Pil.  
3.º Redondo en salsa.

Postre: Peras en almibar.

**Precio: 2.000 Ptas.**

No olvide su reserva de mesa al teléfono 269064

**JOYERIA RELOJERIA RODRIGUEZ**

TALLERES PROPIOS  
C/. Vitoria, N.º 155, C.P. 09007. BURGOS  
Abierto el Domingo, día 5, todo el día.

**Restaurante DON NUÑO**

Menú Noche de Reyes

Primer Plato	Puding de Cabracho Foi de Oca. Pimientos de Piquillo rellenos. Jamón y lomo Ibérico.
Segundo Plato	Cóktel de langostinos.
Tercer Plato	Proseta de rape con langostinos o Tournedor Rossi. Vinos de Ribera. Rosco de Reyes. Champán. Café. Chupitos.

**Reservar su mesa**  
Teléfono 20 03 73

**Varios**

**DISCO CRISTAL**

MELGAR DE FERNAMENTAL  
Se cierra indefinidamente.  
La Dirección.

**REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS**

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. J.J.G.

**REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS**

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. A.T.P.

**ORACION A LA VIRGEN PURISIMA**

¡Oh! Virgen Purísima llena de bondad y comprensión. Vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema. Acordaos, oh piadosísima Virgen María que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos oh Virgen de las vírgenes y girando bajo el peso de mis pecados me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desechéis mis súplicas, oh Madre bondadosa, antes bien oídlas propicias y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe, ten la plena seguridad que tus problemas serán resueltos favorablemente para ti y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches. Es muy milagrosa. Gracias. M. M.



**Alquileres**

**EXPANDEX** alquila pisos y apartamentos en Burgos, todas las zonas de todos precios, servicio inmobiliario Mueles. San Pablo, 24-1º-C. ☎ 265251, 272359.

**EXPANDEX** locales en alquiler y venta en las zonas más comerciales de Gamonal, desde 20 m<sup>2</sup>. San Pablo, 24-1º-C. ☎ 272359.

**SE ALQUILA** piso lujo zona Regino, garaje. ☎ 215433 - 391013.

**ALQUILO** piso 140 m<sup>2</sup>, servicios centrales. Avda. Reyes Católicos 16, garaje. ☎ 384006.

**SE ALQUILA** bar funcionando. Llamar 2 a 4, ☎ 218396.

**ALQUILO** local, 30 metros, céntrico, acondicionado para negocio. 202249 - 212882.

**SE ALQUILA** en Gamonal piso amueblado. ☎ 268105.

**ALQUILO** local comercial. Informes C/ Merced, Boteria. 206661.

**SE ALQUILA** nave de 17 m<sup>2</sup>, completamente instalada, con oficina, servicios, luz y línea de fuerza. Navas antigua Taglosa. ☎ 235331.

**SE ALQUILA** piso estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, soleado. 216148.

**SE ALQUILA** plaza de garaje. Zona San Julian. ☎ 261083.

**ALQUILO** magnífica plaza de garaje, Villar Pilar, 2. ☎ 206758.

**SE ALQUILA** estudio céntrico, 1-2 personas, servicios centrales, renta 65.000.- ☎ 206537, de 11 a 1.

**ALQUILO** piso céntrico, ascensor, amueblado totalmente. 75 000.- Ptas. ☎ 274915.

**OFICINA** alquilo, 60 m<sup>2</sup>, instalada. En Avda. Cid, 6. 272488.

**Automóviles y accesorios**

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto». Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

**AUTOMOVILES** Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardena, 94. 261314.

**V. LOPEZ** vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

**FERNANDEZ** Automóviles. S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Taller reparación, servicio de grúa. C/ Real n° 7. ☎ 240789.

**VENDO** CX Prestige, berlina de lujo. Inyección. Aire acondicionado, excelente estado. Precio muy interesante. ☎ 237644. Festivos: 232362.

**SE VENDE** furgoneta isoterma, en buen estado, muy barata. 204635, 201604.

**VENDO** Renault-7. Impecable. ☎ 231824, de 3,30 a 4,30.

**VENDO** R-5. BU-E. ITV., pasado. 275.000.- ☎ 203476.

**VENDO** Furgón Isoterma, seminuevo, 8 metros y medio de largo. ☎ 39 709.

**VENDO** R-5. Five, 5 puertas, BU-K, perfecto estado. Razón: 27537.

**Colocaciones**

**NECESITO** empleada hogar interna, asegurada, con vacaciones. ☎ 421342.

**SE NECESITA** camarero para barra. Informes Mesón Burgos. Sombrería, 8. ☎ 206150.

**NECESITO** chica o señora, preferible interna. ☎ 450156 450166.

**SE NECESITA** tractorista con tractor y aperos para viñedo, zona Aranda. ☎ 545459, horas oficina.

**NECESITO** chica ☎ 231030.

**NECESITO** camarero/a, 18-25 años. ☎ 225031, preguntar Jesús.

**NECESITO** persona trabajar 4 horas mañanas y otra fines de semanas, noches, en cafetería. 216291.

**250.000.- mensuales.** Trabajo casero manual. Ratos libres. Informese gratis. Apartado 839, Córdoba.

**NECESITO** chica interna con informes, buen sueldo. 202859.

**SE NECESITA** chica o asistente, con informes. ☎ 228313.

**SE NECESITA** empleada hogar con informes. Llamar 4-5 al 210295.

**SE BUSCA** aprendiz de dependiente. C/ San Pablo n° 6. ☎ 264875. Preguntar por Javier o Jesús.

**SE OFRECE** pastor, casado y sabiendo ordeñar. Lerma, C/ Del Sapo n° 2.

**AUXILIAR** clínica, atiende enfermos, noches, hospitales o domicilios. Begona. 273155.

**SE NECESITAN** oficiales de fontanería y calefacción. ☎ 232969.

**SE NECESITA** maquinista-aseador. ☎ 201825. Con experiencia.

**SE NECESITA** chica, zona General Yagüe, de 7,30 a 14,30. ☎ 23641.

**CAMARERA** para Restaurante. Se necesita. Llamar de 5 a 7. ☎ 947-590730.

**SE NECESITAN** señoritas para vender chandals de calidad. ☎ 93-7887164.

**NECESITO** chica, labores casa y llevar niña al colegio. ☎ 238332.

**Compras y ventas**

**ANTIGÜEDADES.** El Molinar. Compra-venta. Carretera N-1, Km. 266 a 20 Km. Burgos, 12 Km. Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla). ☎ 591003. Abierto incluso festivos.

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

**CENTRO** Jardinería «Castilla Floristería». Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente! ☎ 260022.

**MAQUINARIA** de ocasión compra-venta, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Marcove. Polígono Villayuda. ☎ 239703.

**VIVEROS** Poli. Frutales. Chopos. Árboles sombra. Jardinería. ☎ 403056. Covarrubias.

**CENTRO** de jardinería «Las Camelias». Gran variedad en árboles, coníferas y grandes ejemplares. Plantas para seto: Alibustre 80-100 cm. 18.- Ptas. 150-200 cm. 30.Ptas. Coníferas: Abies excelsa de 100-125, 1.000.Ptas. De 125-150 1.200.- Ptas. Carretera Madrid-Irún, km. 234 (a 500 metros Hostal Landá). ☎ 205239.

**CERCA** de Burgos. Vendo pollos corral excelentes, limpios o vivos. 404045 - 206396.

**VENDO** 2 potras de montura al destete, buenos orígenes. ☎ 100619.

**VIVEROS** Gallo ofrece gran exposición, variedad árboles frutales, rosales, coníferas, árboles sombra, plantas para setos, chopos... Visítenos en Covarrubias. 403047.

**SE VENDE** mobiliario Bar-Restaurante por cese negocio. ☎ 201291.

**MAQUINARIA** de ocasión, compra-venta, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Marcove. Polígono Villayuda. ☎ 239703.

**PIANOS.** Importación Directa. Precios sin competencia. Servicio Técnico. 941-234131.

**MAQUINARIA** para carpintería y muebles: Moldurera, perfiladoras, sierra múltiple, bancos de armar, lijadora contacto, escudadoras, cepilladoras, etc. Ismaher, S.A. Polígono Cascajos. Logroño. ☎ 941-248999.

**Enseñanza**

**UNIVERSIDAD** Empresariales. Ingeniería. Arquitectura Técnica. Químicas. Magisterio. Derecho. Todas las asignaturas. Informate en Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

**Fincas**

**BACHILLERATO** EGB., FP. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. 275077. Excelentes resultados.

**Fincas**

**CHALET** adosados construcción. C/ Mirabueno, 3-4 dormitorios, 2-3 baños, patio común, garaje, bodega y aislados en Ibeas de Juarros, parcela 300 m<sup>2</sup>, dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. Reyes Católicos 10-11º-A. ☎ 274000.

**EXPANDEX**, más de 100 pisos y apartamentos en todas las zonas de Burgos. Servicio Inmobiliario Mueles. San Pablo, 24-1º-C. ☎ 272359.

**VENDO** piso en construcción. Informes, ☎ 264020, 209012.

**PARTICULAR** vende piso en Avda. Casa La Vega. Exterior, servicios centrales, tres, salón, cocina amueblada y terraza. Informes ☎ 238370. De 4 a 6 tarde. (Abstenerse agencias).

**VENDO** parcela preciosa cerca de Burgos. ☎ 91-7062580.

**PARTICULAR** vende piso, centro Gamonal. ☎ 236148.

**VENDO** piso. Zona Palacio de Justicia. Totalmente reformado. Seis habitaciones, cocina amueblada, baño, aseo, gas ciudad, trastero. Llamar al 269078.

**VENDO** piso en calle Cervantes. ☎ 204138.

**VENDO** piso muy céntrico, cinco, salón, tres baños, garaje, precio muy interesante. ☎ 277708.

**VENDO** apartamento nuevo, tres, garaje, trastero. San Julián, 16-5º-A.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, salón, cocina, amueblada, soleado. Sanjurjo 41. ☎ 200561. De particular a particular.

**PLAZA** Garaje. Vendo muy buena. Zona Calle Concepción. ☎ 263210.

**VENDO** terreno, junto carretera Madrid, propio gasolinera o naves, con luz, escribir a esta Administración a la Referencia 7763.

**LOREDO** (Somo). Vendo pisos estrenar, garaje, tenis, condiciones interesantísimas. 200013.

**PARTICULAR** vende piso estrenar. Urbanización Parque Europa. Cuatro, salón, servicios centrales, garaje, soleado. ☎ 276930, noches. De particular a particular.

**NOJA.** Apartamento sin estrenar, muy cerca playa, precio de ocasión, primeras escrituras, con o sin hipoteca, urbanización privada con garaje incluido. ☎ 94-4459764.

**SE VENDE** chalet en Castañares. ☎ 237539.

**SE VENDE** piso, 90 m<sup>2</sup>, calle San Francisco. ☎ 228906.

**VENDO** piso, cuatro y salón, trastero, plaza garaje, exterior, soleado, calefacción gas. ☎ 221546.

**Fincas rústicas**

**VENDO** finca rústica, 12.500 m<sup>2</sup>. Sotopalacios-Rioseras. Propia para patatas. ☎ 227962, de 13 a 23 horas.

**SE VENDE** casa vieja, en Arcos de la Llana. ☎ 408042.

**VENTA** tierras, 3 Has.- Honoria Cantera. ☎ 22791 225863.

**Ganados y aperos**

**STIHL** Cómprase una motosierra "Stihl" para este invierno y Felices Fiestas. "Suministros Sáinz". Medina de Pomar y Burgos. Avda. del Cid, 85.

**HONDA.** Adelántese a comprar ya una Motoazada "Honda" y Felices Fiestas. "Suministros Sáinz". Medina de Pomar y Burgos. Avda. del Cid, 85.

**Ganados y aperos**

**VENDO** tractor DT y cuba de purines. ☎ 988-71119, noches.

**BASCULAS** Ganaderas y ensacadoras de cereales y abonos, mezcladoras, horizontales y molinos. Luremo. Polígono Villalondejar. ☎ 209370.

**VENDO** por cese, tractor Internacional 95, con arado y pala. ☎ 231716.

**MOTOAZADAS** a estrenar, 5 cv., desde 64.000.- Ptas. Motores Honda, Minsel, Briggsstraton. Motosierras, el mejor precio, recogemos la vieja. Para la poda todas las herramientas. Hedbe. San Pedro Cardena, 12.

**VENDO** rebaño ovejas. Clinio Arroyo. Cañizar de Amaya. 363803.

**VENDO** Novillas abocadas a parir, Frisona Americana. ☎ 408008.

**VENDO** 20 ovejas, paridas. Barrio de San Felices. Honorio.

**SEMBRADORA** remolque basculante, remolque de tirar estiercol Chisel, rodillo, arado fijo de 4 vertederas, ballesta, arado hidráulico. ☎ 557023.

**SE VENDEN** 30 ovejas emparejadas. Maximiliano Castañón. Valbonilla.

**Huéspedes**

**BUSCO** habitación en piso compartido. Profesor Inglés. ☎ 502912.

**SE NECESITA** chica para compartir piso. ☎ 240557 ó 231241.

**SE OFRECE** pensión completa, para chico, casa particular. ☎ 216552.

**Pérdidas**

**PERDIDA** de pulsera con 5 piedrecitas azules. Se gratificará. ☎ 270346.

**EXTRAVIADO** Pastor Alemán, pelo largo, zona Villalbilla de Burgos, atiende: Ruper. Se gratificará: 225089, 268992.

**Traspasos**

**TRASPASO** local, 140 m<sup>2</sup>, muy comercial. Mucha fachada. Contrato indefinido. Poca renta. 206102.

**POR CESE** de negocio se traspasan dos pescaderías en distintas zonas. ☎ 204635, 201604.

**SE TRASPASA** bar, buena clientela. ☎ 237496.

**Varios**

**PRO-VIDA** en Burgos: San Pablo, 12 - C, 1º, en Valladolid: San Luis, 8 3º. ☎ 983-299471.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**CLINICA.** Interrupción legal del embarazo y planificación familiar. Centro Clínico El Bosque. 91-3025945 3025946.

«VENUS» Agencia Matrimonial, hombre-mujer. ¿Quieres conocer personas serias, educadas? Fines matrimoniales. Total seriedad. Visítenos. Información gratis. 941-208631. Logroño.

**AGENCIA MATRIMONIAL "IRIS".** Discreción, Psicología. Visítenos. Luis Alberdi, 1. Entreplanta. Oficina, 9. 480750.

**ALBAÑILES.** Pintores, hacemos toda clase reformas, pintura general, profesionales. 223579, 16 a 20 horas.

**REPARACION** tejados, canalones, colocación canalones, telas asfálticas, cinz. Rápido, larga garantía. 232440.

**AGENCIA** Espectáculos Bianco. Contratación orquestas, artistas convenciones, discotecas y pub. ☎ 238265 y 231642. Gracias.

**DESATASCOS,** equipo alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. ☎ 201940 ó 900-405050, llamada gratuita.

**DESATASCOS,** limpieza tuberías y arquetas. Aguas residuales, con equipo de alta presión. ☎ 201940 ó 900-405050, llamada gratuita.

**REPARACION** e impermeabilización de tejados, canalones, limas. ☎ 201940 ó 900-405050, llamada gratuita.

**INSTALACIONES** de calefacciones y fontanerías y reparaciones de fontanería y calefacción. Presupuestos sin compromiso. ☎ 201940 ó 900-405050 llamada gratuita.

**REPARACION** e impermeabilización de tejados, cubiertas y terrazas. 10 años de garantía. Reparación de bajadas, canalones interiores y exteriores. Fachadas-plataformas motorizadas. Servicio 24 horas. ☎ 201940 ó 900-405050, llamada gratuita. Presupuestos sin compromiso.

**FONTANERIA,** reparación, instalación, localización de fugas. ☎ 201940 Servicio de urgencia 900-405050.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**ANUNCIESE** en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**DIARIO** de Burgos. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

**COMUNIQUENOS**

- \* Su cambio de domicilio.
- \* Irregularidades en la recepción del Diario.

Diríjase a:

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

**NUESTROS TELEFONOS:**

- ADMINISTRACION .. 26 83 75
- 26 57 68
- 26 67 68
- REDACCION ..... 26 72 80

**ANUNCIOS ECONOMICOS EN**

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

**GENERALES CLASIFICADOS**

\*\*\*

**POR PALABRAS**

\*\*\*

**EN ESTE MISMO ESPACIO**

DE

**¡GRAN EFICACIA!**

construcciones agrícolas  
**AGUIRRE AGUIRRE**  
FABRICANTE

- PULVERIZADORES DE:
  - Abono líquido.
  - Herbicida.
- ABONADORAS:
  - Pendulares.
  - Centrífugas de una y dos aspas.

**ARADOS REVERSIBLES DE VERTEDERA**  
CONCESIONARIO OFICIAL:  
**MAQUINARIA AGRICOLA REVILLA**  
VILLAMAYOR DE LOS MONTES (BURGOS)  
☎ 18 90 12.






PASATIEMPOS

**JOKEY** REGALOS  
Miranda, 18. Tlf. 265890

**JOKEY** COMPLEMENTOS

**JOKEY** BISUTERIA

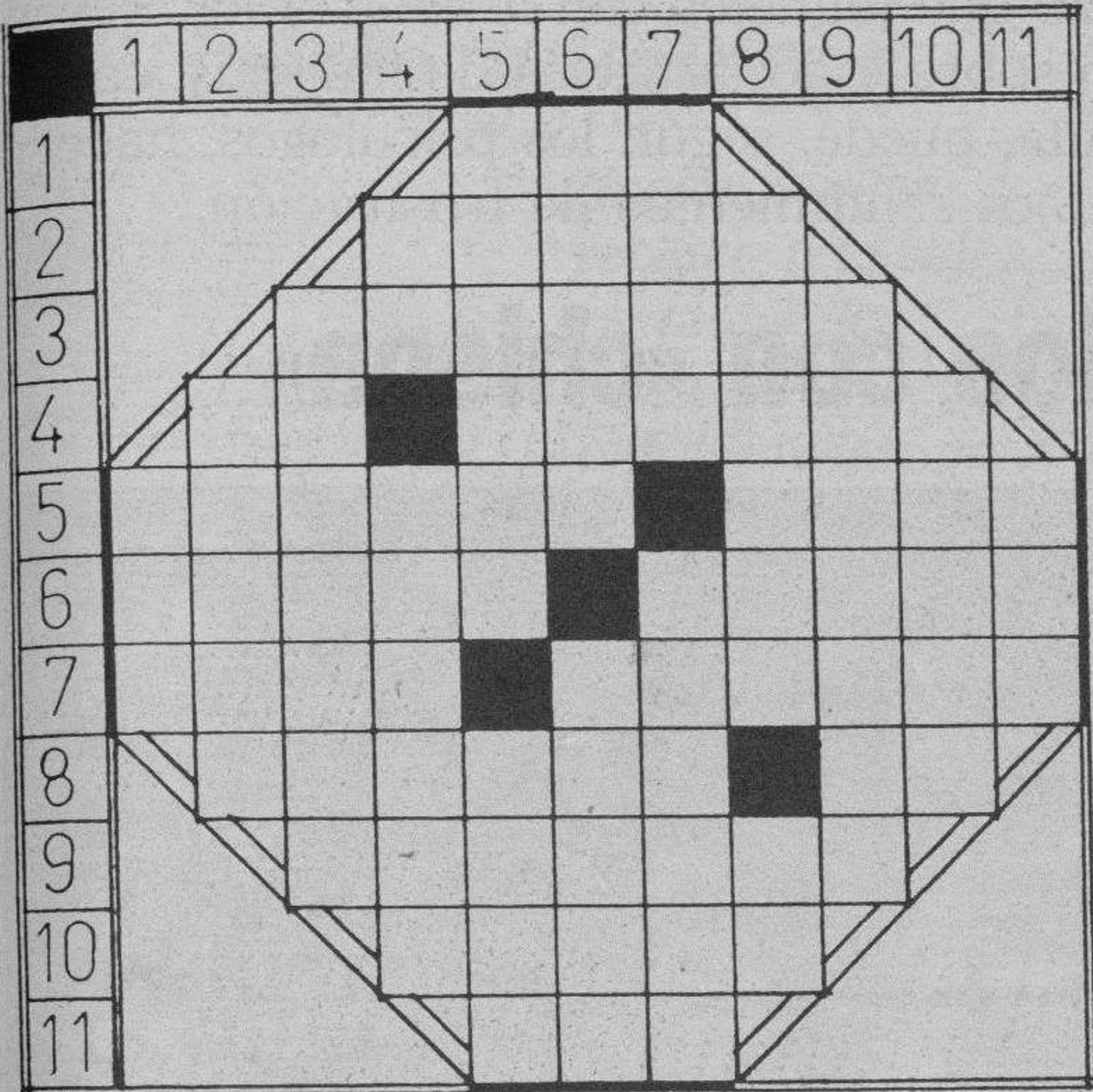
**JOKEY** REGALOS

**JOKEY** COMPLEMENTOS

**JOKEY** BISUTERIA

**JOKEY**  
Miranda, 18. Tlf. 265890

● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**-1: Nombre de mujer. 2: (al rev.) Objeto excesivamente amado. 3: Pavasa. 4: Contracción. (al rev.) Obrar. 5: (al rev.) Coraza de laminillas de acero imbricadas. Desafío. 6: (al rev.) Expresar con voz lastimosa la pena que aflige. Emperador ruso (pl.). 7: (al rev.) Ave palmípeda. Farol grande. 8: Echar de menos con melancolía, alguna persona o cosa. Interjección arrieril. 9: Homicida. 10: Unido, agregado. 11: Agarradera.

**VERTICALES.**-1: Anillo. 2: Mueve violentamente. 3: Animal perjudicial a la caza menor. 4: (al rev.) Artículo. Acción de reposar. 5: (al rev.) Mono muy fiero. Pieza del arado que remueve la tierra. 6: Arbol. Cada uno de los aspectos de la Luna (pl.). 7: (al rev.) Bahía, ensenada. Emperatriz rusa. 8: Repetir. Símbolo del sodio. 9: Activo, eficaz. 10: Tragedia de Shakespeare. 11: Constelación.

SOLUCION AL ANTERIOR:

**HORIZONTALES.**-1: Amo. 2: Apila. 3: Cretino. 4: Al. Nasudo. 5: osamáD. larO. 6: Vivos. Calor. 7: aliT. Cariño. 8: Ojeras. Pa. 9: Atónita. 10: edanA. 11: Alo.

**VERTICALES.**-1: Ova. 2: Asilo. 3: Clavija. 4: Ar. Motete. 5: Apenas. Roda (La). 6: Mitad. Canal. 7: oliS. Casino. 8: Anular. Ta. 9: odalipA. 10: oroñA. 11: Oro.

BISUTERIA

# Aire retro, nomadismo, color ámbar y visiones galácticas contrastadas

MARY G. SANTA ELULAIA  
COLPISA

□ Más de un centenar de firmas bisuterías españolas, que se distinguen por su alto contenido en moda, diseño y calidad, presentan en las exposiciones organizadas por FEBIS, Federación Española de Fabricantes del ramo, dos veces por año, las creaciones de actualidad para cada temporada. La presente, que corresponde al invierno y al año recién estrenados, despliega un surtido en el que se observan contenidos de acento nostálgico o «retro», inspiraciones de tribus asiáticas nómadas, coloridos, asimilados al ámbar y a la miel y proyecciones que recuerdan viajes galácticos. Los rastros del pasado se cultivan hoy con mimo representados en formas de rosas marchitas o violetas; como portarretratos, mue-

**Hay un sentimiento de respeto por la Naturaleza en el ambiente en general**

bles antiguos, juegos de café o de té, camafeos, ángeles o motivos barrocos, además de instrumentos musicales (violines, arpas, violoncelos), y relojes de bolsillo, gatos, perros y flores en calcomanía.

EL LEJANO ESTE

Es del lejano Este de donde vienen los usos, de trenzados, bordados y franjas multicolores,

además de efectos rústicos, filigranas, cincelados y rayas de diversa anchura y extensión. Se imitan trabajos artesanales, como alfombras o tapices del Nepal y del Tibet.

MARAVILLAS DE LA NATURALEZA

Hay un sentimiento de respeto por la Naturaleza, en el ambiente, en general, que invita al aprecio de dibujos que reproducen hojas de plantas, aves, pájaros, troncos de árbol y frutos, especialmente de otoño-invierno (uvas, arándanos, castañas, naranjas, setas, etc), abejas y miel.

El atractivo de lo desconocido se hace más y más concreto en expresiones de visitas al universo interestelar. Se ensalza la geometría y hay un hueco para promoción del «art-decó», característico de los años «30».



La bisutería se remozca.

La combinación de trazados astrológicos, lunares perfiles del tarot, de juegos de mesa, de verjas de hierro o vidrieras con bordes negros, es lo más sobresaliente de este apartado. Los baños más frecuentes que se encuentran en estas piezas son:

oro y plata viejos, cobre, níquel y materiales pavonados y dorados. En cuanto a los materiales, la lista es amplia: perlas, terciopelo, porcelana, plumas, cristal de roca, angora, puntillas, resinas, strass, piedras de colores, esmaltes, plástico, etc.

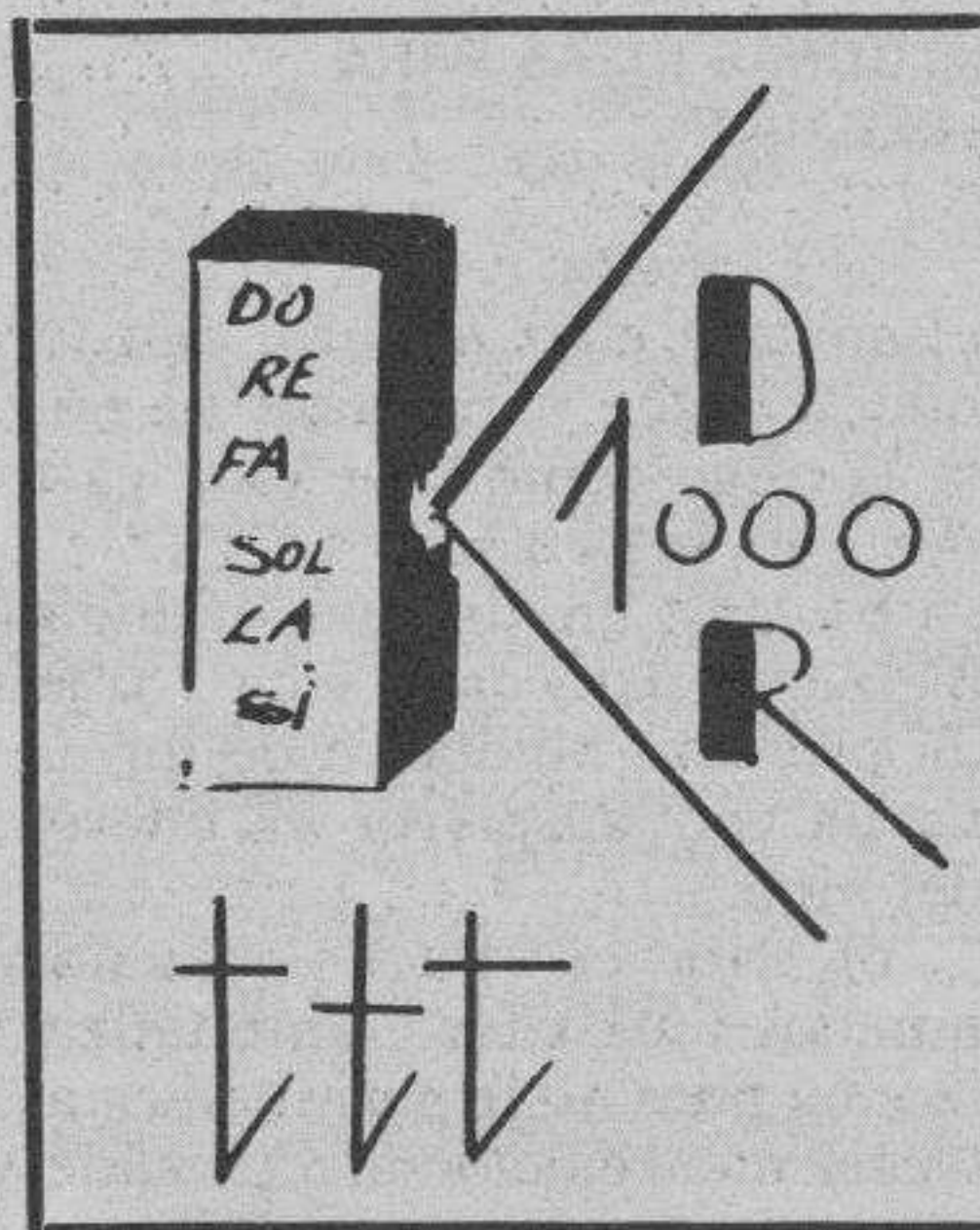
● SIETE ERRORES



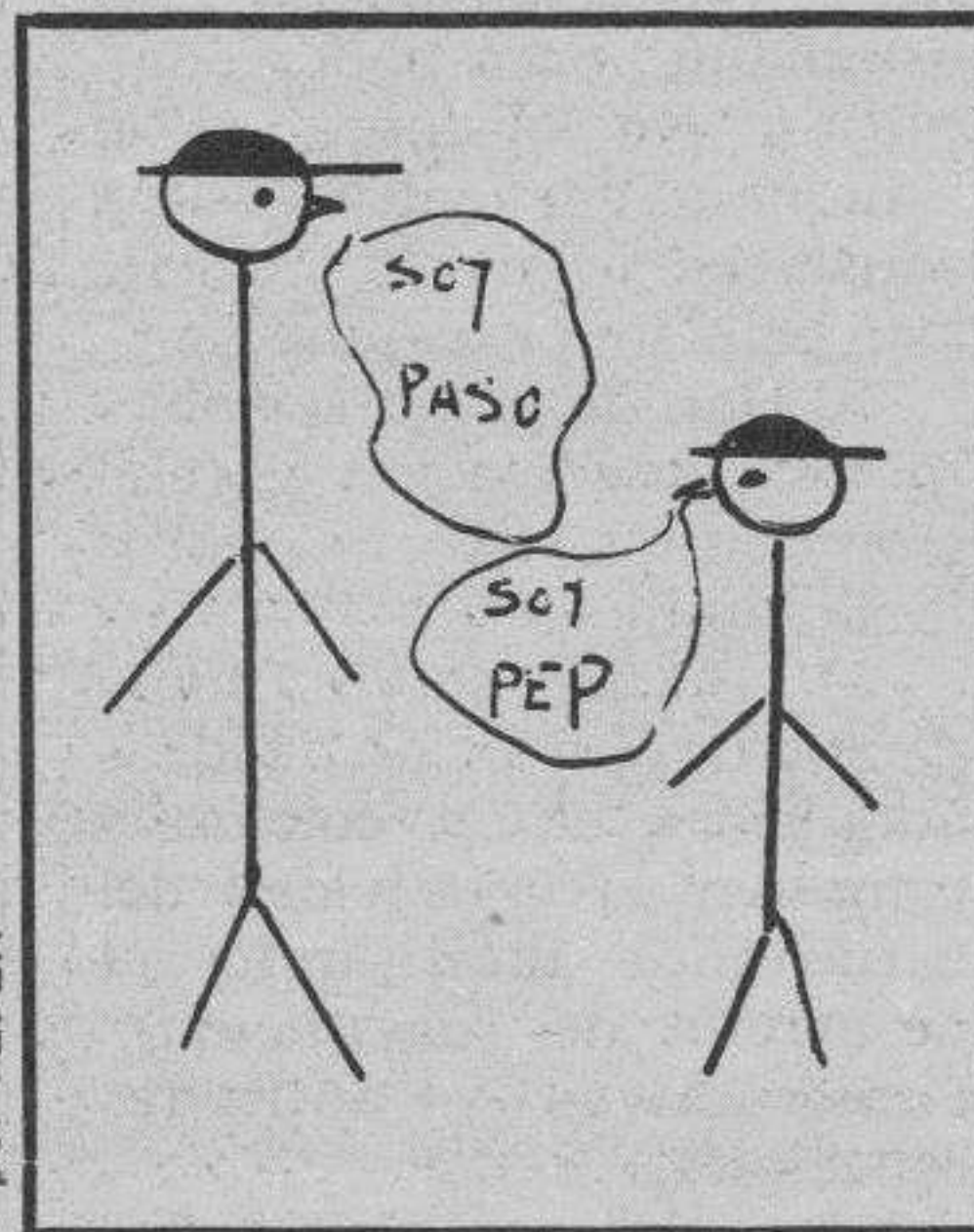
SOLUCION AL ANTERIOR:

1: Flor. 2: Plato. 3: Bolsillo. 4: Jarro. 5: Hoja. 6: Corbata. 7: Gota.

● JEROGLIFICO



-¿Dónde ocurrió el accidente?



Solución al anterior:

-Pío es más alto que Pepe.

● CURIOSIDADES

COMPRAR UN REGALO PARA LA ESPOSA PUEDE SER UN CALVARIO

Ginebra (Efe).- Si aconsejar a los demás sobre la adquisición de un determinado regalo en Navidad es algo sencillo y habitual, decidirse por algo para la propia esposa puede convertirse en un calvario para los directores de los grandes almacenes.

Así lo reveló una encuesta entre gerentes y directores de los grandes almacenes suizos, la mayoría de los cuales acabaron confesando que prefieren comprar directamente lo que su esposa les pida.

"Prefiero darle el dinero para que se compre lo que quiera, o desplazarme a su joyería favorita para pagar algo que ya eligió, que cavilar durante horas lo que puede hacerle ilusión", manifestó uno de los encuestados.

GORBACHOV: «Y DESPUES, CHACUMBELE»

Santo Domingo (Efe).- Los tópicos del idioma que el vulgo inventa, en muchas ocasiones, dificultan la labor de los periodistas.

Por ejemplo, en República Dominicana se le llama «Tres Pasitos» a un veneno para ratas que sólo permite al roedor dar tres pasitos antes de morir.

También está «Chacumbele», un personaje a quien alguien en Cuba le hizo unas letras sobre su suicidio que, con sabrosa música caribeña, pasó luego a ser una sonada guaracha en toda la región.

Pues bien, con estas aclaraciones se publicó el minieditorial del periódico «El Nacional», titulado «Tres pasitos: Primero, Gorbachov prohija la Perestroika. Luego viene el Nobel de la Paz.

Y después... Chacumbele».



## LOS REYES MAGOS

En estas fechas, todos los medios de comunicación social están lanzando sus redes a pequeños y adolescentes para que vayan decidiendo qué juguetes van a pedir a los Reyes Magos. La televisión sobre todo, a través de los sofisticados juguetes que presenta, puede, según los psicólogos, hacer coger a los niños sentimientos de frustración.

## Regalos con «chispa»

**La importancia que el juego tiene en la infancia es trascendental**

**Los juguetes promueven el desarrollo sensorial, motor e intelectual del niño**

Veamos algunas buenas ideas para escoger los regalos

## ALGUNAS IDEAS PARA «REGALAR»

a) El mejor regalo no es precisamente el más caro, sino el que se hace con amor, el que se entrega como si se entregase parte de la persona.

b) Hay un juguete, indudablemente para cada edad. Si se da prematuramente o de forma tardía, no despierta el interés del niño.

c) No es bueno regalar muchos juguetes simultáneamente, pues no le permiten establecer una relación afectiva adecuada con cada uno de ellos ni valorarlos como es debido. Es importante inculcar, a través del juguete, la idea de compartirlos para controlar su egoísmo y el afán desmedido de posesión.

d) Hay que pensar que no son los niños, de ordinario, quienes eligen el juguete.

La propaganda desmedida es la responsable, por eso, los padres, debemos derrochar imaginación y habilidad para inclinar la atención del niño a los juguetes más convenientes.

e) El juguete es un buen instrumento que tiene el niño para relacionarse con el mundo exterior. Debe permitirle desplegar su imaginación, por eso, no es el mejor juguete el más sofisticado.

f) Los llamados juguetes didácticos sirven para iniciar y reforzar la distinción de formas, tamaños, colores y orientación espacial. Tienen además la ventaja de no ser demasiado caros.

## REGALAR SEGUN LAS EDADES

Hasta más o menos el medio año de edad: Sonajeros, juguetes musicales...

De seis meses a un año: Muñecos de peluche o plástico, pelotas, construcciones sencillas, cubos de madera...

Entre uno y dos años: Juguetes de arrastrar, juegos de encajar, rompecabezas...

De dos a tres años: Muñecas de trapo, triciclo, carretillas,



La alegría que brota en los niños no sólo está producida por los juguetes, es algo más profundo que renace en Navidad

cochecitos de muñecas, libros de imágenes grandes...

Entre tres y seis años: Libros para colorear, cuentos sin letras, bolos, panderetas, marionetas...

De nueve a doce años: Puzzles de cierta dificultad, bicicletas, juegos de mesa, balones de fútbol o baloncesto, libros de lectura...

A partir de más o menos doce años: Herramientas de bricolaje, trenes, juegos de ordenador, juegos de física y química, cámara de fotos, grabadora de cintas...

## ENSEÑAR / APRENDER A JUGAR

La capitalidad que el juego tiene en la infancia está fuera de toda clase de dudas: su importancia es múltiple y trascendental.

Los juguetes promueven el desarrollo sensorial, motor e intelectual, así como sientan las bases de todo aprendizaje social y cultural, excitando progresivamente la imaginación y la capacidad de hacerse con las cosas.

Por ello es perfectamente posible que haya un permanente enriquecimiento psicológico y humano en el manejo de los juguetes y en el mismo modo

de jugar. Por ejemplo, en el automóvil familiar, los niños podrán no sólo conocer la figura del movimiento, sino otros detalles particulares: los asientos, el motor, el volante, los peatones, los semáforos y mil cosas más.

Contribuyamos a conservar el preciado don de alegría que nace abundantemente de los juegos infantiles. En el fondo, el juguete por sí sólo no puede colmar al niño. Todos tenemos suficiente experiencia de que esa alegría que brota de los niños, también de los mayores, no está determinado exclusivamente por la materialidad de los juguetes y las cosas. Es algo más profundo que procede del espíritu de las personas, (algo que parece renacer cada Navidad).

Un maravilloso tren eléctrico con un sinfín de pasos a nivel no basta para hacer feliz a un niño. Antes de cifrar su felicidad en el juguete, hay que procurar que sepa entretenerse, jugar, recrear y estrenar los secretos que cotidianamente la vida le ofrece. No olvidemos que, aunque es más asequible enseñar a los niños que comprarles un juguete, es más frecuente comprarlo que encauzar formativamente esa irrefrenable pasión infantil por el juego.



Año: V. Número: 1  
Coordina: Manolo Cantera Quiján

## Info-noticias

## ESTADISTICAS DEL MUNDO

Porcentaje de quienes piensan que sólo solventarán sus problemas con la ayuda de Occidente:

- Lituanos, 84.
- Húngaros, 79.
- Checoslovacos, 68.
- Polacos, 57.
- Rusos, 26.

Judíos soviéticos contratados por industrias de Israel en 1990, 12.000.

De palestinos expulsados de sus trabajos en Israel, 8.500.

## IRLANDA

La CEE admite la legislación irlandesa en materia de aborto y preservativos.

Según una sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, la normativa europea no ampara a quienes en Irlanda -donde el aborto está prohibido- hagan publicidad de establecimientos abortistas en el extranjero.

La sentencia de la razón a la Asociación para la Protección de los Niños no Nacidos, que en 1989 interpuso un recurso contra una asociación estudiantil que facilitaba las direcciones de esas clínicas a través de una revista universitario.

## LOS DEBERES ESCOLARES

- a) Deben exigir poco tiempo,

el menor posible, a cada estudiante, para poder cumplirlos. No obstante, si el estudiante encuentra gusto y satisfacción en ellos puede este principio exceptuarse.

b) Han de poder ser objeto de comunicación y relación con los otros miembros de la familia.

c) Deben servir como campo de aplicación de ideas adquiridas en el colegio y estimular la creatividad del estudiante facilitando el desarrollo de sus aficiones constructivas y aptitudes especiales.

## DOCUMENTACION DISPONIBLE

(Se envía de forma gratuita escribiendo a Familia Magazine).

-Post-Graduado en Europa. (Presente y futuro de los Masters).

-Cannes 91. (Un resumen sobre los últimos premios de este festival).

-Elogio de la política: La aventura de la sobriedad solidaria.

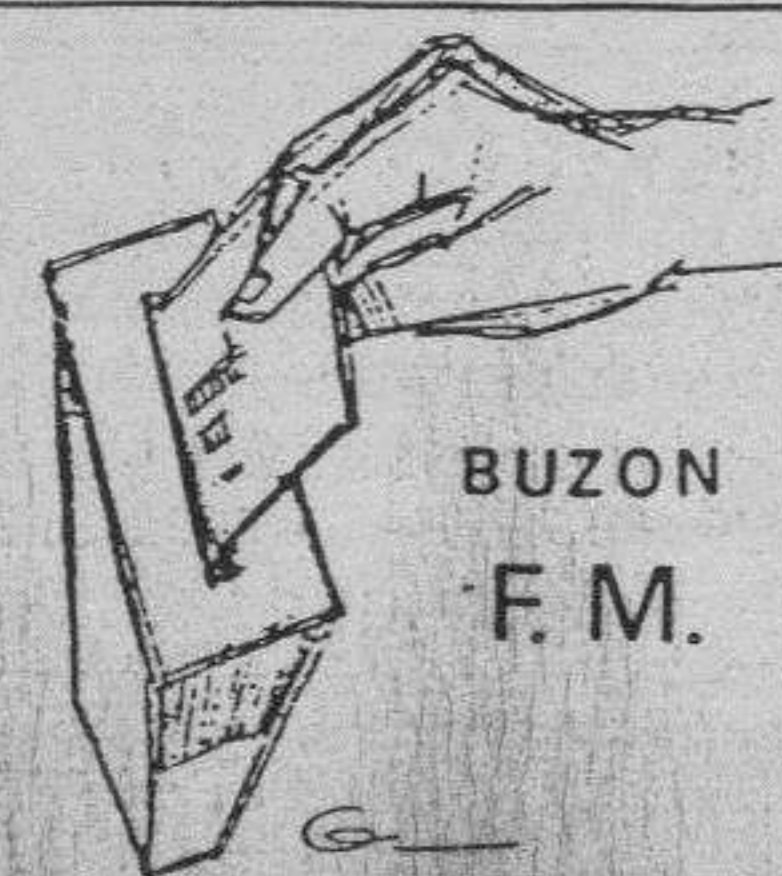
-La fe cristiana y la cultura de hoy. (Un «leitmotiv» frecuente en los discursos de Juan Pablo II).

-America: Dependencia, liberación y esperanza. (Los pobladores de estas tierras se aferran a lo último que les queda: La esperanza).

## CONSULTAS y/o SUGERENCIAS

Pueden hacer sus consultas sobre los temas aquí tratados, u otros similares de su interés, escribiendo a:

«FAMILIA MAGAZINE»  
Apartado de Correos n.º 46  
BURGOS





## RELACIONES PADRES-HIJOS

Los padres lo tenemos difícil cuando nuestros hijos atraviesan la adolescencia. Es cuando revisan los valores adquiridos. Crisis, valoración personal y afirmación de valores.

## Crisis y valores

**Nuestros hijos reciben mensajes cerrados de carácter extrafamiliar, pero fascinantes**

PRF. A. GREGORIO  
EDUCADOR FAMILIAR

□ Es bueno que se pongan en «crisis» —que reciben— lo que se les ha dado anteriormente.

No hemos de tener el momento de la afirmación de valores si hemos procurado darles valores auténticos. Porque las cosas son malas o buenas no porque me las manden o me las prohíban, sino porque lo son en sí.

Cada uno de mis hijos y yo tenemos que ver dónde está la bondad y dónde la maldad. Lo cual es difícil en una sociedad que se rige por el principio de la eficacia, donde es bueno lo inmediatamente útil.

Las imágenes de autoridad están deterioradas.

Un adolescente de hoy suele ser menos permisivo con alguien que no declara a Hacienda que con el que tiene relaciones extramatrimoniales.

Menos permisivo con la violación de una ley de tráfico que con el abortista.

También la imagen paterna que recibe en la sociedad está deteriorada. Todo esto dificulta la misión de los padres. Pero también nos obliga a replantearnos qué valores estamos transmitiendo. Nos obliga a ser mejores y esto es muy bueno. Quizá debamos revisar nuestra propia escala de valores y nuestras costumbres: ¿Son auténticas? Porque si hay algo que no se pueda dar a un joven es algo que no sea auténtico.

### PROPIOS VALORES

Se impone revisar nuestros propios valores y discernir cuáles son esenciales e irrenunciables y cuáles son simplemente convencionales o externos y prescindibles. No se trata de revisar por revisar.

Había un padre que decía: «Tienes que hacer todo esto por tres razones: la tercera porque lo mando yo y las dos primeras no te importan». Había ordenado que el chico limpiara el vivero de zanahorias. Y sí, lo limpió, pero no sólo limpió las malas hierbas, si no también limpió el vivero de zanahorias. Los mensajes familiares, los argumentos en familia no pueden ser así, deben ser «mensajes abiertos».

### MENSAJES ABIERTOS

Quiero decir que han de estar abiertos a la «racionalidad». No pueden estar cerrados a razones, a motivos razonables. Las cosas se hacen siempre por una razón.

Si yo mando algo a mis hijos no es solamente «porque yo soy tu padre», no solamente «por-



Transmitir valores auténticos y «mentalidades críticas», una gran ayuda para los adolescentes.

que yo sé más que tú», no solamente «porque yo tengo más experiencia que tú». Tendré que fundamentarlo, aun cuando algunas veces no acepten mis razones. Lo decisivo es que sepan que las cosas que mandan los padres tienen fundamento.

«Quizá tú no estás de acuerdo conmigo —tengo que decirles— pero yo tengo la responsabilidad de cuidar de la familia y tengo que asumir esa responsabilidad. Quizá no estés de acuerdo, pero la razón es ésta». Es importante es que los mensajes no sean cerrados.

### CREAR MENTALIDADES CRÍTICAS

También es importante saber rectificar si nos equivocamos. Hemos de decirlo: «me equivocué. Me equivocó muchas veces, como tú». Esto libera.

Los mensajes abiertos a revisión son liberadores. Por otra parte, hay que tener en cuenta que nuestros hijos reciben mensajes cerrados de carácter extrafamiliar, pero fascinantes. Y debemos anticiparnos, sobre todo creando mentalidades críticas.

Puede ser que toda la ordenación de valores que yo he hecho me la echen abajo con un eslogan gratuito: Es más fácil

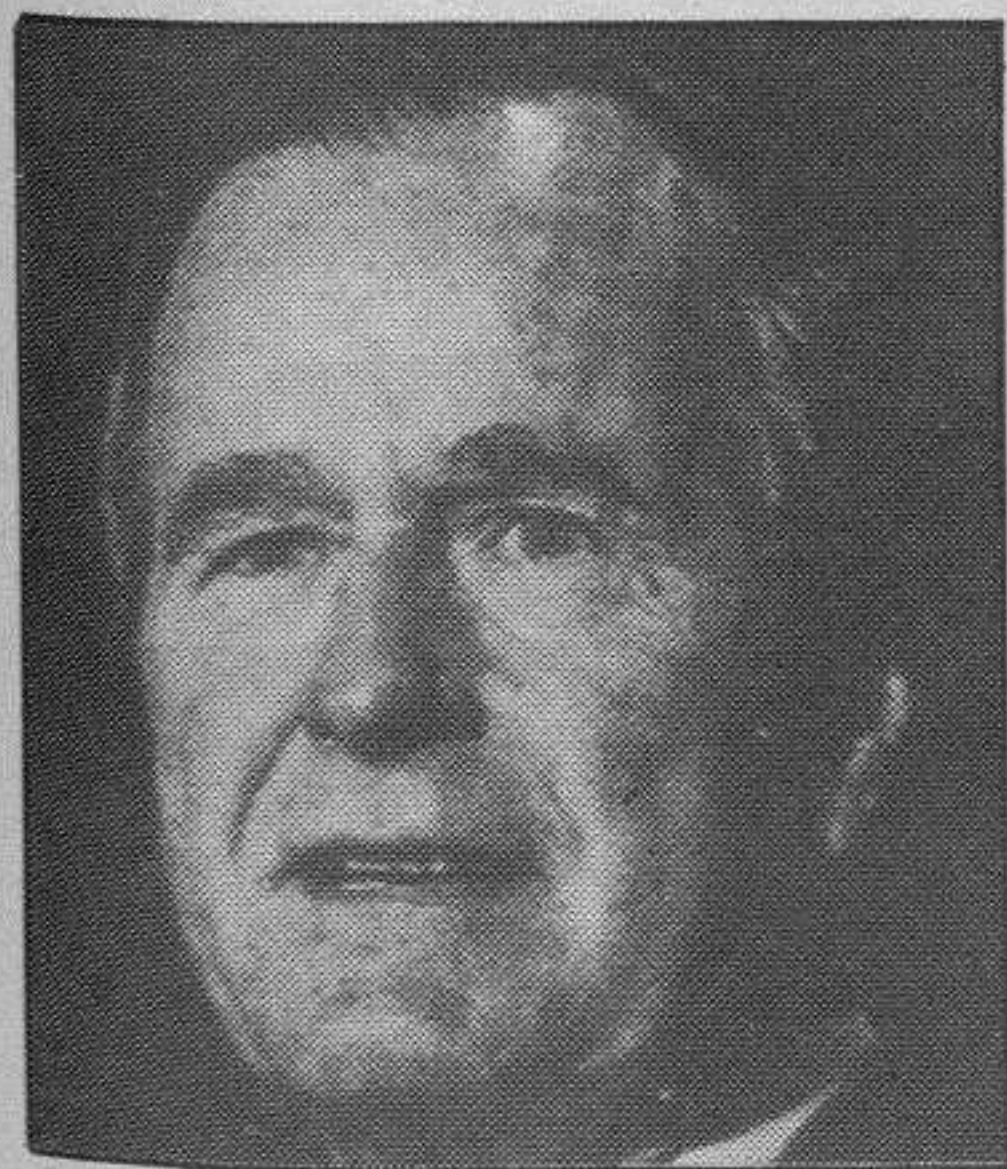
convencerse de una falsedad que de una verdad.

Lo primero no requiere ninguna preparación, lo segundo sí. Y yo tengo que anticiparme y enseñar a mis hijos a someter a crítica los mensajes que reciben desde todas las esquinas. No me refiero a crear «actitudes críticas», sino «mentalidades críticas», capaces de preguntarse y de averiguar el porqué de las cosas que ve y que oye.

Cursos de orientación familiar (para la educación de los hijos). Impartidos por la Asociación ALDABA. Información en el teléfono: 270028.

### REVISION DE NUESTROS

## ¡Bien dicho!



George Bush (Presidente de los Estados Unidos).



Pedro Moya («El Niño de la Capea»). Torero.

□ Los valores de una nación son siempre los valores de su pueblo, los que nacen y crecen en cada hogar.

Cada uno de nosotros y de nuestros hijos puede construir una nación mejor.

Todo esto comienza en las cocinas y en los comedores de nuestras casas, en los momentos de intimidad familiar en los que hablamos a nuestros hijos de las cosas que creemos, intentando mostrárselas con nuestra forma de vida y con nuestro comportamiento siempre razonable.

□ La fidelidad es indispensable para la convivencia de la pareja. Con tu mujer no puedes tener secretos. Y ser fiel es ser sincero. Cuando no hay sinceridad, el amor se está muriendo. Desaparece el respeto y el apoyo moral que debe existir en todo matrimonio.

### LOS ABUELOS, GRANDES EDUCADORES

## Recuperar su capacidad educadora

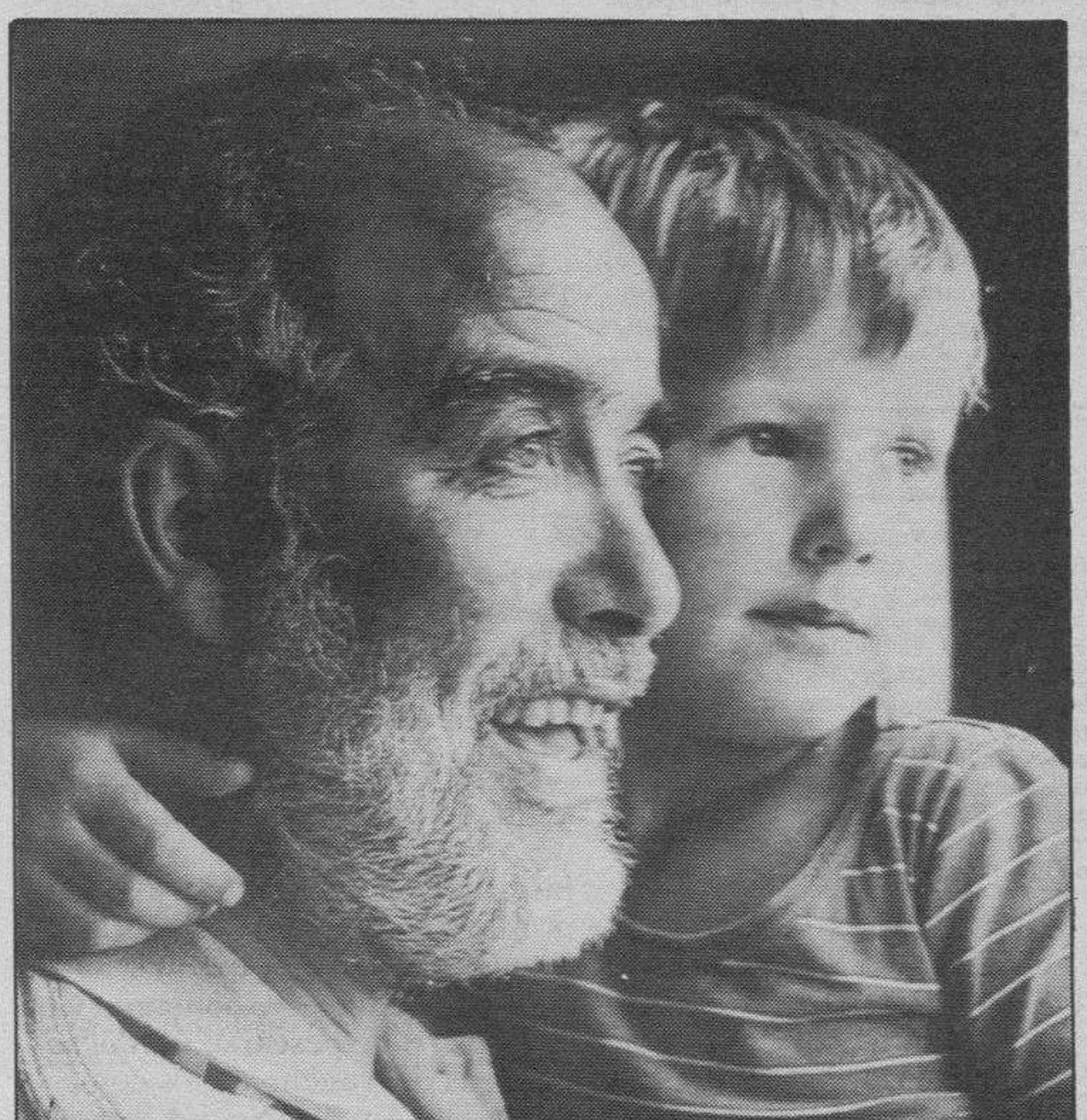
□ Los abuelos ocupan un lugar destacado en la vida de los niños. Sólo los padres están por encima en la jerarquía del afecto.

Transmiten experiencias a sus nietos y les inculcan valores. No sin razón alguien dijo: «Se aprende más de diez abuelos que de diez expertos en temas familiares».

Esta función es especialmente importante en la actualidad, ya que al pertenecer a una generación en que había menos divorcios y más familias numerosas, los abuelos están en condiciones de ayudar a los padres y a los nietos a comprender principios hoy olvidados con demasiada frecuencia, y sin embargo esenciales para una buena vida familiar.

Por desgracia, las nuevas tendencias sociales y familiares privan a muchos niños de la aportación de unos abuelos.

En primer lugar —a causa de la brusquedad de la fertilidad— un gran número de personas mayores tienen pocos nietos o ninguno. En opinión de algunos estudio-



Los abuelos están en condiciones de ayudar a los padres

Los abuelos están en condiciones de ayudar a los padres. En los abuelos una desmedida competición por el afecto y la atención de los niños.

esta escasez de nietos puede tener efectos educativos perjudiciales, al provocar



## ● FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Torrijo, Aranda de Duero, 6; Carcedo, Vitoria-Bda. Juan XXIII, bloque 1.º; Delia Fernández, Avda. del Cid, 89 (Parque de las Avenidas).

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Carcedo, Vitoria-Bda. Juan XXIII, bloque 1.º; Delia Fernández, Avda. del Cid, 89 (Parque de las Avenidas).

**FUNERARIA  
SAN JOSE  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS**  
Avda. del Cid, 83.  
Tfnos. 209452 222907

## ● REGISTRO CIVIL

**Nacimientos.**- Yosua Sáiz y Villegas, Alvar García y Caballero, Andrés Cristóbal y Aragón, Virginia Miñón y Ubierna, Eduardo Infante y Mecerreyes.

**Defunciones.**- Antonio González y Bueno, de Madrid, 66 años; Juan Villa Matienzo, de Santander, 75 años.

## CUPON PRO-CIEGOS

20.963

Nº PREMIADO

MUEBLES  
evelio

## ● TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafra.

Barómetro. - Presión atmosférica, 696,7 milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima de 6,2 grados a las 13,40 horas. Mínima, -9,2 grados a las 6,50 horas.

Viento: Noreste.

## ● MISAS PARA HOY

**S.I. Catedral:** 19,30. **San Lesmes Abad:** 19 y 20. **San Lorenzo:** 19 y 20. **San Cosme y San Damián:** 9,00 y 19,30. **San Gil:** 19,30. **Santa Agueda:** 19,30. **San Pedro y San Felices:** 20. **San Pedro de la Fuente:** 19,30. **San José Obrero:** 20. **San Juan Bautista** (calle Parroquia, s/n): 10,30. **La Anunciación:** 19,30 y 20. **Nuestra Señora de Fátima** (Barriada Juan XXIII, s/n): 20. **Nuestra Señora la Real y Antigua** (Vitoria, s/n): 19,30. **San Antonio Abad** (Huelgas): 19,30. **El Salvador:** 19. **San Julián:** 20. **San Martín de Porres:** 19,30 y 20. **Santo Domingo de Guzmán:** 12,30 y 20. **Sagrada Familia:** 19,30. **San José** (Barrio del Pilar): 20. **San Nicolás:** 19,30 y 20. **Divina Pastora:** 20. **Merced:** 19,20 y 21. **Carmen:** 19,30 y 20,30. **Residencia Sacerdotal:** 19,30. **La Santa Cruz:** 19,30. **San Pablo:** 20. **Espíritu Santo:** 19,30 horas.

## AVISO

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con las Normas 25 y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30 y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en las Normas 27 de Lotería Primitiva y 32 de Apuestas Deportivas, a la anulación de las apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden al número siguiente:

Número validadora: 18.517.  
Número secuencial: 47.577.  
Número Boleto: 16366185.

Los concursantes que tuvieren en su poder cuerpos B (resguardo) con el número anteriormente reseñado, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Burgos, 3 de Enero de 1992  
EL DELEGADO

## ● EL TIEMPO

por gentileza de **auto-bazar ANAMAR**  
C/Madrid, 11. Tel. 264017

ELECTRODOMESTICOS  
RADIO - T.V.  
COCHES Y SILLAS DE NIÑO



## Seguimos con las nieblas matinales

## MEDINA CASADO

Las altas presiones, como ven en el grabado adjunto, siguen claramente afectando a España, si bien el centro del anticiclón aparece al Sur de Sicilia. Salvo alguna llovizna en nuestras regiones mediterráneas más septentrionales y -al final- en el Oeste de Galicia, el tiempo seco y soledado, salvo nieblas, será el predominante.

## EL TIEMPO PARA HOY

Baleares: cielo nublado con algunas precipitaciones, espe-

cialmente al principio o de madrugada.- Galicia, Cataluña, y regiones de Valencia y Murcia: intervalos nubosos con alguna precipitación débil, principalmente en Valencia, Sur de Cataluña, y Oeste de Galicia.- Asturias, Cantabria, País Vasco, La Rioja, Navarra, Aragón, las dos Castillas, Madrid, Extremadura, Andalucía y Canarias: cielo generalmente poco nublado pero con numerosas nieblas o neblinas en la mitad septentrional de la Península y más dispersas en Extremadura, La Mancha y litoral mediterráneo. En general serán más persistentes

en las cuencas del Duero y del Ebro. Vientos y temperaturas, hoy. Levante moderado en el Estrecho, en sus proximidades y en las Canarias, vientos de componentes Sur en Galicia, y flojos, de dirección variable, o encalmados, en las demás regiones.- Las temperaturas, al menos las diurnas, serán ligeramente más altas en las dos Castillas y Extremadura y prácticamente estacionarias en el resto de España.

## TEMPERATURAS

Bilbao 14, Santander 13, Oviedo 12, S. Sebastián 10,

Vitoria 9, Pamplona 9, Logroño 10, León 7, La Coruña 12, Valladolid 7, Avila 8, Soria 7, Zaragoza 8, Barcelona 12, Valencia 14, Madrid 8, Sevilla 15, Málaga 16, Cádiz 15, Mallorca 15, Las Palmas 22 y Tenerife 23.

## EUROPA

Amsterdam 11, Atenas 10, Berlín 9, Berna 10, Bonn 9, Bruselas, 11, Copenhague 8, Dublín 7, Estocolmo 5, Frankfurt 10, Ginebra 10, Hamburgo 12, Lisboa 15, Londres 13, Milán 8, Niza 15, Oslo 3, París 10 y Roma 15.

## ● BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

## 4 de Enero de 1967

• Anteayer contrajeron matrimonio la señorita María de los Angeles Nebreda Santos y don Agustín Sagredo Pampliega.

• Las prestaciones abonadas por el I.N.P., en nuestra provincia, durante el mes de Diciembre, ascienden a 21.445.439 pesetas.

• La temperatura máxima de ayer fue de 5,4 grados y la mínima de 3,2 bajo cero.

## HACE 50 AÑOS

## 4 de Enero de 1942

• Se halla vacante el puesto central número 40 del Mercado de Abastos de la zona Sur. Las instancias solicitándolo pueden presentarse en la Secretaría municipal, hasta el día 10.

• Se anuncia a concurso el suministro de pescado, verduras y sobras del rancho de los comedores de Auxilio Social, en el que podrán tomar parte todos los industriales de esta plaza, ateniéndose al pliego de condiciones que para tal efecto se halla en la Delegación, sita en Benito Gutiérrez número 1, primero. El importe de este anun-



Erich von Stroheim, en sus tiempos jóvenes.

cio será de cuenta del adjudicatario.

• Transcurrida la etapa de febril actividad derivada del campeonato regional, pudiera parecer que el fútbol burgalés había entrado en un período de franco descanso, motivado por el tiempo y por la carencia momentánea de torneos hasta

la iniciación del campeonato amateur.

Pero ese paréntesis -que, por otra parte, los aficionados habrían de cubrir en franco sentido deportivo, manteniendo su asistencia a la Gimnástica-, la directiva no quiere que se prolongue y, así, habrá fútbol el día de Reyes. La Real Sociedad

actuará en Laserna.

• Comunica la Embajada japonesa, tras la entrada en Manila de las tropas niponas, que la colonia española se halla sin novedad. Son bastantes los burgaleses que residen en aquel archipiélago.

• La temperatura máxima de ayer fue de 7,6 grados y la mínima de 7,4 bajo cero.

## HACE 75 AÑOS

## 4 de Enero de 1917

• En el juicio oral celebrado hoy en esta Audiencia, procedente del Juzgado de Lerma, contra S. T. y P. S., por el supuesto delito de hurto, el Ministerio fiscal, en vista del resultado de la prueba, retiró la acusación.

## HACE 100 AÑOS

## 4 de enero de 1892

• El pastor a quien ciertos individuos de policía urbana suponían que se hallaba alcoholizado y que fue conducido anteayer a esta ciudad, falleció en la misma noche, no a causa de la bebida, como aquéllos dijeron, sino por una afección crónica que venía padeciendo.



## ● CARTELERA

### Cines

■ **CORDON.** - ¡Atención horarios y películas!: A las 4 -en única función- la maravillosa película de dibujos animados en color, de Walt Disney: «Los rescatadores en cangurolandia» con aventuras al estilo «Indiana Jones», ¡Un regalo para toda la familia! Y, a las 5,30, 8 y 10,45. Estreno de ¡La película madre de la juega padre!: Josema y Millán (Martes y 13) en «El robo de la joya». ¡La última creación de esta más que cómica pareja! Ya sabe, si quiere pasarlo bien con diversión total, vea «El robo de la joya» con Martes y 13. (Tolerada).

■ **GOYA.** - (Su sala preferida). Hoy un estreno para estas Fiestas y para toda la familia. Horario: 5,30 - 7,45 y 10,30 noche. «La pequeña pícaro». Del creador de «Solo en casa», John Hughes. Llegó la artista del engaño más pequeña del mundo. James Belushi, Kelly Lynch y Alisan Porter como... «La pequeña pícaro». Las grandes carcajadas vienen en envases pequeños. Divertida.

Emocionante. Sincera. Es... ¡Maravillosa! «La pequeña pícaro». Todos los públicos. Nota: Este local está dotado de nuevo sistema de calefacción.

■ **CONSULADO.** - (Nueva reforma). ¡Atención! Hoy les presentamos la película más grandiosa del cine. Siete años de preparación y rodaje para conseguir lo nunca visto en el cine. La mayor superproducción de la historia del séptimo arte. La más alta tecnología en efectos especiales increíblemente extraordinarios como nunca se han visto en la gran pantalla. Siete años para conseguir todo un espectáculo. Horario: 5, 7,45 y 10,30 noche. 18 años. «Schwarzenegger. No es nada personal. Terminator 2. El juicio final». ¡Compárela... Si puedes! La última película de James Cameron. ¡¡4.ª semana de éxito!!

■ **GRAN TEATRO.** - Hoy, 5,30, 8 y 10,45 noche. Estreno de la aventura más grandiosa y emocionante de estas Fiestas, «Bajo la aurora boreal». Una aventura sólo comparable con «El Oso», «Bajo la aurora boreal». Filmada

en los incomparables paisajes de Siberia, «Bajo la aurora boreal». La película que hará las delicias de pequeños y mayores. (Para todos los públicos). 2.ª semana de éxito.

■ **TIVOLI.** - ¡Atención al horario y películas!: En única función de 5,30 un gran estreno con diversión y alegría para toda la familia: «Todo lo que quiero para Navidad». Tierna, con humor y acción y formidables actores: El joven Ethan Randall, la adorable Thora Birch en su hermanita «Hallie» y, con Harley Jane Kozak -como madre- y Lauren Bacall -la maravillosa abuela- (Todos los públicos). Y, a las 8 y 10,45, sigue, a petición, en su 6.ª semana-éxito-rotundo: «Thelma & Louise». Geena Davis -en Thelma- y Susan Sarandón -en Louise-. Comentada y aplaudida. (Mayores 13).

fono 207484.

■ **DUETTO.** - Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

■ **ARMSTRONG.** - Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

■ **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

■ **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

■ **ROMA.** - San Pablo, 4. Teléfono 265964.

■ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

### Varios

■ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

### Salas de fiesta

■ **COTTON.** - Vitoria, 56. Telé-

jos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎205997. (Bajo Arco Santa María).

### LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎208671. Cerrado domingos noche.

### RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎236976.

### CAMPING CABIA

Carretera Valladolid, Km. 15. ☎412078. Bar, piscina, camping, restaurante con chimenea. Cocina casera, especialidad en olla podrida los jueves y sábados. Cazuelitas. TV. gigante Canal +. Menús económicos. Bautizos, comuniones y meriendas. A 10 minutos de Burgos.

### CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

### MERENDERO FUENTE PRIOR

Especialidad en cazuelitas. Abierto, viernes, sábados y domingos. ☎276660.

### ASADOR RESTAURANTE «LA VENTA DEL JAMON»

Ofrece la mejor calidad en pro-

ductos ibéricos. Horno de leña a la vista. Todos los viernes tarde-noche, menú especial: Combinado de ibérico, cabecilla asada, pan, vino y postre: 1.200 Ptas. C/. Carretera de Covarrubias, N.º 5. Cuevas de San Clemente (Burgos). ☎403128.

### CAMPING FUENTES BLANCAS

Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎233481. Excepto lunes por descanso.

### RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎272384

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎235752.

### RESTAURANTE LOS BRASEROS

Los miércoles, sopa y cocido castellano. Los jueves, olla podrida. Los sábados, cenas baile. Especialidades: Pimientos de mariscos, carnes a la brasa y pescados. Ctra. Logroño, Km. 102. ☎421201.

### RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 650 y 850 Ptas. Carta diaria, habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎298129. Polígono Villalonquérjar.

## ● RESTAURANTES

### ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado, cordero por encargo y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎205950. Hospital del Rey.

### ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎262877 y 201209. Abierto todos los días.

### ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎205973.

### LA VARGA

Martes: Jabalí con patatas. Jueves: Cocido de garbanzos. Sábado: Olla podrida. Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎201640.

### MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Corral de los Infantes. ☎205982.

### MESON - RESTAURANTE - EL SARDINERO

Servicio de Restaurante a la carta. Instalaciones tipo castellano. Abierto toda la semana. Ensalada de aguacate y langostinos, anchoguilas con pimientos rojos naturales, cazuelitas, raciones, postres caseros... 3 menús diarios a elegir. En atención al cliente ofrecemos servicio fotográfico en barra y comedor. R&M agradecen su visita. C/. Santa Agueda, 21 ☎209022.

### MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 900 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.900 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎221551.

### SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎201707.

### SANTANDER

Menús diarios, 1.000 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎230899.

### TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria, número 228 (Gamonal). ☎220132.

### RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangre-

## ● RADIOS

### Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Tal como éramos. 07,00: Chabolo 15. 08,00: Agropopular. 08,45: Retransmisión del sorteo especial «Lotería de Navidad». 13,00: Informativo COPE. 13,05: Cada en el mar. 13,14: Motor a punto. 14,00: Informativo COPE. 14,15: Informativo Regional. 14,20: Los vinos de Castilla y León. 14,30: Burgos deporte. 14,45: Burgos noticia. 15,00: Femenino plural. 16,00: Pase sin llamar. 19,00: Tiempo de juego. 23,00: Gestos y gentes. 23,30: La linterna de la iglesia. 00,30: La isla del hombre libre. 01,30: Mi querido diario. 04,00: Como de la noche al día. Cada hora: Boletines informativos.

### Popular F.M. COPE

95,5 M.c

05,00: Fórmula 1. 09,00: Música y motor. 11,00: Fórmula fin de semana. 14,00: Cine más COPE. 16,00: Fórmula fin de semana. 21,00: En clave de country. 00,00: Pop casi a cien. Cada hora: Boletines informativos.

### Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

6,00: El primero de la mañana, edición nacional 8,30: El primero de la mañana, edición regional. 9,00: El primero de la mañana, edición nacional. 12,00: Informativo. Incluye sorteo de la Lotería. 12,30: Viva el sábado, edición local. 15,05: Jazmines en el ojal. 19,30: Superdirecto. Fútbol y Baloncesto en Antena 3. 22,05: Lo mejor de la semana. 00,00: Supergarcía, edición fin de semana. 01,05: Sesión de luna. 04,05: Concierto para empezar el domingo. Noticias a las horas.

### Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

### RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Programación de lunes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuento». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadaña». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 9 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

### Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con informativos a las 7,20, 7,50 y 8,30. 9,00: «A vivir que son dos días», con Concha García Campoy. 12,00: Lotería nacional. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,00: Programa musical local. 16,00: El Cine. 18,00: Sigue la fiesta. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel deportivo (resumen). 01,00: El cine (repetición). 03,00: El sueño rosa.

### Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

### Onda Cero Radio

FM 105.5

07,00: Onda Cero noticias. 09,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,00: Onda Cero noticias. 14,30: Deportes Burgos. 15,00: La música de tu vida. 16,00: En coche. 18,00: Radio estadio baloncesto. 23,00: Onda Cero noticias. 23,30: El penalty. 24,00: Con solera. Canciones españolas. 01,00: Gomaespuma. 03,00: Discos cero.

La publicidad de  
**Diario de Burgos**  
 deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia  
**Anúnciate en tu Diario**



## ● VIAJES

Ferrocarril:  
RENFE

Información .....	20 35 60
Paquexpres .....	20 95 20
Despacho Central .....	20 17 19
Miranda .....	31 20 05
Aranda .....	50 04 85

## Estación de Autobuses:

Est. autobuses .....	26 55 65
Soto y Alonso .....	26 64 71
La Serrana .....	26 89 95
Continental .....	26 70 01
ANSA .....	26 29 29
Amaya .....	26 90 32
Arcerédillo .....	26 83 47
El Noroeste .....	26 38 02
Pisuerga .....	26 38 02
Enatcar .....	27 76 32
Iberbús .....	26 28 00
Jiménez .....	26 69 30

## Aeropuertos:

Madrid .....	(91) 205 83 43
Bilbao .....	(94) 453 06 40
Valladolid .....	(983) 25 92 12
Vitoria .....	(945) 27 33 00

Aduana .....	23 58 33
--------------	----------

## ● URGENCIAS

Servicio de Policía .....	0 91
Serv. Pol. Municipal .....	0 92
Policía Municipal .....	28 88 34
y .....	28 88 39
Guardia Civil .....	22 90 04
Comisaría .....	27 68 01
Gobierno Civil .....	20 55 00
Jefatura de A. ....	23 24 11
Jftura. Pr. Tráfico .....	22 11 12
Bomberos .....	0 80
y .....	28 88 38
Casa de Socorro .....	26 14 10
Hospital G. Yagüe .....	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.) .....	28 18 00
A. Alcho. Anó. ....	23 65 52
S.O.S. droga .....	26 36 00
Cruz Roja .....	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R. ....	23 22 22
Hospital Provincial .....	23 50 11
Tele SOS Burgos .....	20 90 90
Teléfono Esperanza .....	20 42 42
Gas Natural, averías .....	23 44 00
Iberduero, avisos .....	22 10 81
Ambulancia .....	20 94 52
RENFE .....	20 35 60
Obras Públicas .....	22 45 00
Tele Ruta .....	91-5352222
Of. Mpal. Consumo .....	28 88 28
O. I. C. (M. I.) .....	900-150000

## Miranda de Ebro

Bomberos .....	31 00 00
Guardia Civil .....	31 00 39
Seguridad Social .....	34 90 00
Cruz Roja .....	31 00 37
Policía .....	31 00 95
Gas natural .....	33 23 33

## Aranda de Duero

Bomberos .....	50 32 00
Guardia Civil .....	50 00 86
Cruz Roja .....	50 26 18
Policía .....	50 29 04
Gas natural .....	50 06 04

## Lerma

Guardia Civil .....	17 00 37
Cruz Roja .....	17 00 60

## Roa

Guardia Civil .....	54 00 13
Cruz Roja .....	54 01 84

## Medina de Pomar

Guardia Civil .....	11 07 06
Centro de Salud .....	11 16 20

## Briviesca

Guardia Civil .....	59 00 34
Cruz Roja .....	59 08 28

## Belorado

Guardia Civil .....	58 00 46
Cruz Roja .....	58 10 89

## Villarcayo

Guardia Civil .....	10 00 17
Cruz Roja .....	10 01 18

## Salas de los Infantes

Guardia Civil .....	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv. ....	38 09 89
y .....	38 00 21
Centro de Salud .....	38 03 47
Cruz Roja .....	382038

## Villadiego

Guardia Civil .....	36 16 04
Ambu. e Incendios .....	36 17 00
y .....	36 03 03
y .....	36 16 04

## Espinosa de los Monteros

Guardia Civil .....	12 00 05
Cruz Roja .....	12 03 93

## Melgar de Fernamental

Guardia Civil .....	37 20 18
Ambulancia Mun. ....	37 24 93
Centro de Salud .....	37 25 95
Centro de A. Social .....	37 24 93
Camping «El Vivero» ....	37 21 48

## Valle de Mena

Cruz Roja .....	12 62 92
-----------------	----------

## ● COCHES DE LINEA

## SALIDAS

Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi.), (vi., 18,00, fes. no).
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).
Aranda de Duero: 7 - 10,45 - 13,00 - 13,30 - 15,30 17,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Arenillas de Riopisuerga: 14,00 19,00 (diario, sáb. 14,00, dom. y fes. no).
Arija: 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).
Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Barcelona (directo por autopista): 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).
Belorado: 13,30 - 18,15 (diario, vi.: por Cerratón 19,00, dom. y fes. no).
Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).
Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).
Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).
Briviesca: 7,45 - 10,30 - 12,30 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 - 19,30, dom. y fes. no).
Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun., y vi. 19,00 fes. no).
Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no).
Castrojeriz-Arenilla: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no).
Covalada: 18,30 (diario, dom. y fes. no).
Eibar: 16,30 (diario, dom. no).
Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Frías-Oña: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid: 10,30 (diario, dom. no).
Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).
Irún: 10,45 - 14,15 (diario).
Irún-San Sebastián: 16,15 - 19,15 (diario, dom. no).
León: 12,00 (diario, dom. no).
Lerma (por Tordueles): 14,00 (mi., sáb., fes. no).
Lerma (por Tordueles): 14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).
Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no).
Logroño (por Belorado): 8,30 13,00 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).
Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no).
Madrid: (9 - 11 - 12,30 - 14,30 - 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15) (vi., 16,30) (sa., 14,30 no).
Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).
Mahamud-Presencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).
Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).
Miranda de Ebro: 13,30 - 17,45 (diario) (Excep., sáb.: 17,45, dom. y fes. no).
Miranda de Ebro: Directo por autopista. 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).
Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).
Oña: Solamente temporada escolar; mar. y juev. 13,30 (vi. 19,30)
Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).
Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).
Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).
Pozza de la Sal: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi). Rojas-Llano (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Rioce-rezo-Salas (ju.).
Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).
Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).
Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).
Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).
Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).
San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no).
Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 - 22,15 (diario).
Santibáñez Zazaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no).
Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).
Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).
Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sáb., fes. no).
Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).
Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).
Soria: 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).
Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no).
Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).
Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).
Torrelavega: 10,30 (diario).
Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).
Tórtoles de Esgueva: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).
Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).
Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).
Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).
Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).
Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no).
Vitoria: 10,45 - 14,15 - 16,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) 16,15 (sab. y dom. no).
Valladolid: 7,15 - 10,30 (dom. no).

## Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.
Aguilar de Campoo: 17,00.
Bilbao: 8,30 - 17,00 - 21,00.
Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.
Briviesca-Pozza-Frías: 9,30.
Irún: 10,45 - 14,15
Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.
Logroño (por Briviesca): 19,00.
Madrid: 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 23,15 - 24,00 - 3,00.
Melgar de Fernamental: 19,00 23,00.
Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.
Regumiel de la Sierra (Soria): 9,00 - 21,00.
Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.
Sasamón-Grijalba: 23,00.
Torrelavega: 10,30.
Tórtoles de Esgueva: 9,30.
Villadiego: 23,00.
Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 1,15.
Valladolid (directo): 20,00.

## Servicios internacionales

París-Tours-Burdeos (Bus-Ex-
------------------------------

pres): (vi., 17,00).

París-Tours-Burdeos: (ma., ju. y vi., 22,00).

Lyon-Nimes-Toulouse-Besancon: 17,30 (ma., ju., sáb.).

Suiza: 17,30 (ma., ju., sáb.).

Holanda: 21,30 (jueves).

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi., sáb.).

Londres: (mi. y sáb., 12,30).

Bélgica-Alemania-Holanda: 18,00 (jueves).

Alemania: 17,00 (ma. y vi.).

## ● MONUMENTOS

**Catedral.** - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 300 pesetas. Grupos: 175. Colectivos especiales (niños y tercera edad): 100. Billete familiar (matrimonio e hijos): 500 pesetas todos.

**Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311).** - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

**Iglesia de San Nicolás.** - Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban.** - Llamar a la casa parroquial: 207095.

**Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».** - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

**Museo arqueológico «Casa de Miranda».** - Calles Miranda y Calera. Domingos y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 16,45-19,15. Sábados, 11-13,00. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos, 11,00-13,15. 400 pesetas persona. 275 pesetas grupos. 150 pesetas colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita para miembros C.E.E..

**Cartuja de Miraflores.** - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** - Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardeña.** - Cerrado por obras.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

## Agradecimiento

Amalia Marcos y sobrinos de CONSUELO MERINO ALBILLOS, que falleció el pasado día 31 de Diciembre (Q.E.P.D.), expresan su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

Y les comunican que los días 7, 13 y 18 de Enero, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San José, Obrero, se celebrarán misas colectivas por su alma. El novenario de misas comenzará el día 7 de Febrero, a las ocho de la tarde, en la misma iglesia.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



LA SEÑORA

## Doña Sara Villafruela Peral

Viuda de Félix Vicario

Falleció en Mahamud en el día de ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Domingo y María Concepción; hija política, Montserrat López; nietas, Piedad y Marianela; hermano, Benedicto; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán hoy, sábado, día 4, a las doce y media del mediodía, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, de Mahamud, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias

Mahamud, 4 de Enero de 1992.



# Noticario religioso

## LA COMUNIDAD TAIZÉ REUNE 70.000 JOVENES DE EUROPA EN BUDAPEST

BUDAPEST.- La Comunidad de Taizé reunió en la capital de Hungría a más de 70.000 jóvenes del continente europeo desde el pasado 30 de diciembre hasta hoy, viernes, en que se clausura la reunión sobre «Vida interior y solidaridades humanas».

El hermano Roger Schutz, fundador de la Comunidad de Taizé, leyó un mensaje a los jóvenes en el que se destaca la importancia de la reconciliación, que es «el llamamiento urgente del fin de siglo para llegar a una paz entre los pueblos y naciones».

El comunicado del Papa Juan Pablo II a estos jóvenes, difundido hoy, señala que «vuestro encuentro despierta la esperanza de una Europa que quiere superar las contradicciones que la han dividido en el pasado».

El Cardenal László Paskai, arzobispo de Hungría, subrayó que esta reunión de jóvenes católicos y protestantes es «una de las etapas de la peregrinación de confianza a través de la Tierra».

En su mensaje, el ex secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, agradeció y resaltó la importancia de las oraciones de los jóvenes, que le han ayudado en los últimos años en su labor.

El arzobispo de Canterbury, George Carey, subrayó en su nota la importancia de la solidaridad entre los pueblos e informó de que el verano próximo encabezará un grupo de jóvenes anglicanos que irán a Taizé.

El patriarca de Constantinopla, Bartolomeos, valoró esta reunión paneuropea como «el acontecimiento bendito que despierta nuevas esperanzas».

La Federación de Juventudes Democráticas (FIDESZ), cuarta fuerza política húngara, llamó la atención sobre la trascendencia del encuentro por «promover la pacificación del continente y la reconciliación de elementos imprescindibles en el presente».

Familias y albergues juveniles hospedaron a los más de 70.000 jóvenes que por el día se reunieron con sus colegas húngaros en las 200 iglesias de Budapest y por la noche, en el polideportivo de la capital y en dos pabellones de exposiciones para las sesiones de oración dirigidas por el padre Roger Schutz.

La Comunidad Ecuménica de Taizé de Borgoña, constituida por hermanos católicos y de diversos orígenes evangélicos de más de 20 naciones, fue fundada en 1940 por el hermano Roger.

Taizé se transformó en un lugar de peregrinación donde regularmente se reúnen decenas de miles de jóvenes de todas partes del mundo «para descubrir el sentido de sus vidas, prepararse para ser creadores de confianza y de reconciliación allí donde viven».

Los lazos de Taizé con Europa Oriental se remontan a 1962, cuando un miembro de la comunidad empezó a visitar lo que era Alemania Oriental.

En 1989 se celebró en la ciudad húngara de Pécs, al sur del país, el primer encuentro Este-Oeste, con la participación de 15.000 jóvenes de ambas partes de Europa, y en diciembre

de 1990 se celebró en Praga la primera reunión con una participación masiva euroriental, de 80.000 jóvenes.

Un joven español que participó en este encuentro de Budapest, el madrileño Emilio Carretero, señaló que «era muy interesante observar las costumbres euroorientales» y consideró «preocupante que en esta parte del continente también empezara a dominar el consumismo y el materialismo».

## EL GENERAL DE LA COMPAÑIA DE JESUS VISITO EL MONASTERIO DE MONTSERRAT

BARCELONA.- El Padre General de la Compañía de Jesús, Peter-Hans Kolvenbach, visitó hoy el monasterio benedictino de Montserrat y concelebró la misa conventual, según informaron a Europa Press fuentes de los jesuitas de Cataluña.

El Preósito general de los jesuitas está realizando una visita de cuatro días de duración a Cataluña, que inició el pasado 1 de enero.

En la homilia de la misa celebrada en Montserrat, que comenzó con un saludo en catalán, mostró su agradecimiento a los benedictinos por la comunión espiritual que siempre han tenido con los jesuitas.

Peter-Hans Kolvenbach manifestó: «Sin el testimonio vivo de los benedictinos, acogido y asimilado con gratitud como un don del Señor, los jesuitas corren el peligro de perder de vista la única fuente de gracia y de fecundidad para su apostolado de frontera».

«Montserrat --añadió el General de los jesuitas-- fue para Ignacio y sigue siendo hoy para sus hijos lo que Juan Bautista fue para sus contemporáneos: el testigo que muestra el camino hacia Jesús».

Hoy por la tarde, después de visitar el centro Borja, el casal Arrupe y la residencia de jesuitas ancianos en Sant Cugat, se reunió en el casal Loyola de Barcelona con representantes de las Comunidades de Vida Cristiana y también con representantes de los centros escolares de la Compañía de Jesús en Cataluña.

Anoche, el Preósito General de los jesuitas celebró una misa en la iglesia del Sagrado Corazón, de la calle Caspe de Barcelona, a la que asistieron unas 750 personas. La misa fue ofrecida por los amigos, familiares y colaboradores de la Compañía.

En la homilia de la misa el Padre Kolvenbach dijo que «para San Ignacio el agradecimiento era la expresión de algo muy vivo y muy profundo en su vida. El estaba convencido de haberlo recibido todo como un don de Dios, frecuentemente por mediación de los hombres y mujeres que le rodeaban».

Ayer, Kolvenbach visitó el Observatorio del Ebro, situado en Roquetes, en las afueras de Tortosa.

El Preósito General fue acompañado en su visita, de carácter privado, por el Padre Asistente de la Compañía, Urbano Valero, y por el Padre Provincial de Cataluña, Oriol Tuñí. Durante su visita, el padre Kolvenbach recorrió todas las dependencias del Observatorio, interesándose por el sistema detector de terremotos, uno de los mejores del mundo.



EL SEÑOR

## Don José-Luis Pérez Bartolomé

Industrial de Piensos Cía-Villadiego

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña M.<sup>a</sup> del Carmen Pérez Campesino; hijas, Rosa María y Susana; hermanos, M.<sup>a</sup> José, Vidal, Efigio, Clarita, Amparo, Jesús, Dolores, Tori y Néstor; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Villadiego, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. La Cruz, número 16

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Enero de 1992.



LA SEÑORA

## Doña Valentina Santamaría Tapia

Vda. de don Constancio González de Roba

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, Cristina y Montserrat; hermana, Ignacia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San José Obrero, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Pedro de Cardeña, número 31

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Enero de 1992.



EL SEÑOR

## Don Miguel Pons Ribera

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, M.<sup>a</sup> Antonia, Margarita, Miguel-Rafael y Alfonso; hijos políticos, M.<sup>a</sup> Isabel Arce y Antonio José González; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pozo Seco, 7

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Enero de 1992.



EL SEÑOR

## Don Miguel Pons Ribera

Que falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Dirección y empleados de Pinturas Miguel R. Pons.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, sábado, día 4, a las cuatro y media, en la iglesia de San Nicolás de Bari, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Burgos, 4 de Enero de 1992.





El rumano Balint, que ayer cumplió 29 años, es duda para el choque contra los «periquitos». (Foto: L.L. Araico).

## Sin novedades en la lista de los jugadores convocados para Sarriá

PESA  
BURGOS

□ Al término de la sesión de entrenamiento llevada a cabo por el equipo burgalés en el feudo del Sedano, el mánager del conjunto, Manolo Novoa, facilitaba a los medios de comunicación la lista de dieciséis jugadores que partirán hoy hacia la Ciudad Condal.

En la convocatoria los siguientes nombres: Elduayen, Lozano, Alejandro, Bengoechea, Tamayo, Jiménez, Limperger, Tocornal, Emilio, Edu, Joseba Aguirre, Barbaric, Ayúcar, Narciso, Balint y Loren.

La hora exacta de salir la expedición castellana a tierras olímpicas será las nueve y media. Es intención del técnico el entrenar por la tarde, a partir de las cinco en las instalaciones que les facilite el Español, para lo que ya se han hecho por el club burgalés las correspondientes gestiones.

### SIN ALINEACION

A tenor de lo que vimos ayer mañana en el entrenamiento del equipo burgalés, Novoa no tiene decidida la alineación para Sarriá, a pesar de que «ensayó» con el mismo equipo que ganó tan brillantemente en Las Gaunas al Logroñés.

Efectivamente, vestidos de azul, estaban los Elduayen; Bengoechea, Limperger, Jiménez, Tocornal, Emilio; Edu, Joseba Aguirre, Barbaric, Ayúcar y Loren, como «único» atacante.

Una alineación en la que no figura Tamayo, que ha jugado los últimos partidos, ni

**Novoa podría repetir el «once» de Las Gaunas si Balint no mejora de su garganta**

**El Real Madrid no quiere directivos burgaleses en su palco**

Balint. Sobre el burgalés ignoramos los planes que para él tiene el entrenador del equipo, pero la causa del alejamiento del rumano del cuadro, presumiblemente titular, hay que buscarla en unas molestas placas aparecidas en la garganta del internacional, que está siendo tratada con antibióticos. Aunque, por otra parte, si Balint, que ayer cumplió 29 años, ha sido convocado para Sarriá, es señal evidente de que podrá jugar mañana contra los periquitos. En caso contrario, si no estuviera al cien por cien, no habría bajado, según la norma que lleva Manolo Novoa con todos sus jugadores, a lo largo de la presente temporada.

Parece claro que si Balint entra al «once» inicial, uno de los hombres del centro del campo, suponemos, se caerá de la formación.

### AUTOBUSES PARA MADRID

Si siguiendo con las noticias relacionadas con el conjunto

de El Plantío, notificar que habrá autobuses para los aficionados que deseen acudir al estadio Santiago Bernabéu a presenciar el partido copero del próximo miércoles entre los «reales» Burgos y Madrid.

El precio del viaje, ida y vuelta, es de 1.400 pesetas y el martes será el único día, en principio, para hacerse en las oficinas del club con el correspondiente billete para presentarse en la Villa y Corte.

### MARTINEZ LAREDO: «HARE USO DE MIS DERECHOS»

De todos es sabido, el contencioso que mantiene Antonio Martínez Laredo, contra Ramón Mendoza, al haber causado baja el primero como socio en el club que preside el segundo.

De entrada, Martínez Laredo, ya ha presentado ante el juzgado la correspondiente demanda de apelación contra el Real Madrid. En uno de sus apartados se pide la anulación de la baja de Martínez Laredo como socio del equipo blanco, hasta saber el resultado de la apelación.

Hasta aquí todo más o menos correcto. Lo que ya no está ni medio bien, es mezclar los «conceptos»: Una cosa es ser socio del Real Madrid y otra, muy distinta, presidente del Real Burgos, aunque los dos «cargos» coincidan en una sola persona.

Pero, vamos al asunto: el Real Madrid está dando largas a los directivos burgaleses para que ninguno de ellos, incluido el presidente, pueda ocupar una de las butacas del palco de autoridades del esta-

dio merengue.

Puestos al habla con Martínez Laredo, comentó: «Así es, pero voy a acogerme al artículo 166 del reglamento de la Federación Española de Fútbol que dice más o menos lo siguiente: «El presidente o delegado del equipo visitante tiene derecho a un sitio de privilegio». Y desde luego haré uso de mis derechos y me sentaré el día 8 en el palco del Santiago Bernabéu. Y al igual que ellos no quisieron ninguna entrada y los directivos que fueron a El Plantío se pagaron su respectiva localidad igual harán los directivos del Real Burgos que acudan a Madrid a ver el encuentro».

### REUNION EN EL CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES

El director general de Deportes, Cortés Elvira, el secretario de la LFP, Jesús Samper, y el presidente del Real Burgos, Antonio Martínez Laredo, estuvieron ayer reunidos en Madrid por espacio de dos horas. Asunto: el incremento del capital mínimo a suscribir por el club local para convertirse éste en sociedad anónima.

Todo quedó aclarado: el Decreto-Ley estuvo retenido 8 meses. Por este motivo la temporada 1987/88, ha sido «reemplazada» por la 1990/91, en la cual el Real Burgos hizo mayores inversiones. Y de ahí esos 513 millones en vez de los 300 señalados en un principio. «Sin embargo -señaló el presidente burgalés- el club que yo dirijo tendrá un saldo a favor muy importante cuando se cubran esos millones».

## El alemán, Wolfram Wuttke, ya no es jugador del Español

□ BARCELONA/EFE.- El RCD Español y el centrocampista alemán Wolfram Wuttke llegaron ayer a un acuerdo para la rescisión del contrato que ligaba a ambas partes, según informó el club barcelonés.

La llegada al equipo blanquiazul de tres jugadores rusos y la presencia en el conjunto de otros tantos extranjeros ha motivado la baja de dos de ellos, el alemán Wuttke y el balcánico Dusan Mijic, mientras que el argentino Alfaro Moreno permanecerá en la plantilla española, que de este modo completará el cupo de jugadores foráneos, ya que en la actualidad únicamente estaban inscritos tres.

En un comunicado remitido por ambas partes, el jugador sostiene que «la situación deportiva del club es mala» y aunque no se siente culpable de la misma acepta su sustitución técnica, «si esto puede ser útil a la entidad», debido al sentimiento «muy especial» que la misma le merece.

### TRES RUSOS Y UN ARGENTINO

Tras este acuerdo, los jugadores rusos Galyamin, Korneyev y Moj, así como el argentino Alfaro Moreno serán los cuatro jugadores foráneos de la entidad, y los tres primeros pueden debutar con el equipo españolista el próximo domingo, frente al Burgos, en caso de que tengan toda su documentación en regla.

Wuttke llegó a principios de la temporada 1989-90 procedente del equipo germano del Kaiserslautern, mientras que Dusan Mijic se integró a principios de temporada, a instancias de Ljubomir Petrovic, ex-entrenador del Español, y continuará en el equipo, aunque sin ficha federativa, hasta finales de temporada.

### POSIBLE EQUIPO PARA EL DOMINGO

N. de la R.- A la vista de las noticias llegadas de la Ciudad Condal en el sentido de la baja del alemán Wuttke y de las prisas de los directivos españoles para conseguir en la capital de España el arreglo de todos los papeles de los rusos, y tras el entrenamiento efectuado ayer por los «periquitos», es bastante probable que el Español juegue de salida con estos 11 hombres contra el conjunto castellano:

Biurrun; Albesa, Ablanedo I. Mino y Angel Luis, en la zaga; Galyamin, Urbano, Francisco y Alfaro Moreno en el centro del campo y Korneyev y Escaich, como atacantes natos.

El otro ruso, Andrej Moj, parece que será convocado hoy por Jaime Sabaté, entrenador de los españolistas, pero su lugar será el banquillo.

Su forma física no es la mejor para afrontar un partido que se prevé muy difícil. El equipo visitante ha cedido fuera de su terreno en sólo dos ocasiones, y aunque se hace completamente imprescindible para el Español el triunfo, tendrán que luchar mucho para conseguirlo.



# Hoy, At. Madrid-Real Madrid, televisado en directo

A partir de las ocho de la noche la 2 ofrecerá el encuentro

El presidente atlético confía en recibir más dinero de televisión la próxima temporada



Jesús Gil, presidente atlético. (Foto: Efe).

□ MADRID/EFE.- El encuentro Atlético de Madrid-Real Madrid será transmitido en directo hoy por los canales autonómicos, a partir de las 20 horas, tras llegar a un acuerdo ayer el vicepresidente atlético Jesús Gil Marín con Jesús Samper, secretario general de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), confirmaron fuentes de este último organismo.

Jesús Gil ha accedido finalmente a la transmisión del partido una vez que la LFP firmara un acuerdo por escrito en el que su comité ejecutivo se compromete a estudiar el próximo día 10 la pretensión del Atlético de Madrid de percibir más dinero del que recibe en la actualidad por los derechos de televisión.

El texto del acuerdo suscrito entre Jesús Gil Marín, hijo del presidente atlético, y Jesús Samper, secretario de la LFP es el siguiente:

«Reunidos en la sede de la Liga, el Atlético de Madrid representados por Jesús Gil Marín y con la asistencia de Jesús Gil y Gil y el secretario general de la Liga, Jesús Samper al objeto de resolver el conflicto planteado por la negativa del citado club a la transmisión del encuentro que se celebrará hoy, día 4, entre el club Atlético de Madrid y el Real Madrid, y estando en el ánimo de las partes permitir el cumplimiento de los convenios suscritos con las televisiones y la adecuada ubicación del club Atlético de Madrid en el grupo que le corresponde en la valoración de los derechos de TV, han acordado los siguientes:

1.º El club Atlético de Madrid, en cumplimiento del convenio suscrito por la Liga Profesional con las TV autonómicas, facilitará la transmisión en directo del encuentro con el Real Madrid CF hoy día 4, a las 20 horas.

2.º El comité ejecutivo y la comisión de televisión, en su reunión del día 10 de los próximos, examinarán como está acordado en su anterior reunión, el grupo de TV en que se encuentra encuadrado el citado club a fin de adecuarlo al grupo que le corresponda conforme a los ingresos que tenga acreditados y, modificando en su caso, su actual situación. Asimismo la comisión de TV analizará la actual valoración de los dere-

chos de TV a fin de adecuarlos al número de transmisiones que realice cada club.

## GIL ASEGURA QUE LA LFP LE CAMBIARA DE GRUPO

Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, dijo ayer que ha accedido a la transmisión por televisión del partido que su equipo disputará mañana frente al Real Madrid porque la Liga de Fútbol Profesional le ha garantizado que el próximo 10 de enero su club será incluido en el primer grupo de televisión con los mismos ingresos que el Real Madrid y el Barcelona.

«Si no es así, no se televisarán más encuentros del Atlético. Se ha acabado la historia y lo saben Samper y Baró», manifestó el presidente del Atlético.

El máximo mandatario del Atlético manifestó que el presidente de la Liga de Fútbol Profesional, Antonio Baró, le ha reconocido «la discriminación que existe con el Atlético en cuanto a los ingresos por televisión».

Para Gil no es justo que su equipo esté encuadrado en el segundo grupo, ya que «el año pasado le televisaron al Atlético más de veinte partidos».

El Atlético de Madrid percibe al año por partidos televisados 276 millones de pesetas, mientras que el Real Madrid y el Barcelona perciben 450 millones al pertenecer al primer grupo.

## LA FEDERACION MADRILEÑA ADOPTARA MEDIDAS POR ANULACION DE PASES

Vicente Temprado, presidente de la Federación Madrileña de Fútbol, anunció que

tomará «las medidas disciplinarias precisas» tras anular y dejar sin validez Jesús Gil los pases que permiten el acceso al estadio Vicente Calderón a los empleados y colaboradores de la citada Federación.

«Hemos intentado hablar con Jesús Gil, José Julio Carrascosa, el gerente Fernando Abad o el vicepresidente Enrique Cerezo pero ha sido completamente inútil, nadie del club nos ha comunicado los motivos por los que a partir de ahora no se puede entrar en el Vicente Calderón. Me duele en el alma y de todo corazón que Jesús Gil no intente ni si quiera dialogar con nosotros», manifestó Temprado.

Para Vicente Temprado, simpatizante del Atlético de Madrid, la decisión de Jesús Gil «es un quebrantamiento del reglamento y si piensan retirar estos pases, ésta es una posibilidad que hay que aprobarla en la asamblea general de la Federación Española».

«Los pases federativos además, están en manos de miembros de comités de disciplina y gente del fútbol que trabaja prácticamente sin cobrar y con el único aliciente de acudir incluso a los partidos de fútbol», apostilló Temprado.

El presidente del Atlético de Madrid, al negarse a autorizar los pases, vulnera el artículo 12 del Libro III del reglamento de la Federación Madrileña, así como el artículo 166 del Reglamento General de la Federación Española de Fútbol (RFEF), donde también se autoriza a los árbitros para que entren a los estadios de fútbol con su debida acreditación, según el presidente de la Federación Madrileña de Fútbol.

# El Racing Lermeno se enfrenta a un complicado rival, el Salmantino

□ LERMA/BONI.- El Racing Lermeno comenzará la singladura del nuevo año, frente a un cuadro que últimamente ha subido muchos enteros, el Salmantino.

Clasificado en un cuarto puesto, vapuleó al Sporting Uxama en la última jornada por 4-1. En Lerma en el Polideportivo Arlanza, no le fue rentable en anteriores visitas, aún cuando en otras temporadas el Racing no cedía puntos en su terreno con la facilidad que lo hace en la actual.

Hasta ahora han volado cinco puntos del feudo local, y a pesar de haber recuperado cuatro en las salidas, todavía cuenta en el debe del conjunto de Carmelo un punto negativo en su casillero.

Si lucha a fondo, como parece ser lo hizo en Béjar, donde la última jornada empató a un tanto tras la anulación de otros dos goles discutibles, parece factible la empresa de doblar a un Salmantino en sus aspiraciones de puntuar en el Arlanza.

Carmelo por primera vez, va a mantener la misma alineación en dos jornadas consecutivas, por lo que frente al Salmantino opondrá la misma que empató en Béjar, es decir, Sugus, en la puerta; Nacho, Roberto, Ramiro y Ramón; Emilio, Cámara, Toño; Requejo, Miguel-Angel y Félix.

La sustitución del portero

habitual Carballo, es debido a que el mismo padece una luxación en el hombro, y Francisco tiene un esguince, sufrido en el entrenamiento del jueves, que posiblemente le tenga apartado este domingo del cuadro titular.

Sustituyéndole, Requejo, el chaval tendrá su oportunidad, que esperamos sabrá aprovechar, ya que es uno de los jugadores que lucha y en varias ocasiones se ha hecho acreedor de figurar en el cuadro titular.

La pena es que llegue ahora por la lesión de un compañero, Francisco, al que va a ser difícil sustituir, ya que es uno de los principales puntales del equipo con olfato de gol, como ha venido demostrando a lo largo de los partidos que llevamos de temporada.

## A LAS CUATRO DE LA TARDE

El partido se ha señalado para las cuatro de la tarde, y el terreno de juego se hallaba muy castigado por las duras heladas que estos días se producen en la meseta castellana.

Diremos por último que las verbenas anuales que viene organizando el club, han sido fijadas para el día 4 y 5 de enero.

De ellas también depende económicamente el club, esperando que los socios acompañen a la llamada de la directiva.

# Al conjunto local de la Arandina sólo le vale la victoria ante el Uxama

□ ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.- La Arandina Club de Fútbol visita mañana domingo al conjunto soriano del Sporting de Uxama. Dos equipos muy necesitados de puntos y con la imperiosa necesidad de puntuar. El partido dará comienzo a partir de las cuatro de la tarde.

No bajan nada tranquilas las aguas a orillas del Estadio Municipal El Montecillo. Mal andan las cosas en el seno de la entidad blanquiazul que ya empieza a cuestionar seriamente la continuidad de Félix Barrios como técnico del primer equipo.

La directiva ha comunicado a algunos jugadores, de la necesidad que hay de ganar este partido por el bien del entrenador, de lo que se deduce que de no traerse los dos puntos para Aranda, Félix Barrios podría ser cesado.

No es lógico que ante un compromiso de este calibre y con la importancia del mismo, la directiva cuestione y presione al técnico de esta forma. Y no sólo a él, sino también a los jugadores que saben a ciencia cierta que de ellos depende la continuidad de su técnico en el banquillo.

Muy mal por lo tanto, la actuación de una directiva que no ha sabido estar, como se dice habitualmente, a las duras y a las maduras.

Las palabras de Antonio de Santiago, presidente de la Arandina, en la Asamblea anual de socios no sirven para nada, salvo que demuestre lo contrario.

Declaró que esta iba a ser una etapa de transición sin objetivos de gran nivel y de cara a formar un equipo para la próxima temporada. La palabra, por lo tanto, la tienen los jugadores. De lo que hagan en el terreno de juego y del resultado final del partido frente al Sporting de Uxama. Como ocurre siempre, alguien se suele «lavar las manos» en estas situaciones.

En lo deportivo, Félix Barrios podrá contar finalmente con Perico, que ha sido duda durante esta última semana. Mientras, Julián Miravalles, aunque cuenta con posibilidades de actuar junto a sus compañeros, no las tiene todas consigo. Su lesión de rodilla puede impedirle saltar al terreno de juego.

El ambiente que se respira en Aranda es de bastante expectación y, dada la cercanía del campo del Sporting de Uxama, serán muchos los aficionados que desde Aranda se acerquen para presenciar el partido.

Además, siempre está ese «morbo» de que varios jugadores del conjunto arandino, incluso el entrenador Manuel Arranz, pertenezcan al conjunto soriano.



## Mirandés y Autol, en el reinicio de la competición

□ **MIRANDA/JUAN FCO CORCUERA.** - El C.D. Mirandés y el Autol se enfrentan este domingo, a partir de las cuatro menos cuarto de tarde en el Estadio Municipal de Anduva en el partido correspondiente a la decimotercera jornada del campeonato de Liga de Tercera División.

Este encuentro viene precedido del paréntesis vacacional debido a la celebración de las fiestas navideñas y el conjunto rojillo querrá ofrecer el trinfo como regalo de Reyes a los aficionados que se desplacen a Anduva para presenciar el encuentro.

El equipo que entrena Aurelio Puente entrenó el jueves y ayer viernes, intentando recuperar los días de entrenamiento que, debido al parón liguero, no pudieron llevarse a cabo.

El conjunto de la carretera de Anduva presenta tres dudas para este encuentro. El capitán Carlos, que sale de una lesión y, aunque ya están entrenando junto con sus compañeros, las dudas de si Abascal y Andicochea podrán alinearse en el equipo titular. Aurelio Puente se decidirá en el último momento, después de realizarse todas las sesiones de entrenamiento.

No cabe ninguna duda que, a estas alturas de la temporada y analizando la tabla clasificatoria, al C.D. Mirandés no le queda otra opción que ganar los dos puntos en litigio para seguir aspirando a, por lo menos, no alejarse en exceso de los cuatro puestos de cabeza.

Por su parte, El Autol es un ejemplo claro de los equipos que militan en esta Tercera División. Vendrá a Miranda a destruir, agazapado en la inmediaciones de su área y aprovechará cualquier oportunidad para lanzar el contraataque. Un gol temprano de los rojillos sentenciaría en buena medida este choque.



El entrenador local, Mezquita, quiere empezar el año con una victoria. (Foto: Angel Ayala).

## El At. Burgalés se enfrentará en el José Manuel Sedano al Astorga

PESA BURGOS

□ Difícil rival le ha tocado el conjunto filial del Real Burgos, Atlético Burgalés, para abrir el año. El Atlético Astorga, segundo clasificado y con una serie de buenos resultados, sobre todo fuera de su feudo, al haber ganado cuatro partidos, igualado en dos y ceder solamente en uno.

Todo esto ha hecho que el equipo local haya preparado el choque de mañana en El José Manuel Sedano con arreglo al conjunto al que van a enfrentarse.

Los entrenamientos se han sucedido a lo largo de la semana y ayer por la tarde, tras el últi-

### Lucio, Antonio y Rodri, bajas significativas del conjunto local para el domingo

mo de ellos, en el mismo lugar donde va a jugarse el partido, que será a partir de las doce de la mañana, el técnico local Mezquita designó a los 16 jugadores para jugar contra el Astorga, entre los que no se cuentan Lucio, Antonio y Rodri. Este último sancionado y los dos restantes lesionados.

La lista la integran los siguientes hombres: José, Ser-

gio, Julio, Luis, Justino, Raúl, Roberto I, Félix, Gustavo, Penche, Sedano, Madruga, Jesús, Roberto II, Dani y Martínez.

Mezquita es consciente de la categoría del Astorga y de las bajas que tiene el equipo, pero no obstante, «vamos a ver si empezamos bien el año y ganamos el domingo. Lo que hace falta es levantar el vuelo. Luego tenemos dos partidos seguidos fuera de casa muy importantes frente al Segovia y el Zamora. Son dos grandes, pero creo que podemos sacar puntos en ambos terrenos. Y de esta forma daremos, de nuevo, la medida de nuestras posibilidades».

Como final el técnico apostilló: «Por descontado que la moral de todos es alta».

## El Zamora, visitante del Briviesca

□ **BRIVIESCA/CARLOS ZUGASTA.** Vuelve el fútbol al campo municipal de la capital de la burgesa tras la jornada de descanso por las fiestas navideñas.

La novedad más importante para el choque de mañana es que se enfrentará al Briviesca y Zamora va a ser el cambio de horario del encuentro que se jugará como es norma habitual por la tarde sino que da comienzo a partir de las doce del mediodía.

El Zamora es un equipo que tuvo un comienzo de Liga desastroso llegando incluso a ocupar el farolillo rojo durante varias jornadas, pero que merced a sus últimas cinco victorias consecutivas se ha colocado en el noveno lugar de la clasificación con 18 puntos, sin positivos y sin negativos.

El Briviesca, en estos últimos días sin competición no ha podido seguir el ritmo habitual de los entrenamientos motivado por las jornadas festivas pero habrá tenido tiempo para pensar seriamente la forma de mejorar su actual situación. Todos esperamos que el año nuevo empiece con victoria, a pesar del rival de turno.

### NO SERA FACIL

La empresa va a resultar bastante difícil para el equipo burgés totalmente desmotivado y desmoralizado pero que no obstante plantará cara a los zamoranos en un penúltimo intento de recuperar su identidad.

El místico local repetirá su formación que ya va siendo habitual:

José Ramón en la portería; García, Santamaría, Riaño, Javier, en línea defensiva; Parro, Silvi y Amo ocupando la franja central del terreno y Cepedes, Mata y Nacho en punta de ataque.

### ATLETISMO

## El arandino Miguel Angel García Alonso, seleccionado por la Federación Española

VALENTIN GARCIA ARANDA DE DUERO

□ El atleta junior del club Incesa Aranda, Miguel Angel García Alonso, ha sido seleccionado por la Federación Española de Atletismo a la concentración de medio fondo y fondo a celebrar en Madrid durante los días 1 al 7 de este mes de enero.

El lugar de celebración de esta concentración es la Residencia Blume, bajo la dirección del responsable nacional junior, Arturo Oliver, y del entrenador Jorge González Amo.

El objetivo de esta concentración es el perfeccionamiento deportivo de los atletas que representarán a España en los Juegos Europeos del Deporte Escolar a celebrar en Caen (Francia) del 2 al 8 de julio y en el Encuentro Internacional España-Italia-Rusia a celebrar en Brassanone (Italia) el próximo mes de julio. Las especialidades atléticas que van a estar representadas serán velocidad masculina, medio fondo, fondo, obstáculos, lanzamientos y salto

de altura.

Miguel Angel García Alonso acude a esta cita junto a otros atletas de toda la geografía nacional. Un total de 12 son los deportistas que están en la modalidad de medio fondo, fondo y obstáculos y donde el atleta arandino del club Incesa Aranda presenta una excepcional marca de 8.38.01 en los 3.000 m/l. Como decimos, la concentración comenzó el pasado día 1 de enero y se dará por finalizada el día 7 para continuar después en Semana Santa.

### SAN SILVESTRE

Diferentes atletas arandinos han participado en la típica prueba de Cross San Silvestre. El club Rodper-Oar estuvo el pasado 29 de diciembre en el Cross de Navidad Ciudad de Peñafiel consiguiendo buenas actuaciones. En categoría masculina: Senior, 3º Antonio Soria; 5º Conrado Meruelo. Veteranos, 1º Santiago Manguán; 4º Teodoro Sánchez. En féminas: junior, 1ª Esther Martínez. Senior, 2ª Isabel Alameda; 3ª

Monserrat Cáceres.

Otra prueba en la que participó el Rodper-Oar fue la San Silvestre de Palencia. En este Cross de 6 Kms. el club arandino también compitió a un gran nivel. En benjamines, 5º Sergio Leal. Alevines, 1º Francisco Espinosa Velázquez. Infantil 2º Juan C. Higuero. Alevín 3º Vanesa de la Cruz. Infantil 15ª Rebeca Mediavilla y 23ª Celia Leal. Junior-Senior, 6ª Esther Martínez y 9ª Isabel Alameda. Senior, 26º Antonio Soria y 33º Conrado Meruelo. Veteranos «A», 2º Julio Montenegro y 3º Gregorio Calvo. Veteranos «B», 1º Santiago Manguán; 2º Moisés Pinedo; 3º J. Mª Antolín; 5º Patricio Díez; 8º Luis Fernando García.

Finalmente destacar que los atletas arandinos que están en el Rai-77 de Logroño participaron en la San Silvestre de La Rioja y en la que Noé Álvarez fue segundo. Por detrás de él, 5º Ramón Sáiz; 8º Pablo Camarero; 9º Antonio Miranda; 12º Rafael de Andrés; 14º Melchor Gil; 20º Eduardo Arranz. Olga Pereda fue segunda en féminas.



Miguel Angel García Alonso, atleta del club Incesa Aranda



## BALONCESTO

# Vekaventanas y Ferroplás tienen hoy la obligación ineludible de ganar

JOSE LUIS SAIZ  
BURGOS

Se produce tras el paréntesis navideño, la doble confrontación entre los equipos militantes en Segunda División de ambas capitales el doble duelo segoviano - burgalés, y que sin que nadie nos pueda tachar de excesivamente optimistas, tiene que solventarse con una doble victoria de nuestros representantes.

## FERROPLAS - CAJA SEGOVIA

Los de Esteban Martínez reciben en «El Plantío», a partir de las 18,00 horas la visita del Caja Segovia, el farolillo rojo de la competición, que sólo cuenta en su haber con una victoria, pero que en contra, fue penalizado con un punto de sanción por su incomparecencia ante el Juventud Florman, en el primer partido.

Habrà que decir aquello tan repetido del «ahora o nunca», pues a la victoria que los muelistas consiguieron hace un par de meses ante el Suheca palentino, tras una prórroga de infarto, los seguidores del equipo negrilla están hambrientos y necesitan que su equipo gane para de esta forma poder celebrarlo como el hecho se merece.

Somos de la opinión de que el equipo está en condiciones de apuntarse la victoria e iniciar de esta forma la recuperación que el equipo necesita y sus incondicionales se merecen.

Dentro del aspecto deportivo, señalemos que muy pronto el equipo se va a ver privado del concurso de uno de sus juga-

## Vuelve la competición, tras la Navidad, con un doble duelo entre Segovia y Burgos

dores más sacrificados. César Galicia tiene que marchar a Baleares para cumplir sus obligaciones para con la Patria. Sin embargo, Caco Niño está a punto de incorporarse de nuevo al equipo, por lo que la baja de uno se compensará con la llegada del otro.

En cuanto al resto de la plantilla todos están en perfectas condiciones, por lo que Esteban podrá contar con todos los hombres para intentar superar al Caja Segovia, un equipo que sin duda, ha de vender cara su derrota.

## C.P. JESUITINAS - VEKAVENTANAS

Por su parte, los de Juanfer, a quien se le ha solicitado para el próximo lunes el concurso de Iñaki Madoz para el partido que la selección navarra disputará contra la Cibona de Zagreb, viaja a Segovia, donde le espera el Jesuitinas de Manrique. Un partido, que a priori, tiene «dueño», pero que habrá que disputar y jugarlo como si se tratara del más trascendente choque de la temporada. Sería, caso de producirse un resultado «dentro de la más estricta lógica», la primera vez que los dos equipos de nuestra capital se



César Galicia es noticia porque deja temporalmente al equipo

anotan la victoria, pues de antemano contamos, como ya hemos dicho más arriba, con el triunfo del Ferroplás ante el otro equipo de la ciudad del acueducto.

Creemos que como regalo de Navidad o de Reyes, como ustedes prefieran, sería un buen

detalle por parte de los dos conjuntos burgaleses que nos dieran la satisfacción de poder contarles a ustedes el triunfo de ambos, y un buen comienzo para esta segunda parte de la competición que sólo se interrumpirá el 19 de Abril con motivo de la Semana Santa.

## Utah Jazz y Pistons parecen volver por sus fueros

NUEVA YORK/EFE.- Los Jazz de Utah, en el duelo más importante de la División Oeste, derrotaron 107-103 a los Trail Blazers de Portland, mientras los Warriors de Golden State se impusieron 125-111 a los Nuggets de Denver para convertirse en los líderes destacados de la División del Pacífico.

Por su parte, parece que los chicos de Chuck Daly comienzan a despestar de su largo sueño. Sin ir más lejos, ayer se impusieron en Houston a los Rockets por un contundente 106 a 83.

## RESULTADOS

Nueva York Knicks, 103; Cleveland Cavaliers, 110; Charlotte Hornets, 102; Los Angeles Clippers, 109; Atlanta Hawks, 123; Phoenix Suns, 105; Minnesota Timberwolves, 91; Milwaukee Bucks, 92; Houston Rockets, 83; Detroit Pistons, 106; Utah Jazz, 107; Portland Trail Blazers, 103; Golden State Warriors, 125; Denver Nuggets, 111; Sacramento Kings, 114; Filadelfia Sixers, 110; Seattle Supersonics, 113; Miami Heat, 109.

## La Cibona jugará en Pamplona el Día de Reyes contra una selección navarra

PAMPLONA/EFE.- El equipo yugoslavo Cibona de Zagreb se enfrentará el próximo día seis a una selección de jugadores navarros reforzada por un extranjero del Taugrés de Vitoria, según anunció ayer el presidente de la Federación navarra de baloncesto, José María Muruzábal.

Los responsables federativos señalaron que no ha sido necesario un gran esfuerzo económico para que el Cibona juegue en Pamplona, debido a que se trata de un equipo croata cuyos integrantes viven en Italia y disputan únicamente la Liga Europea en Puerto Real (Cádiz), a causa de la guerra civil de su país.

El Cibona, formado en su totalidad por jugadores internacionales, participa por esta razón en numerosos encuentros amistosos para cubrir el déficit que supone no disputar el campeonato de liga.

Los entrenadores navarros, Angel Estanga y Manuel Valdés, del Alvecón, no podrán contar con el que está considerado como el mejor jugador de la Comunidad Foral, Juanjo Urdiain, porque tiene que disputar en esas fechas encuentros de la liga ACB con su equipo de Canarias.

# Joventut - Estudiantes, partido cumbre de la jornada

AMADOR GOMEZ/COLPISA  
MADRID

Cuarenta y ocho horas después de disputados los cuatro partidos de ida de la tercera eliminatoria de la Copa del Rey, en los que se vieron «involucrados» Elosúa de León, Fórum de Valladolid, Real Madrid, Júcar de Murcia, CAI de Zaragoza, Granollers, Collado Villalba y Valvi Girona, jornada copera en la que a punto estuvo de saltar una «morrocotuda» sorpresa, si es que la derrota mínima del Júcar en el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid ante el Real no lo es en sí misma, se disputará la vigesimosegunda jornada de la Liga ACB, con ocho partidos previstos para la tarde de hoy sábado, y los otros cuatro para mañana domingo, uno de éstos el que puede considerarse encuentro cumbre de la jornada, y que enfrenta a Montigalá Joventut con el Estudiantes Caja Postal, y que tendrá como testigo a las cámaras de Televisión, a partir de las 12,15 del mediodía.

Real Madrid, Júcar Murcia, Elosúa León y Fórum Valladolid volverán a jugar hoy tras haberlo hecho el jueves en la Copa.

## Badalona será el escenario del choque, con las cámaras de TVE por testigos

CAI Zaragoza, Granollers, Collado Villalba y Valvi Girona, los otros «coperos», jugarán sus partidos de Liga el domingo -Valvi y Granollers, entre sí-

El partido más atractivo de esta jornada, uno de los más importantes de esta primera fase de la Liga, será el que jugarán el domingo en Badalona el Montigalá Joventut y el Estudiantes, los dos primeros clasificados del campeonato, y los dos equipos que han sufrido menos derrotas en la Liga, tres cada uno. En juego estará la primera plaza de la ACB, que cedería el Estudiantes a favor de los verdinegros si el equipo de Lolo Sainz consigue vencer a los madrileños, al igual que hiciera en la primera jornada de la Liga Europea, el pasado 31 de octubre, por 91-66.

Será un duelo entre los dos equipos más en forma del campeonato, los que son en estos

momentos los máximos favoritos para adjudicarse el título de Liga, el Joventut y el Estudiantes, un choque que centrará toda la atención de la jornada y que será ofrecido el domingo por TVE-2 a partir de las doce y cuarto de la mañana.

Hoy, sábado, el Real Madrid, tras ganar el jueves por un sólo punto al Júcar (79-78), recibirá al Coren Orense, el antepenúltimo clasificado de la Liga, que sólo ha ganado 5 de 21 partidos. Los madridistas, cuartos clasificados, no deben tener ningún problema para vencer y convencer. Lo contrario sería un auténtico fracaso para los jugadores que dirige George Karl.

El Elosúa León de Gustavo Aranzana, tercer clasificado y equipo revelación de la Liga, viaja a Manresa para enfrentarse al TDK de Pedro Martínez, otro equipo que está haciendo una buena campaña, aunque por supuesto, no tan grande como la que está realizando el Elosúa, que el jueves ganó en la Copa al Fórum Valladolid por 83-75.

El Fórum jugará hoy también fuera de su cancha, y lo hará en Sevilla ante el Caja San Fernando, el equipo de Alberto Pesquera, y uno de los ocho

equipos que se encuentran en zona de permanencia.

El Taugrés Vitoria, que al igual que los vallisoletanos ha perdido siete partidos ligueros, se enfrentará en Valencia al Pamesa, que ha sido derrotado en nueve encuentros.

## PARTIDOS DE LA JORNADA

Real Madrid - Coren Orense. 18,00 horas.

Caja San Fernando - Fórum Valladolid. 19,00 h.

Collado Villalba - F.C. Barcelona. Domingo. 18,00 h. (TV Autonómicas).

Montigalá Joventut - Estudiantes Caja Postal. Domingo. 12,15 h. (TVE-2).

Pamesa Valencia - Taugrés Vitoria. 20,00 h.

CAI Zaragoza - Unicaja Ronda. Domingo. 20,00 h.

Mayoral Málaga - OAR Ferrol. 19,00 h.

Huesca La Magia - DYC Breogán. 20,15 h.

Granada - Júcar Murcia. 19,00 horas.

TDK Manresa - Elosúa León. 20,30 h.

Gran Canaria - Ferrys Liria. 18,00 h.

Valvi Girona - Granollers. Domingo. 12,00 h.



## PELOTA



Rey y César III jugarán ante una pareja conjuntada y de gran potencial. (Foto: A. Ayala).

## Burgos contra Navarra, finales del Gran Premio Ciudad de Burgos

□ **BURGOS.**— Después de seis jornadas, en la tarde de este sábado se jugarán los partidos finales correspondientes al premio Ciudad de Burgos de pelota, en las instalaciones del Frontón Municipal de Lavaderos desde las cinco de la tarde.

Nueve provincias, Navarra, Vizcaya, Alava, Madrid, Valladolid, Palencia, Segovia, Soria y Burgos, han intervenido en la disputa de esta competición que ha reunido en Burgos a los mejores pelotaris del momento en las modalidades de paleta, pala corta, mano individual y mano por parejas.

La competición que organiza la Federación Regional de Castilla León y la Delegación Burgalesa, cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de Burgos y de las Cajas de Ahorros Muni-

### El Municipal de Lavaderos acoge desde las cinco de la tarde los partidos de pala y mano

cipal y del Círculo Católico de Burgos.

Los partidos de esta fase final quedan centrados en tres modalidades, pala corta, mano parejas y mano individual. En herramienta, paleta cuero, no se registrará competición dada la irregular actuación en semifinales de las parejas participantes.

El atractivo cartel de la reunión de esta tarde tiene en pri-

mer lugar como protagonistas en pala corta a los segovianos Baeza II y Lagunar. En frente estará la pareja vizcaína formada por Mikel y Astorkia.

En mano por parejas, jugarán los burgaleses Rey y César III contra los jugadores navarros Okiñena y Resano. En mano, modalidad que acapara la mayor atención del aficionado local el programa se complementa con la «revancha» o repetición del partido que efectuarán los jugadores Molina VI y Mariezcurrena.

Fuerza contra técnica, veteranía contra juventud, Soria contra Navarra, son algunos de los ingredientes de este partido que no sólo por ir en el último lugar se convierte en el estelar de la velada. Los oponentes serán un digno colofón al trofeo.

## AUTOMOVILISMO

## Ari Vatanen ganó la etapa de coches, y en motos, Sotelo fue el mejor piloto español

□ **JOSE MARIA RUBIO/BOUAR.**— Ari Vatanen, al volante de un Citroen ZX, se impuso en la categoría de automóviles por delante de su compañero de equipo, Waldegard, y en motocicletas la victoria correspondió al francés Charbonnel, mientras que el español Carlos Sotelo, con su Gilera, fue tercero.

Jordi Arcarons acabó en la sexta posición y mantiene su tercera plaza en la clasificación general. Todos los pilotos coincidieron en que la pista utilizada en la prueba especial era muy rápida, realizando Ari Vatanen una media de 152 km/h. en su recorrido sobre la especial.

La etapa en la que el Rallye París-El Cabo ha entrado en Centro Africa tenía las mismas características que la última disputada en Chad, aunque había menos animales sueltos y la población parece bastante concienciada de lo que es una carrera de coches.

El español Salvador Serviá se clasificó en la sexta posición de la especial, por detrás del líder de la general, y eso que se vio obstaculizado por Lartigue, que rodaba más lento que el español. Serviá, debido a los problemas sufridos en la etapa del jueves, descendió hasta el octavo puesto de la general, a más de cinco horas de Auriol.

En motocicletas el tercer puesto de Carlos Sotelo salvó un poco los papeles del equipo Gilera, ya que su compañero de Cagiva rompió el motor y tuvo que esperar al camión de asistencia, subiendo de esta forma al décimosegundo puesto de la general. Sotelo sufrió una caída en el tramo de enlace a 40 Km. del campamento, haciéndose daño en la pierna derecha y en la mano izquierda, aunque sin gravedad.

Arcarons, que es el español mejor colocado de la general, perdió un poco de tiempo con

respecto al líder, que se clasificó justo por delante del español. Arcarons continúa su buena carrera y vio como su compañero de equipo Laporte se iba por los suelos delante suya.

Carlos Mas, que se había caído en la etapa anterior al evitar un perro, sufrió a lo largo de los 663 Km que tenía la etapa de su muñeca derecha dañada. «Me hacía bastante daño, sobre todo en la especial, que era muy rápida, haciendo medias cercanas a los 150 Km/h., lo que con una moto que pesa 250 kilos, no era nada fácil de manejar».

«En la general las cosas siguen como antes, aunque el francés Morales me ha cogido un puñado de segundos. Lo que ocurre es que en estas pistas, para ganar un minuto hay que arriesgar mucho y habrá que estar atento», comentó el piloto español, que sigue quinto en la general por detrás de Peterhansel, Arcarons y Morales.

## POLIDEPORTIVO

### Diecinueve millones, presupuesto del Ayuntamiento de Aranda para Deportes

□ **ARANDA DE DUERO.**— El Ayuntamiento de Aranda de Duero ya tiene aprobados los presupuestos municipales para el año 1992. En cuanto a la Concejalía de Deportes, habrá una partida de 18.500.000 pesetas, de las cuales 11.800.000 es para subvenciones y el resto para gastos y mantenimiento.

Aparte de la partida presupuestaria hay otra destinada a instalaciones deportivas. Según palabras del propio concejal delegado de deportes, Antonio Berzosa, «para este año tenemos previsto comenzar las pistas de atletismo sintéticas. La piscina cubierta y ubicar en la piscina municipal un mini-golf, dos pistas de tenis y, posiblemente, un campo de voleibol».

Eso sí, el propio Antonio Berzosa quiso dejar bien claro que la construcción de otra piscina descubierta a ubicar en el parque General Gutiérrez, no depende de la Concejalía de Deportes.

## AJEDREZ

### Sigue en Salas de los Infantes el X Trofeo de Navidad

□ **SALAS DE LOS INFANTES.**— Se han jugado tres jornadas en la X edición del Trofeo Navidad de ajedrez que cada año por estas fechas organiza el Club de Atletismo de Salas de los Infantes.

Más de una treintena de jugadores de la zona se han dado cita en la presente edición que se prolongará en su disputa hasta el próximo lunes día 6 de enero.

Los participantes se encuentran divididos en dos grupos «A» menores de 18 años, y «B» mayores de 18 años. El sistema de competición es el de Liga a una vuelta.

En la última jornada un jugador destacado de Burgos efectuará unas partidas simultáneas con los jugadores destacados en este trofeo, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal, entidad que junto con el Ayuntamiento de Salas de los Infantes patrocinan la competición.

## BALONMANO

### Amistoso entre el Torremilanos y el Gasteiz

□ **ARANDA DE DUERO.**— El Aranda Torremilanos se enfrenta esta tarde a partir de las 20 horas al Balonmano Gasteiz. Un partido que tendrá como escenario el Polideportivo Municipal de Anduva, de Miranda de Ebro.

Será en un partido amistoso que muy bien le viene al Torremilanos de cara a preparar el difícil compromiso del próximo fin de semana cuando reciba, en la reanudación de la Liga, al C.N.G. Bejarano.

El rival de hoy, es un equipo que milita en Primera División, que cuenta también con dos extranjeros y que, como decimos, utilizará Alfredo Benito para continuar con el rodaje del equipo arandino y que no pierda el ritmo.

## FUTBOL SALA

### En disputa la final del V Trofeo Navidad

□ **ARANDA DE DUERO.**— Hoy se van a disputar la semifinales y final del V Trofeo Navidad de fútbol sala. Los equipos de Vinos Tierra Aranda, Stukas, Bar Chuleta y Suministros Industriales Herrera son los que han pasado a estas semifinales.

El pasado jueves se disputaban los cuartos de final de este campeonato navideño con los siguientes resultados: Vinos Tierra Aranda-Camping Caravaning (14-2); Stukas-Suministros Industriales Herrera (4-3); Bar Chuleta-Mío Cid (5-1).

Los emparejamiento para semifinales han quedado de la siguiente forma: Stukas se enfrentará al Vinos Tierra Aranda desde las 16 horas en el Pabellón Príncipe de Asturias. A las 17 horas la otra semifinal entre Bar Chuleta y Suministros Industriales Herrera. La final se disputará también esta tarde a las 19 horas.

Aparte de la categoría senior, este V Trofeo de Navidad acoge desde la categoría alevín. En ésta, el equipo Con Can Can se impuso por 10-4 en la final al Delta Force; en infantiles, el Rayo venció por 11-3 al Bar Deportivo.

La final de cadetes la disputarán los equipos Aquilino y Orjas-Cazasexos; y la final juvenil, Rayo-Jodedos. Destacar finalmente que como colofón al Trofeo se jugará un partido de fútbol sala femenino entre los equipos C.P. Juventud e Incesa, a partir de las 18 horas.

## FRONTENIS

### Hontoria del Pinar, escenario del Trofeo El Aguila

□ **HONTORIA DEL PINAR.**— En el Frontón Municipal de Hontoria del Pinar se disputará en la jornada de este sábado la segunda jornada de las eliminatorias del primer trofeo de frontenis Cervezas El Aguila. En el día de ayer comenzaron las eliminatorias de esta competición que verá la disputa de la final mañana desde las 12 horas del mediodía.

El elevado número de participantes inscritos ha obligado a la organización del trofeo, Club El Cid, a la habilitación de un amplio horario que abarque todos los partidos necesarios. Los ganadores de la competición que se desarrolla por parejas recibirán un importante premio en metálico.



## «Monet à Giverny» estará en Barcelona hasta el 2 de febrero

□ BARCELONA/EFE.- Veinte cuadros integran la exposición que desde hoy muestra en el Palacio de la Virreina de Barcelona la última etapa del pintor impresionista francés Claude Monet en su casa de Giverny, situada junto al río Sena en las cercanías de París.

La exposición «Monet en Giverny», que en noviembre y diciembre pasados fue visitada por unas 180.000 personas en Madrid, podrá contemplarse en Barcelona hasta el 2 de febrero tras las gestiones llevadas a cabo por la Fundación Juan March con el Museo Marmottan de París, propietario de la mayor colección en el mundo de Monet.

Las obras incluidas en la muestra, realizadas por Monet entre 1903 y 1926, año de su muerte, están inspiradas en su casa de Giverny, donde vivió sus últimos veinte años.

Según dijo hoy en conferencia de prensa Arnaud d'Hauterives, director del citado museo parisino, la exposición muestra la obra maestra «más bella» de Monet, que «fue al final de su vida su única fuente de inspiración». El enamoramiento que sintió Monet por la atractiva residencia de Giverny se inició

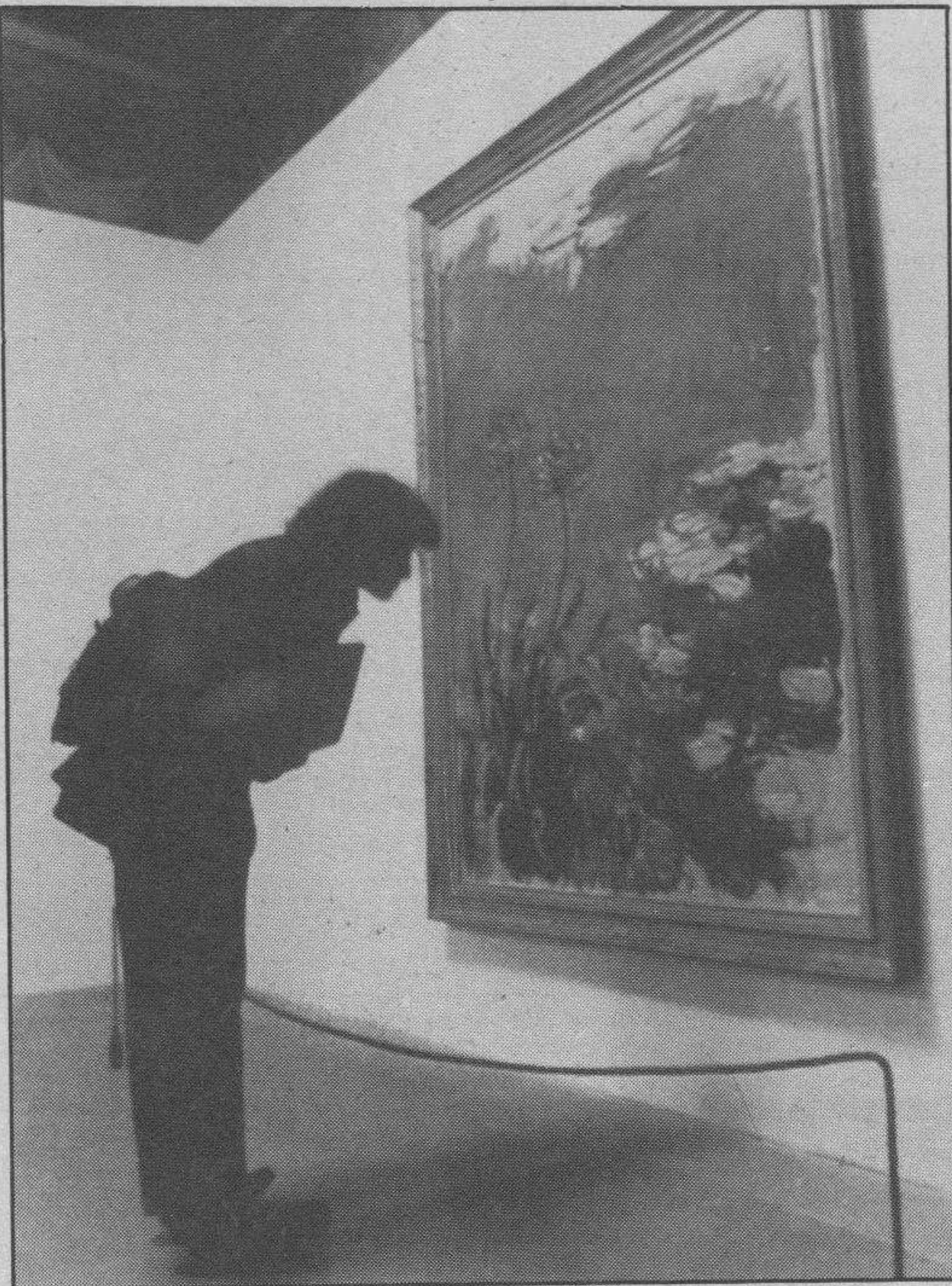
### La exposición ha incorporado una veintena de fotografías de Monet sexagenario

en 1883, cuando la descubrió durante un paseo. Siete años después la compró y reformó la casa y el jardín, donde hizo construir el famoso estanque con sus plantas acuáticas y las dos pequeñas pasarelas.

Francesc Vicens, concejal del área de Artes Plásticas del Ayuntamiento de Barcelona, que colabora en la exposición, destacó la importancia de los veinte óleos expuestos, en los que, bajo unos presupuestos impresionistas se apunta ya lo que será el expresionismo americano de los años cincuenta.

Vicens recordó que en este período de 1900-1926, Claude Monet intensificó su preocupación por la Naturaleza y su mutabilidad como tema inagotable de su adoración por la luz que define las formas y crea los infinitos juegos del color.

Este análisis minucioso, constante en su trayectoria



Veinte cuadros integran la exposición del Palacio de la Virreina.

artística como demuestra la serie sobre la catedral de Rouen -de la que llegó a pintar unas 40 versiones diferentes según la estación del año y las horas del día- o la serie de la Estación de Saint-Lazare, tuvo su reflejo en Giverny en la no menos rica serie de Las Ninfas. En la expo-

sición los visitantes podrán contemplar siete de los 42 puentes japoneses que Monet plasmó en el lienzo, una selección de las 142 Ninfas pintadas por el pintor impresionista y el último cuadro que salió de su ya extenuado pincel, «Las rosas» (1925-26).

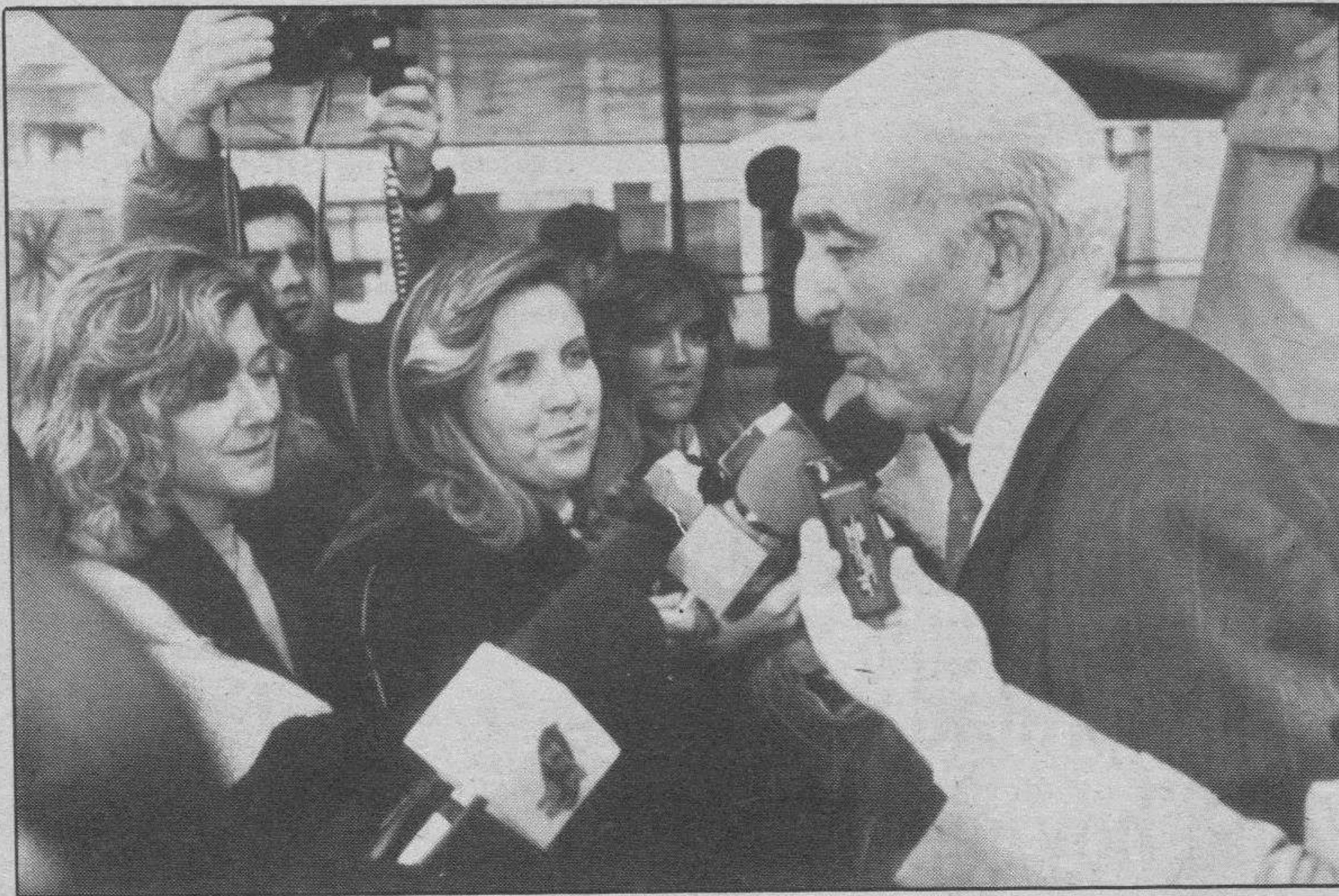
## Dos centenares de novelas concurren a la nueva edición del Premio Nadal

□ BARCELONA/COLPISA.- Un total de 201 novelas concurren este año a la cuadragésimo octava edición del Premio Nadal, que se fallará la noche del próximo día 6 de enero en Barcelona. Las obras pertenecen tanto a autores nacionales como extranjeros. En el ámbito nacional se han presentado 39 novelas remitidas desde Madrid, 37 de Barcelona, 13 de Sevilla, 6 de Alicante y Málaga, 4 de La Coruña, Valencia y Zaragoza, 3 de Pamplona, Palma de Mallorca, Santiago de Compostela y San Sebastián y 2 de Asturias, Albacete y Granada.

Por lo que respecta al ámbito internacional se han presentado 8 originales remitidos desde Argentina, 7 de México, 7 de Estados Unidos, 3 de Chile, 3 de Perú y 1 de Puerto Rico, Paraguay, Uruguay, Colombia, Bélgica, Suiza, Portugal, Australia, China y Finlandia.

El jurado encargado de conceder el premio estará formado por Pere Gimferrer, José María Guelbenzu, Robert Saladrigas, Andreu Teixidó de Ventós y Antoni Vilanova. La dotación del premio es de tres millones de pesetas.

La primera edición del Premio Nadal, convocada por «Ediciones Destino», se celebró en 1944 y la ganadora fue la escritora Carmen Laforet con su obra «Nada». El pasado año el Premio Nadal se concedió al escritor gallego Alfredo Conde



Joaquín Ruiz Giménez conversa con los periodistas tras visitar al Monarca. (Foto: Contreras)

## El Rey puede volver a la Zarzuela cuando desee, según los médicos que le atienden

□ MADRID/EFE.-El director gerente de la Clínica Puerta de Hierro de Madrid, José María Segovia de Arana, declaró ayer que «desde un punto de vista médico no hay una causa» por la que el Rey Juan Carlos «tenga que estar aquí», por lo que puede regresar al Palacio de la Zarzuela cuando lo desee.

Fuentes de la Casa del Rey dijeron también que el Monarca

está «en perfectas condiciones y prosigue sus ejercicios de rehabilitación», de forma que es casi seguro que Don Juan Carlos podrá celebrar su cumpleaños, el día cinco, en Zarzuela.

Sin embargo, las citadas fuentes evitaron precisar el momento en que el Rey abandonará la clínica, en donde ayer recibió la visita de la Reina Sofía, del anterior Jefe de la

Casa del Rey, el marqués de Mondéjar, y del que fue Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Giménez. Por la tarde estaba prevista la visita del ministro de Defensa, Julián García Vargas, quien podría conversar con el Rey sobre la celebración de la Pascua Militar del Día de Reyes, cuya recepción en el Palacio Real ha quedado aplazada hasta nueva fecha.

## Aranzadi

ANDRES ABERASTURI

**Y**A no se trata de buscar soluciones sino sólo de quedar bien, de salvar la cara y hasta es posible que el coche oficial en una próxima e inevitable crisis de Gobierno.

Ahora cuando después de once días (¡y qué once días más especiales!) los sindicalistas de SOMA-UGT y CC.OO. abandonan el pozo Barredo, ahora, cuando policías y mineros se han dicho de todo y se han hecho de casi todo, ahora cuando ya la huelga en las cuencas ha sido general y sobre todo crispada, ahora que se han manifestado cientos de miles de personas y toda Asturias y toda la cornisa cantábrica está en pie de lucha, ahora que hasta los parlamentarios asturianos del PSOE se sienten entre la espada de la disciplina partidista y la pared de la realidad asturiana, ahora, justo ahora, ese ministro gris, raro, irreconocible, titular de Industria y llamado Claudio, ahora, cuando podía haber corrido incluso la sangre entre tantas pelotas de goma, botes de humo, piedras y barricadas, ahora el señor ministro de Industria ordena a alguna de sus secretarías que envíe un fax a los alcaldes de las cuencas mineras convocándoles para una reunión la próxima semana para abordar la reindustrialización de esas comarcas. Ahora. Ahora es cuando se le ocurre tan brillante idea, justo ahora.

### MAS VALE QUE LO DEJE

El ministro Aranzadi ha dicho cosas absurdas de los sindicatos, los ha ignorado y siempre propone crear comisiones conjuntas, grupos de trabajo interministerial y abordar los problemas de forma concertada. Y es que el ministro Aranzadi tiene ya el lenguaje y la conciencia del despacho en la planta noble. Todo ese florilegio de tópicos hubiera estado muy bien hace unos años, cuando aún los mineros sabían que al día siguiente iban a tener trabajo y lo que les preocupaba era el trabajo de sus hijos. Ahora llega tarde el señor ministro y si en medio de un ambiente irrespirable por los botes de humo y las llamadas todo lo que se le ocurre es reunirse sin demasiadas prisas con los alcaldes para ver qué se puede hacer, más vale que lo deje.

Lo que se hubiera tenido que hacer se lo han dicho los sindicatos hace mucho tiempo. Pero el señor ministro de Industria y Energía no debe considerar válidos como interlocutores a sus ex amigos de Unión General de Trabajadores o de Comisiones Obreras.



## ■ LAS PELICULAS

### «La mujer más guapa del Mundo»

TVE-1, 23,40 horas

• Robert Z. Leonard fue uno de esos prolíficos y versátiles artesanos ligados la mayor parte de su carrera a unos mismos Estudios, en su caso a la Metro Goldwyn Mayer, donde permaneció durante más de treinta años. Este matrimonio feliz se rompió en 1955, cuando Leonard se trasladó a Italia para dirigir a Gina Lollobrigida en «La mujer más guapa del mundo», una discreta comedia romántica sobre los amores de la famosa cantante romana Lina Cavalieri con el conde ruso Sergio Bariatine.

Para Robert Z. Leonard «La mujer más guapa del mundo» supuso su penúltima película antes de abandonar definitivamente el cine en 1957 con «Kelly and Me». La belleza de la «Lollo» es hoy lo único destacable de este «biopic» al estilo Hollywood y con temperamento italiano.

### «Tú a Boston y yo a California»

TVE-1, 22,00 horas

• No se puede tachar de

oportunisto a esta secuela de la exitosa comedia «Tú a Boston y yo a California» —emitida la semana pasada en este mismo espacio—, pues veinticinco años separan a ambas películas. Hayley Mills, mucho más crecida, es la única superviviente de la obra primitiva.

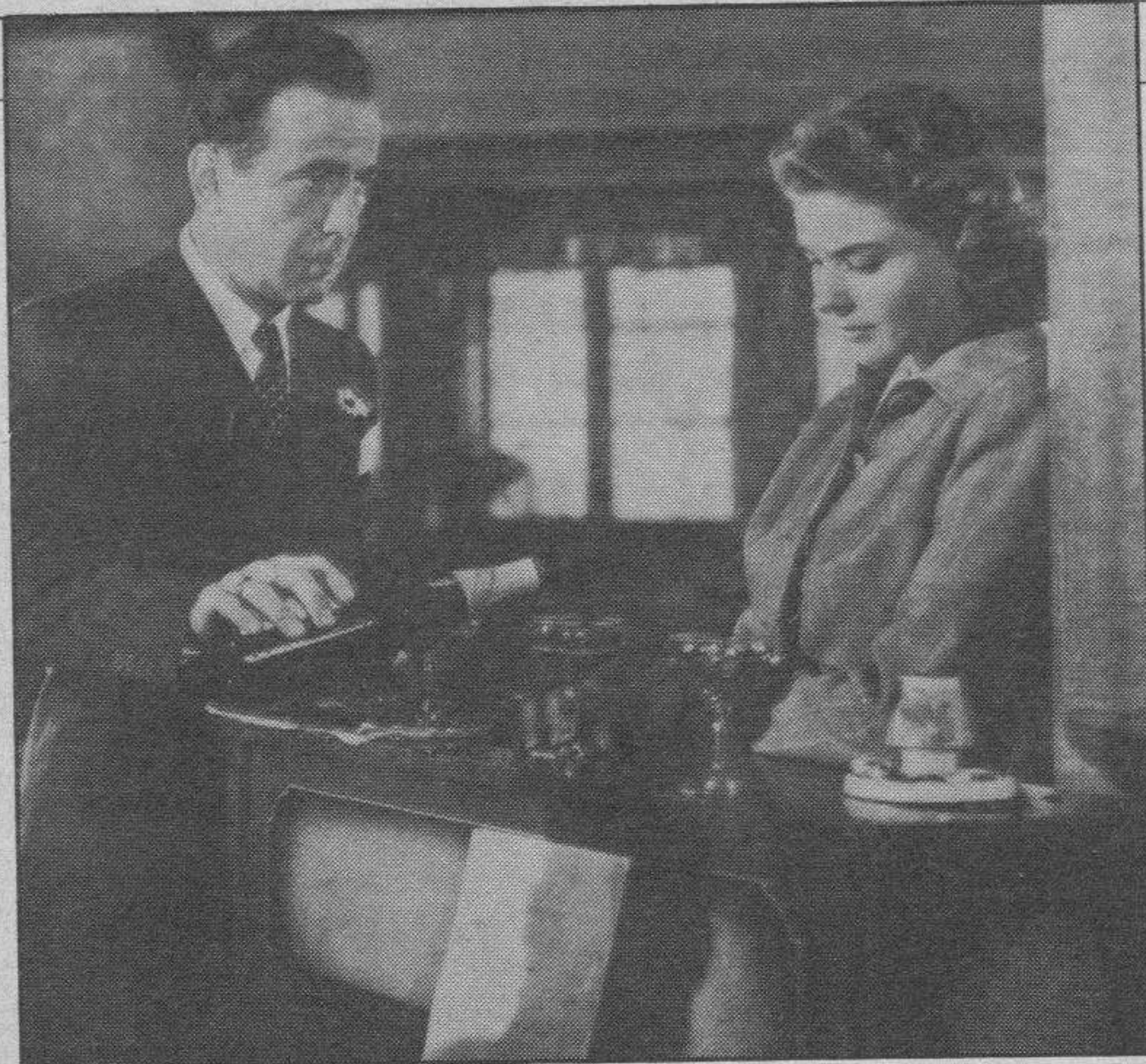
«Tú a Boston y yo a California II», narra la historia de dos amigas, Nikki y Jessica, que para evitar ser separadas, debido a que la madre de Nikki quiere trasladarse a vivir a Nueva York después de su tramitación de divorcio, ordenan un plan para que el padre de Jessica, un hombre viudo, conozca a la madre de Nikki y de esta manera propiciar una relación que permita a las dos amigas poder vivir juntas.

Junto a la citada Hayley Mills, intervenían en «Tú a Boston y yo a California II», Tom Skerritt, Judith Tannen y Janice Tesh, todos ellos bajo la dirección de Ronald F. Maxwell.

### «Cadena perpetua»

TVE-2, 01,00 horas

• Anunciada previamente el pasado día 1 y sustituida finalmente por la producción colom-



«Casablanca» siempre será bien recibida. Antena 3 la repone hoy a partir de las diez de la noche

biana «La boda del acordeonista», TVE vuelve a programar la película mexicana de Arturo Ripstein «Cadena perpetua». La película narra la historia de un ex delincuente que con el tiempo se ha ido regenerando hasta convertirse en un honesto y eficiente empleado de una entidad bancaria. Pero la continua injerencia del jefe de la policía local hace que vuelva a revivir todo el pasado. Pedro Armendáriz, Jr, hijo del gran galán del cine

azteca, al que hace algunas fechas pudimos ver en la producción vasca de Antxon Ecciza «Días de humo», encarna el papel principal de esta interesante cinta del notable autor de «El lugar sin límites».

### «Casablanca»

Antena 3, 22,05 horas

• La reposición de este clásico

indiscutible del séptimo arte siempre es un motivo de regocijo para el aficionado al cine. A estas alturas, nada nuevo puede decirse de «Casablanca», sino reiterar que sigue conservando intacta esa magia que ha cautivado a diferentes generaciones de espectadores. No existe mayor héroe romántico que el Rick que compone Humphrey Bogart, ni historia de amor como la que vive con Ilsa (Ingrid Bergman) en una Casablanca recreada en los Estudios de la Warner Brothers.

«Casablannca» es una película que siempre será bien recibida. Se lo dicen al pianista: «Play it again, Sam».

### «El gran atasco»

Antena 3, 01,45 horas

• Luigi Comencini, que últimamente nos ha regalado una libre versión de «Marcelino pan y vino», con división de opiniones, es el director de esta comedia costumbrista que toma como pretexto un atasco automovilístico para mostrar las diferentes pautas de conducta de varios personajes.

«El gran atasco» reunió a un reparto internacional del que sobresalen el italiano Alberto Sordi, la francesa Annie Girardot y los españoles Fernando Rey y Angela Molina.



Debió gustar mucho el año pasado «Televisión Española», por lo que éste lo repetirá RNE

## Las canciones interpretadas por los populares de TVE, hoy, en RNE

□ MADRID/COLPISA.— Las canciones de Barbra Streisand, Liza Minelli, Joel Grey o Lee Marvin, entre otras estrellas de la comedia musical, que fueron interpretadas por caras populares de TVE en el programa de Fin de Año «Televisión Española» volverán a sonar este sábado en el programa de Radio 1 «La calle 42».

### «LO» DE MARTES Y TRECE TRAERA COLA

El portavoz adjunto del Grupo Parlamentario Popular, Luis Ramallo, acusó a TVE de no respetar el Estatuto del Ente Público ni la Constitución espa-

ñola por atentar contra el honor y la intimidad de Isabel Pantoja y Encarna Sánchez en el programa de fin de año de la pareja de humoristas «Martes y 13», según declaró Ramallo a Europa Press.

Ramallo, que ocupa la presidencia de la Comisión de Control de RTVE del Congreso de los Diputados, hace responsable de todo ello al director general del Ente, Jordi García Candáu, «que debía conocer con mucha antelación el contenido de este programa». «Si TVE está dispuesta a conculcar la Constitución —dijo Ramallo a Europa Press— ya podía sacar la vida sentimental de algún político, de

Alfonso Guerra o su hermano Juan, por ejemplo, y no utilizar a esas personas».

### PROGRAMA DESAFORTUNADO

Calificó de «desafortunado» el programa, independientemente de lo divertido que haya podido ser. También dijo que «es un error de bulto utilizar la ironía crítica con los presentadores de las otras cadenas y no hacerlo con ninguno de la casa». A juicio del PP, con este programa de «Martes y 13», que contó con una audiencia próxima a los 9 millones de espectadores, no se ha respetado el Estatuto de RTVE.

## «Informe Semanal» ofrece «El 92, el año de España»

Los importantes acontecimientos que se avecinan para España este año serán abordados por la veterana revista de Televisión Española

JOSE LUIS F. CHECA  
MADRID

□ El espacio informativo «Informe Semanal» dedicará hoy uno de sus reportajes a la incidencia de las celebraciones que se avecinan en España durante 1992.

Bajo el título «El 92. El año de España» se recogerá el reto que supone para España, de cara a su reconocimiento internacional, la celebración simultánea de la capitalidad europea de la Cultura en Madrid, la Exposición Universal de Sevilla y los Juegos Olímpicos de Barcelona.

### LA PAZ LLEGA A EL SALVADOR

El espacio también incluirá un reportaje sobre la situación de El Salvador, con motivo de la firma del acuerdo de paz entre la guerrilla y el Gobierno minutos antes del Año Nuevo.

Este principio de acuerdo entre el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional y el Gobierno de Alfredo Cristiani, proveniente del partido ultraderechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), pone fin provisionalmente a una guerra civil que ha durado doce años.

Un conflicto que ha costado más de setenta y cinco mil muertos, en un país donde la población apenas supera los cinco millones de habitantes.

La celebración de la fiesta de los Reyes Magos es el eje

central del tercero de los reportajes que emite esta noche Informe Semanal. En el mismo se recogerán las diversas teorías existentes sobre el origen de estos misteriosos personajes.

### EL V CENTENARIO, SEGUN LA IGLESIA

Por su parte, el espacio «Últimas Preguntas» emitirá el programa «Quinto Centenario, ¿vergüenza histórica o celebración?», en el que se abordará la postura de la Iglesia Católica ante la celebración del Descubrimiento de América.

La emisión de este espacio ha coincidido con las palabras de Juan Pablo II en la basílica de San Pedro en la misa del primero de año, en la que se celebró la XXV Jornada Mundial de la Paz y se expuso la postura de la Iglesia Católica.

El Papa señaló en su homilía que la Iglesia católica quiere dar durante todo 1992 «un particular relieve» al V Centenario del Descubrimiento de América.

El espacio que se emitirá hoy, a partir de las 9.00 de la mañana en el primer canal, tratará de poner en evidencia los dos extremos desde los que se aborda la celebración de 1992: mientras que unos destacan los aspectos negativos, otros subrayan la labor de los conquistadores y evangelizadores de América.

Entre otros invitados, el espacio contará con la presencia de los arzobispos de Sevilla, Carlos Amigo; de Santiago de Compostela, Antonio Rouco Varela, y de Tarragona, Ramón Torrella, y los obispos de Plasencia, Santiago Martínez Acebes, y Tenerife, Felipe Fernández.



LO QUE HAY QUE VER

«Los años vividos»

La vida cotidiana de la reciente historia de España, desde 1920 hasta hoy, sus mitos, modas, gustos musicales, cinematográficos, deportivos, así como referencias históricas, políticas y sociales vistas por distintas voces son el argumento de «Los años vividos», que estrenará TVE el próximo 19 de enero.

La serie incluye una peculiaridad, la presentación de una foto-documento con la que se concluye cada capítulo y en la que aparecen reunidos delante de las cámaras diferentes generaciones para posar ante destacados profesionales de la fotografía.

En estos documentos gráficos aparecen, entre otros representantes de sus respectivas décadas, el Rey Juan Carlos y el Príncipe Felipe.

La directora del programa,

Mercedes Odina, explica que «Los años vividos» no se trata de ningún programa histórico al uso. La serie narra la reciente historia de España «pero no a modo de tratado repleto de datos y fechas sino como un reclamo a la memoria de más de 150 personajes célebres que, agrupados por generaciones y décadas, dan rienda suelta a sus recuerdos personales para reconstruir pequeñas historias particulares, a veces trágicas a veces divertidas, que configuran el caleidoscopio histórico de los últimos decenios».

El programa parte de considerar la juventud como una época crucial en la vida de las personas y ha diseñado las diferentes generaciones de personajes en función de la década en que cumplieron 20 años. Así, en el primer capítulo de la serie, dedicado a los años veinte, intervienen los nacidos antes de 1910, en el segundo y tercero,

dedicado a los años treinta, lo hacen los nacidos entre 1910 y 1919. De esta forma se van encadenando los episodios, sucesivamente, a través de un capítulo por década como regla general, con la excepción de los años treinta y los setenta, que por su complejidad se han dividido en dos episodios.

«Los locos años 20», el primero de los episodios, presenta la entrada en una época en la que España vivía una clara dicotomía entre lo caduco del sistema político-social y lo floreciente de la vida intelectual.

La dictadura de Primo de Rivera no impidió la entrada del país en una vía de modernización.

A ritmo de fox-trot y charlestón, la década contempla el crecimiento de la radiomanía, las hazañas de la aviación, el auge del cine mudo y el esplendor intelectual engarzado en torno a la Generación del 27.



Los Prat, tres generaciones que quizás hayan vivido esos años con una mayor intensidad desde su privilegiada atalaya de comentaristas.

VIDEOCID Canal Club

Canal Club

C/Vitoria, 19-1<sup>2</sup>  
(Frente Gran Teatro)  
Plaza de Santiago, 3

VIDEOCID Canal Club

Canal Club

TVE-1

MAÑANA

- 08,00 Primero Izquierda. (Repetición).
- 09,00 Últimas preguntas. «Quinto centenario, (Ver-güenza histórica o celebración)».
- 09,30 Concierto del sábado. TVE con Mozart. «Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE».
- 11,00 Visto y no visto.
- 12,00 Dibujos animados. «Pedro y el huevo mágico».
- 12,30 3, 2, 1 contacto. «Sinopsis».
- 12,55 Encuentro juvenil con el Banesto.
- 13,55 Rockpop. Presentación: Beatriz Pécker. Dirección: Pepa Martí Maqueda.

TARDE

- 15,00 Telediario-1.
- 15,35 Alfred J. Kwak.
- 16,00 Sesión de tarde. El western. «John Wayne y los cowboys». USA, 1972. Color. 125 minutos. Dirección: Mark Rydell. Intérpretes: Jonh Wayne, Roscoe Lee Bowne, Bruce Dern, Slim Pickens, Colleen Dewhurst, Sarah Cunningham. (★).
- 18,10 Club Disney. Nuevos episodios de «Chip y Chop». «Los Aventureros del aire», «Don Perfecto», «Patoaventuras», y el «Clásico de Disney».
- 19,35 Amigos olímpicos.
- 20,30 Telediario-2.

NOCHE

- 21,05 Informe Semanal.
- 22,05 Sábado cine. Incluye dos largometrajes: «Tú a Boston y yo a California». (2.ª parte). Comedia. USA, 1986. 82 minutos. Dirección: Ronald F. Maxwell. Intérpretes: Hayley Mills, Tom Skeritt, Judith Tannen, Janice Tesh, Brigitte Andersen. (★★).
- 23,35 Telediario. Avance.
- 23,40 Sábado cine: «La mujer más guapa del mundo». Comedia. Italia, USA, 1955. Color. 108 minutos. Director: Robert Z. Leonard. Intérpretes: Gina Lollobrigida, Vittorio Gassman, Robert Alda, Renan Vernon, Mario del Monaco, Tamara Lee. (★★).
- 01,40 Jeff Healey. Concierto desde Londres de Jeff Healey y su banda con Joe Rockman y Tom Stephen.
- 03,05 Despedida y cierre.

TVE-2

- 08,00 Los mundos de Yupi.
- 08,25 Pista de Estrellas.
- 09,00 Fraguero Rock.
- 09,35 Las aventuras de Long John Silver.
- 10,00 Dibuja 2.
- 10,25 Cine para todos. «La sombra del miedo». Drama. USA, 1979. 90 minutos. Dirección: Noel Nosseck. Intérpretes: John Anderson, Ike Eisenmann, Peter Haskuel, Joyce Van Patten, Kip Niven, Lisa Whelchel. (★★).
- 12,00 El profesor Poopsnagle.
- 12,25 Redacción de la 2.
- 12,30 Concierto para jóvenes.
- 13,30 NBA. «Boston Celtics - Chicago Bulls».

- 15,00 Rápido. (repetición).
- 15,30 Ponte las Pilas.
- 16,25 Redacción de la 2.
- 16,30 Sábado deporte. -Balonmano: Torneo Asobal. Desde el Pabellón de la Albericia de Santander. Final. -Esquí: Copa del Mundo. Desde Kranjskagora.
- 19,15 Pista de Estrellas.
- 19,45 Redacción de la 2.
- 20,00 Fútbol. Campeonato Nacional de Liga. Desde el Vicente Calderón de Madrid, Atl. de Madrid - Real Madrid. En directo.

- 22,00 Por fin 1992.
- 23,15 Mozart.
- 00,15 La tabla redonda. «Teología de la liberación».
- 01,10 Cine Club. Latinoamérica I. «Cadena perpetua». Drama. México, 1978. Color. 90 minutos. Dirección: Arturo Ripstein. Intérpretes: Pedro Armendáriz Jr., Narciso Busquets, Ernesto Gómez, Cruz Pepe Arévalo, Ana Ofelia Murguía, Jorge Patiño. (★★).
- 02,40 Cine Club. Latinoamérica. (II). «Techo de vidrio». Comedia social. Cuba, 1988. 90 minutos. Dirección: Sergio Giral. Intérpretes: Susana Pérez, Miguel Gutiérrez, Samuel Claxton, Jorge Villazón. (★★).
- 04,10 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07,00 La llamada del Oeste.
- 07,30 Aula 3. Sala de Concierto.
- 08,00 La guardería del sábado con Teresa Rabal. Incluye: «El Castillo de Eureka. -Mi pequeño Pony. -Gusiluz. -New He-Man.
- 09,30 De tú a tú. (Repetición).
- 11,30 Polvo de Estrellas I. «Un niño llamado Charlie Brown». Comedia. USA, 1969. Color. 85 minutos. Dirección: Bill Melendez. Dibujos de animación.
- 13,00 Centímetros Cúbicos.
- 14,00 Noticias.
- 14,03 Mi bella genio.
- 14,30 Los Héroes de Hogan.

- 15,00 Noticias.
- 15,30 El programa de Hermida.
- 18,00 Teletienda.
- 18,10 Polvo de estrellas. «La última flecha». Western. USA, 1952. B/N. 78 minutos. Director: Joseph Newman. Intérpretes: Tyrone Power, Cameron Mitchell. (★★★).
- 20,00 Noticias. Con Fernando G. Urbaneja y Minerva Piquero.
- 20,03 Chicas con clase. Bernice convence a Sugarbaker para que la defienda cuando es tachada de incompetente.
- 20,30 Noticias.

- 21,00 Los 3 de antena 3.
- 22,00 Noticias.
- 22,03 Polvo de Estrellas. «Casablanca». Melodrama. USA, 1942. B/N. 98 minutos. Director: Michael Curtiz. Intérpretes: Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, Peter Lorre. (★★★★).
- 23,45 Polvo de estrellas. «La casa de té de la luna de agosto». Drama. USA, 1956. B/N. 118 minutos. Dirección: Daniel Mann. Intérpretes: Marlon Brando y Glenn Ford, Eddie Albert. (★★★).
- 01,45 Polvo de estrellas. «El gran atasco». Comedia. España, Italia, Francia, Alemania, 1978. Color. 109 minutos. Dirección: Luigi Comencini. Intérpretes: Alberto Sordi, Fernando Rey, Angela Molina. (★★).
- 03,30 El programa de Hermida.

TELE-5

- 07,20 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 08,00 Superguay del sábado. Con Rita Irasema y Miliki. «Jem, chica pop». «Nuevos hermanos». «El perro de Flandes». «Choopy y la princesa». «G.I. Joe». «Dos fuera de Serie». Las chicas con las chicas (repetición). Humor amarillo. Pressing Catch. Lucha libre americana.
- 12,05 El Sheriff Chiflado.
- 13,00 Telecinco, ¿dígame?.

- 15,00 Campeones.
- 15,30 Cine Fiesta. «Nuestros maravillosos aliados». Comedia. USA, 1987. Color. 105 minutos. Director: Matthew Robins. Intérpretes: Jessica Tandy, Hume Cronyn, Elizabeth Peña, Michael Carmine. (★★).
- 17,20 Circo, humor... y fantasía.
- 19,10 Vivan los novios.
- 19,40 ¿Hablando se entiende la basca?.
- 20,10 Telenovela: «Inés Duarte, secretaria».

- 21,05 «Manuela».
- 22,00 Humor cinco estrellas. -1. Cheers. «Por favor cartero». Sam ha descubierto que Rebecca, en su época de estudiante, tenía una canción favorita que la ponía a punto para cualquier intimidad. Esta circunstancia provocará las más divertidas bromas de todos los chicos de «Cheers». -2. Apartamento para tres. Después de haber tenido serios problemas con su último ligue, Jack decide ser un hombre honesto, haciendo más difícil la vida de todos los que le rodean. -3. El nuevo Benny Hill.
- 00,15 Entre hoy y mañana. Informativo que dirige y presenta Julio Fernández.
- 01,00 Pressing Boxeo.
- 02,00 Play boy.
- 03,00 Cierre de emisión.

CANAL +

- 08,10 ABC World News. Con Peter Jennings.
- 08,40 Los 40 principales.
- 09,30 Newhart. (Multidifusión).
- 10,00 Cine: «Power». Drama. USA, 1986. Color. 110 minutos. Director: Sidney Lumet. Intérpretes: Richard Gere, Julie Christie, Gene Hackman, Kate Capshaw, Denzel Washington, E.G. Marshall, Beatrice Straight. (★★★).
- 11,50 Piezas Canal +
- 12,08 Documental: «El hombre más fuerte del mundo».
- 13,02 Del 40 al 1.
- 14,00 Redacción. Noticias.
- 14,05 La pandilla Plumilla.
- 14,30 «Los chicos de Beverly Hills».

- 15,00 Premiere Canal +. -Eerie Indiana. -Los astrónomos.
- 16,20 Cine: «Batman». Aventuras. USA, 1989. Color. 123 minutos. Dirección: Tim Burton. Intérpretes: Jack Nicholson, Michael Keaton, Kim Basinger, Robert Wuhl, Pat Hingle, Billy Dee Williams, Michael Gough, Jack Hingle. (★★).
- 18,23 «Father Christmas».
- 18,48 Especial infantil. (Multidifusión).
- 19,48 Piezas Canal +.
- 20,00 Avance. Redacción.
- 20,05 Mamá, detective privado.
- 20,30 Primer Plano.

- 21,00 Lo más Plus. Entrevistas con la actriz Asumpta Serna y con Aline Griffith, condesa de Romanones.
- 21,30 Información meteorológica.
- 22,00 Estreno Canal +. «S.O.S. ¡Ya es Navidad!». Comedia. USA, 1989. Color. Dirección: Jeremiah S. Chechik. Intérpretes: Chevy Chase, Beverly D'Angelo, Randy Quaid, Diane Ladd, Mae Questel, William Hickey. (★★).
- 23,38 Segunda Sesión. «Loca academia de policía III». (★★).
- 00,58 Inside Out.
- 01,08 Cine: «Las aventuras del Barón Munchausen». (★★).
- 03,08 Cine: «Historia china de fantasmas». (★★).
- 04,40 Cine: «Todo el mundo gana». (★★).
- 06,11 Cine: «Corazón de medianoche». (★★).



**DIFICIL ELECCION** ● No siempre es tarea fácil la elección de un juguete, ese objeto destinado a entretener a nuestros hijos, estimular su inteligencia y despertar su fantasía, aunque por regla general, en la actualidad todos los fabricantes los diseñan teniendo en cuenta la edad y el sexo del niño

## LOS JUGUETES, ESCUELA DE VIDA

# Un juguete para cada edad y una edad para cada juguete

**H**ASTA el juguete más inocuo, puesto en manos de un niño que por su edad no está capacitado para manipularlo, puede convertirse en un serio peligro. Así, permitir que un bebé juegue con los bloques de madera de un banco de carpintero o que un niño de tres años juegue con un juguete eléctrico, son verdaderos actos de imprudencia temeraria que pueden acarrear consecuencias irreversibles.

Por otra parte, es absolutamente indispensable que los padres enseñen a sus hijos a utilizar correctamente los juguetes. En la actualidad, los fabricantes españoles deben someterse a ciertas normativas oficiales que contemplan la utilización adecuada de los componentes físicos, químicos y eléctricos. Por ellos se han prohibido los materiales inflamables, las pinturas tóxicas hechas a base de plomo y los materiales que se astillan y rompen con facilidad.

El juguete debe llevar impreso el nombre y la dirección del fabricante, así como el número del registro industrial, las instrucciones de uso y la edad del niño al que va dirigido.

### UN JUGUETE PARA CADA EDAD

Además de entretener, todo juguete debe apoyar el desarrollo psicomotor del pequeño. Hasta el año de edad, conviene proporcionarle sonajeros, móviles que estén hechos con objetos de distintos colores, formas y texturas y el muñeco de peluche.



Cada edad del niño requiere un juguete diferente (Foto: Efe)

Pasado el primer año de vida, su desarrollo psicomotor le permitirá manipular diversos objetos y ya será capaz de relacionar formas y colores.

Por eso puede pasar largas horas amarrando sencillos puzzles, hechos con grandes piezas. Además, es el momento que empieza a explorar el mundo,

primero gateando y luego detrás de un correpassillos. Son útiles los vehículos de ruedas y las pelotas.

Cumplidos los dos años, el niño comienza a desarrollar su capacidad de imitación. Repite sin cesar las situaciones y conductas que ha observado de sus hermanos mayores o en sus

padres. Imita los ruidos y apoyado por sus muñecos y otros juguetes juega «a los médicos»...

En los tiempos que corren, un hábito tan importante para el niño como la lectura ha sido desplazado por los videos, los juegos sofisticados, las películas que en nada desarrollan su imaginación.

## EL GAVILAN

### La cuesta

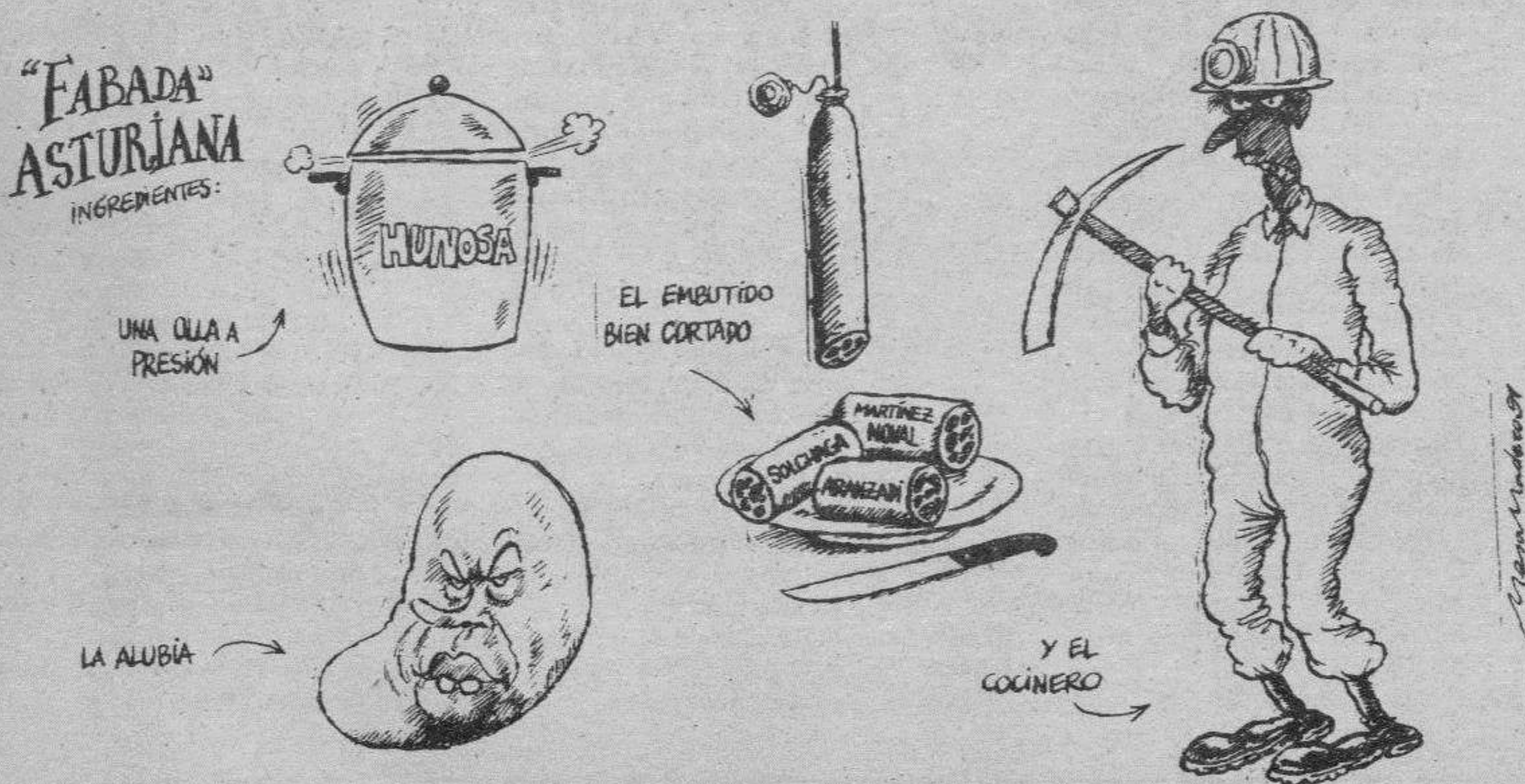
J-2

**D**ICEN los que saben que este año no es de fiar en lo que a la economía se refiere. A mi eso me da de lado, porque de estas gentes tampoco uno se debe fiar. Quiero decir que estos expertos no suelen hablar de nosotros.

Yo, de un tiempo acá, me he vuelto mucho, pero que mucho más primario, y en mi nueva condición, le huelo los aires a la cartera. He de decirles que desde hace ya algún tiempo estos aires huelen a tristes, como a riqueza carcomida, como a capital que se lo lleva el diablo. De un tiempo acá le he visto el ojo hueco al que me paga, pues aunque parece holgado la contribución, misero y pobre es, sin embargo, el contraservicio prestado. Quiero decir y digo que hace falta Dios y ayuda para ascender el cada vez más empinado monte de cada mes. Nos engañaron con las cifras. Nos dan un montón, pero debemos progresivamente dos montones, tres montones, cuatro montones... Hoy le falta alegría al dinero. Anda encharcado un mes sí y otro también con ese innombrable índice de precios al consumo. Las subidas, como las del pan, como las del combustible, como todas las demás llevan la traza de la miseria camuflada en números de cierta prestancia. No es que vuelvan los remiendos, pero sí se impone eso de un pantalón por año.

No es que salgan de sus paneras los mendrugos, pero sí habrá que pensar un poco más en el congelador incluso para el pan de cada día.

### MESA - MADERO



cuartos de baño grifería **gala**

11 - 18 - 34 - 42 - 48 - 49

Complementario 21

Reintegro 1

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 2 acertantes	113.730.842
2.ª	» (5 ac. y compl.) 2 acertantes a	23.530.519
3.ª	» (5 aciertos) 168 acertantes a	560.250
4.ª	» (4 aciertos) 12.024 acertantes a	11.089
5.ª	» (3 aciertos) 239.583 acertantes a	1.179

Adquiera su cuarto de baño **gala** en:

SANEAMIENTOS BURGOS, S.A. — Melchor Prieto, 27. BURGOS  
SIRO VAZQUEZ, S.L. — Puerta Nueva, 3-5. ARANDA  
ALM. EL ABSIDE, S.A. — Avda. de los Pinos, 1. MIRANDA  
DUPLIX, S.A. — Monte La Abadesa. BURGOS